

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

179e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

179e JAARGANG

N. 200

LUNDI 15 JUNI 2009
DEUXIEME EDITION

MAANDAG 15 JUNI 2009
TWEEDE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

3 DECEMBRE 1969. — Loi habilitant le Roi à établir des redevances pour l'application des réglementations concernant la protection du travail, les machines dangereuses et les radiations ionisantes. Traduction allemande, p. 41863.

23 JUIN 1976. — Loi instaurant un pécule de vacances en faveur de certaines catégories de personnes. Traduction allemande, p. 41864.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

3. DEZEMBER 1969 — Gesetz zur Ermächtigung des Königs, Gebühren festzulegen für die Anwendung der Rechtsvorschriften über Arbeitsschutz, gefährliche Maschinen und ionisierende Strahlungen. Deutsche Übersetzung, S. 41863.

23. JUNI 1976 — Gesetz zur Einführung eines Urlaubsgeldes für bestimmte Kategorien von Personen. Deutsche Übersetzung, S. 41864.

Service public fédéral Sécurité sociale

6 MAI 2009. — Arrêté royal modifiant l'article 25, § 3, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 41864.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

3 DECEMBER 1969. — Wet waarbij de Koning gemachtigd wordt retributies te heffen bij toepassing van de reglementering betreffende de arbeidsbescherming, de gevaarlijke machines en de ioniserende stralingen. Duitse vertaling, bl. 41863.

23 JUNI 1976. — Wet tot invoering van een vakantiegeld voor bepaalde groepen van personen. Duitse vertaling, bl. 41864.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

6 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 25, § 3, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 41864.

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Deutschsprachige Gemeinschaft Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft

27. APRIL 2009 — Programmdekret 2009, S. 41866.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

27 AVRIL 2009. — Décret Programme 2009, p. 41871.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

30 AVRIL 2009. — Décret relatif à l'agrément des centres de coordination des soins et de l'aide à domicile en vue de l'octroi de subventions, p. 41880.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellements, p. 41897.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

4 MAI 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 mars 2009 portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Brabant wallon, p. 41897.

7 MAI 2009. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province de Flandre orientale, p. 41898.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 41901. — Ordre judiciaire. Ordres nationaux, p. 41901. — Culte islamique. Places d'imams, p. 41901.

Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé

Personnel. Nomination, p. 41902.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

27 APRIL 2009. — Programmadecreet 2009, bl. 41875.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

30 APRIL 2009. — Decreet betreffende de coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp met het oog op de toekenning van subsidies, bl. 41888.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwingen, bl. 41897.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 maart 2009 tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Waals-Brabant, bl. 41897.

7 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Oost-Vlaanderen, bl. 41898.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 41901. — Rechterlijke Orde. Nationale Orden, bl. 41901. — Islamitische Eredienst. Plaatsen van imams, bl. 41901.

Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten

Personeel. Benoeming, bl. 41902.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Landbouw en Visserij*

2 JUNI 2009. — Ministerieel besluit tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor de toelating van landrassen en rassen in de landbouw die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de lokale en regionale omstandigheden en die door genetische erosie worden bedreigd, en voor het in de handel brengen van zaaizaad en poot-aardappelen van die landrassen en rassen, bl. 41902.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 41907. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 41907. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 41907. — Provincie Oost-Vlaanderen. Ruimtelijke ordening, bl. 41907.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft
Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

4. MAI 2009 — Ministerieller Erlass zur Erteilung einer Erlaubnis für Grabungen für die Stätte "Trotzenburg", in Lontzen, S. 41908.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

4 MAI 2009. — Arrêté ministériel portant autorisation pour la réalisation de fouilles au lieu-dit "Trotzenburg", à Lontzen, p. 41908.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

27 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant renouvellement de la composition de l'assemblée générale du Conseil économique et social de la Région wallonne, p. 41910.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de Mme Bélanda Van Vlierberghe, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41915. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Transports Vervaeke », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41916. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Jonathan Fay, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41917. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV For'écorses », en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 41919. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Forolux », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 41920.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit betreffende verlening van een vergunning voor opgravingen op de "Trotzenburg"-site, in Lontzen, bl. 41909.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

27 MEI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot hernieuwing van de samenstelling van de algemene vergadering van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest), bl. 41913.

*Wallonische Region
Öffentlicher Dienst der Wallonie*

27. MAI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Erneuerung der Zusammensetzung der Generalversammlung des "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Wirtschafts- und Sozialrat der wallonischen Region), S. 41912.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale décidant l'élaboration d'un Plan particulier d'Affectation du Sol couvrant une partie du site de la RTBF sur le territoire de la commune de Schaerbeek, p. 41922.

28 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 décembre 2004 portant nomination d'administrateurs du conseil d'administration de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, p. 41924.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 41925.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

14 MEI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende beslissing om voor een deel van de RTBF-site op het grondgebied van de gemeente Schaarbeek een Bijzonder Bestemmingsplan op te stellen, bl. 41922.

28 MEI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 december 2004 tot benoeming van de bestuurders van de raad van bestuur van de Maatschappij voor Intercommunale Vervoer te Brussel, bl. 41924.

Officiële berichten*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 41925.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrats und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat, S. 41925.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

Marchés publics. — Taux des intérêts de retard. Article 15, § 4, du cahier général des charges. Avis, p. 41925.

Service public fédéral Intérieur

26 SEPTEMBRE 2008. — Circulaire relative à la mise en œuvre d'une coopération multi-disciplinaire concernant les victimes de la traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains. Traduction allemande, p. 41926.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

Overheidsopdrachten. Rentevoet van de verwijlintresten. Artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden. Bericht, bl. 41925.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

26 SEPTEMBER 2008. — Omzendbrief inzake de invoering van een multidisciplinaire samenwerking met betrekking tot de slachtoffers van mensenhandel en/of van bepaalde zwaardere vormen van mensen-smokkel. Duitse vertaling, bl. 41926.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

26. SEPTEMBER 2008 — Rundschreiben über die Verwirklichung einer multidisziplinären Zusammenarbeit in Bezug auf Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenschmuggel. Deutsche Übersetzung, S. 41926.

Service public fédéral Finances

Administration de la Trésorerie. Caisse des Dépôts et Consignations. Arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 (article 27), p. 41939.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Pouvoir judiciaire. Tribunal du travail de Verviers-Eupen, p. 41942. — Dépôt de conventions collectives de travail, p. 41942.

Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG)

Le Comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG) a approuvé pour la période régulatoire 2009-2012 les tarifs des gestionnaires de réseau de distribution d'électricité suivants : IVERLEK, IVEKA, IMEWO, IMEA, INTERGEM, GASELWEST et SIBELGAS NOORD, p. 41958.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique. Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique. — Direction des Hautes Ecoles. — Jury de la Communauté française chargé de conférer le diplôme de professeur de sténographie et de dactylographie - traitement de texte dans les établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur de type court. Session 2009. Instructions. Appel aux candidats, p. 41958.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 41959 à 41988.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van de Thesaurie. Depostio- en Consignatiekas. Koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 (artikel 27), bl. 41939.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Rechterlijke Macht. Arbeidsrechtbank te Verviers-Eupen, bl. 41942. — Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten, bl. 41942.

Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG)

Het Directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) keurde de tarieven voor de regulatoire periode 2009-2012 goed voor volgende distributienetbeheerders voor elektriciteit : IVERLEK, IVEKA, IMEWO, IMEA, INTERGEM, GASELWEST en SIBELGAS NOORD, bl. 41958.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 41959 tot bl. 41988.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 2082

[C - 2009/00381]

3 DECEMBRE 1969. — *Loi habilitant le Roi à établir des redevances pour l'application des réglementations concernant la protection du travail, les machines dangereuses et les radiations ionisantes.* — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 3 décembre 1969 habilitant le Roi à établir des redevances pour l'application des réglementations concernant la protection du travail, les machines dangereuses et les radiations ionisantes (*Moniteur belge* du 6 janvier 1970).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 2082

[C - 2009/00381]

3 DECEMBER 1969. — *Wet waarbij de Koning gemachtigd wordt retributies te heffen bij toepassing van de reglementering betreffende de arbeidsbescherming, de gevaarlijke machines en de ioniserende stralingen.* — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 3 december 1969 waarbij de Koning gemachtigd wordt retributies te heffen bij toepassing van de reglementering betreffende de arbeidsbescherming, de gevaarlijke machines en de ioniserende stralingen (*Belgisch Staatsblad* van 6 januari 1970).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2009 — 2082

[C - 2009/00381]

3. DEZEMBER 1969 — *Gesetz zur Ermächtigung des Königs, Gebühren festzulegen für die Anwendung der Rechtsvorschriften über Arbeitsschutz, gefährliche Maschinen und ionisierende Strahlungen* — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 3. Dezember 1969 zur Ermächtigung des Königs, Gebühren festzulegen für die Anwendung der Rechtsvorschriften über Arbeitsschutz, gefährliche Maschinen und ionisierende Strahlungen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

MINISTERIUM DER BESCHÄFTIGUNG UND DER ARBEIT

3. DEZEMBER 1969 — *Gesetz zur Ermächtigung des Königs, Gebühren festzulegen für die Anwendung der Rechtsvorschriften über Arbeitsschutz, gefährliche Maschinen und ionisierende Strahlungen*

BALDUIN, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Artikel 1 - *[Abänderungsbestimmung]*

Art. 2 - *[Abänderungsbestimmung]*

Art. 3 - *[Abänderungsbestimmung]*

Art. 4 - Der König kann bestimmen, dass Gebühren zugunsten des Staates oder zugunsten von zugelassenen Kontrollorganen erhoben werden, um ganz oder teilweise die Verwaltungs-, Kontroll- oder Aufsichtskosten zu decken, die aus der Anwendung der Bestimmungen der Allgemeinen Arbeitsschutzordnung, gebilligt durch die Erlasse des Regenten vom 11. Februar 1946 und 27. September 1947, so wie sie im Nachhinein abgeändert worden ist, entstehen. Er legt den Tarif und die Modalitäten für die Zahlung dieser Gebühren fest.

Art. 5 - *[Aufhebungsbestimmung]*

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgisches Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 3. Dezember 1969

BALDUIN

Von Königs wegen:

Der Minister der Beschäftigung und der Arbeit

L. MAJOR

Gesehen und mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

A. VRANCKX

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2009 — 2083

[C - 2009/00380]

23 JUIN 1976. — Loi instaurant un pécule de vacances en faveur de certaines catégories de personnes
Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la loi du 23 juin 1976 instaurant un pécule de vacances en faveur de certaines catégories de personnes (*Moniteur belge* du 9 juillet 1976).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2009 — 2083

[C - 2009/00380]

23 JUNI 1976. — Wet tot invoering van een vakantiegeld voor bepaalde groepen van personen
Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van de wet van 23 juni 1976 tot invoering van een vakantiegeld voor bepaalde groepen van personen (*Belgisch Staatsblad* van 9 juli 1976).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2009 — 2083

[C - 2009/00380]

23. JUNI 1976 — Gesetz zur Einführung eines Urlaubsgeldes für bestimmte Kategorien von Personen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Gesetzes vom 23. Juli 1976 zur Einführung eines Urlaubsgeldes für bestimmte Kategorien von Personen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

MINISTERIUM DER SOZIALFÜRSORGE

23. JUNI 1976 — Gesetz zur Einführung eines Urlaubsgeldes für bestimmte Kategorien von Personen

BALDUIN, König der Belgier,
Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Die Kammern haben das Folgende angenommen und Wir sanktionieren es:

Einziger Artikel - Die Personen, die im Rahmen der allgemeinen Regelung der sozialen Sicherheit Anrecht auf die Leistungen haben, die vorgesehen sind durch:

- das Gesetz vom 9. August 1963 zur Einführung und Regelung der Kranken- und Invalidenpflichtversicherung,
 - das Gesetz vom 27. Juni 1969 über die Gewährung von Behindertenbeihilfen,
 - das Gesetz vom 1. April 1969 zur Einführung eines garantierten Einkommens für Betagte,
 - das Gesetz vom 7. August 1974 zur Einführung des Rechts auf ein Existenzminimum,
- können Urlaubsgeld beziehen.

Durch einen im Ministerrat beratenen Erlass kann der König den Anwendungsbereich des vorliegenden Gesetzes auf andere Kategorien von Sozialleistungsempfängern, die Er bestimmt, ausdehnen. Er bestimmt außerdem den Betrag, die Gewährungsbedingungen, die Zahlungsperiodizität und das Datum des Inkrafttretens.

Wir fertigen das vorliegende Gesetz aus und ordnen an, dass es mit dem Staatssiegel versehen und durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Gegeben zu Brüssel, den 23. Juni 1976

BALDUIN

Von Königs wegen:

Der Minister der Sozialfürsorge

P. DE PAEPE

Gesehen und mit dem Staatssiegel versehen:

Der Minister der Justiz

H. VANDERPOORTEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 2084

[C - 2009/22273]

6 MAI 2009. — Arrêté royal modifiant l'article 25, § 3, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par les arrêtés royaux du 25 avril 1997;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 2084

[C - 2009/22273]

6 MEI 2009. — Koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 25, § 3, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 19 février 2008;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 19 février 2008;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 7 avril 2008;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 23 avril 2008;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 5 mai 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 juillet 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget du 14 août 2008;

Vu l'avis 45.204/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 décembre 2008;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 25, § 3, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, remplacé par l'arrêté royal du 4 décembre 2000 et modifié par les arrêtés royaux du 26 mars 2003, 22 avril 2003, 14 septembre 2007 et 10 juillet 2008, sont apportées les modifications suivantes :

1° le libellé de la prestation 590310 est remplacé par le libellé suivant :

« Honoraires forfaitaires pour la permanence médicale intrahospitalière dans une fonction reconnue de soins urgents spécialisés, par journée ouvrant le droit au maxiforfait ou à un forfait d'hospitalisation de jour pour une des prestations reprises ci-dessous dans la liste limitative ou à un montant pour chirurgie de jour d'un hôpital général qui dispose d'une fonction reconnue de soins urgents spécialisés »;

2° le libellé de la prestation 590332 est remplacé par le libellé suivant :

« Honoraires forfaitaires pour la permanence médicale intrahospitalière dans une fonction reconnue de soins intensifs, par journée ouvrant le droit au maxiforfait ou à un forfait d'hospitalisation de jour pour une des prestations reprises ci-dessous dans la liste limitative ou à un montant pour chirurgie de jour d'un hôpital général qui dispose d'une fonction reconnue de soins intensifs »;

3° le quatrième alinéa des règles d'application se trouvant avant la prestation 590472 est remplacé par les alinéas suivants :

« Les prestations 590310 et/ou 590332 ne peuvent être portées en compte qu'une fois par journée ouvrant le droit au maxiforfait ou à un forfait d'hospitalisation de jour pour une des prestations reprises dans la liste limitative reprise ci-après ou à un montant pour hôpital de jour chirurgical et elles sont cumulables entre elles.

Liste limitative

149170, 212111, 212214, 238151, 244576, 244591, 253654, 260175, 260293, 261811, 293193, 312373, 312395, 355073, 422671, 423010, 423673, 424012, 424115, 432294, 451813, 453073, 453095, 453110, 453132, 453154, 453176, 453235, 453272, 453294, 453316, 454016, 454031, 454053, 454075, 462814, 464074, 464096, 464111, 464133, 464236, 464273, 464295, 464310, 465010, 465032, 465054, 465076, 470013, 470271, 471752, 472172, 473174, 473211, 473270, 473292, 473432, 473690, 473712, 474655, 476652, 532210, 589013, 589050, 589116, 589131, 589153, 589175, 589212. ».

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 19 februari 2008;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 19 februari 2008;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 7 april 2008;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 23 april 2008;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 5 mei 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 juli 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatsecretaris voor Begroting van 14 augustus 2008;

Gelet op advies 45.204/1 van de Raad van State, gegeven op 16 december 2008;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 25, § 3, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, vervangen bij het koninklijk besluit van 4 december 2000 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 maart 2003, 22 april 2003, 14 september 2007 en 10 juli 2008, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de omschrijving van de verstrekking 590310 wordt vervangen door de volgende omschrijving :

« Forfaitair honorarium voor de intramuraal aanwezige medische permanentie in een erkende functie voor gespecialiseerde spoedgevallenzorg in een ziekenhuis, per dag die recht geeft op het maxiforfait of op een dagziekenhuisforfait voor één van onderstaande verstrekkingen uit de limitatieve lijst of op een bedrag voor chirurgisch dagziekenhuis van een algemeen ziekenhuis dat beschikt over een erkende functie voor gespecialiseerde spoedgevallenzorg »;

2° de omschrijving van de verstrekking 590332 wordt vervangen door de volgende omschrijving :

« Forfaitair honorarium voor de intramuraal aanwezige medische permanentie in een erkende functie voor intensieve zorg in het ziekenhuis, per dag die recht geeft op het maxiforfait of op een dagziekenhuisforfait voor één van onderstaande verstrekkingen uit de limitatieve lijst of op een bedrag voor chirurgisch dagziekenhuis van een algemeen ziekenhuis dat beschikt over een erkende functie voor intensieve zorg »;

3° het vierde lid van de toepassingsregels die zich vóór de verstrekking 590472 bevinden wordt door de volgende leden vervangen :

« De verstrekkingen 590310 en/of 590332 zijn slechts eenmaal aanrekenbaar per dag die recht geeft op het maxiforfait of op een dagziekenhuisforfait voor één van onderstaande verstrekkingen uit de hieronder vermelde limitatieve lijst of op een bedrag voor chirurgisch dagziekenhuis en ze zijn onderling cumuleerbaar.

Limitatieve lijst

149170, 212111, 212214, 238151, 244576, 244591, 253654, 260175, 260293, 261811, 293193, 312373, 312395, 355073, 422671, 423010, 423673, 424012, 424115, 432294, 451813, 453073, 453095, 453110, 453132, 453154, 453176, 453235, 453272, 453294, 453316, 454016, 454031, 454053, 454075, 462814, 464074, 464096, 464111, 464133, 464236, 464273, 464295, 464310, 465010, 465032, 465054, 465076, 470013, 470271, 471752, 472172, 473174, 473211, 473270, 473292, 473432, 473690, 473712, 474655, 476652, 532210, 589013, 589050, 589116, 589131, 589153, 589175, 589212. ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} décembre 2007.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé Publique,
Mme L. ONKELINX

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 december 2007.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2009 — 2085

[2009/202406]

27. APRIL 2009 — Programmdekret 2009

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL I — *Kulturelle Gelegenheiten*

Artikel 1 - Informationszentren.

In Artikel 16 § 1 des Dekretes vom 14. Dezember 1998 zur Anerkennung und Bezuschussung von Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddiensten wird ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Anerkannte Informationszentren, die einen Leistungsauftrag mit der Regierung abgeschlossen haben, werden in die Bezuschussungskategorie III eingestuft.»

Art. 2 - Personalkosten.

In Artikel 10 § 4 Absatz 2 des Dekretes vom 23. März 1992 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten kreativen Ateliers sowie Jugendorganisationen, Jugendzentren und Jugenddiensten, ersetzt durch das Dekret vom 14. Dezember 1998, wird die Wortfolge "§ 1" durch die Wortfolge "§§ 2 und 3" ersetzt.

Art. 3 - Freiluftklassen.

In das Sportdekret vom 19. April 2004 wird ein Artikel 26.1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Artikel 26.1 - Freiluftklassen.

§ 1 - Schulen und Elternvereinigungen können für die Organisation und die Durchführung von Freiluftklassen einen Zuschuss erhalten, wenn:

1. die Freiluftklasse mindestens drei aufeinanderfolgende Tage dauert und täglich mindestens fünf Stunden Sport- und Spielaktivitäten einschließlich einer halben Stunde Vor- und einer halben Stunde Nachbereitung vorsieht;

2. die Betreuer und Teilnehmer gegen Unfälle aller Art und durch eine Haftpflicht für Schäden an Drittpersonen versichert sind;

3. außer den Betreuern mindestens zehn Personen aktiv an der Freiluftklasse teilnehmen.

§ 2 - Der Zuschuss für Freiluftklassen wird nach folgender Berechnungsmethode ermittelt:

2 EUR × Anzahl Teilnehmer × Dauer in Tagen.»

Art. 4 - Sportlager.

In demselben Dekret wird Artikel 27 durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Artikel 27 - Sportlager.

§ 1 - Gemeinden, Sportvereine, Sportfachverbände, lokale Sporträte und Organisationen mit sportlicher Ausrichtung sowie kommunale beratende Ausschüsse für Kinderbetreuung können für die Organisation und die Durchführung von Sportlagern einen Zuschuss erhalten, wenn:

1. das Sportlager im deutschen Sprachgebiet organisiert wird;

2. das Sportlager mindestens drei aufeinanderfolgende Tage dauert und täglich mindestens fünf Stunden Sport- und Spielaktivitäten einschließlich einer halben Stunde Vor- und einer halben Stunde Nachbereitung vorsieht;

3. der Lagerplatz ausreichende Sicherheitsgarantien bietet und mit angemessenen Spiel- und Sportanlagen ausgestattet ist;

4. die Betreuer und Teilnehmer gegen Unfälle aller Art und durch eine Haftpflicht für Schäden an Drittpersonen versichert sind;

5. außer den Betreuern mindestens zehn Personen aktiv am Sportlager teilnehmen;
6. pro Gruppe von mindestens zehn Teilnehmern ein Betreuer zur Verfügung steht;
7. der Sportlagerleiter der Kategorie A oder B angehört.

§ 2 - Die Betreuer eines Sportlagers werden je nach ihrer sportlichen Qualifikation in eine der folgenden Kategorien eingestuft:

1. Kategorie A: Übungsleiter Breitensport Stufe III, Lizenciat oder Mittelschullehrer in Leibeserziehung, Trainer A, Inhaber eines von der Regierung als gleichwertig anerkannten Diploms;
2. Kategorie B: Übungsleiter Breitensport Stufe II, Trainer B, Fachlehrer in Leibeserziehung in den Primarschulen, Grundschullehrer, Kindergartenlehrer;
3. Kategorie C: Übungsleiter Breitensport Stufe I, Inhaber eines Grundausbilderdiplooms, Inhaber eines Jugendanimatorenscheins der Deutschsprachigen Gemeinschaft;
4. Kategorie D: Helfer ohne Diplom.

§ 3 - Der Zuschuss für Sportlager ist wie folgt aufgliedert:

1. ein Grundzuschuss gemäß § 4 und
2. ein Zuschuss für die Entschädigungen der Betreuer des Sportlagers gemäß § 5, nachstehend als "variabler Zuschuss" bezeichnet.

§ 4 - Der Grundzuschuss wird nach folgender Berechnungsmethode ermittelt:

$0,25 \text{ EUR} \times \text{Anzahl Teilnehmer} \times \text{Dauer in Tagen}$.

§ 5 - Der variable Zuschuss beträgt 50% der nach folgender Berechnungsmethode ermittelten Entschädigung dieser Betreuer:

$\text{Dauer in Tagen} \times \text{Anzahl Stunden} \times \text{Mindestsatz der Betreuer}$.

Als Mindestsatz der Betreuer im Sinne des vorhergehenden Absatzes gilt:

1. für Betreuer der Kategorie A: 13 EUR;
2. für Betreuer der Kategorie B: 11 EUR;
3. für Betreuer der Kategorie C: 9 EUR;
4. für Betreuer der Kategorie D: 6 EUR.

Sportlagerleiter erhalten 3 EUR/Stunde zusätzlich zum Mindestsatz der Kategorie A beziehungsweise B.

§ 6 - Wenn den Betreuern die Mindestsätze ausgezahlt werden, ergibt sich der Gesamtzuschuss für Sportlager aus der Addition des Grundzuschusses und des variablen Zuschusses. Zahlt der Antragsteller diese Mindestsätze nicht aus, wird der Gesamtzuschuss für Sportlager auf 60% begrenzt.»

Art. 5 - Leistungszentren.

Artikel 17 desselben Dekretes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Artikel 17 - Leistungszentren.

Die Leistungszentren erhalten für die Erfüllung ihrer Aufgaben jährlich einen Zuschuss von maximal 80% der annehmbaren Kosten. Die Bezuschussung wird je nach den zu erfüllenden Qualitätsnormen im Rahmen der in Artikel 10 § 2 erwähnten Vereinbarung festgelegt.»

Art. 6 - Sportschützen.

Artikel 3 des Dekretes vom 20. November 2006 über das Statut der Sportschützen wird um zwei Spiegelstriche mit folgendem Wortlaut ergänzt:

«— ein durch den Gouverneur einer belgischen Provinz ausgehändigtes Dokument, das den Besitz einer nach dem Waffengesetz erlaubnispflichtigen Feuerwaffe erlaubt;

— eine Tageskarte gemäß Artikel 5 Absatz 3 Nummer 1 des Königlichen Erlasses vom 13. Juli 2000 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Schießständen.»

Art. 7 - Verschönerungs- und Verkehrsvereine.

Artikel 8 des Dekretes vom 17. Februar 2003 über die Anerkennung und Förderung der Verschönerungsvereine, Verkehrsvereine und deren Dachverbände sowie der Informationsbüros und Informationsstellen wird wie folgt abgeändert:

1. nach dem Wort "kann" wird die Wortfolge "einem Dachverband," eingefügt;

2. nach dem Wort "wenn" wird die Wortfolge "der Dachverband beziehungsweise" eingefügt.

Art. 8 - Gästezimmer und Bed and Breakfast.

Der Titel des Dekretes vom 23. November 1992 über Ferienwohnungen, zuletzt abgeändert durch das Dekret vom 1. März 2004, wird um die Wortfolge "Gästezimmer und Bed and Breakfast" ergänzt.

Art. 9 - Gästezimmer und Bed and Breakfast.

Im selben Dekret wird das Wort "Exekutive" jeweils durch das Wort "Regierung" ersetzt.

Art. 10 - Gästezimmer und Bed and Breakfast.

In Artikel 1 desselben Dekretes werden die Nummern *1bis* und *1ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«*1bis*. "Gästezimmer": ein oder mehrere möblierte Zimmer, die keine Ferienwohnungen sind, im Wohnhaus und am Verbleib des Antragstellers gelegen, zum Zwecke der Vermietung an Touristen. Pro Antragsteller dürfen nicht mehr als fünf Gästezimmer betrieben werden;

1ter. "Bed and Breakfast": ein oder mehrere möblierte Zimmer, die keine Ferienwohnungen sind, zum Zwecke der Vermietung an Touristen. Pro Besitzer dürfen nicht mehr als fünf Unterkünfte "Bed and Breakfast" betrieben werden.»

Art. 11 - Gästezimmer und Bed and Breakfast.

In Artikel 2 desselben Dekretes werden folgende Änderungen vorgenommen:

1. in Absatz 1 wird nach dem Wort "Ferienwohnung" die Wortfolge "beziehungsweise "Gästezimmer", "Bed and Breakfast" eingefügt;

2. in Absatz 2 wird die Wortfolge "umfasst deren" durch die Wortfolge "beziehungsweise als Gästezimmer oder Bed and Breakfast umfasst die" ersetzt.

Art. 12 - Gästezimmer und Bed and Breakfast.

Artikel 5 desselben Dekretes wird wie folgt abgeändert:

1. nach dem Wort ""Ferienwohnung"" wird die Wortfolge ",beziehungsweise "Gästezimmer" oder "Bed and Breakfast"" eingefügt;

2. die Wortfolge "26 und 1 000 belgischen Franken" wird durch die Wortfolge "26 und 1.000 EUR" ersetzt.

Art. 13 - Gästezimmer und Bed and Breakfast.

Artikel 6 desselben Dekretes wird mit folgendem Wortlaut wieder eingeführt:

«Artikel 6 - Ab dem 1. Januar 2015 hat jede Ferienwohnung, jedes Gästezimmer und jedes Bed and Breakfast über einen Sicherheitsbescheid zu verfügen. Antragsteller, die ihren Antrag auf Anerkennung nach dem 1. Januar 2014 stellen, verfügen über eine Frist von einem Jahr, um einen Sicherheitsbescheid einzuholen. Das Nähere legt die Regierung fest.»

Art. 14 - BRF.

In das Dekret vom 27. Juni 1986 über das Belgische Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird in Kapitel I ein neuer Artikel 7.1 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Artikel 7.1 - Die Regierung verbürgt sich im Sinne des Artikels 138 des Gesetzes vom 27. Oktober 2006 über die Kontrolle der Einrichtungen der beruflichen Altersversorgung für die Erfüllung der Verpflichtungen, die sich hinsichtlich der Bildung der gesetzlichen Pensionen aus der Altersversorgungsregelung des BRF ergeben.»

KAPITEL II — Beschäftigung und Personenbezogene angelegenheiten

Art. 15 - Wirtschafts- und Sozialrat.

In Artikel 2 des Dekretes vom 26. Juni 2000 zur Schaffung eines Wirtschafts- und Sozialrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird eine Nummer 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«5. Berichte, Untersuchungen und Empfehlungen zu allen Aspekten, die mit der Diskriminierung auf dem Arbeitsmarkt in Zusammenhang stehen, zu verfassen.»

Die durch Absatz 1 vorgenommene Änderung dient der Vervollständigung der Umsetzung folgender Richtlinien:

1. Richtlinie 2000/43/EG des Rates vom 29. Juni 2000 zur Anwendung des Gleichbehandlungsgrundsatzes ohne Unterschied der Rasse oder der ethnischen Herkunft;

2. Richtlinie 2000/78/EG des Rates vom 27. November 2000 zur Festlegung eines allgemeinen Rahmens für die Verwirklichung der Gleichbehandlung in Beschäftigung und Beruf;

3. Richtlinie 2002/73/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 23. September 2002 zur Änderung der Richtlinie 76/207/EWG des Rates zur Verwirklichung des Grundsatzes der Gleichbehandlung von Männern und Frauen hinsichtlich des Zugangs zur Beschäftigung, zur Berufsbildung und zum beruflichen Aufstieg sowie in Bezug auf die Arbeitsbedingungen.

Art. 16 - Arbeitsamt.

In Artikel 7 des Dekretes vom 17. Januar 2000 zur Schaffung eines Arbeitsamtes in der Deutschsprachigen Gemeinschaft wird ein § 3bis mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«§ 3bis - Ohne Beeinträchtigung der Beschlussfähigkeit des Verwaltungsrates verliert eine vorschlagsberechtigte Organisation oder Einrichtung ihr Mandat beziehungsweise ihre Mandate bis zum Ende der laufenden Mandatszeit des Verwaltungsrates, wenn sie innerhalb der festgelegten Frist weder einen gemeinsamen, noch einen einzelnen Vertreter für das zu besetzende Mandat beziehungsweise die zu besetzenden Mandate gemäß § 2 bei der Regierung vorgeschlagen hat.»

Art. 17 - Arbeitsbeschaffende Maßnahmen.

In Artikel 93 Absatz 2 des Programmgesetzes vom 30. Dezember 1988 wird in die Aufzählung ein Punkt c) mit folgendem Text eingefügt:

«c) die Handelsgesellschaften mit Rechtspersönlichkeit sowie die natürlichen Personen, die eine selbstständige, kommerzielle Tätigkeit ausüben.»

Art. 18 - Auftrag an die Regierung.

In Artikel 94 § 1 desselben Programmgesetzes wird ein Absatz 5 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Die Regierung legt nach Anhörung des Wirtschafts- und Sozialrates die Kategorien von Handelsgesellschaften oder von Arbeitgebern bestimmter Aktivitätssektoren fest, die von der Gewährung der Prämie ausgeschlossen sind.»

Art. 19 - Arbeitsbeschaffende Maßnahmen.

Artikel 1 Absatz 1 des Königlichen Erlasses Nr. 474 vom 28. Oktober 1986 zur Einrichtung eines Systems für staatlich bezuschusstes Vertragspersonal bei gewissen lokalen Behörden wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

«Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses versteht man unter dem Begriff "lokale Behörden": die Gemeinden, die Gemeindevereinigungen, außer denen, die eine wirtschaftliche Zielsetzung verfolgen, die autonomen Gemeinderegionen, die im Kultur-, Sport-, Tourismus- oder Freizeitbereich, im Unterrichtswesen, im sozialen, im wissenschaftlichen oder im Pflegebereich tätig sind, die Öffentlichen Sozialhilfezentren, die Vereinigungen von Öffentlichen Sozialhilfezentren und die interkommunalen Sozialhilfezentren.»

Art. 20 - Arbeitsbeschaffende Maßnahmen.

Artikel 4 § 1 Nummer 2 desselben Königlichen Erlasses Nr. 474 wird durch folgenden Wortlaut ersetzt:

«2. das bezuschusste Vertragspersonal seine Tätigkeiten im nicht-kommerziellen Sektor, so wie er in Artikel 1 des Königlichen Erlasses Nr. 25 vom 24. März 1982 zur Einrichtung eines Programms zur Förderung der Beschäftigung im nicht-kommerziellen Sektor definiert ist, oder in einer autonomen Gemeinderegierung ausübt, die im Kultur-, Sport-, Tourismus- oder Freizeitbereich, im Unterrichtswesen, im sozialen, im wissenschaftlichen oder im Pflegebereich tätig ist.»

Art. 21 - Gesundheitsförderung.

§ 1 - Der Titel des Dekretes vom 1. Juni 2004 zur Gesundheitsförderung, abgeändert durch die Dekrete vom 21. März 2005 und vom 25. Juni 2007, wird wie folgt ergänzt: "und zur medizinischen Prävention".

§ 2 - In Artikel 1 Absatz 1 desselben Dekretes wird die Wortfolge "und die medizinische Prävention" zwischen das Wort "Gesundheitsförderung" und die Wortfolge "im deutschen Sprachgebiet" eingefügt.

In Artikel 1 wird ein Absatz 3 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Unter medizinischer Prävention versteht man operationelle Strategien mit dem Ziel, die Krankheit oder deren Entwicklung zu vermeiden und die Risikogruppe schnellstmöglich zu erfassen.»

§ 3 - Nach Artikel 1 wird ein neuer Kapiteltitle mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Kapitel *Ibis* — Gesundheitsförderung»

§ 4 - In dasselbe Dekret wird ein neues Kapitel *Ibis*, das den Artikel 10.1 umfasst, mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Kapitel *Ibis* — medizinische Prävention

Artikel 10.1 - § 1 - Die Regierung kann spezialisierte Einrichtungen der medizinischen Prävention in der Deutschsprachigen Gemeinschaft anerkennen und fördern. Im Auftrag der Regierung können spezialisierte Einrichtungen außerhalb der Deutschsprachigen Gemeinschaft Aufgaben in der medizinischen Prävention für die Deutschsprachige Gemeinschaft übernehmen.

§ 2 - Die Regierung legt das Verfahren und die Bedingungen zur Anerkennung und Förderung der in § 1 erwähnten Einrichtungen fest. Die Anerkennungsbedingungen beziehen sich insbesondere auf die Ausrüstung, die technischen Voraussetzungen, die Qualifikation des Personals und die Qualitätskriterien zur Durchführung der Maßnahmen.»

KAPITEL III — Infrastruktur

Art. 22 - Contracting.

In das Dekret zur Infrastruktur vom 18. März 2002, abgeändert durch die Dekrete vom 3. Februar 2003, 1. März 2004, 17. Mai 2004, 21. März 2005, 20. Februar 2006, 25. Juni 2007, 17. März 2008 und vom 23. Juni 2008, wird ein neuer Artikel *3ter* mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Artikel *3ter* - Contracting.

Wenn ein Antragsteller eine Contractingmaßnahme abgeschlossen hat, kann die Regierung im Rahmen einer Vereinbarung bis zu 30% der Rückzahlungsraten übernehmen. Der Antragsteller hat dann für diese Maßnahme kein Anrecht auf andere Infrastrukturzuschüsse.»

Art. 23 - Antragsteller.

In Artikel 11 Absatz 2 desselben Dekretes wird eine neue Nummer 11 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«11. die Träger von Betreuungsangeboten im Sinne des Dekretes vom 4. Juni 2007 über die Wohn-, Begleit- und Pflegestrukturen für Senioren und über die psychiatrischen Pflegewohnheime.»

Art. 24 - Baustellenkontrolle.

In Artikel 14 Absatz 1 desselben Dekretes, abgeändert durch die Dekrete vom 1. März 2004 und vom 21. März 2005, wird der Betrag "400.000 EUR" durch den Betrag "500.000 EUR" ersetzt.

Art. 25 - Garantie der Gemeinschaft.

In Artikel 27 Nummer 4 desselben Dekretes wird die Wortfolge "mindestens 0,5%" ersatzlos gestrichen.

Art. 26 - Einrichtung von behindertengerecht gestalteten Mietwohnungen.

Artikel 42 desselben Dekretes wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Artikel 42 - Einrichtung von behindertengerecht gestalteten Mietwohnungen.

Der Zuschuss für die besonderen Kosten, die aus der Einrichtung von Mietwohnungen entstehen, die den von der Regierung in Anwendung von Artikel 7 Nummer 5 erlassenen Vorschriften entsprechen, ist auf maximal 15.000 EUR begrenzt.»

Art. 27 - Krankenhäuser.

Artikel *48bis* desselben Dekretes, abgeändert durch das Dekret vom 3. Februar 2003, wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

«Artikel *48bis* - Übergangsbestimmung Krankenhäuser.

In Abweichung von Artikel 21 § 2 des vorliegenden Dekretes können vor dessen Inkrafttreten begonnene Arbeiten an den Krankenhäusern der Deutschsprachigen Gemeinschaft bezuschusst werden, wenn diese in einer der Aktualisierungen der Vereinbarung vom 10. Juli 1997 zwischen der Regierung, der Klinik Sankt Joseph Sankt Vith und dem Sankt Nikolaus Hospital Eupen betreffend Baumaßnahmen an beiden Krankenhäusern geregelt werden.»

KAPITEL IV — *Verschiedene Bestimmungen*

Art. 28 - Aufsicht über die Kirchenfabriken.

Artikel 7 des Dekretes vom 20. Dezember 2004 zur Regelung der gewöhnlichen Verwaltungsaufsicht über die Gemeinden des deutschen Sprachgebietes wird um die Wortfolge "sowie des Kirchenfabrikates" ergänzt.

Art. 29 - Gemeinschaftszentren.

Artikel 8bis Absätze 1 und 2 des Dekretes vom 20. Dezember 1999 zur Abänderung des Dekretes vom 21. Januar 1991 zur Aufhebung und Reorganisation der Haushaltsfonds sowie zur Gründung der Dienststelle mit getrennter Geschäftsführung "Sport-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken", eingefügt durch das Dekret vom 3. Februar 2003 und abgeändert durch das Dekret vom 1. März 2004, werden durch einen Absatz mit folgendem Wortlaut ersetzt:

«Die Dienststelle führt die Geschäfte des "Sport-, Freizeit- und Touristikzentrums Worriken", des Zentrums "Heidbergkloster, Haus Ternell und Wesertalsperre" und des "Kultur-, Burg- und Begegnungszentrums Burg-Reuland".»

Art. 30 - Elektronische Formulare.

Ein elektronisches Formular der Deutschsprachigen Gemeinschaft mit seinen eventuellen Anlagen, das gemäß den von der Regierung bestimmten Modalitäten und Bedingungen ausgefüllt, für gültig erklärt und übermittelt wird, wird dem Papierformular mit derselben Überschrift, das gemäß den Dekrets- und Verordnungsbestimmungen ausgefüllt, unterzeichnet und der betroffenen Verwaltung übermittelt wird, gleichgestellt.

KAPITEL V — *Schlussbestimmungen*

Art. 31 - Aufhebende Bestimmungen.

Sind für das deutsche Sprachgebiet aufgehoben:

1. Artikel 7 §§ 6 bis 8 des Gesetzlasses vom 28. Dezember 1944 bezüglich der sozialen Sicherheit der Arbeitnehmer und die diesbezüglichen Ausführungserlasse;
2. der Königliche Erlass vom 28. November 1975 über den Betrieb privater kostenpflichtiger Arbeitsvermittlungsbüros;
3. der Ministerialerlass vom 1. Dezember 1975 zur Ausführung des Königlichen Erlasses vom 28. November 1975 über den Betrieb privater kostenpflichtiger Arbeitsvermittlungsbüros;
4. Abschnitt III mit den Artikeln 44 bis 52 des Kapitels I des Titels II des Königlichen Erlasses vom 20. Dezember 1963 über Beschäftigung und Arbeitslosigkeit.

Art. 32 - Inkrafttreten.

Die Artikel 3 bis 7, 15 und 25 des vorliegenden Dekretes treten mit Wirkung vom 1. Januar 2009 in Kraft.

Die Artikel 17, 18 und 31 treten am Tage der Verabschiedung des vorliegenden Dekretes in Kraft.

Vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft angenommen.

Eupen, den 27. April 2009

Stephan THOMAS,

Greffier.

Louis SIQUET,

Präsident.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, 27. April 2009

K.-H. LAMBERTZ,

Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für lokale Behörden

B. GENTGES,

Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus

O. PAASCH,

Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung

Frau I. WEYKMANS,

Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport

—
Fußnote

Sitzungsperiode 2008-2009

Nummerierte Dokumente:

145 (2008-2009) Nr. 1 Dekretvorschlag.

145 (2008-2009) Nrn. 1-8 Abänderungsvorschläge.

145 (2008-2009) Nr. 9 Bericht.

Ausführlicher Bericht: 27. April 2009 - Nr. 12 (2008-2009) Diskussion und Abstimmung.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 2009 — 2085

[2009/202406]

27 AVRIL 2009. — Décret Programme 2009

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté le texte suivant et nous, Gouvernement, sanctionnons :

CHAPITRE I^{er}. — *Affaires culturelles***Article 1^{er}.** Infocentres.

A l'article 16, § 1^{er}, du décret du 14 décembre 1998 portant agrégation et subventionnement d'organisations de jeunesse, de centres de jeunesse et de services pour jeunes un paragraphe 2 est ajouté portant formulation suivante :

« Les infocentres reconnus, qui ont passé un contrat de services avec le Gouvernement, sont inscrits dans la catégorie III de subventionnement. »

Art. 2. Frais de personnel.

A l'article 10, § 4, point 2 du décret du 23 mars 1992 accordant des subventions destinées aux frais de personnel encourus par les musées reconnus, les ateliers créatifs reconnus, les organisations régionales reconnues pour l'éducation populaire et la formation des adultes et les organisations et centres de jeunesse reconnus, remplacé par le décret du 14 décembre 1998, les termes "§ 1^{er}" sont remplacés par les termes "§§ 2 et 3".

Art. 3. Classes de plein air.

Dans le décret du 19 avril 2004 sur le sport, un article 26.1 formulé comme suit est ajouté :

« Article 26.1. Classes de plein air.

§ 1^{er}. Les écoles et associations de parents peuvent obtenir subventionnement pour l'organisation et la mise en place de classes de plein air à condition que :

1. Lesdites classes de plein air durent au moins trois jours consécutifs et comprennent au moins cinq heures de sport et d'activités ludiques par jour, en ce incluses une demi-heure de préparation avant activités et une demi-heure d'approfondissement après activités;

2. Les accompagnants et les participants soient dûment assurés contre tous types d'accidents et en responsabilité civile vis-à-vis des tiers;

3. Outre les accompagnants, au moins dix personnes participent activement aux classes de plein air.

§ 2. Le subventionnement des classes de plein air est octroyé selon la méthode de calcul suivante :

2 EUR × nombre de participants × nombre de jours de classes de plein air. »

Art. 4. Camps sportifs.

Dans ce même décret, l'article 27 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 27. Camps sportifs.

§ 1^{er}. Les communes, clubs sportifs, fédérations sportives, conseils sportifs locaux et organisations à vocation sportive ainsi que les commissions consultatives communales en matière d'accueil d'enfants peuvent obtenir un subside pour l'organisation et la mise en œuvre de camps sportifs :

1. Lorsque le camp est organisé en communauté germanophone;

2. Lorsque le camp dure au moins trois jours consécutifs et que sont prévues au moins cinq heures d'activités sportives et ludiques par jour, en ce incluses une demi-heure de préparation avant activités et une demi-heure d'approfondissement après activités;

3. Lorsque le site choisi pour le camp offre suffisamment de garanties en matière de sécurité et est équipé d'installations de sport et de jeu adéquates et suffisantes;

4. Lorsque le personnel d'encadrement et les participants sont assurés contre les accidents de toute nature et disposent d'une assurance en responsabilité civile pour dommages aux tiers;

5. Lorsque 10 participants au moins, en dehors du personnel d'encadrement, prennent part activement au camp;

6. Lorsqu'il y a un membre du personnel d'encadrement par groupe d'au moins 10 participants;

7. Lorsque le responsable du camp sportif appartient au moins aux catégories A ou B.

§ 2. Le personnel d'encadrement d'un camp sportif est classé, selon sa qualification sportive, dans l'une des catégories suivantes :

1. catégorie A : directeur de camp de vacances de la classe III, licencié ou régent en éducation physique, entraîneur A, titulaire d'un diplôme reconnu comme équivalent par le Gouvernement;

2. catégorie B : directeur de camp de vacances de la classe II, entraîneur B, maître spécial d'éducation physique pour les écoles primaires, gardiennes et pré-gardiennes;

3. catégorie C : directeur de camp de vacances de la classe I, titulaire d'un diplôme d'instituteur primaire, titulaire d'un diplôme de moniteur en animation pour jeunes de la Communauté germanophone;

4. catégorie D : assistant non diplômé.

§ 3. Le subside pour camps sportifs est calculé comme suit :

1. un subside de base conformément au § 4 et

2. une indemnité pour le personnel d'encadrement du camp sportif conformément au § 5, ci-après nommé "subside variable".

§ 4. Le subside de base est calculé selon la méthode suivante :

0,25 EUR × nombre de participants × nombre de jours.

§ 5. Le subside variable représente 50 % de l'indemnité pour le personnel d'encadrement calculée selon de la méthode de calcul suivante :

nombre de jours × nombre d'heures × taux minimum appliqué à l'accompagnateur.

Le taux minimum appliqué à chaque accompagnateur membre du personnel d'encadrement au sens du paragraphe précédent est le suivant :

1. pour le personnel d'encadrement de Catégorie A : 13 EUR;
2. pour le personnel d'encadrement de Catégorie B : 11 EUR;
3. pour le personnel d'encadrement de Catégorie C : 9 EUR;
4. pour le personnel d'encadrement de Catégorie D : 6 EUR.

Les directeurs de camps sportifs reçoivent un supplément de 3 EUR/par heure en plus du taux minimum de la catégorie A ou B.

§ 6. Lorsque le personnel d'accompagnement est payé au prorata des taux minimaux, le subside total du camp sportif est calculé par l'addition du subside de base et du subside variable. Si le demandeur ne paie pas le taux minimum à son personnel d'encadrement, le subside total du camp sportif sera limité à 60 % du maximum. »

Art. 5. Centres de compétition.

L'article 17 du même décret est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 17. Centres de compétition.

Les centres de compétition reçoivent, pour l'accomplissement de leurs tâches, un subside annuel de 80 % maximum de leurs frais éligibles. Le subventionnement est déterminé selon les normes de qualité à remplir dans le cadre de la convention mentionnée à l'article 10, § 2.

Art. 6. Tireurs sportifs.

L'article 3 du décret du 20 novembre 2006 sur le statut des tireurs sportifs est complété par deux tirets supplémentaires libellés comme suit :

« — un document délivré par le Gouverneur de l'une des provinces belges, qui permet la possession de l'une des armes à feu autorisées par la loi sur les armes et exigeant un permis de port d'arme;

— une carte journalière conformément à l'article 5, § 3, n° 1 de l'arrêté royal du 13 juillet 2000 déterminant les conditions d'agrément des stands de tir. »

Art. 7. Comités d'embellissement et syndicats d'initiative.

L'article 8 du décret du 17 février 2003 relatif à la reconnaissance et à la promotion des comités d'embellissement, syndicats d'initiative et de leurs associations faitières, ainsi que des bureaux d'information et points d'information est amendé comme suit :

1. après le mot "peut octroyer à", les termes "une association faitière" sont ajoutés;
2. après le mot "si", les termes "l'association faitière, voire" sont ajoutés.

Art. 8. Chambres d'hôtes et "Bed and Breakfast".

Le titre du décret du 23 novembre 1992 relatif aux habitations de vacances, modifié en dernière instance par le décret du 1^{er} mars 2004, est complété par les termes suivants : "chambres d'hôtes et Bed and Breakfast".

Art. 9. Chambres d'hôtes et "Bed and Breakfast".

Dans le même décret, le terme "Exécutif" est remplacé par le terme "Gouvernement".

Art. 10. Chambres d'hôtes et "Bed and Breakfast".

A l'article 1^{er} du même décret, les articles portant numérotation *1bis* et *1ter* sont ajoutés et formulés comme suit :

« *1^{erbis}*. "Chambre d'hôtes" : une ou plusieurs chambres meublées, qui ne sont pas des habitations de vacances, situées dans l'habitation ou la résidence du demandeur et destinées à être louées aux touristes. Chaque demandeur ne peut exploiter plus de 5 chambres d'hôtes;

1^{erter}. "Bed and Breakfast" : une ou plusieurs chambres meublées, qui ne sont pas des habitations de vacances, destinées à être louées aux touristes. Le propriétaire ne peut exploiter plus de cinq "Bed and Breakfast" à la fois; »

Art. 11. Chambres d'hôtes et "Bed and Breakfast".

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 2 du même décret :

1. au § 1^{er}, après les termes "habitation de vacances", sont ajoutés les termes "voire une chambre d'hôtes ou un Bed and Breakfast";
2. au § 2, le terme "comprend" est remplacé par la formulation suivante : "voire comme chambre d'hôtes ou Bed and Breakfast comprend".

Art. 12. Chambres d'hôtes et "Bed and Breakfast".

L'article 5 du même décret est amendé comme suit :

1. Après les termes "habitations de vacances", les termes "chambres d'hôtes et Bed and Breakfast" sont ajoutés;
2. les termes "26 et 1 000 francs belges" sont remplacés par "26 et 1.000 EUR".

Art. 13. Chambres d'hôtes et "Bed and Breakfast".

L'article 6 du même décret est réintroduit moyennant reformulation suivante :

« Article 6. A partir du 1^{er} janvier 2015, chaque habitation de vacances, chambre d'hôtes ou Bed and Breakfast devra être porteur d'une certification de sécurité. Les demandeurs qui introduiront leur demande de certification après le 1^{er} janvier 2014, auront un délai d'un an pour obtenir leur certification sécurité. Le Gouvernement sera chargé de préciser plus avant les détails de ladite certification. »

Art. 14. BRF.

Dans le décret du 27 juin 1986 relatif au Centre belge pour la Radiodiffusion-Télévision de la Communauté germanophone un nouvel article 7.1 est ajouté au chapitre I^{er} et libellé comme suit :

« Article 7.1. Le Gouvernement se porte garant, au sens de l'article 138 de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle, du respect des engagements qui lui reviennent eu égard à la constitution de retraites légales issues des règles de pensions établies pour la BRF. »

CHAPITRE II. — *Emploi et questions liées à la personne***Art. 15. Conseil économique et social.**

A l'article 2 du décret du 26 juin 2000 portant création d'un Conseil économique et social de la Communauté germanophone, un 5^o point est ajouté et libellé comme suit :

« 5^o De produire des rapports, études et recommandations sur tous les aspects liés aux questions de discrimination sur le marché de l'emploi. »

L'amendement introduit par le premier paragraphe du présent article 15 a pour but d'assurer la pleine transposition des directives suivantes :

1. Directive 2000/43/CE du Conseil du 29 juin 2000 relative à la mise en œuvre du principe d'égalité de traitement des personnes sans distinction de race ou d'origine ethnique;

2. Directive 2000/78/CE du Conseil du 27 novembre 2000 portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail;

3. Directive 2002/73/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 septembre 2002 modifiant la Directive 76/207/CE du Conseil relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en ce qui concerne l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelle, et aux conditions de travail.

Art. 16. Office de l'emploi.

A l'article 7 du décret du 17 janvier 2000 portant création d'un office de l'emploi en Communauté germanophone, un § 3*bis* libellé comme suit est ajouté :

« § 3*bis*. Sans préjudice des compétences décisionnelles du Comité de gestion, une organisation ou structure représentative perd son ou ses mandat(s) jusqu'à l'échéance du mandat actuel du Comité de gestion, si elle n'a, dans les délais prévus à cet effet, proposé au Gouvernement ni un représentant commun, ni un représentant individuel pour le ou les mandat(s) à couvrir conformément au § 2. »

Art. 17. Mesures de création d'emploi.

A l'article 93, § 2, de la loi programme du 30 décembre 1988, un point *c*) est ajouté à l'énumération et libellé comme suit :

« *c*) les sociétés commerciales portant statut de personnes morales, ainsi que les personnes physiques, qui exercent une activité commerciale et indépendante. »

Art. 18. Mission du Gouvernement.

A l'article 94, § 1^{er} de cette même loi programme, un § 5 libellé comme suit est ajouté :

« § 5. Après avoir entendu le Conseil économique et social, le Gouvernement fixe les catégories de sociétés commerciales ou d'employeurs de certains secteurs d'activités, qui sont exclues de l'octroi de la prime. »

Art. 19. Mesures de création d'emploi.

L'article 1^{er}, § 1^{er} de l'arrêté royal n^o 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux est remplacé par le libellé suivant :

« Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par "pouvoirs locaux" : les communes, les associations de communes sauf celles à finalité économique, les régies communales autonomes actives dans les secteurs de la culture, des sports, du tourisme, des loisirs, de l'enseignement, de l'aide sociale, des sciences et des soins, les centres publics d'aide sociale, les associations de centres publics d'aide sociale et les centres intercommunaux d'aide sociale. »

Art. 20. Mesures de création d'emploi.

L'article 4, § 1^{er}, 2. du même arrêté royal n^o 474 est remplacé par le libellé suivant :

« 2. les contractuels subventionnés exercent leurs activités dans le secteur non-marchand tel qu'il est défini à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n^o 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand, ou dans une régie communale autonome active dans les secteurs de la culture, des sports, du tourisme, des loisirs, de l'enseignement, de l'aide sociale, des sciences et des soins. »

Art. 21. Promotion de la santé.

§ 1^{er}. Le titre du décret du 1^{er} juin 2004 relatif à la promotion de la santé, amendé par les décrets du 21 mars 2005 et du 25 juin 2007, est complété par le libellé suivant : "et à la prévention médicale".

§ 2. A l'article 1^{er}, § 1^{er} du même décret les termes "et la prévention" médicales sont ajoutés entre les termes "promotion de la santé" et "en Communauté germanophone".

A l'article 1^{er}, un § 3 libellé comme suit est ajouté :

« L'on entend par prévention médicale l'ensemble des stratégies opérationnelles dont le but est d'éviter la maladie ou son développement et de cerner, le plus vite possible, les groupes à risque. »

§ 3. Après l'article 1^{er}, un nouveau titre de chapitre est ajouté, libellé comme suit :

« Chapitre I^{er}*bis*. — Promotion de la santé »

§ 4. Dans ce même décret, un nouveau chapitre II*bis*, qui comprend l'article 10.1 est ajouté, libellé comme suit :

« Chapitre II*bis*. — Prévention médicale

Article 10.1. § 1^{er}. Le Gouvernement peut reconnaître et promouvoir des organismes spécialisés de prévention médicale en Communauté germanophone. A la demande du Gouvernement, ces organismes spécialisés peuvent également assumer certaines tâches de prévention médicales au nom de la Communauté germanophone en-dehors de la Communauté germanophone.

§ 2. Le Gouvernement fixe la procédure et les conditions de reconnaissance et de promotion des organismes mentionnés au § 1^{er}. Les conditions de reconnaissance se fondent principalement sur les équipements, les conditions techniques, la qualification du personnel et les critères de qualité liés à la mise en œuvre des mesures de promotion de la santé. »

CHAPITRE III. — *Infrastructure*

Art. 22. Passation de contrats.

Dans le décret relatif à l'infrastructure du 18 mars 2002, amendé par les décrets du 3 février 2002, du 1^{er} mars 2004, du 17 mai 2004, du 21 mars 2005, du 20 février 2006, du 25 juin 2007, du 17 mars 2008 et du 23 juin 2008, un nouvel article 3^{ter} libellé comme suit est ajouté :

« Article 3^{ter}. Passation de contrats.

Lorsqu'un demandeur a conclu une mesure de passation de contrat, le Gouvernement peut, selon un accord cadre, prendre en charge jusqu'à 30 % du remboursement. Le demandeur n'a droit, dans le cadre de cette mesure, à aucune autre subvention en matière d'infrastructure. »

Art. 23. Demandeur.

A l'article 11, § 2, du même décret, un nouveau numéro 11, libellé comme suit, est ajouté :

« 11. Les demandeurs de formules d'accompagnement au sens du décret du 4 juin 2007 relatif aux structures d'hébergement, d'accompagnement et de soins pour personnes âgées et aux maisons de soins psychiatriques. »

Art. 24. Contrôle des chantiers.

A l'article 14, § 1^{er} du même décret, tel qu'amendé par les décrets du 1^{er} mars 2004 et du 21 mars 2005, le montant de "400.000 EUR" est remplacé par un montant de "500.000 EUR".

Art. 25. Garantie de la Communauté.

A l'article 27, 4^e, du même décret, les termes "d'au moins 0,5 % par rapport" sont supprimés.

Art. 26. Aménagement de maisons prises en location, intégrées et adaptées aux personnes en chaise roulante.

L'article 42 du même décret est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 42. Aménagement de maisons prises en location, intégrées et adaptées aux personnes en chaise roulante.

Le subside pour les frais particuliers découlant de l'aménagement de maisons prises en location et correspondant aux dispositions édictées par le Gouvernement en application de l'article 7, 5^e, intégrées et adaptées aux personnes en chaise roulante, est plafonné à 15.000 EUR. »

Art. 27. Hôpitaux.

L'article 48^{bis} du même décret, amendé par le décret du 3 février 2003, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 48^{bis}. Disposition transitoire pour les hôpitaux.

Contrairement aux dispositions de l'article 21, § 2, du présent décret, les travaux commencés avant l'entrée en vigueur dudit décret dans les hôpitaux de la Communauté germanophone peuvent être subventionnés, si ces travaux font partie des mesures de rénovation des deux hôpitaux stipulées dans l'un des textes d'actualisation de l'accord du 10 juillet 1997 entre le Gouvernement, la Clinique Saint-Joseph de Saint-Vith et l'Hôpital Saint-Nicolas d'Eupen. »

CHAPITRE IV. — *Dispositions diverses*

Art. 28. Supervision des fabriques d'églises.

L'article 7 du décret du 20 décembre 2004 organisation la tutelle administrative ordinaire sur les communes de la Région de langue allemande est complété par les termes "ainsi que sur le conseil des fabriques d'églises."

Art. 29. Centre communautaire.

L'article 8^{bis}, §§ 1^{er} et 2 du décret du 20 décembre 1999 portant modification du décret du 21 janvier 1991 portant suppression et réorganisation des fonds budgétaires et instituant le "Sport-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken" (Centre sportif, touristique et de loisirs de Worriken), introduit par le décret du 3 février 2003 et amendé par décret du 1^{er} mars 2004, est remplacé par un nouveau paragraphe libellé comme suit :

« Le centre communautaire gère les affaires du "Centre sportif, touristique et de loisirs de Worriken", du centre "Heidbergkloster, Maison Ternell et barrage de la Vesdre" et le centre culture, local et de rencontres de Burg-Reuland. »

Art. 30. Formulaire électroniques.

Un formulaire électronique émanant de la Communauté germanophone, accompagné de ses annexes éventuelles, qui est rempli conformément aux modalités et conditions définies par le Gouvernement, est jugé recevable et est transmis à qui de droit, à la même valeur qu'un formulaire papier présentant le même contenu, qui a été rempli conformément aux dispositions des décrets et règlements, a été signé et dûment transmis à l'administration concernée.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 31. Abrogations.

Sont abrogés pour la région de langue allemande :

1. l'article 7, §§ 6 à 8 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et les arrêtés d'exécution y afférant;
2. l'arrêté royal du 28 novembre 1975 relatif à l'exploitation des bureaux de placement privés payants;
3. l'arrêté ministériel du 1^{er} décembre 1975 portant exécution de l'arrêté royal du 28 novembre 1975 relatif à l'exploitation des bureaux de placement privés payants;
4. le § III comprenant les articles 44 à 52 du chapitre I^{er} du titre II de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage.

Art. 32. Entrée en vigueur.

Les articles 3 à 7, 15 et 25 du présent décret entrent en vigueur et prennent leurs effets le 1^{er} janvier 2009.

Les articles 17, 18 et 31 entrent en vigueur le jour de l'adoption du présent décret.

Nous promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 27 avril 2009.

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre des Pouvoirs locaux

B. GENTGES,

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme

O. PAASCH,

Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique

Mme I. WEYKEMANS,

Ministre de la Culture et des Médias, du Patrimoine et des Sports

—————
Note

Session 2008-2009.

Références documents :

145 (2008-2009). N° 1. Proposition de décret.

145 (2008-2009). N°s 1-8. Proposition d'amendement.

145 (2008-2009). N° 9. Rapport.

Rapport détaillé : 27 Avril 2009. N° 12 (2008-2009). Discussion et vote.

—————
VERTALING

—————
MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2009 — 2085

[2009/202406]

27 APRIL 2009. — Programmadecreet 2009

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft het volgende goedgekeurd en wij, Regering, bekrachtigen het :

HOOFDSTUK I. — Culturele aangelegenheden

Artikel 1. Informatiecentra.

In artikel 16, § 1, van het decreet van 14 december 1998 houdende erkenning en subsidiëring van jeugdorganisaties, jeugdcentra en jeugddiensten wordt een tweede lid met volgende tekst ingevoegd :

« erkende informatiecentra die met de regering een prestatieovereenkomst hebben afgesloten, worden in de subsidiëeringscategorie III ingeschaald. »

Art. 2. Personeelskosten.

In artikel 10, § 4, 2e lid, van het decreet van 23 maart 1992 betreffende toekenning van subsidies voor de personeelskosten van de erkende creatieve ateliers en van de jeugdorganisaties, jeugdcentra en jeugddiensten, vervangen door het decreet van 14 december 1998, wordt de tekst "§ 1" vervangen door de woorden "§§ 2 en 3".

Art. 3. Openluchtklassen.

In het sportdecreet van 19 april 2004 wordt een artikel 26.1 met volgende tekst ingevoegd :

« Artikel 26.1. Openluchtklassen.

§ 1. Scholen en ouderverenigingen kunnen voor de organisatie en doorvoering van openluchtklassen een subsidie krijgen indien :

1. de openluchtklas minstens drie opeenvolgende dagen duurt en dagelijks minstens vijf uur sport- en spelactiviteiten, inclusief een half uur voorbereiding en een half uur nabespreking, voorziet;

2. de begeleiders en deelnemers verzekerd zijn voor ongevallen van welke aard dan ook en, via een burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering, voor schade van derden;

3. er buiten de begeleiders minstens tien personen actief aan de openluchtklas deelnemen.

§ 2. De subsidie voor openluchtklassen wordt berekend de hand van volgende methode :

2 euro × aantal deelnemers × duur in dagen. »

Art. 4. Sportkampen.

In datzelfde decreet wordt artikel 27 door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 27. Sportkampen.

§ 1. Gemeenten, sportverenigingen, gespecialiseerde sportverenigingen, lokale sportraden en sportief ingestelde organisaties en gemeentelijke adviescomités inzake kinderopvang kunnen voor de organisatie en de doorvoering van sportkampen een subsidie krijgen indien :

1. het sportkamp in het Duitse taalgebied wordt georganiseerd;

2. het sportkamp minstens drie opeenvolgende dagen duurt en dagelijks minstens vijf uur sport- en spelactiviteiten, inclusief een half uur voorbereiding en een half uur nabespreking, voorziet;

3. de kampeerplaats voldoende veiligheids garanties biedt en uitgerust is met adequate spel- en sportinfrastructuur;
4. de begeleiders en deelnemers verzekerd zijn voor ongevallen van welke aard dan ook en, via een burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering, voor schade van derden;
5. er buiten de begeleiders minstens tien personen actief aan de openluchtklas deelnemen;
6. er per groep van minstens tien deelnemers een begeleider ter beschikking staat;
7. de leider van het sportkamp tot de categorie A of B behoort.

§ 2. De begeleiders van een sportkamp worden naar gelang van hun kwalificatie op sportvlak in een van de volgende categorieën ingeschaald :

1. categorie A : monitor breedtesport niveau III, licentiaat of leerkracht middelbaar onderwijs lichamelijke opvoeding, trainer A, houder van een door de Regering gelijkwaardig erkend diploma;
2. categorie B : monitor breedtesport niveau II, trainer B, vakleerkracht lichamelijke opvoeding in basisscholen en kleuter tuinen;
3. categorie C : monitor breedtesport niveau I, houder van een diploma basisopleider, houder van een certificaat jeugdanimator van de Duitstalige Gemeenschap;
4. categorie D : ongeschoolde helpers.

§ 3. De subsidie voor sportkampen is als volgt opgesplitst :

1. een basissubsidie in overeenstemming met § 4 en
2. een subsidie voor de vergoedingen van de begeleiders van het sportkamp in overeenstemming met § 5, hierna "variabele subsidie" genoemd.

§ 4. De basissubsidie wordt berekend aan de hand van volgende methode :

0,25 euro × aantal deelnemers × duur in dagen.

§ 5. De variabele subsidie bedraagt 50 % van de volgens onderstaande methode berekende vergoeding voor de begeleiders :

duur in dagen × aantal uren × minimumtarief van de begeleiders.

Als minimumtarief, zoals bedoeld in het vorige lid geldt :

1. voor begeleiders uit categorie A : 13 euro;
2. voor begeleiders uit categorie B : 11 euro;
3. voor begeleiders uit categorie C : 9 euro;
4. voor begeleiders uit categorie D : 6 euro.

Leiders van sportkampen krijgen 3 euro/uur naast het minimumtarief voor categorie A respectievelijk B.

§ 6. Wanneer de minimumtarieven aan de begeleiders worden uitbetaald, resulteert de totale subsidie voor sportkampen uit de optelling van de basissubsidie en de variabele subsidie. Indien de aanvrager deze minimumtarieven niet uitbetaalt, wordt de totale subsidie voor sportkampen tot 60 % beperkt. »

Art. 5. Oefencentra voor topsporters.

Artikel 17 van datzelfde decreet wordt door volgende bepaling vervangen :

« Artikel 17. Oefencentra voor topsporters.

De oefencentra voor topsporters ontvangen voor de uitoefening van hun opdrachten jaarlijks een subsidie van maximaal 80 % van de aanvaardbare kosten. De subsidiëring wordt naar gelang van de te vervullen kwaliteitsnormen vastgelegd in het kader van de in artikel 10, § 2, vermelde overeenkomst. »

Art. 6. Sportschutters.

Artikel 3 van het decreet van 20 november 2006 over het statuut van de sportschutters wordt aangevuld met twee liggende streepjes met volgende tekst :

« — een door de gouverneur van een Belgische provincie uitgereikt document dat toestemming geeft voor het bezit van een vuurwapen waarvoor volgens de wapenwet een vergunning vereist is;

— een dagkaart in overeenstemming met artikel 5, 3e lid, nummer 1, van het koninklijk besluit van 13 juli 2000 tot bepaling van de erkenningsvoorwaarden van schietstanden. »

Art. 7. Verenigingen voor vreemdelingenverkeer.

Artikel 8 van het decreet van 17 februari 2003 betreffende de erkenning en bevordering van de verenigingen voor vreemdelingenverkeer en hun koepelorganisaties evenals informatiebureaus en informatieplekken wordt als volgt gewijzigd :

1. na het woord "kan" worden de woorden "een koepelorganisatie" ingevoegd;

2. na het woord "wanneer" worden de woorden "van de koepelorganisatie respectievelijk" ingevoegd.

Art. 8. Gastenkamers en Bed and Breakfast.

De titel van het decreet van 23 november 1992 betreffende vakantiewoningen, in laatste instantie gewijzigd bij het decreet van 1 maart 2004, wordt aangevuld met de woorden "Gastenkamers en Bed and Breakfast".

Art. 9. Gastenkamers en Bed and Breakfast.

In datzelfde decreet wordt het woord "Executieve" telkens door het woord "Regering" vervangen.

Art. 10. Gastenkamers en Bed and Breakfast.

In artikel 1 van datzelfde decreet worden de nummers *1bis* en *1ter* met volgende tekst ingevoegd :

« *1bis.* "Gastenkamers" : een of meerdere gemeubelde kamers die geen vakantiewoningen zijn en die in de woning en de verblijfplaats van de aanvrager liggen, met het oog op hun verhuring aan toeristen. Per aanvrager mogen er niet meer dan vijf gastenkamers worden uitgebaat;

1^{ter}. "Bed and Breakfast": een of meerdere gemeubelde kamers die geen vakantiewoningen zijn met het oog op hun verhuring aan toeristen. Per eigenaar mogen er niet meer dan vijf verblijven van het type "Bed and Breakfast" worden uitgebaat; »

Art. 11. Gastenkamers en Bed and Breakfast.

In artikel 2 van datzelfde decreet worden volgende wijzigingen doorgevoerd :

1. in het eerste lid worden na het woord "vakantiewoning" de woorden "respectievelijk "gastenkamers", "Bed and Breakfast" ingevoegd;

2. in het tweede lid worden de woorden "omvat waarvan" vervangen door de woorden "respectievelijk als gastenkamer of als Bed and Breakfast omvat die" ersetzt.

Art. 12. Gastenkamers en Bed and Breakfast.

Artikel 5 van datzelfde decreet wordt als volgt gewijzigd :

1. na het woord "vakantiewoning" worden de woorden "respectievelijk "gastenkamers" of "Bed and Breakfast" ingevoegd;

2. de woorden "26 en 1 000 Belgische frank" door de woorden "26 en 1.000 euro" vervangen.

Art. 13. Gastenkamers en Bed and Breakfast.

Artikel 6 van datzelfde decreet wordt heringevoerd met volgende tekst :

« Artikel 6. Vanaf 1 januari 2015 moeten alle vakantiewoningen, gastenkamers en Bed and Breakfasts over een veiligheidsattest beschikken. Aanvragers die hun aanvraag om erkenning na 1 januari 2014 indienen, beschikken over een termijn van een jaar om hun veiligheidsattest te behalen. De regering bepaalt de nadere modaliteiten. »

Art. 14. Belgisch Radio- en Televisiecentrum.

In hoofdstuk I van het decreet van 27 juni 1986 betreffende het Belgisch Radio- en Televisiecentrum van de Duitstalige Gemeenschap wordt een nieuw artikel 7.1 met volgende tekst ingevoegd :

« Artikel 7.1. De Regering waarborgt in de zin van artikel 138 van de wet van 27 oktober betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening de naleving van de verplichtingen die qua opbouw van wettelijke pensioenen resulteren uit de regeling voor de ouderdomsvoorzieningen van de BRF. »

HOOFDSTUK II. — *Werkgelegenheid en persoonsgebonden materies*

Art. 15. Sociaal-economische raad.

In artikel 2 van het decreet van 26 juni 2000 betreffende oprichting van een sociaal-economische raad van de Duitstalige Gemeenschap wordt een nummer met volgende tekst ingevoegd :

« 5. verslagen, onderzoeken en adviezen opstellen over alle aspecten die verband houden met discriminatie op de arbeidsmarkt. »

De door het eerste lid uitgevoerde wijziging heeft de vervollediging van de omzetting van de volgende richtlijnen tot doel :

1. Richtlijn 2000/43/EG van de Raad van 29 juni 2000 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming;

2. Richtlijn 2000/78/EG van de Raad van 27 november 2000 tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep;

3. Richtlijn 2002/73/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 23 september 2002 tot wijziging van Richtlijn 76/207/EEG van de Raad betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen, en ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden.

Art. 16. Dienst voor arbeidsbemiddeling.

In artikel 7 van het decreet van 17 januari 2000 betreffende oprichting van een dienst voor arbeidsbemiddeling in de Duitstalige Gemeenschap wordt een § 3^{bis} met volgende tekst ingevoegd :

« § 3^{bis}. Onverminderd de besluitvaardigheid van de raad van bestuur verliest een organisatie of inrichting die voorstellen mag formuleren, tot het einde van het lopende mandaat van de raad van bestuur haar mandaat respectievelijk haar mandaten indien zij binnen de vastgelegde termijn noch een gemeenschappelijke vertegenwoordiger noch een afzonderlijke vertegenwoordiger voor het in te vullen mandaat respectievelijk voor de in te vullen mandaten aan de regering heeft voorgesteld in overeenstemming met § 2. »

Art. 17. Maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid.

In artikel 93, 2e lid, van de programmawet van 30 december 1988 wordt in de opsomming een punt c) met volgende tekst ingevoegd :

« c) handelsvennootschappen met rechtspersoonlijkheid en natuurlijke personen die een zelfstandige commerciële activiteit uitoefenen. »

Art. 18. Opdracht aan de regering.

In artikel 94, § 1 van diezelfde programmawet wordt een 5e lid met volgende tekst ingevoegd :

« De Regering legt, na de sociaal-economische raad te hebben gehoord, de categorieën handelsvennootschappen en werkgevers uit bepaalde activiteitensectoren vast die van de toekenning van de premie worden uitgesloten. »

Art. 19. Maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid.

Artikel 1, 1e lid van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen wordt door volgende tekst vervangen :

« Voor de toepassing van voorliggend besluit wordt onder het begrip "plaatselijke besturen" verstaan : de gemeenten, de verenigingen van gemeenten, behalve degene die een economisch doel nastreven, de autonome gemeentebedrijven die actief zijn in de domeinen cultuur, sport, toerisme of vrije tijd, onderwijs, sociale zaken, wetenschap of zorg, de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, de verenigingen van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de intercommunale centra voor maatschappelijk welzijn. »

Art. 20. Maatregelen ter bevordering van de werkgelegenheid.

Artikel 4, § 1, nummer 2 van datzelfde koninklijke besluit nr. 474 wordt door de volgende tekst vervangen :

« 2. het gesubsidieerde contractuele personeel in de niet-commerciële sector, zoals die gedefinieerd is in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, of in een autonoom gemeentebedrijf uitoefent die actief is in de domeinen cultuur, sport, toerisme of vrije tijd, onderwijs, sociale zaken, wetenschap of zorg. »

Art. 21. Gezondheidspromotie.

§ 1. De titel van het decreet van 1 juni 2004 inzake gezondheidspromotie, gewijzigd bij de decreten van 21 maart 2005 en van 25 juni 2007, wordt als volgt aangevuld : "en inzake medische preventie".

§ 2. In artikel 1, 1e lid, van datzelfde decreet worden de woorden "en de medische preventie" tussen het woord "gezondheidspromotie" en de woorden "in het Duitse taalgebied" ingevoegd.

In artikel 1 wordt een 3e lid met volgende tekst ingevoegd :

« Onder medische preventie worden de operationele strategieën verstaan die tot doel hebben de ziekte of haar ontwikkeling te vermijden en de risicogroep zo snel mogelijk te identificeren. »

§ 3. Na artikel 1 wordt een nieuwe titel voor het hoofdstuk ingevoegd met volgende tekst :

« Hoofdstuk *Ibis*. — Gezondheidspromotie »

§ 4. In datzelfde decreet wordt een nieuw hoofdstuk *Ibis* dat artikel 10.1 omvat, met volgende tekst ingevoegd :

« Hoofdstuk *Ibis*. — Medische preventie

Artikel 10.1. § 1. De Regering kan gespecialiseerde inrichtingen voor medische preventie in de Duitstalige Gemeenschap erkennen en ondersteunen. Gespecialiseerde inrichtingen buiten de Duitstalige Gemeenschap kunnen in opdracht van de Regering taken inzake medische preventie in de Duitstalige Gemeenschap op zich nemen.

§ 2. De Regering bepaalt de procedure en de voorwaarden voor de erkenning en ondersteuning van de in § 1 vermelde inrichtingen. De voorwaarden voor de erkenning hebben in het bijzonder betrekking op de uitrusting, de technische voorwaarden, de kwalificatie van het personeel en de kwaliteitscriteria voor de uitvoering van de maatregelen. »

KAPITEL III. — *Infrastructuur***Art. 22.** Contracting.

In het decreet van 18 maart 2002 over infrastructuur, gewijzigd bij de decreten van 3 februari 2003, 1 maart 2004, 17 mei 2004, 21 maart 2005, 20 februari 2006, 25 juni 2007, 17 maart 2008 en 23 juni 2008, wordt een nieuw artikel *3ter* met volgende tekst ingevoegd :

« Artikel *3ter*. Contracting.

Indien een aanvrager een contractingmaatregel heeft genomen, kan de Regering in het kader van een overeenkomst tot 30 % van de afbetalingen overnemen. De aanvrager heeft voor die maatregel dan geen recht op andere infrastructuursubsidies. »

Art. 23. Aanvrager.

In artikel 11, 2e lid, van datzelfde decreet wordt een nieuw nummer 11 met volgende tekst ingevoegd :

« 11. de inrichtende machten van zorgaanbiedingen zoals bedoeld in het decreet van 4 juni 2007 betreffende de woon-, begeleidings- en verzorgingsstructuren voor bejaarden en de psychiatrische verzorgingstehuizen. »

Art. 24. Toezicht op bouwwerken.

In artikel 14, 1e lid, van datzelfde decreet, gewijzigd bij de decreten van 1 maart 2004 en van 21 maart 2005, wordt het bedrag "400.000 EUR" door het bedrag "500.000 EUR" vervangen.

Art. 25. Waarborg van de Gemeenschap.

In artikel 27, nummer 4, van datzelfde decreet worden de woorden "minstens 0,5 %" geschrapt en niet vervangen.

Art. 26. Inrichting van aangepaste huurwoningen voor personen met een handicap.

Artikel 42 van datzelfde decreet wordt door volgende bepaling vervangen :

« Artikel 42. Inrichting van aangepaste huurwoningen voor personen met een handicap.

De subsidie voor de bijzondere kosten die ontstaan door de inrichting van huurwoningen die aan de door de regering in overeenstemming met artikel 7, nummer 5, vastgelegde voorschriften beantwoorden, is beperkt tot maximaal 15.000 EUR. »

Art. 27. Ziekenhuizen.

Artikel *48bis* van datzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 3 februari 2003, wordt door volgende bepaling vervangen :

« Artikel *48bis*. Overgangsbepaling ziekenhuizen.

Afwijkend van artikel 21, § 2 van voorliggend decreet kunnen werken aan de ziekenhuizen van de Duitstalige Gemeenschap die voor de inwerkingtreding zijn aangevat, gesubsidieerd worden indien deze geregeld worden in een van aanpassingen van de overeenkomst van 10 juli 1997 die de regering, het ziekenhuis Sankt Joseph in Sankt Vith en het Sankt Nikolaus Hospital in Eupen gesloten hebben over bouwmaatregelen aan beide ziekenhuizen. »

HOOFDSTUK IV. — *Diverse bepalingen***Art. 28.** Toezicht op de kerkfabrieken.

Artikel 7 van het decreet van 20 december 2004 houdende organisatie van het gewone administratieve toezicht op de gemeenten van het Duitse taalgebied wordt uitgebreid met de woorden "en van de raad van het kerkfabriek".

Art. 29. Gemeenschapscentra.

Artikel *8bis*, 1e en 2e lid, van het decreet van 20 december 1999 tot wijziging van het decreet van 21 januari 1991 houdende afschaffing en reorganisatie van begrotingsfondsen en tot oprichting van een dienst met autonoom beheer "Sport-, Freizeit- und Touristikzentrum Worriken", ingevoegd bij het decreet van 3 februari 2003 en gewijzigd bij het decreet van 1 maart 2004, worden door een lid met volgende tekst vervangen :

« De dienst beheert de activiteiten van het "Sport-, Freizeit- und Touristikzentrums Worriken", van het centrum Zentrums "Heidbergkloster, Haus Ternell und Wesertalsperre" en van het "Kultur-, Burg- und Begegnungszentrums Burg-Reuland. »

Art. 30. Elektronische formulieren.

Een elektronisch formulier van de Duitstalige Gemeenschap met de eventuele bijlagen dat onder de door de Regering bepaalde modaliteiten en voorwaarden is ingevuld, geldig verklaard en overgemaakt, wordt gelijkgesteld met een formulier op papier met dezelfde titel dat in overeenstemming met de decretale en reglementaire bepalingen is ingevuld, ondertekend en aan de betrokken administratie overgemaakt.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen***Art. 31.** Opheffende bepalingen.

Worden voor het Duitse taalgebied opgeheven :

1. artikel 7, §§ 6 tot 8, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders en de bijbehorende uitvoeringsbesluiten;

2. het koninklijk besluit van 28 november 1975 betreffende de exploitatie van bureaus voor arbeidsbemiddeling tegen betaling;

3. het ministerieel besluit van 1 december 1975 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 28 november 1975 betreffende de exploitatie van bureaus voor arbeidsbemiddeling tegen betaling;

4. afdeling III met de artikelen 44 tot 52 van hoofdstuk I van titel II van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid.

Art. 32. Inwerkingtreding.

De artikelen 3 tot 7, 15 en 25 van voorliggend decreet treden op 1 januari 2009 in werking.

De artikelen 17, 18 en 31 treden op de dag van goedkeuring van voorliggend decreet in werking.

Goedgekeurd door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Eupen, 27 april 2009.

Stephan THOMAS,

griffier.

Louis SIQUET,

voorzitter.

Wij vaardigen het voorliggende decreet uit en gelasten dat het door het *Belgisch Staatsblad* zal worden gepubliceerd.

Eupen, 27 april 2009.

K.-H. LAMBERTZ,

Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
Minister van Lokale Besturen

B. GENTGES,

Vice-Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap
Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme

O. PAASCH,

Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

Mevr. I. WEYKMANS,

Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport

Nota

Zittingsperiode 2008-2009.

Genummerde documenten :

145 (2008-2009). Nr. 1. Voorstel van decreet.

145 (2008-2009). Nr. 1-8. Voorgestelde amendementen.

145 (2008-2009). Nr. 9. Verslag.

Uitvoerig verslag : 27 april 2009. Nr. 12 (2008-2009). Discussie en stemming.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 2086

[2009/202584]

30 AVRIL 2009. — Décret relatif à l'agrément des centres de coordination des soins et de l'aide à domicile en vue de l'octroi de subventions (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

Art. 2. Au sens du présent décret, on entend par :

1° la "coordination des soins et de l'aide à domicile" : le processus conjoint d'analyse de la situation et de prise de décision qui permet à des professionnels de mettre en commun et de partager leurs connaissances, leurs expertises et leurs compétences pour les mettre au service des bénéficiaires afin de planifier et de réaliser ensemble un projet d'accompagnement, d'aide et de soins à domicile;

2° le "centre de coordination des soins et de l'aide à domicile" à savoir celui qui exerce seul ou en association la coordination telle que définie à l'alinéa précédent;

3° les "services d'aide de soins et d'aide à domicile" : toute structure procurant des services d'aide et dispensant des soins à domicile, soumise ou non à un agrément, et ayant pour objectif la continuité et la qualité du maintien au domicile;

4° les "prestataires de soins ou d'aide à domicile" : tout professionnel procurant des services d'aide ou dispensant des soins à domicile, à titre indépendant, ayant pour objectif la continuité et la qualité du maintien au domicile;

5° le "bénéficiaire" : toute personne, quel que soit son âge, malade ou en perte d'autonomie temporaire ou permanente ou sortant d'une institution "intra-muros", qui, souhaitant vivre à domicile, se trouve dans l'impossibilité d'organiser elle-même son maintien à domicile et pour laquelle une solution peut être mise en œuvre grâce à la coordination;

6° le "représentant" :

a) le représentant légal ou judiciaire du bénéficiaire;

b) le mandataire délégué par le bénéficiaire à l'exception de toute personne qui exerce son activité dans le centre de coordination ou qui prend part à sa gestion, ou qui est soumis à l'autorité du gestionnaire du centre de coordination;

7° "l'entourage" : toute personne qui intervient à titre non professionnel, avec pour objectif la continuité et la qualité du maintien au domicile, désignée par le bénéficiaire, dont l'aidant proche au sens du décret du 6 décembre 2007 relatif aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées;

8° le premier niveau : le premier niveau d'intervention, à savoir des dispensateurs d'aide ou de soins, qu'ils soient professionnels ou non, exerçant leur activité dans le but de favoriser le maintien de la personne à domicile, et en particulier les contacts entre le patient et les dispensateurs d'aide ou de soins;

9° le deuxième niveau : le deuxième niveau d'intervention à savoir le lieu de la coordination et de la concertation multidisciplinaire, lorsqu'elle s'avère nécessaire, entre les différents acteurs autour du bénéficiaire;

10° le troisième niveau : le troisième niveau d'intervention où se situe le service intégré de soins à domicile, ci-après désigné comme "le troisième niveau", à savoir, l'ensemble des acteurs du premier et du deuxième niveau sur une zone géographique déterminée;

11° le réseau des institutions "intra-muros" : l'ensemble des institutions répondant aux besoins de prise en charge de la personne, tant en termes de soins que d'aide à la vie journalière, comme un établissement de soins, d'hébergement, d'accueil ou une maison de repos;

12° le réseau des institutions "extra-muros" : l'ensemble des institutions ou services répondant aux besoins de prise en charge de la personne, tant en termes de soins que d'aide à la vie journalière, se déplaçant au domicile ou intervenant de manière ambulatoire;

13° le "lieu de vie" : le lieu où le bénéficiaire habite de manière habituelle et effective, à l'exclusion des institutions faisant partie du réseau intra-muros;

14° le "médecin généraliste" : le médecin généraliste désigné par le bénéficiaire;

15° le "coordinateur" : le membre du personnel en charge de la coordination, répondant aux critères définis par ou en application du présent décret;

16° le "service intégré de soins à domicile", ci-après dénommé le "SISD" : l'institution de soins agréée par le Gouvernement dont les missions sont fixées par l'arrêté royal du 8 juillet 2002 fixant les normes pour l'agrément spécial des services intégrés de soins à domicile;

17° "la zone de soins" : la zone de soins telle que visée par l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif à l'agrément spécial des maisons de repos et de soins, des centres de soins de jour pour personnes âgées, des maisons de soins psychiatriques et des services intégrés de soins à domicile;

18° le "réseau" : le réseau de soins et d'aide à domicile, à savoir : l'ensemble des personnes, tels le médecin généraliste, les services, les prestataires d'aide et de soins à domicile et l'entourage, le réseau extra-muros, dont les activités s'articulent autour du bénéficiaire en fonction de ses besoins et de leur évolution.

Art. 3. Dans tous les actes et autres documents, publicités et affichages émanant du centre de coordination, celui-ci ajoute la mention "centre de coordination des soins et de l'aide et de soins à domicile agréé et subventionné par la Région wallonne".

CHAPITRE II. — *Les conditions d'agrément du centre de coordination des soins et de l'aide à domicile**Section 1^{re}. — Les missions*

Art. 4. Les centres de coordination ont pour mission d'assister tout bénéficiaire souhaitant rester dans son lieu de vie ou réintégrer celui-ci, avec pour objectifs la continuité et la qualité du maintien au sein du lieu de vie, par les actions suivantes :

- a) analyser la situation avec le bénéficiaire ou son représentant par l'examen des besoins d'aide et de soins couverts et non couverts, de ses difficultés et de son environnement;
- b) élaborer un plan d'intervention à proposer au bénéficiaire;
- c) planifier les interventions en concertation avec les services et prestataires;
- d) lorsque les services ont été mis en place, à la demande ou d'initiative, évaluer périodiquement, chaque fois que nécessaire et au moins une fois par an, la situation du bénéficiaire en fonction de l'évolution de ses besoins. L'évaluation s'effectue par les moyens les plus appropriés et au moins par l'organisation de réunions de coordination avec les membres des réseaux. Elle fait l'objet de l'établissement d'un plan de réévaluation;
- e) préserver la situation du bénéficiaire lors de la mise en place des services et à tout moment, par les moyens les plus appropriés, en stimulant l'autonomie du bénéficiaire;
- f) en cas de conflit entre les membres du réseau et le bénéficiaire, intervenir au titre de médiateur dans l'intérêt de ce dernier, à la demande ou d'initiative;
- g) à la demande du service intégré de soins à domicile, effectuer la concertation multidisciplinaire visée à l'article 9 de l'arrêté royal du 8 juillet 2002 fixant les normes pour l'agrément spécial des services intégrés de soins à domicile pour tout bénéficiaire, lorsqu'elle s'avère nécessaire, entre les différents acteurs autour du patient;
- h) lorsque le bénéficiaire ou son représentant en formule la demande ou lorsque la situation le justifie, assister le bénéficiaire et son entourage dans les choix en vue de préparer la transition du lieu de vie vers une prise en charge en institution.

Outre les actions liées à sa mission de coordination, le centre de coordination informe toute personne qui en fait la demande des possibilités de maintien ou de retour au lieu de vie, oriente la demande lorsqu'elle concerne l'obtention d'un seul ou de plusieurs services ou clarifie celle-ci et, selon le cas, la réoriente.

Le Gouvernement fixe les modalités d'exercice de la mission de coordination et des actions d'information et notamment le contenu des documents liés à la gestion de la situation du bénéficiaire.

Art. 5. Le centre de coordination exerce lui-même les missions visées à l'article 4 ou délègue une partie ou la totalité de celles-ci par le biais d'une convention.

Art. 6. Le centre de coordination contribue à l'élaboration des programmes de formation des services et des prestataires d'aide et de soins à domicile en vue d'améliorer et de promouvoir la qualité de la prise en charge au domicile.

Art. 7. § 1^{er}. Pour exercer sa mission et bénéficier d'un agrément, le centre de coordination collabore avec le médecin généraliste que le bénéficiaire a choisi, dans le respect du rôle de coordinateur des soins assuré par celui-ci.

§ 2. Le centre de coordination assure, lui-même ou par voie de convention, un service de soins infirmiers à domicile, un service d'aide aux familles agréé par le Gouvernement, un centre de service social ou tout autre service social à vocation générale, un service de télé-bio-vigilance et au moins quatre services parmi les suivants :

- la garde à domicile;
- le prêt et le transport de matériel sanitaire;
- la distribution de repas à domicile;
- l'aménagement ou à l'adaptation des locaux;
- la pharmacie;
- l'ergothérapie;
- un service destiné au soutien de l'entourage;
- le transport de personnes, notamment le transport médico-sanitaire visé par le décret du 20 novembre 2008 relatif à l'organisation du transport médico-sanitaire;
- un service de santé mentale;
- le kinésithérapeute;
- une équipe de soins palliatifs.

Le Gouvernement fixe le contenu minimal de toute convention de collaboration dont au moins les modalités de communication et de partage d'information, en ce compris celles relatives à la sécurité des travailleurs des services ou des prestataires, la permanence, la rapidité d'intervention, la disponibilité, la sécurité de la prise en charge, la conformité à la législation sociale, l'évaluation de la collaboration et le respect des règles déontologiques inhérentes à chaque profession.

Lorsqu'il existe, le bénéfice d'un agrément par une autorité publique est un critère d'appréciation supplémentaire dans le choix des services et prestataires.

§ 3. En outre, le centre peut, en fonction des besoins de chaque bénéficiaire, organiser ou collaborer avec d'autres services ou prestataires qui exercent localement au lieu de vie ou, s'ils existent, avec les organes qui les représentent sur le plan local, des activités, parmi lesquels, à titre non exhaustif :

- les soins dentaires;
- la logopédie;
- la pédicurie;
- la coiffure.

§ 4. Le Gouvernement adapte les listes des services et des prestataires mentionnées aux §§ 2 et 3 en tenant compte de l'évolution de la demande, des besoins et de l'offre de services.

§ 5. Le centre de coordination est tenu de respecter le libre choix du bénéficiaire ou de son représentant si celui-ci souhaite le recours ou a déjà recours à d'autres services ou prestataires que ceux que le centre de coordination organise lui-même ou avec lesquels le centre de coordination a conclu des conventions.

Art. 8. § 1^{er}. Le centre de coordination garantit la continuité et la qualité de la coordination de la prise en charge, en termes de moyens mis en œuvre, au lieu de vie et lors de tout transfert de prise en charge.

Pour ce faire, il assure lui-même ou par voie de convention une permanence téléphonique 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Le Gouvernement fixe les conditions minimales du fonctionnement de cette permanence.

Cette permanence téléphonique peut être partagée avec d'autres services et prestataires ou par plusieurs centres de coordination.

§ 2. Le centre de coordination garantit la réponse dans les 24 heures de la demande lorsque la situation requiert la mise en place des services et prestations de façon urgente.

Art. 9. Le centre de coordination garantit son intervention sur l'ensemble du territoire pour lequel il obtient l'agrément.

Section 2. — Le fonctionnement du centre de coordination

Art. 10. § 1^{er}. Le centre de coordination établit, dans un règlement interne ou dans toute convention avec un service ou un prestataire d'aide ou de soins à domicile, le principe de la prise en charge conjointe et les modalités qui en découlent en définissant les limites du rôle de chacun dans le respect du présent décret et des dispositions qui sont adoptées en application de celui-ci.

Lorsqu'il s'agit d'une convention entre le centre de coordination et un service ou un prestataire d'aide ou de soins à domicile, celle-ci mentionne :

- l'identification des parties;
- l'objet de la prestation;
- le plan d'intervention;
- le lieu de la prestation;
- les obligations des parties dont celles relatives aux modalités de communication des données et informations;
- le principe du respect du décret et des dispositions prises en exécution de celui-ci;
- la durée de la convention;
- les conditions de résiliation de la convention;
- les instances compétentes en cas de litige.

§ 2. Lorsque la convention porte sur l'exercice conjoint ou la délégation de toutes ou partie des missions du centre de coordination visées à l'article 5, elle précise en outre :

- les modalités de répartition des tâches;
- les conditions de traitement des demandes des bénéficiaires;
- la conservation des dossiers;
- la manière dont les subventions sont réparties et justifiées.

Art. 11. § 1^{er}. Le centre de coordination conclut une convention avec le ou les cercles de médecins généralistes, définis à l'article 1^{er}, 2^o, de l'arrêté ministériel du 28 juin 2002 fixant les conditions en vue de l'obtention de l'agrément des cercles de médecins généralistes, couvrant son territoire, ainsi qu'avec le SISD.

Cette convention porte au moins sur les modalités de partage et de communication de l'information dont le Gouvernement définit le contenu minimal.

L'obligation formulée à l'alinéa premier est considérée comme rencontrée par le centre de coordination qui démontre qu'il ne peut y satisfaire à la suite de l'absence de réaction ou du refus de la part du ou des cercle(s) concerné(s).

§ 2. Le centre de coordination établit des liaisons fonctionnelles avec le secteur de l'accueil et de l'hébergement des personnes âgées visé par le décret du 5 juin 1997 relatif aux maisons de repos, résidences-services et aux centres d'accueil de jour pour personnes âgées et portant création du Conseil wallon du troisième âge.

§ 3. Le centre de coordination participe à tout autre organe de concertation désigné par le Gouvernement.

Art. 12. Le centre de coordination enregistre les coordonnées et les spécificités des services et des prestataires d'aide et de soins susceptibles d'intervenir au lieu de vie, et veille à leur mise à jour.

Art. 13. En aucun cas, le centre de coordination n'exerce d'autorité hiérarchique sur les membres du réseau.

Art. 14. Les membres du réseau d'aide et de soins ne peuvent se prévaloir de leur collaboration avec le centre de coordination sur le plan commercial ou publicitaire.

Art. 15. Le centre de coordination n'est pas responsable des actes posés par les membres du réseau.

Section 3. — Le personnel du centre de coordination

Art. 16. Dans tous les cas, le centre de coordination dispose de personnel suffisant en nombre et en qualité pour faire face à ses missions, dans le cadre territorial qu'il s'est déterminé.

Le personnel du centre de coordination est composé de travailleurs affectés à des missions de direction, de coordination et de logistique.

A tout moment, et sauf circonstances exceptionnelles ou temporaires définies par le Gouvernement, les prestations

des travailleurs en charge d'une mission de coordination sont prépondérantes par rapport aux deux autres catégories de prestations.

Cette prépondérance est évaluée sur la base des contrats de travail ou de tout document que le Gouvernement juge équivalent.

Art. 17. Le personnel est engagé sous contrat ou recruté sous statut par le centre de coordination.

Le centre de coordination peut recourir à du personnel mis légalement à sa disposition à condition que les modalités de collaboration soient clairement identifiées et puissent faire l'objet du même contrôle qu'en cas d'engagement sous contrat de travail.

Lorsqu'il s'agit de personnel sous statut, le centre de coordination identifie clairement les missions confiées aux travailleurs concernés dans un document susceptible d'être fourni à tout moment.

Le centre de coordination peut recourir à des prestations de services effectuées dans le cadre d'une association visée à l'article 30, 2°, a), pour autant que les modalités de collaboration soient clairement identifiées et puisse faire l'objet du même contrôle qu'en cas d'engagement direct.

Art. 18. § 1^{er}. Pour exercer les missions d'un centre de coordination, le centre de coordination dispose d'au moins un travailleur dont les prestations sont consacrées exclusivement à la mission de coordination.

§ 2. Les prestations liées à la mission de coordination sont effectuées par un ou plusieurs coordinateurs qui sont titulaires d'un diplôme relevant au moins de l'enseignement supérieur non universitaire, à orientation paramédicale ou sociale.

Le Gouvernement fixe, le cas échéant, d'autres diplômes en tenant compte de l'évolution des filières d'enseignement.

Il peut établir des règles déontologiques applicables au coordinateur.

Art. 19. Le coordinateur est un agent de liaison entre les membres des réseaux. Il n'exerce pas d'autorité hiérarchique sur les services ou les prestataires, mais réalise la coordination selon des règles de consensus et de médiation, dans l'intérêt du bénéficiaire.

Il relaie les besoins du bénéficiaire et de son entourage dont il cherche également à maintenir le bien-être.

Il exécute sa tâche en toute indépendance des impératifs de gestion des services et des prestataires.

Art. 20. Le personnel du centre de coordination suit régulièrement un programme de formation continuée, dans tous les domaines du maintien à domicile et de la communication de l'information, sous ses différents aspects.

Le programme de formation continuée du personnel du centre de coordination ne peut être inférieur à deux jours ni supérieur à cinq jours par an et par travailleur engagé ou sous statut à temps plein.

Il est communiqué annuellement au Gouvernement qui fixe le délai d'envoi.

Art. 21. Le personnel du centre de coordination est soumis au secret professionnel.

Section 4. — Le bénéficiaire

Art. 22. La demande d'information, d'orientation, de prise en charge ou d'évaluation en cours de prise en charge est introduite par le bénéficiaire lui-même ou son représentant, l'entourage, un autre centre de coordination, un des membres du réseau des soins et de l'aide à domicile ou le réseau intra-muros, auprès d'un centre de coordination de la zone où se situe le lieu de vie du bénéficiaire.

Toutefois, lorsque dans la zone où se situe le lieu de vie du bénéficiaire, aucun centre de coordination ne correspond à son libre choix, le bénéficiaire peut faire appel à un centre de coordination agréé dans une zone contiguë.

Art. 23. Le centre de coordination est tenu d'accepter toute demande, sans condition préalable d'affiliation à une quelconque structure ou de recours exclusif aux services effectués par son pouvoir organisateur, et sans distinction d'opinion politique, philosophique ou religieuse.

Il agit toujours dans l'intérêt du bénéficiaire, indépendamment de tout intérêt lié à la gestion des services ou aux prestataires d'aide et de soins à domicile, dans le respect du libre choix du bénéficiaire.

Art. 24. Au début de la prise en charge du centre de coordination, le bénéficiaire ou son représentant reçoit un document d'information reprenant la méthodologie poursuivie par le centre de coordination auquel il fait appel ainsi que toute donnée utile à sa prise en charge.

Ce document comporte une mention quant à l'agrément accordé par le Gouvernement, au coût éventuellement mis à charge du bénéficiaire et aux dispositions en matière de dépôt de plainte à l'égard du centre de coordination.

Le Gouvernement précise le contenu minimal du document d'information.

Art. 25. Le bénéficiaire ou son représentant est associé à toute décision qui le concerne.

Section 5. — La comptabilité

Art. 26. Le centre de coordination agréé qui fait valoir ses droits aux subventions tient une comptabilité qui fait apparaître, par exercice budgétaire, les résultats financiers de la gestion du centre de coordination et transmet les données comptables et financières au Gouvernement dans les formes et délais fixés par ce dernier.

Le Gouvernement arrête un plan comptable.

CHAPITRE III. — L'agrément

Section 1^{re}. — La programmation

Art. 27. Les activités de tout centre de coordination s'inscrivent totalement ou partiellement dans les zones de soins définies pour les SISD.

Si le centre de coordination exerce son activité sur plus d'une zone de soins à la fois, il sera pris en compte dans la programmation de chaque zone de soins, étant entendu que ces zones de soins doivent être limitrophes.

Pour autant que le centre de coordination agréé exerce son activité dans quatre communes au plus de la zone limitrophe par délégation d'un autre centre de coordination agréé dans la zone, il n'entre pas en ligne de compte dans la programmation de la zone.

Art. 28. Dans chaque zone de soins, le nombre de centres de coordination qui peuvent être agréés est déterminé par le nombre de tranches entamées de 100 000 habitants, tenant compte des règles suivantes :

— le nombre de centres ne peut être inférieur à trois et supérieur à cinq dans une zone de soins;

— dans chaque zone de soins, il n'y a pas plus de deux centres d'une même fédération visée au chapitre V du présent décret;

— la population âgée de 60 ans et plus est comptabilisée pour deux.

Art. 29. La programmation est fixée pour une période de six ans sur la base des chiffres de population établis officiellement par la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique du Service public fédéral de l'Economie au 1^{er} janvier de l'année la plus récemment disponible au moment de sa détermination.

Dans le courant de l'année antérieure à l'entrée en vigueur d'une nouvelle programmation, le Gouvernement publie un avis au *Moniteur belge* reprenant sa détermination et les modalités d'introduction des demandes d'agrément.

Art. 30. Lorsque, pour une même zone de soins, le nombre de demandes d'agrément est plus élevé que le nombre de centres de coordination déterminé par la programmation, les centres de coordination sont départagés en fonction des critères suivants, énumérés selon l'ordre de priorité :

1° le pouvoir organisateur demandeur couvre le territoire pour lequel il demande à être agréé sous la forme d'une association visée au chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale entre centres publics d'action sociale et couvre au moins aussi largement d'un point de vue terminal la zone de soins pour laquelle il demande son agrément que les autres centres demandeurs;

2° le centre demandeur rencontre les deux conditions cumulatives suivantes :

a) il résulte d'une fusion avec un ou plusieurs centres qui bénéficiaient d'un agrément dans le cadre du décret de la Communauté française du 19 juin 1989 organisant l'agrément et le subventionnement des centres de coordination de soins et de services à domicile, ci-après désigné par les termes "décret de la Communauté française du 19 juin 1989" ou bien il résulte d'une association entre au moins deux centres qui bénéficiaient d'un agrément dans le cadre du décret de la Communauté française du 19 juin 1989;

b) il n'est pas concerné par une des procédures visées aux articles 36, 37 ou 47 du décret;

3° le centre demandeur bénéficiait d'un agrément dans le cadre du décret de la Communauté française du 19 juin 1989 pour tout ou partie de la zone pour laquelle il est demandeur et n'est pas concerné par une des procédures visées aux articles 36, 37 ou 47 du décret.

4° le centre qui couvre le plus grand nombre de communes de la zone pour laquelle il demande son agrément.

En cas d'arbitrage à opérer entre plusieurs centres lors de l'application des critères visés aux points 2° ou 3°, la priorité est donnée au centre qui couvre la zone le plus largement d'un point de vue territorial et en terme d'offre de services.

Le centre fait état de la manière dont il couvre la zone en précisant :

— le territoire géographique qu'il dessert;

— la taille de la population au sein de ce territoire;

— les conventions conclues entre le centre de coordination et les prestataires d'aide et de soins ainsi que l'identification des services qu'il organise lui-même ou en association avec un tiers.

Section 2. — La procédure d'agrément

Art. 31. Pour être agréé en qualité de centre de coordination et conserver l'agrément, le centre de coordination répond aux normes définies par le chapitre II du présent décret.

Art. 32. Les centres de coordination sont des personnes morales créées par les provinces, les communes, les centres publics d'action sociale, les associations sans but lucratif, les fondations, les intercommunales ou les associations visées au chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale.

Art. 33. La demande d'agrément est introduite, sous peine de nullité, au plus tard dans les trois mois de la publication au *Moniteur belge* de l'avis établissant la programmation.

Lorsqu'à l'issue de la procédure, la programmation n'est pas atteinte, une demande d'agrément peut être introduite à tout moment.

Le Gouvernement définit des modalités d'introduction.

Art. 34. L'agrément est octroyé par le Gouvernement pour une durée indéterminée.

Lorsqu'au terme de la révision de la programmation, il apparaît que le nombre de centres de coordination agréés est plus élevé que le nombre induit par celle-ci, il est fait application de l'article 30 pour les départager.

Art. 35. Un agrément provisoire est accordé pour une durée d'un an au centre de coordination qui demande un agrément pour la première fois à condition qu'il s'intègre dans la programmation établie par le Gouvernement en exécution de la section 1^{re} du chapitre III du présent décret.

Si au terme de l'agrément provisoire, aucune décision contraire n'est intervenue, l'agrément provisoire est maintenu jusqu'à ce qu'une décision sur l'agrément à durée indéterminée soit prise.

Art. 36. En cas de non-respect des normes définies au chapitre II du présent décret, le Gouvernement peut suspendre ou retirer l'agrément ou l'agrément provisoire.

Art. 37. Le Gouvernement fixe les procédures d'octroi, de suspension et de retrait de l'agrément et de l'agrément provisoire.

Il prévoit notamment la possibilité pour le centre de coordination concerné de faire valoir son point de vue préalablement à tout retrait de l'agrément ou de l'agrément provisoire.

CHAPITRE IV. — Les subventions

Art. 38. § 1^{er}. Les subventions sont calculées dans les limites des disponibilités budgétaires conformément aux règles énoncées ci-après :

1° Le budget disponible est réparti à concurrence de 30 % pour la couverture territoriale et de 70 % pour la taille de l'activité.

2° La couverture territoriale de chaque zone de soins est calculée en comptabilisant la population âgée de 60 ans et plus pour deux.

Les chiffres de population sont établis officiellement par la Direction générale de la Statistique et de l'Information économique du Service public fédéral de l'Economie, au 1^{er} janvier de l'année la plus récemment disponible au moment de la détermination.

La taille de la population ainsi obtenue est corrigée par un coefficient d'1,5 pour les zones de soins dont la population est inférieure à 100 habitants par km².

Le budget disponible pour la couverture territoriale est réparti entre les zones de soins au prorata de la taille de leurs populations.

Au sein de chaque zone de soins, chaque centre de coordination reçoit la part du budget correspondant à la taille de la population qu'il couvre.

3° a) Le budget affecté à la taille de l'activité est réparti en deux enveloppes, l'une de 70 % et l'autre de 30 %.

b) La première enveloppe correspond à l'activité moyenne du centre de coordination.

Elle est obtenue en tenant compte de l'ensemble des bénéficiaires pour lesquels il y a eu ouverture d'un nouveau dossier ou réévaluation durant l'exercice échu.

Un dossier de coordination est considéré comme ouvert dès lors qu'il y a eu une rencontre avec le bénéficiaire, dans son lieu de vie ou dans une institution faisant partie du réseau intra-muros.

La réévaluation est prise en compte dès lors qu'elle a fait l'objet d'une réunion de coordination impliquant le bénéficiaire.

Le Gouvernement est habilité à détailler l'activité effectuée pour chaque bénéficiaire selon un indicateur, élaboré en concertation avec les fédérations, tenant compte de la charge de travail inhérente à chaque situation et prenant en considération prioritairement l'activité menée lors des réunions de coordination, y compris l'implication du bénéficiaire.

Le pourcentage ainsi calculé est appliqué à cette première enveloppe.

c) La seconde enveloppe correspond au dynamisme du centre de coordination calculé sur la base du nombre de nouveaux dossiers ouverts au cours de l'exercice échu.

L'activité liée à l'information et à l'orientation est prise en charge de manière forfaitaire au prorata du nombre de nouveaux dossiers.

Le Gouvernement détermine le montant du forfait.

Le Gouvernement est habilité à détailler l'activité effectuée pour chaque nouveau bénéficiaire selon un indicateur, élaboré en concertation avec les fédérations, tenant compte de la charge de travail inhérente à chaque situation et prenant en considération prioritairement l'activité menée lors des réunions de coordination, y compris l'implication du bénéficiaire.

Le pourcentage ainsi calculé est appliqué à cette seconde enveloppe.

d) Le taux d'activité calculé sous b) et sous c) est corrigé par un coefficient d'1,5 pour les zones de soins dont la population est inférieure à 100 habitants par km².

4° Les montants ainsi établis sont totalisés pour obtenir la subvention allouée au centre de coordination.

La subvention ainsi calculée est utilisée pour l'accomplissement des missions de manière globale, sans qu'il y ait d'affectation préalable et obligatoire à chacune des missions.

§ 2. Pour l'octroi d'une première subvention, en l'absence de données relatives à l'exercice antérieur, le Gouvernement définit une moyenne pour chaque critère défini au § 1^{er}, 3°, b), c) et d) afin d'établir la taille d'activité en tenant compte des rapports d'activités de l'ensemble des centres de coordination agréés.

Art. 39. La subvention est indexée conformément aux modalités fixées par la loi du 2 août 1971, organisant un régime de liaison des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

Art. 40. La période de subvention débute le 1^{er} janvier et se termine le 31 décembre.

Si l'agrément est accordé en cours d'exercice, le montant est octroyé au prorata de la période couverte.

Art. 41. La subvention est versée sous la forme d'une avance équivalant à 80 % du montant total au plus tard le 1^{er} mars de l'exercice auquel elle se rapporte et le solde sur présentation des pièces justificatives selon les modalités fixées par le Gouvernement.

Art. 42. Les dépenses admissibles d'un centre de coordination sont ventilées en fonction des catégories suivantes :

- les frais généraux et les frais de fonctionnement;
- les dépenses de personnel;
- les amortissements de biens mobiliers.

Le Gouvernement définit ce que comporte chacune des catégories et les règles d'amortissement.

CHAPITRE V. — *Les fédérations de centres de coordination*

Art. 43. Les centres de coordination peuvent se fédérer ou confier leurs intérêts à une fédération, laquelle peut demander à être reconnue par le Gouvernement.

Pour être reconnue, la fédération est constituée sous la forme d'une association sans but lucratif et remplit au moins les missions suivantes :

- organiser la formation continuée et la supervision du personnel des centres de coordination;
- offrir l'appui logistique et technique aux centres de coordination, notamment en matière d'informatisation et de technologies liées à la communication de l'information;
- représenter les centres de coordination lorsque ceux-ci en font la demande; cette représentation vise aussi bien les procédures individuelles que les aspects collectifs liés à la gestion des centres de coordination.

Compte tenu de l'évolution des besoins des centres de coordination fédérés, le Gouvernement peut définir des missions complémentaires communes à l'ensemble des fédérations.

Le Gouvernement détermine les modalités d'exercice de ces missions.

Art. 44. § 1^{er}. La fédération qui souhaite être reconnue fournit :

1° l'identification du pouvoir organisateur;

2° la liste de ses membres;

3° son programme d'activités reprenant la manière dont les missions seront réalisées en terme de contenu, d'objectifs, d'évaluation de l'atteinte de ceux-ci sous la forme d'indicateurs et de budget.

Le Gouvernement détermine le modèle et le contenu du programme d'activités.

Dès lors qu'elle est reconnue, la fédération ne peut solliciter aucune contribution à charge de la subvention régionale allouée aux centres de coordination. La reconnaissance est accordée pour la période de la programmation. Elle est renouvelable.

§ 2. Un appel à déposer la demande de reconnaissance est publié au *Moniteur belge*, accompagné d'un formulaire établi par le Gouvernement.

La fédération envoie le formulaire complété et son programme d'activités au Gouvernement qui en accuse réception dans le délai qu'il détermine. Les mêmes dispositions s'appliquent en cas de renouvellement de la reconnaissance. La demande de renouvellement est complétée par l'évaluation des objectifs atteints et non atteints.

Le Gouvernement statue dans les deux mois de la réception de la demande.

§ 3. La décision de reconnaissance comporte le programme d'activités approuvé par le Gouvernement pour la période de reconnaissance.

§ 4. Le Gouvernement organise l'évaluation de l'activité de la fédération annuellement, sauf circonstances exceptionnelles ou particulières.

L'évaluation consiste à :

- évaluer qualitativement et quantitativement les moyens affectés aux missions et le contenu des actions réalisées;
- mesurer les objectifs atteints et non atteints sur la base des indicateurs acceptés lors de la reconnaissance.

Lorsque le Gouvernement constate des manquements dans la mise en œuvre du programme d'activités, il le notifie à la fédération en lui précisant le délai dans lequel elle doit avoir remédié à la situation.

Au terme de ce délai, en l'absence de mise en conformité, une proposition de retrait de la reconnaissance est communiquée au Gouvernement qui statue dans un délai de deux mois.

Art. 45. Dans les limites des crédits budgétaires, le Gouvernement alloue une subvention à la fédération reconnue dont le montant est d'au moins quarante mille euros, pour autant que le nombre de membres fédérés ou lui ayant confié un mandat, soit supérieur ou égal au nombre fixé par le Gouvernement au moment de l'entrée en vigueur de la programmation telle qu'établie sur la base de l'activité des centres de coordination fédérés en son sein, étant entendu qu'un centre de coordination ne peut être représenté que par une seule fédération.

Le montant de la subvention visée à l'alinéa précédent peut être majoré par le Gouvernement pour permettre aux fédérations de remplir les missions complémentaires mentionnées à l'article 43.

La subvention est indexée conformément aux modalités fixées par la loi du 2 août 1971, organisant un régime de liaison des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants.

La subvention est versée sous la forme d'une avance équivalant à 80 % du montant total au plus tard le 1^{er} avril de l'exercice auquel elle se rapporte et le solde sur présentation des pièces justificatives selon les modalités fixées par le Gouvernement.

Art. 46. Dès sa demande de reconnaissance, la fédération se soumet au contrôle organisé par le Gouvernement qui désigne les fonctionnaires et agents à cet effet.

CHAPITRE VI. — *Le contrôle*

Art. 47. § 1^{er}. L'évaluation qualitative et le contrôle administratif et financier des centres de coordination agréés sont exercés par les fonctionnaires et agents désignés par le Gouvernement.

Ils ont libre accès aux locaux du centre de coordination et ont le droit de consulter sur place les pièces et documents qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission.

§ 2. Les indicateurs relatifs à l'activité déployée conformément à l'article 38, 3^o, a) à d), sont définis par le Gouvernement sur la base d'une analyse effectuée en concertation avec les fédérations visées au chapitre V.

§ 3. Lorsque le centre de coordination est agréé, il se soumet à l'évaluation organisée par le Gouvernement.

Les modalités et la périodicité de l'évaluation sont déterminées par le Gouvernement, sur la base du respect des dispositions adoptées par ou en application du présent décret, sans que la périodicité soit inférieure à deux ans, sauf circonstances exceptionnelles ou particulières qui justifieraient une évaluation plus fréquente.

A l'issue de l'évaluation, la subvention est éventuellement revue. Le montant ainsi revu s'applique à l'exercice suivant la période au cours de laquelle l'évaluation s'est déroulée.

Le Gouvernement détermine les modalités suivant lesquelles les subventions sont éventuellement revues.

§ 4. En cas de non-respect des dispositions du présent décret et de celles prises en exécution de celui-ci, et, en particulier, lorsque le centre de coordination persiste à ne pas respecter ses obligations, le Gouvernement fixe le régime de mise en demeure, en déterminant le délai dans lequel le centre de coordination est tenu de se mettre en conformité.

§ 5. En cas d'évaluation défavorable, le Gouvernement peut procéder à la suspension ou au retrait de l'agrément, selon les modalités qu'il détermine.

L'évaluation est considérée comme défavorable dès lors que, délibérément, le centre de coordination n'a pas mis en œuvre la coordination ou que, dans le cadre de la coordination, il n'a pas respecté les normes énoncées par ou en vertu du présent décret.

La suspension de l'agrément entraîne la suspension du versement des subventions jusqu'à la date de mise en conformité.

Le retrait d'agrément a pour conséquence la suppression de tout octroi de subvention à partir de la date de la décision.

Art. 48. Sont punis d'une amende de 1.000 à 10.000 euros, ceux qui, sans être titulaire d'un agrément, font usage des termes "centre de coordination des soins et de l'aide à domicile agréé" ou de toute autre appellation connexe laissant entendre l'existence d'un tel agrément.

Art. 49. Tout centre de coordination agréé introduit, chaque année, à la date et selon les modalités fixées par le Gouvernement :

- les pièces justifiant l'utilisation des subventions;
- les comptes ou les fonctions comptables spécifiques faisant état de l'utilisation des subventions, y compris un relevé détaillé des subventions et des interventions financières qui proviennent d'autres administrations publiques, institutions et services privés;
- une attestation délivrée par l'O.N.S.S. certifiant que le centre de coordination a rempli ses obligations en matière de sécurité sociale;

— un rapport d'activités annuel résultant notamment de l'exploitation des données des documents liés à la gestion de la situation du bénéficiaire.

Le Gouvernement détermine les modèles de documents de contrôle et d'évaluation et précise les délais et les procédures à respecter.

Art. 50. Tout centre de coordination qui a obtenu l'agrément fournit au plus tard le 30 juin de chaque année, le bilan et le compte de résultats de son organisation complets et tels qu'approuvés par l'organe légalement désigné.

Si la date du 30 juin ne peut être respectée compte tenu de la procédure d'approbation, ces documents sont communiqués dans les huit jours de leur approbation par l'organe légalement désigné.

Aucune nouvelle subvention ne peut être allouée tant que ces documents n'ont pas été transmis au Gouvernement.

Art. 51. Tout pouvoir organisateur qui s'oppose ou entrave le contrôle organisé par le Gouvernement, encourt la suspension ou le retrait de l'agrément en qualité de centre de coordination.

Art. 52. Le Gouvernement définit les règles selon lesquelles une enquête de satisfaction est organisée auprès des bénéficiaires et des membres des réseaux, ainsi que sa périodicité.

CHAPITRE VII. — *Le cadastre de l'offre*

Art. 53. Chaque année et au plus tard le 30 septembre, sur la base des rapports annuels d'activités des centres de coordination relatifs à l'exercice précédent, le Gouvernement publie un rapport de synthèse, faisant état de l'offre de ces centres de coordination et de la manière dont cette offre s'est déployée.

Le rapport de synthèse, désigné sous le terme de "cadastre de l'offre", intègre également l'activité des fédérations reconnues.

Ce cadastre de l'offre fait l'objet d'une communication adaptée à destination des centres de coordination et des fédérations, selon les dispositions définies par le Gouvernement.

Le cadastre de l'offre est transmis au Parlement par le Gouvernement pour le 15 décembre.

Art. 54. Pour permettre la mise en œuvre de la nouvelle programmation, un bilan des rapports d'activités et de l'offre telle qu'elle s'est développée au cours des cinq premières années de la précédente programmation est établi par le Gouvernement.

Ce bilan inclut, si possible, en fonction des échéances, la sixième année. Ce bilan est communiqué au Parlement sans délai.

Art. 55. Le Gouvernement est tenu de mettre à disposition du public, qu'il soit général ou professionnel, une liste des centres de coordination agréés par zone, reprenant le territoire d'intervention de chacun d'entre eux et la nature des services qu'il coordonne.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions transitoires, dérogatoires et finales*

Art. 56. Pour l'application de la première programmation, le délai d'introduction de la demande d'agrément fixé à l'article 33 du présent décret, peut être ramené de trois à un mois.

Art. 57. Par dérogation à l'article 35 du présent décret, n'est pas considérée comme une première demande d'agrément, celle qui est introduite par un centre de coordination dont une part de son activité ou la totalité a fait l'objet d'un agrément sur la base du décret de la Communauté française du 19 juin 1989 organisant l'agrément et le subventionnement des centres de coordination de soins et de services à domicile.

Art. 58. Les centres de coordination visés à l'article 57 qui ont introduit une demande d'agrément recevable, continuent à bénéficier de leur agrément et des subventions y afférentes établies dans le régime précédent jusqu'à ce qu'il soit statué sur leur demande d'agrément.

Durant l'instruction des demandes, et dans un délai de six mois au plus tard à dater de la fin du délai d'introduction des demandes d'agrément, les centres visés à l'alinéa précédent, peuvent modifier leur demande d'agrément.

Art. 59. § 1^{er}. Pour la détermination de l'avance relative à la première subvention aux centres de coordination visés à l'article 57, les activités visées à l'article 38, § 1^{er}, 3^o, b) et c), sont évaluées sur la base du nombre de bénéficiaires ayant reçu l'intervention d'au moins deux services ou prestataires d'aide et de soins à domicile simultanément dont un relève soit des soins infirmiers à domicile, soit de l'aide aux familles ou est un service social distinct de l'organisation des deux premiers services, tel que figurant dans le rapport d'activités le plus récent.

Le Gouvernement précise la manière dont ces activités sont prises en compte.

La subvention est liquidée en corrigeant l'avance sur la base de l'activité constatée durant ce premier exercice.

§ 2. Par dérogation au chapitre IV, les centres de coordination visés à l'article 57 maintiennent, durant deux années au plus, le bénéfice de la subvention allouée sous l'empire du décret du 19 juin 1989 au prorata d'un pourcentage défini par le Gouvernement, dès lors que le financement accordé sur la base du présent décret leur est moins favorable.

Le Gouvernement établit le pourcentage de manière dégressive en vue de permettre aux centres de coordination de s'adapter progressivement.

Art. 60. Le personnel engagé sous contrat de travail ou recruté sous statut au plus tard à l'entrée en vigueur du présent décret dans un centre de coordination visé à l'article 57 et qui ne satisfait pas aux conditions d'accès aux fonctions, est réputé satisfaire aux conditions fixées par le présent décret.

Le personnel engagé sous contrat de travail ou recruté sous statut à l'entrée en vigueur du présent décret dans un centre de coordination non agréé, fait la preuve d'une expérience d'au moins six années dans ce poste, s'il ne satisfait pas aux conditions d'accès à la fonction de coordination, selon les modalités définies par le Gouvernement.

Art. 61. Le décret de la Communauté française du 19 juin 1989 organisant l'agrément et le subventionnement des centres de coordination de soins et de services à domicile est abrogé.

Art. 62. Le présent décret entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement et au plus tard le 1^{er} janvier 2010.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Namur, le 30 avril 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,
A. ANTOINE

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,
J.-C. MARCOURT

La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,
Mme M.-D. SIMONET

Le Ministre de la Formation,
M. TARABELLA

Le Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,
D. DONFUT

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,
B. LUTGEN

—————
Note

(1) *Session 2008-2009.*

Documents du Parlement wallon, 970 (2008-2009), n^{os} 1 à 6.

Compte rendu intégral, séance publique du 29 avril 2009.

Discussion - Votes.

—————
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 2086

[2009/202584]

30 APRIL 2009. — Decreet betreffende de coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp met het oog op de toekenning van subsidies (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

Art. 2. In de zin van dit decreet wordt verstaan onder :

1° de "coördinatie van de thuiszorg en -hulp" : het gezamenlijke proces inzake situatieanalyse en besluitvorming waarbij beroepsbeoefenaars hun kennis, expertises en vaardigheden kunnen bundelen en delen om ze ter beschikking van de begunstigden te stellen ten einde samen een project inzake begeleiding, thuishulp en -zorg uit te voeren;

2° het "coördinatiecentrum voor thuishulp en -zorg" : het centrum dat alleen of in vereniging instaat voor de coördinatie zoals bedoeld in het vorige lid;

3° de "thuiszorg- en -hulpdiensten" : elke al dan niet aan een erkenning onderworpen structuur die hulpdiensten en verzorging aan huis verleent, met als doelstelling de continuïteit en de kwaliteit van de thuishandhaving;

4° de "thuiszorg of -hulpverleners" : elke beroepsbeoefenaar die als zelfstandige hulpdiensten of verzorging aan huis verleent, met als doelstelling de continuïteit en de kwaliteit van de thuishandhaving;

5° de "begunstigde" : elke persoon, ongeacht de leeftijd, die ziek is of die tijdelijk of blijvend zijn autonomie verliest of een instelling "intramuros" verlaat, die thuis wenst te leven maar niet in staat is zijn thuishandhaving zelf te organiseren en voor wie een oplossing ten uitvoer gelegd kan worden dankzij de coördinatie;

6° de "vertegenwoordiger" :

a) de wettelijke of gerechtelijke vertegenwoordiger van de begunstigde;

b) de gevolmachtigde afgevaardigd door de begunstigde, met uitzondering van elke persoon die zijn activiteit in het coördinatiecentrum uitoefent of die er medebeheerder van is, of die aan het gezag van de beheerder ervan onderworpen is;

7° de "entourage" : elke door de begunstigde aangewezen persoon die niet beroepshalve tussenkomt, met als doelstelling de continuïteit en de kwaliteit van de thuishandhaving, o.a. de naaste hulpverlener in de zin van het decreet van 6 december 2007 betreffende de hulpdiensten voor gezinnen en bejaarde personen;

8° het eerste niveau : het eerste interventieniveau, met name hulp- en zorgverleners, al dan niet beroepshalve, die hun activiteit uitoefenen met het oog op de bevordering van de thuishandhaving van de persoon en, meer bepaald van de contacten tussen de patiënt en de hulp- of zorgverleners;

9° het tweede niveau : het tweede interventieniveau, met name de plaats van de coördinatie en van het pluridisciplinaire overleg, wanneer ze nodig blijkt te zijn, tussen de verschillende actoren die de begunstigde omringen;

10° het derde niveau: het derde interventieniveau, met name de geïntegreerde thuiszorgdienst, hierna "het derde niveau" genoemd, met name het geheel van de actoren van het eerste en het tweede niveau binnen een bepaalde geografische zone;

11° het netwerk van de instellingen "intramuros": het geheel van de instellingen die inspelen op de behoeften aan tenlasteneming van de persoon, zowel inzake zorg- als hulpverlening in het kader van dagelijkse handelingen, zoals een verzorgings-, huisvestings-, onthaalinrichting of een rustoord;

12° het netwerk van de instellingen "extramuros": het geheel van de instellingen of diensten die inspelen op de behoeften aan tenlasteneming van de persoon, zowel inzake zorg- als hulpverlening in het kader van dagelijkse handelingen, die aan huis verzorgen of op ambulante wijze tussenkomen;

13° de "levensplaats": de plaats waar de begunstigde doorgaans daadwerkelijk woont, met uitzondering van de instellingen die deel uitmaken van het netwerk intramuros;

14° de "huisarts": de huisarts aangewezen door de begunstigde;

15° de "coördinator": het personeelslid belast met de coördinatie dat voldoet aan de criteria bepaald bij of overeenkomstig dit decreet;

16° de "geïntegreerde dienst voor thuisverzorging", hierna de "SISD" genoemd: de door de Regering erkende verzorgingsinstelling waarvan de opdrachten vastgelegd zijn bij het koninklijk besluit van 8 juli 2002 tot vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van geïntegreerde diensten voor thuisverzorging;

17° de "zorgzone": de zorgzone zoals bedoeld in het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de bijzondere erkenning van de rust- en verzorgingstehuizen, dagverzorgingscentra voor bejaarden, psychiatrische verzorgingstehuizen en geïntegreerde diensten voor thuisverzorging;

18° het "netwerk": het netwerk voor hulp- en zorgverlening aan huis: het geheel van de personen, zoals de huisarts, de diensten, de thuiszorg of -hulpverleners en de entourage, het netwerk extramuros, waarvan de activiteiten rond de begunstigde georganiseerd zijn naar gelang van zijn behoeften en de evolutie hiervan.

Art. 3. Het coördinatiecentrum voorziet alle akten en andere stukken, advertenties en aanplakkingen die van hem uitgaan van de melding "centre de coordination des soins et de l'aide et de soins à domicile agréé et subventionné par la Région wallonne" (coördinatiecentrum voor thuiszorg en -hulp erkend en gesubsidieerd door het Waalse Gewest).

HOOFDSTUK II. — Voorwaarden van erkenning van de coördinatiecentra voor thuiszorg en -hulp

Afdeling 1. — Opdrachten

Art. 4. De coördinatiecentra worden belast met de begeleiding van elke begunstigde die in zijn levensplaats wenst te blijven of ze wenst te herintegreren, met als doelstellingen de continuïteit en de kwaliteit van de thuishandhaving, en vervullen de volgende taken:

a) de toestand analyseren met de begunstigde of met diens vertegenwoordiger via een onderzoek van de al dan niet gedekte behoeften aan hulp- en zorgverlening, van zijn moeilijkheden en omgevingsituatie;

b) een aan de begunstigde over te leggen interventieplan uitwerken;

c) de interventies in overleg met de diensten en dienstverleners plannen;

d) wanneer de diensten tot stand gebracht zijn, op verzoek of op eigen initiatief regelmatig de toestand van de begunstigde naar gelang van de evolutie van zijn behoeften evalueren, telkens als nodig en minstens één keer per jaar. De situatie wordt geëvalueerd aan de hand van de meest geschikte middelen en op zijn minst via de organisatie van coördinatievergaderingen met de leden van de netwerken. Voor de evaluatie wordt een herevaluatieplan opgesteld;

e) steeds de situatie van de begunstigde beschermen bij de totstandbrenging van de diensten, via de meest geschikte middelen, door zijn autonomie te stimuleren;

f) in geval van geschil tussen de leden van het netwerk en de begunstigde, op verzoek of op eigen initiatief als bemiddelaar optreden in het belang van de begunstigde;

g) telkens als nodig voor elke begunstigde op verzoek van de geïntegreerde dienst voor thuisverzorging overgaan tot het pluridisciplinair overleg bedoeld in artikel 9 van het koninklijk besluit van 8 juli 2002 tot vaststelling van de normen voor de bijzondere erkenning van geïntegreerde diensten voor thuisverzorging tussen de verschillende actoren die hem omringen;

h) wanneer de begunstigde of zijn vertegenwoordiger erom verzoekt of wanneer de situatie het rechtvaardigt, de begunstigde en zijn entourage bijstaan in de keuzen met het oog op de voorbereiding van de overgang van de levensplaats naar een tenlasteneming in een instelling.

Behalve de acties i.v.m. zijn coördinatieopdrachten geeft het coördinatiecentrum elke persoon die erom verzoekt kennis van de mogelijkheden inzake handhaving of terugkeer in de levensplaats, oriënteert het de aanvraag wanneer ze betrekking heeft op het verkrijgen van één of meer diensten. De aanvraag kan door het centrum ook opgehelderd of heroriënteerd worden, al naar gelang van het geval.

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de uitvoering van de coördinatieopdracht en voor de uitvoering van de informatieacties, o.a. de inhoud van de stukken i.v.m. het beheer van de situatie van de begunstigde.

Art. 5. Het coördinatiecentrum oefent de in artikel 4 bedoelde opdrachten zelf uit of delegeert een gedeelte of het geheel ervan krachtens een overeenkomst.

Art. 6. Het coördinatiecentrum werkt mee aan het opmaken van de opleidingsprogramma's van de diensten en de verlener van thuiszorg en -hulp ten einde de kwaliteit van de tenlasteneming aan huis te verbeteren en te bevorderen.

Art. 7. § 1. Om zijn opdracht uit te oefenen en een erkenning te genieten werkt het coördinatiecentrum mee met de huisarts die de begunstigde gekozen heeft, met inachtneming van de rol van de verzorgingscoördinator.

§ 2. Het coördinatiecentrum neemt zelf of via een overeenkomst een thuisverpleegdienst waar, alsook een door de Regering erkende gezinshulpdienst, een centrum voor sociale dienst of elke andere sociale dienst met algemene bestemming, een dienst voor tele-bio-waakzaamheid en minstens vier van de volgende diensten:

- thuisopvang;
- het uitlenen en het vervoer van sanitair materiaal;
- de maaltijdistributie aan huis;
- de inrichting of de aanpassing van de lokalen;
- de apotheek;
- de ergotherapie;
- een dienst ter ondersteuning van de entourage;

- het vervoer van personen, o.a. het medisch-sanitair vervoer bedoeld in het decreet van 20 november 2008 betreffende de organisatie van het medisch-sanitair vervoer;
- een centrum voor geestelijke gezondheidszorg;
- de kinesitherapeut;
- een ploeg voor palliatieve verzorging.

De Regering bepaalt de minimuminhoud van elke samenwerkingsovereenkomst en op zijn minst de modaliteiten inzake verstrekking en deling van de informatie, met inbegrip van die betreffende de veiligheid van de werknemers van de diensten of van de zorgverleners, de permanentie, de interventiesnelheid, de beschikbaarheid, de veiligheid van de tenlasteneming, de conformiteit met de sociale wetgeving, de evaluatie van de samenwerking en de inachtneming van de deontologische regels eigen aan elk beroep.

In voorkomend geval is het voordeel van een erkenning door een overheid een bijkomend beoordelingscriterium bij de keuze van de diensten en zorgverleners.

§ 3. Bovendien kan het centrum, al naar gelang van de behoeften van elke begunstigde, samenwerken met andere diensten of zorgverleners die plaatselijk op de levensplaats tussenkomen of, desgevallend, met de organen die hen op plaatselijk vlak vertegenwoordigen, activiteiten organiseren, waaronder :

- tandverzorging;
- logopedie;
- pedicurie;
- kapsel.

§ 4. De Regering stuurt de lijsten van de diensten en zorgverleners bedoeld in de §§ 2 en 3 bij op grond van de evolutie van de vraag, de behoeften en het aanbod van diensten.

§ 5. Het coördinatiecentrum respecteert de vrije keuze van de begunstigde of van zijn vertegenwoordiger indien hij wenst beroep te doen of beroep doet op andere diensten of zorgverleners dan die welke georganiseerd worden door het centrum of waarmee het centrum overeenkomsten heeft gesloten.

Art. 8. § 1. Het coördinatiecentrum waarborgt de continuïteit en de kwaliteit van de coördinatie van de tenlasteneming inzake aangewende middelen, levensplaats en bij elke overdracht van tenlasteneming.

Daartoe neemt het zelf of via een overeenkomst een telefonische permanentie waar (24 uur op 24 en zeven dagen op zeven).

De Regering bepaalt de minimale voorwaarden voor de werking van die permanentie.

Die telefonische permanentie kan met andere diensten en zorgverleners of door verschillende coördinatiecentra gedeeld worden.

§ 2. Het coördinatiecentrum waarborgt dat het verzoek binnen 24 uur ingewilligd wordt wanneer de situatie de dringende totstandbrenging van diensten en prestaties vereist.

Art. 9. Het coördinatiecentrum waarborgt zijn interventie op het gezamenlijke grondgebied waarvoor het de erkenning verkregen heeft.

Afdeling 2. — Werking van het coördinatiecentrum

Art. 10. § 1. Het coördinatiecentrum legt in een huishoudelijk reglement of in elke overeenkomst met een dienst of verlener van thuiszorg of -hulp het beginsel van de gezamenlijke tenlasteneming vast, alsook de desbetreffende modaliteiten, en bepaalt daarbij de rol van iedereen met inachtneming van dit decreet en van de bepalingen aangenomen overeenkomstig dit decreet.

Wanneer het gaat om een overeenkomst tussen het coördinatiecentrum en een dienst

of een verlener van thuiszorg of -hulp, vermeldt ze :

- de identiteit van de partijen;
- het doel van de dienstverstrekking;
- het interventieplan;
- de plaats van de dienstverstrekking;
- de plichten van de partijen, met name die betreffende de modaliteiten inzake gegevens- en informatieverstrekking;
- het beginsel van de inachtneming van het decreet en van de bepalingen genomen ter uitvoering ervan;
- de duur van de overeenkomst;
- de voorwaarden van opzegging van de overeenkomst;
- de bevoegde instanties in geval van geschil.

§ 2. Wanneer de overeenkomst betrekking heeft op de gezamenlijke uitoefening of de delegatie van het geheel of van een gedeelte van de in artikel 5 bedoelde opdrachten van het coördinatiecentrum vermeldt ze bovendien :

- de modaliteiten voor de verdeling van de taken;
- de voorwaarden waaronder de aanvragen van de begunstigden behandeld worden;
- de bewaring van de dossiers;
- de wijze waarop de subsidies verdeeld en gerechtvaardigd worden.

Art. 11. § 1. Het coördinatiecentrum sluit een overeenkomst met de huisartsenkring(en), bedoeld in artikel 1, 2°, van het ministerieel besluit van 28 juni 2002 tot vaststelling van de voorwaarden tot het verkrijgen van de erkenning van huisartsenkringen, die zijn grondgebied dekt (dekken), alsook met de SISD.

Die overeenkomst voorziet op zijn minst in de modaliteiten inzake deling en verstrekking van de informatie, waarvan de Regering de minimuminhoud bepaalt.

De verplichting bedoeld in het eerste lid wordt beschouwd als nagekomen door het coördinatiecentrum dat bewijst dat het ze niet kan nakomen wegens gebrek aan reactie of ingevolge de weigering van betrokken kring(en).

§ 2. Het coördinatiecentrum legt de functionele contacten met de sector van het onthaal en de huisvesting van de bejaarden bedoeld in het decreet van 5 juni 1997 betreffende de rustoorden, de serviceflats en de dagcentra voor bejaarden en houdende oprichting van de "Conseil wallon du troisième âge" (Waalse raad voor de derde leeftijd)

§ 3. Het coördinatiecentrum neemt deel aan elk overlegorgaan aangewezen door de Regering.

Art. 12. Het coördinatiecentrum registreert de gegevens en de specificiteiten van de thuiszorg- en thuishulpdiensten en -verstrekkers die op de levensplaats kunnen tussenkomen en zorgt voor de bijwerking ervan.

Art. 13. Het coördinatiecentrum oefent geenszins een hiërarchisch gezag op de leden van het netwerk uit.

Art. 14. De leden van het netwerk voor zorg- en hulpverlening kunnen zich niet beroepen op hun samenwerking met het coördinatiecentrum op commercieel of publicitair vlak.

Art. 15. Het coördinatiecentrum is niet verantwoordelijk voor de daden van de leden van het netwerk.

Afdeling 3. — Personeel van het coördinatiecentrum

Art. 16. Het coördinatiecentrum beschikt in ieder geval over voldoende personeel in aantal en kwaliteit om zijn opdrachten te vervullen in het territoriale kader dat het heeft vastgelegd.

Het personeel van het coördinatiecentrum bestaat uit werknemers aangesteld voor opdrachten inzake directie, coördinatie en logistiek.

Behalve door de Regering bepaalde buitengewone of tijdelijke omstandigheden zijn de verstrekkingen van de werknemers die met een coördinatieopdracht belast worden steeds overwegend t.o.v. de twee overige categorieën van dienstverstrekkingen.

Dat overzicht wordt geëvalueerd op basis van de arbeidscontracten of van elk stuk dat de Regering gelijkwaardig acht.

Art. 17. Het personeel wordt door het coördinatiecentrum op grond van een contract in dienst genomen of onder statuut aangeworven.

Het coördinatiecentrum kan een beroep doen op personeel dat wettelijk te zijner beschikking wordt gesteld voor zover de samenwerkingsmodaliteiten duidelijk vastliggen en het voorwerp kunnen uitmaken van dezelfde controle als in geval van indienstneming op grond van een arbeidscontract.

Als het gaat om statutair personeel, identificeert het coördinatiecentrum duidelijk de opdrachten toegewezen aan de betrokken werknemers in een document dat elk ogenblik afgeleverd kan worden.

Het coördinatiecentrum kan een beroep doen op dienstverstrekkingen in het kader van een vereniging bedoeld in artikel 30, 2^o, a), voor zover de samenwerkingsmodaliteiten duidelijk vastliggen en het voorwerp kunnen uitmaken van dezelfde controle als in geval van rechtstreekse indienstneming.

Art. 18. § 1. Om zijn opdrachten te vervullen beschikt een coördinatiecentrum over minstens één werknemer wiens prestaties uitsluitend aan de coördinatieopdracht gewijd worden.

§ 2. De diensten i.v.m. de coördinatieopdracht worden verstrekt door één of meer coördinatoren die houder zijn van een diploma van minstens het niet universitair hoger onderwijs, met paramedische of sociale oriëntering.

Rekening houdend met de evolutie van de onderwijsfilières legt de Regering desgevallend andere diploma's op. Ze kan de coördinator deontologische regels opleggen.

Art. 19. De coördinator is een verbindingsagent tussen de leden van de netwerken. Hij oefent geen hiërarchisch op de diensten of dienstverstrekkers uit maar neemt in het belang van de begunstigde de coördinatie waar volgens de consensus- en bemiddelingsregels.

Hij neemt kennis van de behoeften van de begunstigde en van diens entourage en tracht ook hun welzijn in stand te houden.

Hij voert zijn taak uit los van de beheersimperatieven van de diensten en dienstverstrekkers.

Art. 20. Het personeel van het coördinatiecentrum volgt regelmatig een voortgezette opleidingsprogramma in alle domeinen van de thuishandhaving en van de informatieverstrekking, onder de verschillende aspecten ervan.

Het programma inzake voortgezette opleiding van het personeel van het coördinatiecentrum duurt minstens twee en hoogstens vijf dagen per jaar en per in dienst genomen of voltijds statutair werknemer.

Het wordt jaarlijks meegedeeld aan de Regering, die de verzendingstermijn vastlegt.

Art. 21. Het personeel van het coördinatiecentrum is gehouden tot het beroepsgeheim.

Afdeling 4. — De begunstigde

Art. 22. Het verzoek om informatie, oriëntering, tenlasteneming of evaluatie tijdens de tenlasteneming wordt door de begunstigde zelf of zijn vertegenwoordiger, zijn entourage, een ander coördinatiecentrum, één van de leden van het netwerk voor thuiszorg en -hulp of het netwerk intramuros ingediend bij een coördinatiecentrum van de zone waar de levensplaats van de begunstigde gevestigd is.

Wanneer de begunstigde in de zone waar zijn levensplaats gevestigd is geen coördinatiecentrum vindt dat aan zijn vrije keuze beantwoordt, kan hij een beroep doen op een erkend coördinatiecentrum in een aangrenzende zone.

Art. 23. Het coördinatiecentrum moet elk verzoek aannemen, zonder voorafgaande voorwaarde van aansluiting bij om het even welke structuur of van exclusief beroep op de diensten verstrekt door zijn inrichtende macht en zonder onderscheid van politieke, filosofische of religieuze overtuiging.

Het handelt altijd in het belang van de begunstigde, los van elk belang i.v.m. het beheer van de thuiszorg- of thuishulpdiensten of -verstrekkers, met inachtneming van de vrije keuze van de begunstigde.

Art. 24. Bij het begin van de tenlasteneming door het coördinatiecentrum ontvangt de begunstigde of zijn vertegenwoordiger een informatiedocument met de werkwijze van het coördinatiecentrum waarop hij een beroep doet, alsook elk gegeven dat nuttig is voor zijn tenlasteneming.

Dat document bevat een melding betreffende de door de Regering verleende erkenning, de prijs die eventueel door de begunstigde betaald moet worden en de bepalingen inzake de indiening van een klacht tegen het coördinatiecentrum.

De minimuminhoud van het informatiedocument wordt nader bepaald door de Regering.

Art. 25. De begunstigde of zijn vertegenwoordiger wordt betrokken bij elke beslissing die hem betreft.

Afdeling 5. — Boekhouding

Art. 26. Het erkende coördinatiecentrum dat zijn recht op subsidies laat gelden houdt boeken met, per boekjaar, de financiële resultaten van zijn beheer en maakt de boekhoudkundige en financiële gegevens aan de Regering over op de wijze en binnen de termijn die zij vastlegt.

De Regering legt een boekhoudkundig plan vast.

HOOFDSTUK III. — *Erkenning**Afdeling 1. — Programmering*

Art. 27. De activiteiten van elk coördinatiecentrum stroken geheel of gedeeltelijk met de zorgzones vastgelegd voor de SISD.

Indien het coördinatiecentrum zijn activiteit gelijktijdig in meer dan één zorgzone uitoefent, wordt het in aanmerking genomen in de programmering van elke zorgzone, met dien verstande dat die zorgzones aangrenzend zijn.

Voor zover het erkende coördinatiecentrum zijn activiteit in hoogstens vier gemeenten van de aangrenzende zone uitoefent door delegatie van een ander erkend coördinatiecentrum in de zone, wordt het niet in aanmerking genomen in de programmering van de zone.

Art. 28. In elke zorgzone wordt het aantal coördinatiecentra die erkend kunnen worden bepaald door het aantal aangesneden schijven van 100 000 inwoners, met inachtneming van de volgende regels :

- een zorgzone telt minstens drie en hoogstens vijf centra;
- elke zorgzone telt hoogstens twee centra van dezelfde federatie bedoeld in hoofdstuk V van dit decreet;
- de bevolking van zestig jaar en meer wordt voor twee gerekend.

Art. 29. De programmering wordt voor een periode van zes jaar bepaald op basis van de bevolkingscijfers die door het Directoraat-generaal Statistiek en Economische informatie van de Federale Overheidsdienst Economie zijn vastgelegd op 1 januari van het recentste jaar dat beschikbaar is op het tijdstip van de vastlegging.

In de loop van het jaar vóór de inwerkingtreding van een nieuwe programmering maakt de Regering een bericht in het *Belgisch Staatsblad* bekend waarin sprake is van de vastlegging en van de modaliteiten voor de indiening van de erkenningsaanvragen.

Art. 30. Wanneer het aantal erkenningsaanvragen voor dezelfde zorgzone hoger is dan het aantal coördinatiecentra dat in de programmering vastligt, worden de coördinatiecentra gescheiden op basis van de volgende criteria, opgegeven in de orde van voorrang :

1° de verzoekende inrichtende macht dekt het grondgebied waarvoor het vraagt om erkend te worden in de vorm van een vereniging bedoeld in hoofdstuk XII van de wet van 8 juli 1976 tot organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en dekt de zorgzone waarvoor ze haar erkenning aanvraagt territoriaal minstens even wijd als de overige verzoekende coördinatiecentra;

2° het verzoekende centrum vervult de twee volgende cumulatieve voorwaarden :

a) het resulteert uit een fusie met één of meer centra die erkend waren krachtens het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juni 1989 houdende organisatie van de erkenning en de toekenning van toelagen aan de centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten, hierna "decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juni 1989" genoemd, of uit een vereniging van minstens twee centra die erkend waren krachtens het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juni 1989;

b) het is niet betrokken bij één van de procedures bedoeld in de artikelen 36, 37 of 47 van het decreet;

3° het verzoekende centrum was krachtens het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juni 1989 erkend voor het geheel of een gedeelte van de zone waarvoor het verzoeker is en is niet betrokken bij één van de procedures bedoeld in de artikelen 36, 37 of 47 van het decreet;

4° het centrum dekt het hoogste aantal gemeenten van de zone waarvoor het zijn erkenning aanvraagt.

In geval van arbitrage tussen verschillende centra bij de toepassing van de criteria bedoeld onder 2° of 3°, wordt de voorrang gegeven aan het centrum dat de zone territoriaal en inzake dienstenaanbod het wijdst dekt.

Het centrum geeft kennis van de wijze waarop het de zone dekt en vermeldt :

- het geografische grondgebied dat het bedient;
- de bevolkingsomvang van dat grondgebied;

— de overeenkomsten gesloten tussen het coördinatiecentrum en de zorg- en hulpverleners, alsook de identificatie van de diensten die het zelf of in vereniging met een derde organiseert.

Afdeling 2. — Erkenningsprocedure

Art. 31. Om de erkenning als coördinatiecentrum te verkrijgen en te behouden moet het coördinatiecentrum voldoen aan de normen bedoeld in hoofdstuk II van dit decreet.

Art. 32. De coördinatiecentra zijn rechtspersonen opgericht door de provincies, gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, verenigingen zonder winstoogmerk, stichtingen, intercommunales of de verenigingen bedoeld in hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Art. 33. De erkenningsaanvraag wordt ingediend uiterlijk binnen drie maanden na bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het bericht tot vastlegging van de programmering, op straffe van nietigheid.

Indien de programmering na afloop van de procedure niet bereikt is, kan elk ogenblik een nieuwe erkenningsaanvraag ingediend worden.

De Regering bepaalt de indieningsmodaliteiten.

Art. 34. De erkenning wordt door de Regering voor een onbepaalde duur toegekend.

Wanneer na herziening van de programmering blijkt dat het aantal erkende coördinatiecentra hoger is dan het aantal waarin ze voorziet, wordt artikel 30 toegepast om de doorslag te geven.

Art. 35. Er wordt een tijdelijke erkenning voor de duur van één jaar verleend aan het coördinatiecentrum dat voor het eerst om een erkenning verzoekt op voorwaarde dat het zich integreert in de programmering opgemaakt door de Regering ter uitvoering van afdeling 1 van hoofdstuk III van dit decreet.

Bij gebrek aan andersluidende beslissing na afloop van de tijdelijke erkenning wordt de tijdelijke erkenning behouden totdat een beslissing genomen wordt i.v.m. de erkenning voor onbepaalde duur.

Art. 36. Indien de normen bedoeld in hoofdstuk II van dit decreet niet in acht genomen worden, kan de Regering de erkenning of de tijdelijke erkenning intrekken of opschorten.

Art. 37. De Regering bepaalt de procedures tot toekenning, opschorting en intrekking van de erkenning en de tijdelijke erkenning.

Ze geeft betrokken coördinatiecentrum o.a. de mogelijkheid om zijn standpunt te laten gelden vóór elke intrekking van de erkenning of voorlopige erkenning.

HOOFDSTUK IV. — *Subsidies*

Art. 38. § 1. De subsidies worden binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten berekend overeenkomstig de volgende regels :

1° 30 % van de beschikbare begroting is bestemd voor de territoriale dekking en 70 % voor de omvang van de activiteit;

2° de territoriale dekking van elke zorgzone wordt bepaald door de bevolking van zestig jaar en meer voor twee te tellen.

De bevolkingscijfers worden door het Directoraat-generaal Statistiek en Economische Informatie van de Federale Overheidsdienst Economie vastgelegd op 1 januari van het recentste jaar dat beschikbaar is op het tijdstip van de vastlegging.

De aldus verkregen bevolkingsomvang wordt gecorrigeerd met een coëfficiënt 1,5 voor de zorgzones met minder dan 100 inwoners per km².

De beschikbare begroting voor de territoriale dekking wordt onder de zorgzones verdeeld naar rato van de omvang van hun bevolking.

Binnen elke zorgzone ontvangt elk coördinatiecentrum het begrotingsaandeel dat overeenstemt met de bevolkingsomvang die het dekt;

3° a) de begroting bestemd voor de omvang van de activiteit wordt opgedeeld in twee enveloppes, één van 70 %, de andere van 30 %;

b) de eerste enveloppe stemt overeen met de gemiddelde activiteit van het coördinatiecentrum.

Ze wordt verkregen met inachtneming van het geheel van de begunstigden voor wie tijdens het afgelopen boekjaar een nieuw dossier werd geopend of een herevaluatie werd doorgevoerd.

Een coördinatie dossier wordt als geopend beschouwd na ontmoeting met de begunstigde, op zijn levensplaats of in een instelling die deel uitmaakt van het netwerk intramuros.

De herevaluatie wordt in aanmerking genomen indien ze het voorwerp van een coördinatievergadering met de begunstigde heeft uitgemaakt.

De Regering is bevoegd om de voor elke begunstigde verrichte activiteit uitvoerig te beschrijven aan de hand van een indicator, uitgewerkt in overleg met de federaties, waarbij rekening wordt gehouden met de arbeidslast inherent aan elke situatie en voorrang wordt gegeven aan de activiteit gevoerd tijdens de coördinatievergaderingen, m.i.v. de betrokkenheid van de begunstigde.

Het aldus berekende percentage wordt op de eerste enveloppe toegepast;

c) de tweede enveloppe stemt overeen met het dynamisme van het coördinatiecentrum, berekend op basis van het aantal nieuwe dossiers geopend in de loop van het afgelopen boekjaar.

De activiteit i.v.m. de informatie en de oriëntering wordt forfaitair ten laste genomen naar rato van het aantal nieuwe dossiers.

De Regering bepaalt het forfaitaire bedrag.

De Regering is bevoegd om de voor elke nieuwe begunstigde verrichte activiteit uitvoerig te beschrijven aan de hand van een indicator, uitgewerkt in overleg met de federaties, waarbij rekening wordt gehouden met de arbeidslast inherent aan elke situatie en voorrang wordt gegeven aan de activiteit gevoerd tijdens de coördinatievergaderingen, m.i.v. de betrokkenheid van de begunstigde.

Het aldus berekende percentage wordt op de eerste enveloppe toegepast;

d) het activiteitspercentage berekend onder b) en c) wordt gecorrigeerd met een coëfficiënt 1,5 voor de zorgzones met minder dan 100 inwoners per km²;

4° de aldus vastgelegde bedragen worden opgeteld om de aan het coördinatiecentrum toegekende subsidie te berekenen.

De aldus berekende subsidie wordt gebruikt om de opdrachten op globale wijze te vervullen, zonder voorafgaande en verplichte bestemming voor elk van de opdrachten.

§ 2. Voor de toekenning van een eerste subsidie legt de Regering, bij gebrek aan gegevens over het vorige boekjaar, een gemiddelde vast voor elk criterium bedoeld in § 1, 3°, b), c) en d), om de omvang van de activiteit te bepalen rekening houdend met de activiteitenverslagen van het geheel van de erkende coördinatiecentra.

Art. 39. De subsidie wordt geïndexeerd overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd bij de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, subsidies en tegemoetkomingen ten laste van de openbare schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen.

Art. 40. De subsidieperiode gaat in op 1 januari en eindigt op 31 december.

Indien de erkenning in de loop van het boekjaar wordt verleend, wordt het bedrag naar rato van de gedekte periode toegekend.

Art. 41. De subsidie wordt in de vorm van een voorschot gelijk aan 80 % van het totaalbedrag gestort uiterlijk 1 maart van het boekjaar waarop ze betrekking heeft en het saldo na overlegging van de bewijsstukken volgens de modaliteiten die door de Regering bepaald worden.

Art. 42. De aanvaardbare uitgaven van een coördinatiecentrum worden verdeeld op grond van de volgende categorieën :

- de algemene kosten en de werkingskosten;
- de personeelsuitgaven;
- de afschrijvingen van roerende goederen.

De Regering bepaalt de inhoud van elke categorie en de afschrijvingsregels.

HOOFDSTUK V. — *Federaties van coördinatiecentra*

Art. 43. De coördinatiecentra kunnen bij een federatie aansluiten of hun belangen toevertrouwen aan een federatie die kan vragen om erkend te worden door de Regering.

Om erkend te worden is de federatie opgericht als een vereniging zonder winstoogmerk en vervult ze minstens de volgende opdrachten :

- de voortgezette opleiding en de supervisie van het personeel van de coördinatiecentra organiseren;

— logistieke en technische steun verlenen aan de coördinatiecentra, o.a. inzake informatisering en technologieën i.v.m. informatiecommunicatie;

— de coördinatiecentra vertegenwoordigen wanneer ze erom vragen; die vertegenwoordiging betreft zowel de individuele procedures als de collectieve aspecten i.v.m. het beheer van de coördinatiecentra.

Rekening houdend met de evolutie van de behoeften van de verenigde coördinatiecentra kan de Regering voorzien in bijkomende opdrachten voor het geheel van de federaties.

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de uitoefening van die opdrachten.

Art. 44. § 1. De federatie die wenst erkend te worden verstrekt :

1° de identificatie van de inrichtende macht;

2° de lijst van haar leden;

3° haar activiteitenprogramma waarin melding wordt gemaakt van de wijze waarop de opdrachten uitgevoerd worden qua inhoud, doelstellingen, beoordeling of ze bereikt zijn in de vorm van indicatoren en qua begroting.

De Regering bepaalt het model en de inhoud van het activiteitenprogramma.

Zodra de federatie erkend is, mag ze niet verzoeken om een bijdrage ten laste van de gewestelijke subsidie die aan de coördinatiecentra wordt toegekend. De erkenning wordt voor de programmeringsperiode verleend. Ze is hernieuwbaar.

§ 2. In het *Belgisch Staatsblad* wordt een oproep tot indiening van de erkenningsaanvraag bekendgemaakt, samen met een formulier waarvan de Regering het model bepaalt.

De federatie richt het ingevulde formulier en haar activiteitenprogramma aan de Regering, die er ontvangst van bericht binnen de termijn die zij bepaalt. Dezelfde bepalingen zijn van toepassing in geval van hernieuwing van de erkenning. De hernieuwingsaanvraag wordt aangevuld met de evaluatie van de al dan niet gehaalde doelstellingen.

De Regering beslist binnen twee maanden na ontvangst van de aanvraag.

§ 3. De beslissing tot erkenning bevat het activiteitenprogramma dat door de Regering is goedgekeurd voor de erkenningsperiode.

§ 4. De Regering organiseert jaarlijks de evaluatie van de activiteit van de federatie, behalve buitengewone of bijzondere omstandigheden.

De evaluatie bestaat in :

— de kwalitatieve en kwantitatieve evaluatie van de middelen aangewend voor de opdrachten en van de inhoud van de uitgevoerde acties;

— het meten van de al dan niet gehaalde doelstellingen op basis van de indicatoren die bij de erkenning aanvaard worden.

Wanneer de Regering nalatigheden vaststelt bij de tenuitvoerlegging van het activiteitenprogramma, verwittigt ze de federatie en laat ze haar weten binnen welke termijn ze orde op zaken moet stellen.

Indien de federatie na afloop van die termijn geen orde op zaken heeft gesteld, wordt een voorstel tot intrekking van de erkenning voorgelegd aan de Regering, die binnen een termijn van twee maanden beslist.

Art. 45. Binnen de perken van de begrotingskredieten verleent de Regering een subsidie van minstens veertigduizend euro aan de erkende federatie, voor zover het aantal verenigde leden of het aantal leden dat haar een mandaat heeft verleend hoger is dan of gelijk is aan het aantal bepaald door de Regering op de datum van inwerkingtreding van de programmering zoals vastgelegd op basis van de activiteit van de coördinatiecentra verenigd binnen haar midden, met dien verstande dat een coördinatiecentrum slechts door één enkele federatie vertegenwoordigd mag worden..

Het bedrag van de subsidie bedoeld in het vorige lid kan door de Regering verhoogd worden om de federaties in staat te stellen de in artikel 43 bedoelde bijkomende opdrachten te vervullen.

De subsidie wordt geïndexeerd overeenkomstig de modaliteiten vastgelegd bij de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, subsidies en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen.

De subsidie wordt in de vorm van een voorschot gelijk aan 80 % van het totaalbedrag gestort uiterlijk 1 april van het boekjaar waarop ze betrekking heeft en het saldo na overlegging van de bewijsstukken volgens de modaliteiten die door de Regering bepaald worden.

Art. 46. Zodra de federatie haar erkenning heeft aangevraagd, onderwerpt ze zich aan de controle georganiseerd door de Regering, die daartoe ambtenaren en personeelsleden aanwijst.

HOOFDSTUK VI. — *Controle*

Art. 47. § 1. De kwalitatieve evaluatie van de erkende coördinatiecentra en de administratieve en financiële controle erop worden verricht door de ambtenaren en personeelsleden die de Regering aanwijst.

Ze hebben vrije toegang tot de lokalen van het coördinatiecentrum en hebben het recht om ter plaatse inzage te nemen van de stukken en documenten die ze nodig achten voor de vervulling van hun opdracht.

§ 2. De indicatoren betreffende de activiteit ontwikkeld overeenkomstig artikel 38, 3°, a) tot d), worden door de Regering bepaald op basis van een analyse verricht in overleg met de federaties bedoeld in hoofdstuk V.

§ 3. Wanneer het coördinatiecentrum erkend is, onderwerpt het zich aan de evaluatie die door de Regering georganiseerd wordt.

De modaliteiten en de periodiciteit van de evaluatie worden door de Regering bepaald met inachtneming van de bepalingen aangenomen bij of overeenkomstig dit decreet, waarbij de periodiciteit minstens twee jaar bedraagt, behalve buitengewone of bijzondere omstandigheden die een frequentere evaluatie zouden rechtvaardigen.

Na afloop van de evaluatie wordt de subsidie eventueel herzien. Het aldus herziene bedrag is van toepassing op het boekjaar na de periode in de loop waarvan de evaluatie heeft plaats gevonden.

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de eventuele herziening van de subsidies.

§ 4. Indien de bepalingen van dit decreet en de ter uitvoering van dit decreet genomen bepalingen niet in acht genomen worden, en, meer bepaald, wanneer het coördinatiecentrum volhardt in het niet nakomen van zijn verplichtingen, bepaalt de Regering het stelsel van ingebrekestelling en legt ze de termijn vast waarin het coördinatiecentrum orde op zaken moet stellen.

§ 5. In geval van ongunstige evaluatie kan de Regering overgaan tot de opschorting of de intrekking van de erkenning, volgens de modaliteiten die zij bepaalt.

De evaluatie wordt als ongunstig beschouwd als het coördinatiecentrum de coördinatie bewust niet ten uitvoer heeft gelegd of de bij of krachtens dit decreet opgelegde normen niet in acht heeft genomen in het kader van de coördinatie.

De opschorting van de erkenning brengt met zich mee dat de storting van de subsidies opgeschort wordt tot de datum waarop orde op zaken wordt gesteld.

De intrekking van de erkenning brengt met zich mee dat elke subsidietoekenning afgeschaft wordt vanaf de datum van de beslissing.

Art. 48. Degenen die zonder erkenning gebruik maken van de termen "centre de coordination des soins et de l'aide à domicile agréé" of van elke andere verwante benaming waaruit het bestaan van een dergelijke erkenning afgeleid kan worden, worden gestraft met een boete van 1.000 à 10.000 euro.

Art. 49. Elk erkend coördinatiecentrum dient jaarlijks op de datum en volgens de modaliteiten die de Regering bepaalt, de volgende documenten in :

— de bewijsstukken waaruit blijkt dat de subsidies gebruikt werden;

— de rekeningen of de specifieke boekhoudkundige functies waaruit blijkt dat de subsidies gebruikt werden, met inbegrip van een gedetailleerde opgave van de subsidies en financiële tegemoetkomingen afkomstig van andere overheidsadministraties, privé-instellingen en diensten;

— een attest afgegeven door het RISZ waaruit blijkt dat het coördinatiecentrum voldaan heeft aan zijn verplichtingen inzake sociale zekerheid;

— een jaarlijks activiteitenrapport dat resulteert uit, o.a., de exploitatie van de gegevens van de documenten i.v.m. het beheer van de situatie van de begunstigde.

De Regering bepaalt de modellen van de controle- en evaluatiedocumenten en bepaalt de in acht te nemen termijnen en procedures.

Art. 50. Elk coördinatiecentrum dat de erkenning verkregen heeft, legt jaarlijks uiterlijk 30 juni de balans en de resultatenrekening van zijn organisatie over, volledig en zoals goedgekeurd door het wettelijk aangewezen orgaan.

Indien die datum wegens de goedkeuringsprocedure niet in acht genomen kan worden, worden die documenten overgemaakt binnen acht dagen na de goedkeuring ervan door het wettelijk aangewezen orgaan.

Zolang die documenten niet aan de Regering zijn overgemaakt, mag geen nieuwe subsidie toegekend worden.

Art. 51. Elke inrichtende macht die de door de Regering georganiseerde controle in de weg staat of belemmert, stelt zich bloot aan de opschorting of intrekking van de erkenning als coördinatiecentrum.

Art. 52. De Regering bepaalt de regels voor de organisatie van een voldoeningsonderzoek bij de begunstigten en de leden van het netwerk, alsook de periodiciteit daarvan.

HOOFDSTUK VII. — Aanbodkadaster

Art. 53. De Regering maakt jaarlijks uiterlijk 30 september op basis van de jaarlijkse activiteitenrapporten van de coördinatiecentra betreffende het vorige boekjaar een syntheserapport bekend, waarin gewag wordt gemaakt van het aanbod van die coördinatiecentra en van de wijze waarop dat aanbod zich heeft ontwikkeld.

Het syntheserapport, ook "aanbodkadaster" genoemd, integreert ook de activiteit van de erkende federaties.

Dat aanbodkadaster is het voorwerp van een aangepaste communicatie naar de coördinatiecentra en de federaties toe, volgens de voorschriften die door de Regering bepaald worden.

Het aanbodkadaster wordt voor 15 december door de Regering aan het Parlement overgemaakt.

Art. 54. Om de tenuitvoerlegging van de nieuwe programmering mogelijk te maken, wordt een balans van de activiteitenrapporten en van het aanbod zoals het zich heeft ontwikkeld in de loop van de vijf eerste jaren van de vorige programmering door de Regering opgemaakt.

Indien mogelijk wordt het zesde jaar meegerekend in die balans, al naar gelang van de vervaldata. Die balans wordt zo spoedig mogelijk aan het Parlement overgemaakt.

Art. 55. De Regering is verplicht een lijst van de per zone erkende coördinatiecentra, met het interventiegebied van elk van hen en de aard van de diensten die ze coördineren, ter inzage te leggen van het publiek, algemeen of beroepsmatig beschouwd.

HOOFDSTUK VIII. — Overgangs-, afwijkings- en slotbepalingen

Art. 56. Voor de toepassing van de eerste programmering kan de in artikel 33 van dit decreet bedoelde termijn voor de indiening van de aanvraag herleid van drie tot één maand herleid worden.

Art. 57. In afwijking van artikel 35 van dit decreet wordt de programmering ingediend door een coördinatiecentrum waarvan een deel of het geheel van de activiteit het voorwerp van een erkenning heeft uitgemaakt op grond van het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juni 1989 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de centra voor de coördinatie van zorgverstrekking en diensten voor thuisverpleging, niet als een eerste programmering beschouwd.

Art. 58. De in artikel 57 bedoelde coördinatiecentra die een ontvankelijke erkenningsaanvraag hebben ingediend, blijven in aanmerking komen voor hun erkenning en de desbetreffende subsidies die in het vorige stelsel vastgelegd werden totdat over hun erkenningsaanvraag beslist wordt.

Tijdens het onderzoek van de aanvragen en binnen een termijn van uiterlijk zes maanden, die ingaat op de vervaldatum van de indiening van de erkenningsaanvragen, kunnen de centra bedoeld in het vorige lid hun erkenningsaanvraag wijzigen.

Art. 59. § 1. Voor de vastlegging van het voorschot betreffende de eerste subsidie verleend aan de coördinatiecentra bedoeld in artikel 57, worden de activiteiten bedoeld in artikel 38, § 1, 3^o, *b*) en *c*), geëvalueerd op basis van het aantal begunstigden die gelijktijdig de tussenkomst van minstens twee thuiszorg- of thuishulpdiensten of -verstrekkers hebben gekregen, waarvan één ressorteert hetzij onder thuisverpleging, hetzij onder gezinshulp of een sociale dienst is die niet onder de organisatie van de twee eerste diensten valt, zoals vermeld in het meest recente activiteitenrapport.

De Regering bepaalt de wijze waarop die activiteiten in aanmerking genomen worden.

De subsidie wordt gestort door het voorschot te corrigeren op basis van de activiteit vastgesteld tijdens dat eerste boekjaar.

§ 2. In afwijking van hoofdstuk IV behouden de in artikel 57 bedoelde coördinatiecentra gedurende hoogstens twee jaar het voordeel van de krachtens het decreet van 19 juni 1989 toegekende subsidie naar rato van een door de Regering bepaald percentage voor zover de financiering die op basis van dit decreet toegekend wordt hen minder gunstig is.

De Regering legt het percentage op degressieve wijze vast zodat de coördinatiecentra zich geleidelijk kunnen aanpassen.

Art. 60. Het personeel dat uiterlijk op de datum van inwerkingtreding van dit decreet door een in artikel 57 bedoelde coördinatiecentrum op grond van een arbeidscontract in dienst genomen wordt of onder een statuut geworven wordt en dat niet voldoet aan de voorwaarden die toegang tot de functies verlenen, wordt geacht te voldoen aan de voorwaarden die in dit decreet vastliggen.

Het personeel dat op de datum van inwerkingtreding van dit decreet door een niet erkend coördinatiecentrum op grond van een arbeidscontract in dienst genomen wordt of onder een statuut geworven wordt, levert het bewijs dat het minstens zes jaar ervaring heeft in die functie indien het niet voldoet aan de voorwaarden die toegang tot de coördinatiefunctie verlenen, met inachtneming van de modaliteiten die door de Regering bepaald worden.

Art. 61. Het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juni 1989 houdende organisatie van de erkenning en de toekenning van toelagen aan de centra voor coördinatie van thuisverzorging en thuisdiensten wordt opgeheven.

Art. 62. Dit decreet treedt in werking op de door de Regering vastgelegde datum, uiterlijk 1 januari 2010.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 30 april 2009.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

A. ANTOINE

De Minister van Begroting, Financiën en Uitrustingen,

M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT

De Minister van Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Mevr. M.-D. SIMONET

De Minister van Vorming,

M. TARABELLA

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

D. DONFUT

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

B. LUTGEN

—
Nota

(1) *Zitting 2008-2009.*

Stukken van het Waals Parlement, 970 (2008-2009), nrs. 1 tot 6.

Volledig verslag, openbare vergadering van 29 april 2009.

Bespreking - Stemmingen.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2009/00405]

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Renouvellements

Par arrêté du 15 avril 2009, l'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage accordée à Thico SPRL, dont le siège social est établi Blaesstraat 208, 1000 Bruxelles, est renouvelée pour une période de cinq ans à partir du 10 septembre 2008 et sous le numéro 18.1085.04.

L'autorisation porte sur l'exercice d'activités consistant en :

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans des lieux accessibles ou non au public en ce compris les activités effectuées dans des cafés ou endroits où l'on danse et à l'exclusion les activités d'inspecteurs de magasin.

Ces activités s'effectuent sans arme, sans chien et sans cheval.

Par arrêté du 4 juin 2009, l'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage accordée à « R.Z. H. Hart Tienen » ASBL, dont le siège social est sis 3300 Tienen, Kliniekstraat 45, est renouvelée pour une période de cinq ans à partir du 17 mai 2009 sous le n° 18.1008.04.

L'autorisation visée à l'article 1^{er} porte sur l'exercice d'activités consistant en :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion des activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

Ces activités s'effectuent sans armes, sans chien et sans cheval.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2009/00405]

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vernieuwingen

Bij besluit van 15 april 2009 wordt de vergunning voor het organiseren van een interne bewakingsdienst verleend aan Thico BVBA, met maatschappelijke zetel Blaesstraat 208, 1000 Brussel, vernieuwd voor een periode van vijf jaar, met ingang van 26 augustus 2008, en draagt het nummer 18.1085.04.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van bewakingsagenten op werkposten die een café - of dansgelegenheid uitmaken en met uitsluiting winkelinsecteurs.

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

Bij besluit van 4 juni 2009 wordt de vergunning voor het organiseren van een interne bewakingsdienst verleend aan R.Z. H. Hart Tienen VZW, met maatschappelijke zetel te 3300 Tienen, Kliniekstraat 45, vernieuwd voor een periode van vijf jaar, met ingang van 17 mei 2009, en draagt het nummer 18.1008.04.

De in artikel 1 bedoelde vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten bestaande uit :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van mobiele bewaking en interventie na alarm;

Deze activiteiten worden ongewapend, zonder hond en zonder paard uitgeoefend.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2009/24165]

4 MAI 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 mars 2009 portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Brabant wallon

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, l'article 3, § 5;

Vu l'arrêté ministériel du 5 mars 2009 portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Brabant wallon,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, f), de l'arrêté ministériel du 5 mars 2009 portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province du Brabant wallon est complété par l'alinéa suivant :

« Glibert, Michel, 1470 Baisy-Thy;

Cercle : Association des Médecins généralistes de Genappe; ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 30 janvier 2009. Bruxelles, le 4 mai 2009.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2009/24165]

4 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 maart 2009 tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Waals-Brabant

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, artikel 3, § 5;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 maart 2009 tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Waals-Brabant,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1, f), van het ministerieel besluit van 5 maart 2009 tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Waals-Brabant wordt aangevuld met het volgende lid :

« Glibert, Michel, 1470 Baisy-Thy;

Kring : Association des Médecins généralistes de Genappe; ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 januari 2009. Brussel, 4 mei 2009.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2009/24172]

7 MAI 2009. — Arrêté ministériel portant nomination des membres de la Commission d'Aide médicale urgente pour la Province de Flandre orientale

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par la loi du 22 février 1998;

Vu l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, l'article 3, § 5,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés pour une période de quatre ans, respectivement membres effectifs et membres suppléants de la Commission d'Aide médicale urgente de la province de Flandre orientale :

a) en qualité de représentants du service d'incendie qui dessert les communes du ressort de la Commission, tel que visé à l'article 3 de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente :

VANHOUTTE Sofie, Ledeberg;

PIETERS Yves, Evergem;

b) en qualité de représentants des services d'ambulances :

VAN LANDSCHOOT Danny, Eeklo;

VANHEE Eric, Eeklo;

BAGUE Lieven, Geraardsbergen;

DE RYCK Bob, Temse;

SMET Patrick, Temse;

VAN DER SCHUEREN Eric, Dendermonde;

DE VOS Patrick, Dendermonde;

VAN DAMME Wouter, Zottegem;

IMBO Filip, Brakel;

DE JONGHE Hans, Kruishoutem;

VAN CAUWENBERGHE Bart, Kruishoutem;

HEYENS Jean-Paul, Sint-Gillis-Waas;

VAN KEMSEKE Guy, Sint-Pauwels;

ONGHENA Patrick, Beveren;

BOEY Luc, Beveren;

MACHTELINCK Christine, Aalst;

DE RIECK Eric, Merelbeke;

JONCKERS Marc, Mariakerke;

VAN DER GUCHT Anne, Oosterzele;

FLOREAL Sabine, Herzele;

VAN WAEYENBERGHE Dirk, Herzele;

BOGAERTS Katrijn, Kruibeke;

LEDENT Dirk, Kruibeke;

VAN DE VOORDE Christian, Destelbergen;

STEENS Gilbert, Gent;

COLMANN Lieven, Maldegem;

VAN SUYT Alex, Maldegem;

VAN CLEEMPUT Gerd, Tielrode;

GOORMANS Patrick, Sint-Niklaas;

VAN PETEGHEM Guy, Zele;

D'HEER Manuel, Zele;

SEGERINCK Kris, Affligem;

LORIE Tom, Aalst;

ADINS Peter, Zottegem;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2009/24172]

7 MEI 2009. — Ministerieel besluit tot benoeming van de leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening voor de Provincie Oost-Vlaanderen

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, artikel 1, derde lid, vervangen bij de wet van 22 februari 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, artikel 3, § 5,

Besluit :

Artikel 1. Worden benoemd voor een termijn van vier jaar, respectievelijk tot werkende en plaatsvervangende leden van de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening van de Provincie Oost-Vlaanderen :

a) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de brandweerdienst van de in het ambtsgebied van de Commissie gelegen gemeenten als bedoeld in artikel 3 van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening :

VANHOUTTE Sofie, Ledeberg;

PIETERS Yves, Evergem;

b) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de ambulance-diensten :

VAN LANDSCHOOT Danny, Eeklo;

VANHEE Eric, Eeklo;

BAGUE Lieven, Geraardsbergen;

DE RYCK Bob, Temse;

SMET Patrick, Temse;

VAN DER SCHUEREN Eric, Dendermonde;

DE VOS Patrick, Dendermonde;

VAN DAMME Wouter, Zottegem;

IMBO Filip, Brakel;

DE JONGHE Hans, Kruishoutem;

VAN CAUWENBERGHE Bart, Kruishoutem;

HEYENS Jean-Paul, Sint-Gillis-Waas;

VAN KEMSEKE Guy, Sint-Pauwels;

ONGHENA Patrick, Beveren;

BOEY Luc, Beveren;

MACHTELINCK Christine, Aalst;

DE RIECK Eric, Merelbeke;

JONCKERS Marc, Mariakerke;

VAN DER GUCHT Anne, Oosterzele;

FLOREAL Sabine, Herzele;

VAN WAEYENBERGHE Dirk, Herzele;

BOGAERTS Katrijn, Kruibeke;

LEDENT Dirk, Kruibeke;

VAN DE VOORDE Christian, Destelbergen;

STEENS Gilbert, Gent;

COLMANN Lieven, Maldegem;

VAN SUYT Alex, Maldegem;

VAN CLEEMPUT Gerd, Tielrode;

GOORMANS Patrick, Sint-Niklaas;

VAN PETEGHEM Guy, Zele;

D'HEER Manuel, Zele;

SEGERINCK Kris, Affligem;

LORIE Tom, Aalst;

ADINS Peter, Zottegem;

DE VOS Frederick, Schendelbeke;
 VAN RIJSSELBERGHE Marleen, Lokeren;
 VAN CAMPENHOUT Wim, Lokeren;
 VANDEVIJVER Philip, Gent;
 HUYLEBROECK Annick, Gent;
 DESMET Philippe, Oudenaarde;
 BLANCKE Nic, Oudenaarde;
 STANDAERT Pascal, Deinze;
 ADAMS Steven, Deinze;
 VAM DAMME Wim, Saint-Sauveur;
 VANVOSSSEL Vincent, Kruishoutem;
 BELLEMANS Michel, Ninove;
 DE BRACKENIER Steven, Ninove;
 ERAUW Luc, Wetteren;
 VAN BEVER Romain, Wetteren;

c) en qualité de médecins, représentant les services d'urgence :

COECKELBERGH Frieda, Sint-Niklaas;
 VERMEULEN Griet, Antwerpen;
 VAN DER SIJPT Joost, Zottegem;
 VOSSAERT Rudy, Zottegem;
 BUYLAERT Walter, Mariakerke;
 DE PAEPE Peter, Gent;
 VERGOTEN Lieven, Aalst;
 DE LEEUW Marc, Essene;
 DE GRAEVE Koen, Gent;
 VAN ACKER Philippe, Gent;
 DEMEYER Ignace, Mechelen;
 VERBEKE Jan, Aalst;
 VAN LAEKEN Katrien, Heule;
 KOSTRZEWSKI Zbigniew, Meise;
 VAN DER PLAETSEN Marijke, De Pinte;
 DE TURCK Bruno, Erpe-Mere;
 SEGERS Steven, Oudenaarde;
 COOMAN Francis, Maarkedal;
 MOERMAN Inge, Wichelen;
 CASAER Jan, Zele;
 DEREERE Ronny, Wemmel;
 DE GROOTE Wim, Sint-Martens-Latem;
 VAGENEE Betsy, Zeebrugge;
 SAS Kristof, Brakel;
 LIEVENS Marc, Ronse;
 PARMENTIER Kris, Lierde;
 VAN SASSENBROECK Diederick, Gent;

d) en qualité de médecins, représentant les services mobiles d'urgence :

COOMAN Francis, Maarkedal;
 SEGERS Steven, Oudenaarde;
 DE GRAEVE Koen, Gent;
 RINGOIR Marc, Lovendegem;
 DAMEN Jorn, Temse;
 DE GEETER Sven, Eke;
 CALLE Paul, Melle;
 MONSIEURS Koen, Wilrijk;
 PERMENTIER Kris, Parike;
 ROOSELAER Nico, Groot-Bijgaarden;
 DEMEYER Ignace, Mechelen;
 VOSSAERT Rudy, Zottegem;

DE VOS Frederick, Schendelbeke;
 VAN RIJSSELBERGHE Marleen, Lokeren;
 VAN CAMPENHOUT Wim, Lokeren;
 VANDEVIJVER Philip, Gent;
 HUYLEBROECK Annick, Gent;
 DESMET Philippe, Oudenaarde;
 BLANCKE Nic, Oudenaarde;
 STANDAERT Pascal, Deinze;
 ADAMS Steven, Deinze;
 VAM DAMME Wim, Saint-Sauveur;
 VANVOSSSEL Vincent, Kruishoutem;
 BELLEMANS Michel, Ninove;
 DE BRACKENIER Steven, Ninove;
 ERAUW Luc, Wetteren;
 VAN BEVER Romain, Wetteren;

c) in de hoedanigheid van artsen, vertegenwoordigers van de spoedgevallendiensten :

COECKELBERGH Frieda, Sint-Niklaas;
 VERMEULEN Griet, Antwerpen;
 VAN DER SIJPT Joost, Zottegem;
 VOSSAERT Rudy, Zottegem;
 BUYLAERT Walter, Mariakerke;
 DE PAEPE Peter, Gent;
 VERGOTEN Lieven, Aalst;
 DE LEEUW Marc, Essene;
 DE GRAEVE Koen, Gent;
 VAN ACKER Philippe, Gent;
 DEMEYER Ignace, Mechelen;
 VERBEKE Jan, Aalst;
 VAN LAEKEN Katrien, Heule;
 KOSTRZEWSKI Zbigniew, Meise;
 VAN DER PLAETSEN Marijke, De Pinte;
 DE TURCK Bruno, Erpe-Mere;
 SEGERS Steven, Oudenaarde;
 COOMAN Francis, Maarkedal;
 MOERMAN Inge, Wichelen;
 CASAER Jan, Zele;
 DEREERE Ronny, Wemmel;
 DE GROOTE Wim, Sint-Martens-Latem;
 VAGENEE Betsy, Zeebrugge;
 SAS Kristof, Brakel;
 LIEVENS Marc, Ronse;
 PARMENTIER Kris, Lierde;
 VAN SASSENBROECK Diederick, Gent;

d) in de hoedanigheid van artsen, vertegenwoordigers van de mobiele urgentiegroepen :

COOMAN Francis, Maarkedal;
 SEGERS Steven, Oudenaarde;
 DE GRAEVE Koen, Gent;
 RINGOIR Marc, Lovendegem;
 DAMEN Jorn, Temse;
 DE GEETER Sven, Eke;
 CALLE Paul, Melle;
 MONSIEURS Koen, Wilrijk;
 PERMENTIER Kris, Parike;
 ROOSELAER Nico, Groot-Bijgaarden;
 DEMEYER Ignace, Mechelen;
 VOSSAERT Rudy, Zottegem;

VAN DER SIJPT Jos, Zottegem;
 DEREERE Ronny, Wommel;
 VAN LAEKEN, Katrien, Heule;
 KOSTRZEWSKI Zbigniew, Meise;
 LIEVENS Marc, Ronse;
 SAS Kristof, Brakel;

e) en qualité d'infirmiers, représentant les services mobiles d'urgence :

DE JONGHE Eddy, Waregem;
 VALCK Luc, Avelgem;
 LEROUX Filip, Antwerpen;
 GOORMANS Patrick, Sint-Niklaas;
 FORTAIN Philippe, Gent;
 MOUTON Nancy, Gent;
 MATTHIJS Luc, Maldegem;
 VOSSAERT Frank, Kaprijke;
 OST Jef, Lebbeke;
 DE BOECK Ingrid, Erembodegem;
 VAN ISEGHEM Geert, Herzele;
 BEECKMAN Veerle, Sint-Lievens-Houtem;
 VERSTRAETEN Katia, Dendermonde;
 VAN BEVEREN Jurgen, Dendermonde;
 GIJSELINCK Luc, Brakel;
 LOSTERMANS Sebastien, Deux-Acren;
 DUSQUENE Sylvie, Herne;
 LAGAERT, Linda, Oosterzele;
 VAN QUATHAM, Kris, Lochristi;

f) en qualité de représentants des services de garde :

DE MUYNCK Luc, Zele;
 DE LETTER Bart, Zele;
 DERIJCKE Miguel, Ronse;
 VURGT Marjolein, Ronse;
 VAN DEN BORRE, Iddergem;
 VERCRUYSSSE Koen, Lede;
 VANDERSCHAEVE Pieter, Lede;
 VLAMINCK Luc, Waasmunster;
 HILLE Simonne, Beveren;
 SOETAERT Paul, Deinze;
 MINNE Leen, Deurle;
 SCHIETTEKATTE Veronique, Melle;
 MATTHIJS Jean-Pierre, Ledeborg;
 COOREMAN Jean, Lede;
 VAN DE WALLE Peter, Lede;

g) en qualité de représentant du service de secours de la Croix-Rouge :

D'HOOGHE Dirk, Aalter;
 HENDRICK Dolf, Gent.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 30 janvier 2009.
 Bruxelles, le 7 mai 2009.

Mme L. ONKELINX

VAN DER SIJPT Jos, Zottegem;
 DEREERE Ronny, Wommel;
 VAN LAEKEN, Katrien, Heule;
 KOSTRZEWSKI Zbigniew, Meise;
 LIEVENS Marc, Ronse;
 SAS Kristof, Brakel;

e) in de hoedanigheid van verpleegkundigen, vertegenwoordigers van de mobiele urgentiegroepen :

DE JONGHE Eddy, Waregem;
 VALCK Luc, Avelgem;
 LEROUX Filip, Antwerpen;
 GOORMANS Patrick, Sint-Niklaas;
 FORTAIN Philippe, Gent;
 MOUTON Nancy, Gent;
 MATTHIJS Luc, Maldegem;
 VOSSAERT Frank, Kaprijke;
 OST Jef, Lebbeke;
 DE BOECK Ingrid, Erembodegem;
 VAN ISEGHEM Geert, Herzele;
 BEECKMAN Veerle, Sint-Lievens-Houtem;
 VERSTRAETEN Katia, Dendermonde;
 VAN BEVEREN Jurgen, Dendermonde;
 GIJSELINCK Luc, Brakel;
 LOSTERMANS Sebastien, Deux-Acren;
 DUSQUENE Sylvie, Herne;
 LAGAERT, Linda, Oosterzele;
 VAN QUATHAM, Kris, Lochristi;

f) in de hoedanigheid van vertegenwoordigers van de wachtdiensten :

DE MUYNCK Luc, Zele;
 DE LETTER Bart, Zele;
 DERIJCKE Miguel, Ronse;
 VURGT Marjolein, Ronse;
 VAN DEN BORRE, Iddergem;
 VERCRUYSSSE Koen, Lede;
 VANDERSCHAEVE Pieter, Lede;
 VLAMINCK Luc, Waasmunster;
 HILLE Simonne, Beveren;
 SOETAERT Paul, Deinze;
 MINNE Leen, Deurle;
 SCHIETTEKATTE Veronique, Melle;
 MATTHIJS Jean-Pierre, Ledeborg;
 COOREMAN Jean, Lede;
 VAN DE WALLE Peter, Lede;

g) in de hoedanigheid van vertegenwoordiger van de hulpdienst van het Rode Kruis :

D'HOOGHE Dirk, Aalter;
 HENDRICK Dolf, Gent.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 januari 2009.
 Brussel, 7 mei 2009.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09423]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 5 février 2009, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 9 juillet 2009, M. Wynsdau, S., juge de complément pour le ressort de la cour du travail de Bruxelles, est nommé juge au tribunal du travail de Nivelles, et est en outre désigné au mandat de président de ce tribunal, pour un terme de cinq ans.

Par arrêté royal du 7 juin 2009, entrant en vigueur à la date de la prestation de serment, M. Schuermans, F., substitut du procureur général près la cour d'appel de Gand, est désigné en qualité d'avocat général près cette cour, pour un terme de trois ans.

Par arrêtés royaux du 7 juin 2009, sont désignés aux fonctions de juge de la jeunesse au tribunal de première instance de Dinant pour un terme d'un an prenant cours le 1^{er} juillet 2009 :

Mme Carlier, M.-F.,
M. Gilson, F.,
juges à ce tribunal.

Par arrêtés royaux du 7 juin 2009 :

le congé pour cause de mission, accordé à M. Jacobs, T., substitut du procureur général près la cour d'appel de Bruxelles, est prolongé pour une période d'un an prenant cours le 15 juin 2009;

Mme Verjans, E., professeur de langues Romanes, est déchargée de ses fonctions de membre suppléant et secrétaire suppléant du jury chargé de procéder aux examens linguistiques pour candidats aux fonctions d'huissier de justice;

Mme Verstraeten, C., enseignante en langue française à la « Victor Hortaschool » à Evere, est désignée comme membre suppléant et secrétaire suppléant du jury chargé de procéder aux examens linguistiques pour candidats aux fonctions d'huissier de justice.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science, 33 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09423]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 5 februari 2009, dat in werking treedt op de datum van de eedaflegging, welke niet mag gebeuren voor 9 juli 2009, is de heer Wynsdau, S., toegevoegd rechter voor het rechtsgebied van het arbeidshof te Brussel, benoemd tot rechter in de arbeidsrechtbank te Nijvel, en tevens aangewezen tot het mandaat van voorzitter van deze rechtbank, voor een termijn van vijf jaar.

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2009, dat in werking treedt op de datum van eedaflegging, is de heer Schuermans, F., substituu-procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent, aangewezen tot advocaat-generaal bij dit hof, voor een termijn van drie jaar.

Bij koninklijke besluiten van 7 juni 2009, zijn aangewezen tot de functie van jeugdrechter in de rechtbank van eerste aanleg te Dinant voor een termijn van een jaar met ingang van 1 juli 2009 :

Mevr. Carlier, M.-F.,
de heer Gilson, F.,
rechters in deze rechtbank.

Bij koninklijke besluiten van 7 juni 2009 :

is het verlof wegens opdracht verleend aan de heer Jacobs, T., substituu-procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel, verlengd voor een termijn van één jaar met ingang van 15 juni 2009;

is Mevr. Verjans, E., professor in Romaanse talen, ontlast uit haar functie van plaatsvervangend lid en plaatsvervangend secretaris van de jury belast met het afnemen van de taalexamens voor de kandidaten tot het ambt van gerechtsdeurwaarder;

is Mevr. Verstraeten, C., lerares Frans aan de Victor Hortaschool te Evere, aangesteld als plaatsvervangend lid en plaatsvervangend secretaris van de jury belast met het afnemen van de taalexamens voor de kandidaten tot het ambt van gerechtsdeurwaarder.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat, 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09424]

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux

Par arrêtés royaux du 7 juin 2009 :

— M. Cayphas, Ch., juge consulaire honoraire au tribunal de commerce de Mons, est nommé Chevalier de l'Ordre de Léopold.

Il portera la décoration civile;

— M. François, O., juge consulaire au tribunal de commerce de Mons, est nommé Officier de l'Ordre de la Couronne.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09424]

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden

Bij koninklijke besluiten van 7 juni 2009 :

— is de heer Cayphas, Ch., ererechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Bergen, benoemd tot Ridder in de Leopoldorde.

Hij zal het burgerlijk ereteken dragen;

— is de heer François, O., rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Bergen, benoemd tot Officier in de Kroonorde.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2009/09426]

Culte islamique. — Places d'imams

Par arrêté royal du 7 juin 2009, l'article 4 de l'arrêté royal du 2 novembre 2007 portant création de places d'imams auprès des communautés islamiques reconnues est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 mai 2009 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2009. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2009/09426]

Islamitische Eredienst. — Plaatsen van imams

Bij koninklijk besluit van 7 juni 2009 wordt artikel 4 van het koninklijk besluit van 2 november 2007 tot oprichting van plaatsen van imams bij de erkende islamitische gemeenschappen vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 31 mei 2009 en houdt op uitwerking te hebben op 31 december 2009. »

AGENCE FEDERALE DES MEDICAMENTS
ET DES PRODUITS DE SANTE

[2009/18208]

Personnel. — Nomination

Par arrêté ministériel du 30 avril 2009, M. Ceyskens, Bart, est nommé à titre définitif en qualité d'attaché, à l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé - Services extérieurs, à partir du 1^{er} décembre 2008.

FEDERAAL AGENTSCHAP VOOR GENEESMIDDELEN
EN GEZONDHEIDSPRODUCTEN

[2009/18208]

Personeel. — Benoeming

Bij ministerieel besluit van 30 april 2009 wordt de heer Ceyskens, Bart, met ingang van 1 december 2008, in vast dienstverband benoemd met de titel van attaché bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten - Buitendiensten.

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C - 2009/35483]

2 JUNI 2009. — Ministerieel besluit tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor de toelating van landrassen en rassen in de landbouw die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de lokale en regionale omstandigheden en die door genetische erosie worden bedreigd, en voor het in de handel brengen van zaaizaad en pootaardappelen van die landrassen en rassen

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende bestrijdingsmiddelen en grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1998 en 5 februari 1999 en bij het decreet van 19 december 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen, artikel 6, § 5;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van bietenzaad van landbouwvrassen, artikel 27, § 1, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van groenvoedergewassen, artikel 29, § 1, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van zaaigranen, artikel 29, § 1, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen, artikel 26, § 1, 2°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van pootaardappelen, artikel 25, § 1, 2°;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 maart 2009;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 19 maart 2009, bekrachtigd door de Interministeriële Conferentie Landbouwbeleid op 6 mei 2009;

Gelet op advies 46.383/3 van de Raad van State, gegeven op 28 april 2009, met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid van de wetten op de Raad van de State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende richtlijn 2008/62/EG van de Commissie van 20 juni 2008 tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor de toelating van landrassen en rassen in de landbouw die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de lokale en regionale omstandigheden en die door genetische erosie worden bedreigd, en voor het in de handel brengen van zaaizaad en pootaardappelen van die landrassen en rassen, en overwegende dat die richtlijn een verplichting inhoudt om er zich binnen de voorgeschreven termijn naar te schikken,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Onderwerp en definities*

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van de richtlijn 2008/62/EG van de Commissie van 20 juni 2008 tot vaststelling van bepaalde afwijkingen voor de toelating van landrassen en rassen in de landbouw die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de lokale en regionale omstandigheden en die door genetische erosie worden bedreigd, en voor het in de handel brengen van zaaizaad en pootaardappelen van die landrassen en rassen.

Art. 2. In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° instandhouding in situ : de instandhouding van genetisch materiaal in zijn natuurlijke omgeving en, in het geval van gekweekte plantensoorten, in het agrarische milieu waar ze hun onderscheidende kenmerken hebben ontwikkeld;
- 2° genetische erosie : verlies, in de loop van de tijd, van genetische diversiteit tussen en binnen populaties of rassen van dezelfde soort, of verkleining van de genetische basis van een soort door menselijk ingrijpen of milieuveranderingen;
- 3° landras : een stel populaties of klonen van een plantensoort die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de milieuomstandigheden van hun gebied;

- 4° instandhoudingsrassen : landrassen en rassen in de landbouw die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de lokale en regionale omstandigheden, die door genetische erosie worden bedreigd;
- 5° zaaizaad : zaaizaad en pootaardappelen, tenzij pootaardappelen uitdrukkelijk worden uitgesloten;
- 6° gemeenschappelijke rassenlijst van landbouwgewassen : de lijst, opgesteld door de Commissie van de Europese Gemeenschappen op basis van de rassenlijsten van landbouwgewassen van de lidstaten;
- 7° de rassenlijst van landbouwgewassen : de rassenlijst van landbouwgewassen, vermeld in artikel 1, 8°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen;
- 8° de bevoegde instantie voor plantaardige genetische hulpbronnen : het Comité voor het beheer van de rassenlijsten voor landbouwgewassen en groentegewassen, opgericht bij artikel 5 van het besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen;
- 9° de minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het Landbouwbeleid en de Zeevisserij;
- 10° bevoegde entiteit : het Agentschap voor Landbouw en Visserij van het Vlaams Ministerie van Landbouw en Visserij.

Art. 3. § 1. Met betrekking tot de soorten als vermeld in :

- 1° artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van bietenzaad van landbouwrassen;
- 2° artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 2005 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van groenvoedergewassen;
- 3° artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van zaaigranen;
- 4° artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen;
- 5° artikel 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van pootaardappelen;

worden in dit besluit bepaalde afwijkingen betreffende de instandhouding in situ en het duurzame gebruik van plantaardige genetische hulpbronnen door teelt en in de handel brengen vastgesteld :

- a) voor toelating voor opname in de rassenlijst van landbouwgewassen, als bedoeld in het besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen, van landrassen en rassen die zich op natuurlijke wijze hebben aangepast aan de lokale en regionale omstandigheden en die door genetische erosie worden bedreigd;
- b) voor het in de handel brengen van zaaizaad en pootaardappelen van deze landrassen en rassen.

§ 2. Tenzij het in dit besluit anders wordt bepaald, zijn de besluiten, vermeld in paragraaf 1 en het besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen van toepassing.

§ 3. Dit besluit doet geen afbreuk aan de federale fytosanitaire bevoegdheden, vermeld in het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen.

§ 4. De minister erkent organisaties die vertrouwd zijn met plantaardige genetische hulpbronnen, op voorstel van de bevoegde instantie voor plantaardige genetische hulpbronnen. Onderwijsinstellingen, onderzoeksinstituten of organisaties die onderzoek doen naar instandhoudingsrassen, komen in aanmerking voor erkenning.

HOOFDSTUK II. — *Toelating van instandhoudingsrassen tot de rassenlijst van landbouwgewassen*

Art. 4. De in artikel 3, § 1, onder a) bedoelde landrassen en rassen worden in de rassenlijst van landbouwgewassen toegelaten met inachtneming van de voorschriften van artikelen 5 en 6. Ze worden in de rassenlijst van landbouwgewassen aangeduid als instandhoudingsrassen.

Art. 5. § 1. Om als instandhoudingsras te worden toegelaten, moet het landras of ras, vermeld in artikel 3, § 1, onder a), van belang zijn voor de instandhouding van plantaardige genetische hulpbronnen.

§ 2. Voor instandhoudingsrassen gelden voor de onderscheidbaarheid en de bestendigheid ten minste de kenmerken die worden vermeld in :

- de technische vragenlijsten die horen bij de in bijlage I bij het besluit van de Vlaamse Regering van 27 april 2007 betreffende de kenmerken waartoe het onderzoek van bepaalde rassen van landbouw- en groentegewassen zich ten minste moet uitstrekken, en de minimumeisen voor dat onderzoek, opgenomen testprotocollen van het Communautair Bureau voor plantenrassen (CBP) die op die soorten van toepassing zijn, of
- de technische vragenlijsten van de in bijlage II bij het hetzelfde besluit opgenomen richtsnoeren van de Internationale Unie tot Bescherming van Kweekproducten (UPOV) die op die soorten van toepassing zijn.

Voor de beoordeling van de homogeniteit is het besluit, vermeld in het eerste lid van toepassing.

Indien het homogeniteitsniveau echter wordt vastgesteld op basis van afwijkende typen, worden een populatienorm van 10 % en een toelatingskans van ten minste 90 % toegepast.

Art. 6. In afwijking van artikel 9, § 1, van het besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen is geen officieel onderzoek vereist als de volgende informatie toereikend is om een besluit te nemen over de toelating van de instandhoudingsrassen :

- 1° de beschrijving en de benaming van het instandhoudingsras;
- 2° de resultaten van onofficiële tests;
- 3° kennis, verkregen door praktische ervaring tijdens de teelt, vermeerdering en gebruik, zoals door de aanvrager aan de bevoegde entiteit meegedeeld;
- 4° andere informatie, met name van de bevoegde instantie voor plantaardige genetische hulpbronnen of van de organisaties die vertrouwd zijn met plantaardige genetische hulpbronnen en die erkend zijn overeenkomstig artikel 3 § 4.

Art. 7. Een instandhoudingsras wordt niet toegelaten voor opname in de rassenlijst als :

- 1° het al in de gemeenschappelijke rassenlijst van landbouwgewassen is opgenomen als een ander ras dan instandhoudingsras, of het van de gemeenschappelijke lijst is afgevoerd binnen de laatste twee jaar of binnen twee jaar na afloop van uitlooptermijn van de gemeenschappelijke rassenlijst;
- 2° het wordt beschermd door een communautair kwekersrecht als vermeld in verordening (EG) nr. 2100/94 van de Raad van 27 juli 1994 inzake het communautaire kwekersrecht, of door een nationaal kwekersrecht, of als een aanvraag voor een dergelijk recht in behandeling is.

Art. 8. Met betrekking tot benamingen van instandhoudingsrassen die vóór 25 mei 2000 bekend waren, kan de bevoegde entiteit afwijkingen van Verordening (EG) nr. 930/2000 van de Commissie van 4 mei 2000 tot vaststelling van nadere bepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen toestaan, behalve als die afwijkingen inbreuk zouden maken op oudere rechten van een derde die krachtens artikel 2 van die verordening beschermd zijn.

Niettegenstaande artikel 12, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 26 september 2008 betreffende de toelating van de rassen van landbouwgewassen en groentegewassen tot en het behoud ervan op de rassenlijsten van landbouwgewassen en groentegewassen kan meer dan één naam voor een ras toegelaten worden als de desbetreffende namen vanouds bekend zijn.

Art. 9. § 1. Bij de toelating van een instandhoudingsras wordt door de bevoegde instantie voor plantaardige genetische hulpbronnen het gebied of de gebieden bepaald waarin het ras vanouds is geteeld en waaraan het zich op natuurlijke wijze heeft aangepast, hierna gebied van oorsprong te noemen. De bevoegde instantie voor plantaardige genetische hulpbronnen houdt rekening met informatie van door de minister overeenkomstig artikel 3, § 4, erkende organisaties.

Het gebied van oorsprong kan in meer dan één gewest of lidstaat liggen; In dat geval wordt het door alle betrokkenen in gezamenlijk overleg bepaald.

§ 2. De bevoegde entiteit deelt het aangewezen gebied aan de Europese Commissie mee.

Art. 10. Een instandhoudingsras wordt in zijn gebied van oorsprong systematisch in stand worden gehouden.

HOOFDSTUK III. — *Productie en in de handel brengen van zaaizaad van instandhoudingsrassen*

Art. 11. § 1. In afwijking van de certificeringsvoorschriften vermeld in de volgende bepalingen, kan zaaizaad en pootgoed van een instandhoudingsras in de handel gebracht worden als het voldoet aan de voorwaarden, vermeld in paragraaf 2, 3 en 4 van dit artikel :

- 1° artikel 3, § 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van bietenzaad van landbouwrasen;
- 2° artikel 3, § 1 en § 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 2005 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van groenvoedergewassen;
- 3° artikel 3, § 1 en § 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van zaaigranen;
- 4° artikel 3, § 1 en § 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen;
- 5° artikel 3, § 1 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van pootaardappelen.

§ 2. Het zaaizaad is afkomstig van zaaizaad dat volgens welomschreven praktijken voor de instandhouding van het ras is geproduceerd.

§ 3. Het zaaizaad, behalve zaaizaad van *Oryza sativa*, en het pootgoed moet respectievelijk voldoen aan de certificeringsvoorschriften voor gecertificeerd zaaizaad en gecertificeerd pootgoed, die zijn vermeld in de volgende besluiten, met uitzondering van de voorschriften betreffende de minimale raszuiverheid en de voorschriften betreffende het officiële onderzoek of het onderzoek onder officieel toezicht :

- 1° het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van bietenzaad van landbouwvrassen;
- 2° het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 2005 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van groenvoedergewassen;
- 3° het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van zaaigranen;
- 4° het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen;
- 5° het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van pootaardappelen.

Zaaizaad van *Oryza sativa* moet voldoen aan de certificeringsvoorschriften voor gecertificeerd zaad van de tweede generatie, vermeld in het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van zaaigranen, met uitzondering van de voorschriften voor de minimale raszuiverheid en de voorschriften voor het officiële onderzoek of het onderzoek onder officieel toezicht.

Het zaaizaad moet voldoende raszuiver zijn.

§ 4. Voor pootaardappelen, is artikel 10 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van pootaardappelen betreffende de maatsortering niet van toepassing.

Art. 12. § 1. Zaaizaad van een instandhoudingsras mag alleen in het gebied van oorsprong worden geproduceerd.

Als in dat gebied vanwege een specifiek milieuprobleem niet aan de certificeringsvoorwaarden van artikel 11, § 3, kan worden voldaan, kunnen aanvullende zaadteeltgebieden goedgekeurd worden, waarbij rekening gehouden wordt met de informatie van ter zake erkende organisaties. Het in die aanvullende gebieden geproduceerde zaaizaad mag echter uitsluitend in de gebieden van oorsprong worden gebruikt.

§ 2. De bevoegde entiteit stelt de Europese Commissie en de andere lidstaten in kennis van de aanvullende gebieden die ze krachtens paragraaf 1 voor zaadteelt wil goedkeuren. De Europese Commissie en de andere lidstaten moeten akkoord gaan met die aanvullende zaadteeltgebieden.

Art. 13. § 1. De bevoegde entiteit zorgt ervoor dat tests worden uitgevoerd om na te gaan of het zaaizaad van instandhoudingsrassen voldoet aan de certificeringsvoorschriften van artikel 11, § 3.

Die tests worden uitgevoerd volgens de gangbare internationale methoden of, als die niet bestaan, volgens geschikte methoden.

§ 2. De bevoegde entiteit zorgt ervoor dat voor de tests, vermeld in paragraaf 1, monsters van homogene partijen worden genomen. Ze zorgt ervoor dat de voorschriften voor het gewicht van de partijen en het gewicht van de monsters, vermeld in de volgende bepalingen, worden toegepast :

- 1° artikel 23, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van bietenzaad van landbouwvrassen;
- 2° artikel 25, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 25 maart 2005 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van groenvoedergewassen;
- 3° artikel 25, § 2, van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 houdende de reglementering van de handel in en de keuring van zaaigranen;
- 4° artikel 22 van het besluit van de Vlaamse Regering van 3 oktober 2003 houdende reglementering van de handel in en de keuring van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen.

Art. 14. § 1. Zaaizaad van een instandhoudingsras mag alleen onder de volgende voorwaarden in de handel worden gebracht :

- 1° het is geproduceerd in zijn gebied van oorsprong of in een gebied als vermeld in artikel 12;
- 2° het wordt in zijn gebied van oorsprong in de handel gebracht.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, 2°, mag de bevoegde instantie voor plantaardige genetische hulpbronnen op het grondgebied van het Vlaamse Gewest aanvullende gebieden goedkeuren voor het in de handel brengen van zaaizaad van een instandhoudingsras, mits die gebieden met het gebied van oorsprong vergelijkbaar zijn wat de natuurlijke en seminatuurlijke habitat van dat ras betreft.

Als aanvullende gebieden als vermeld in het eerste lid, goedgekeurd worden, zorgt de bevoegde entiteit ervoor dat de hoeveelheid zaaizaad die nodig is voor de productie van ten minste de hoeveelheid zaaizaad, vermeld in artikel 15, wordt gereserveerd voor de instandhouding van het ras in zijn gebied van oorsprong.

De bevoegde entiteit stelt de Europese Commissie en de andere lidstaten in kennis van de goedkeuring van aanvullende gebieden als vermeld in het eerste lid.

§ 3. Als overeenkomstig artikel 12 aanvullende gebieden voor de zaadteelt goedgekeurd worden, wordt niet gebruikgemaakt van de afwijking, vermeld in paragraaf 2.

Art. 15. § 1. De bevoegde entiteit zorgt ervoor dat voor elk instandhoudingsras de hoeveelheid in de handel gebracht zaaizaad niet meer bedraagt dan 0,5% van het zaaizaad van dezelfde soort dat op het grondgebied van het Vlaamse Gewest in één groeiseizoen wordt gebruikt, of een hoeveelheid die nodig is om 100 ha, vermenigvuldigd met de regionale coëfficiënt, in te zaaien als die laatste hoeveelheid groter is. Voor de soorten *Pisum sativum*, *Triticum* spp., *Hordeum vulgare*, *Zea mays*, *Solanum tuberosum*, *Brassica napus* en *Helianthus annuus* bedraagt die hoeveelheid maximaal 0,3 %, of een hoeveelheid die nodig is om 100 ha, vermenigvuldigd met de regionale coëfficiënt, in te zaaien als die laatste hoeveelheid groter is.

§ 2. De totale hoeveelheid zaaizaad van instandhoudingsrassen die op het grondgebied van het Vlaamse Gewest in de handel wordt gebracht, bedraagt echter maximaal 10 % van het zaaizaad van de desbetreffende soort dat jaarlijks wordt gebruikt op het grondgebied van het Vlaamse Gewest. Als dat een hoeveelheid oplevert die kleiner is dan die welke nodig is om 100 ha, vermenigvuldigd met de regionale coëfficiënt, te bezaaien, mag de maximumhoeveelheid zaaizaad van de desbetreffende soort die jaarlijks op het grondgebied van het Vlaamse Gewest wordt gebruikt, worden vergroot tot de hoeveelheid wordt bereikt die nodig is om 100 ha, vermenigvuldigd met de regionale coëfficiënt, te bezaaien.

§ 3. Voor een bepaalde plantensoort wordt de regionale coëfficiënt, vermeld in paragraaf 1 en paragraaf 2, bepaald door de verhouding van de gemiddelde geteelde oppervlakte van de soort op het grondgebied van het Vlaamse Gewest tot de gemiddelde geteelde oppervlakte in België. Onder gemiddelde oppervlakte wordt verstaan het gemiddelde van de laatste vijf jaar van de definitieve gegevens ter beschikking gesteld door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie. Van die berekeningswijze kan afgeweken worden door een gezamenlijk akkoord van de gewesten in de Interministeriële Conferentie voor het Landbouwbeleid.

Art. 16. De producent stelt vóór het begin van elk teeltseizoen de bevoegde entiteit in kennis van de grootte en de ligging van het gebied voor de zaadteelt.

Als de hoeveelheden, vermeld in artikel 14, op grond van de kennisgevingen, vermeld in paragraaf 1, waarschijnlijk zullen worden overschreden, wijst de bevoegde entiteit aan elke betrokken producent de hoeveelheid toe die hij in het desbetreffende teeltseizoen in de handel mag brengen.

Art. 17. De bevoegde entiteit zorgt er door officieel toezicht voor dat de zaadgewassen van een instandhoudingsras voldoen aan de bepalingen van dit besluit, waarbij zij bijzondere aandacht besteedt aan het ras, de teeltplaatsen en de hoeveelheden.

Art. 18. Zaaizaad van instandhoudingsrassen mag alleen in gesloten zakken of containers met een sluitingsysteem in de handel wordt gebracht.

Zakken en containers die zaaizaad bevatten, worden door de leverancier op zodanige wijze gesloten dat ze niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of zonder dat het etiket van de leverancier of de zak of de container sporen van manipulatie vertoont.

Voor een goede sluiting als vermeld in het tweede lid moet ten minste het etiket in het sluitingssysteem worden verwerkt of moet op de sluiting een zegel worden aangebracht.

Art. 19. De verpakkingen of containers die zaaizaad van instandhoudingsrassen bevatten, worden voorzien van een etiket van de leverancier of een gedrukte of gestempelde tekst met de volgende gegevens :

- 1° de woorden "EG-voorschriften en -normen";
- 2° de naam en het adres of het identificatiemerk van de persoon die verantwoordelijk is voor het aanbrengen van de etiketten;
- 3° het jaar van sluiting, aangegeven als volgt : "gesloten in ..." (jaar) of, behalve voor pootaardappelen, het jaar van de laatste monstername voor het testen van de kiemkracht, aangegeven als volgt : "monster genomen in ..." (jaar);
- 4° de soort;
- 5° de benaming van het instandhoudingsras;
- 6° het woord "instandhoudingsras";
- 7° het gebied van oorsprong;
- 8° als het zaadteeltgebied niet het gebied van oorsprong is, de aanduiding van het zaadteeltgebied;
- 9° het referentienummer van de partij, toegekend door de persoon die verantwoordelijk is voor het aanbrengen van de etiketten;
- 10° het opgegeven netto- of brutogewicht of, behalve voor pootaardappelen, het opgegeven aantal zaden;
- 11° als het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de aard van de chemische behandeling of het toevoegingsmiddel, alsook de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht van de kluwens zuivere zaden en het totale gewicht, behalve voor pootaardappelen.

Art. 20. De bevoegde entiteit zorgt ervoor dat het zaaizaad door steekproefsgewijze keuringen aan officiële nacontrole op rasechtheid en raszuiverheid wordt onderworpen.

Art. 21. De bevoegde entiteit is belast met de controle op de naleving van dit besluit.

HOOFDSTUK IV. — *Algemene bepalingen en slotbepalingen*

Art. 22. Over de in de handel gebrachte hoeveelheid zaaizaad van elk instandhoudingsras brengt de bevoegde entiteit op verzoek aan de Europese Commissie en de andere lidstaten verslag uit.

De leveranciers die op het grondgebied van het Vlaamse Gewest opereren, brengen voor elk teeltseizoen verslag uit aan de bevoegde entiteit op hun verzoek, over de in de handel gebrachte hoeveelheid zaaizaad van elk instandhoudingsras.

Art. 23. De bevoegde entiteit stelt de Europese Commissie in kennis van de erkende organisaties zoals vermeld in artikel 3, § 4.

Art. 24. Dit besluit treedt in werking op 30 juni 2009.
Brussel, 2 juni 2009.

De Vlaamse minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken,
Buitenlands beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C - 2009/35441]

Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening

ERPE-MERE. — Bij besluit van 7 mei 2009 heeft de Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Parochiale werken en Sint-Franciscusschool Erondegem » van de gemeente Erpe-Mere goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C - 2009/35465]

Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening

BEVEREN. — Bij besluit van 14 mei 2009 heeft de Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Wijziging bpa Van Puymbroecklaan » van de gemeente Beveren goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C - 2009/35464]

Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening

KAPRIJKE. — Bij besluit van 14 mei 2009 heeft de Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Sportterrein » van de gemeente Kaprijke goedgekeurd.

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C - 2009/35463]

Provincie Oost-Vlaanderen. — Ruimtelijke ordening

WAARSCHOOT. — Bij besluit van 14 mei 2009 heeft de Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen het Gemeentelijk Ruimtelijk Uitvoeringsplan « Groen Recreatieve As deelzone 6A » van de gemeente Waarschoot goedgekeurd met uitsluiting van :

— de zinsnede onder punt 2.2 Visuele media onder punt 2 Algemene voorschriften op pag. 3/6 :

« in zone 30 m t.o.z. van de as van de spoorlijn »;

— de zinsnede onder punt 4.2 art. 2 – zone voor jeugd en recreatie op pag. 5/6 :

« Reliëfwijzigingen zijn toegelaten »;

— het bijhorende rooilijnenplan.

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2009/202401]

**4. MAI 2009 — Ministerieller Erlass
zur Erteilung einer Erlaubnis für Grabungen für die Stätte "Trotzenburg", in Lontzen**

Die Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport,

Aufgrund des Dekrets vom 23. Juni 2008 über den Schutz der Denkmäler, der Kleindenkmäler, Ensembles und Landschaften sowie über die Ausgrabungen, Artikel 26;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 20. November 2008 zur Ausführung des Dekrets vom 23. Juni 2008 über den Schutz der Denkmäler, der Kleindenkmäler, Ensembles und Landschaften sowie über die Ausgrabungen, Artikel 4;

Aufgrund des Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 22. September 2004 zur Übertragung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister, Artikel 1 § 1 Abs. 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 22. Juli 2004 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, Artikel 6;

In Erwägung der Tatsache, dass die Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht "Recherches et prospection archéologiques en Wallonie" (RPAW), mit Sitz in 5310 Dhuy, rue Bechaux 11, Unternehmensnummer 448.957.966, einen Antrag auf Erlaubnis für Ausgrabungen am 5. März 2009 stellte;

In Erwägung der Tatsache, dass der Antragsteller die in Artikel 4 des Erlasses der Regierung vom 20. November 2008 genannten Unterlagen einreichte;

In Erwägung der Tatsache, dass das archäologische Erbe wesentlich zur Kenntnis der Menschheitsgeschichte beiträgt;

In Erwägung der Tatsache, dass das archäologische Erbe, das von der frühesten Geschichte Zeugnis ablegt, durch Planungsvorhaben, natürliche Gefahren, heimliche oder unwissenschaftliche Ausgrabungen und unzulängliches öffentliches Bewusstsein ernsthaft von Zerstörung bedroht ist;

In Erwägung der Tatsache, dass es erforderlich ist, geeignete verwaltungsmäßige und wissenschaftliche Überwachungsverfahren zum systematischen Schutz und Erhalt des Kulturerbes anzuwenden;

In Erwägung der Tatsache, dass die Überprüfung des am 5. März gestellten Antrags ergeben hat, dass sowohl verwaltungsmäßig als auch wissenschaftlich ein ausreichender Schutz des Kulturerbes unter Einhaltung der in Artikel 2 des vorliegenden Erlasses genannten Bedingungen gewährleistet ist,

Beschließt:

Artikel 1 - Dem Antrag auf archäologische Ausgrabungen für die Stätte "Trotzenburg", in der Gemeinde Lontzen, Gemarkung 1, Flur F, Parzelle 20A, eingereicht durch die Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht "Recherches et prospection archéologiques en Wallonie" (RPAW), wird stattgegeben.

Art. 2 - Diese Erlaubnis für archäologische Grabungen ist an folgende Bedingungen geknüpft:

1. Diese Erlaubnis gilt für eine Laufzeit von fünfzehn Tagen ab Grabungsbeginn und kann vom Antragsteller mit dem Einverständnis des zuständigen Dienstes im Ministerium einmal verlängert werden.
 2. Frühester Beginn ist der 1. August 2009 und spätestes Abschlussdatum ist der 30. November 2009.
 3. Die Kosten des Ausgrabungsprojektes werden durch den Antragsteller oder einem seiner Partner vollständig übernommen.
 4. Der zuständige Dienst des Ministeriums hat jederzeit Zugang zum Grabungsgelände.
 5. Der Antragsteller hat dem zuständigen Dienst gegenüber eine Informationspflicht.
 6. Der Antragsteller verpflichtet sich jegliche Veränderung der im Antrag genannten Modalitäten innerhalb von drei Kalendertagen dem zuständigen Dienst mitzuteilen.
 7. Die wissenschaftliche Auswertung der Befunde und Funde sowie ein Abschlussbericht werden durch den Antragsteller gewährleistet und dem zuständigen Dienst im Ministerium innerhalb von drei Jahren übermittelt.
 8. Eventuelle Funde werden nach o.e. Auswertung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ausgehändigt.
- Eupen, den 4. Mai 2009

Frau I. WEYKMANS

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2009/202401]

**4 MAI 2009. — Arrêté ministériel
portant autorisation pour la réalisation de fouilles au lieu-dit "Trotzenburg", à Lontzen**

La Ministre en charge de la Culture et des Médias, du Patrimoine et des Sports,

Vu le décret du 23 juin 2008 relatif à la protection de monuments, ensembles et sites, ainsi qu'aux fouilles, notamment son article 26;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 20 novembre 2008 portant exécution du décret du 23 juin 2008 relatif à la protection de monuments, ensembles et sites, ainsi qu'aux fouilles, notamment son article 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 22 septembre 2004 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux ministres, notamment son article 1^{er}, § 1^{er}, point 1;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté germanophone du 22 juillet 2004 fixant la répartition des compétences entre les ministres, notamment son article 6;

Eu égard au fait que l'association sans but lucratif "Recherches et prospection archéologiques en Wallonie" (RPAW), sise à 5310 Dhuy, rue Bechaux 11, enregistrée au registre des sociétés sous le numéro 448.957.966, a déposé une demande d'autorisation de procéder à des fouilles le 5 mars 2009;

Eu égard au fait que le demandeur a remis tous les documents requis par l'arrêté du Gouvernement du 20 novembre 2008;

Eu égard au fait que le patrimoine archéologique contribue largement à mieux connaître l'histoire de l'humanité;

Eu égard au fait que le patrimoine archéologique qui porte témoignage des temps les plus anciens de l'histoire, est sérieusement menacé de destruction par les plans de développement, les catastrophes naturelles, les fouilles sauvées ou non scientifiques et par le manque de conscientisation du grand public;

Eu égard au fait qu'il est nécessaire d'appliquer des procédures de surveillance administratives et scientifiques idoines pour la protection et la préservation systématiques du patrimoine culture;

Eu égard au fait que l'examen de la demande déposée en date du 5 mars a révélé que la démarche proposée garantit, administrativement et scientifiquement parlant, une protection suffisante du patrimoine culturel dans le respect des conditions reprises à l'article 2 du présent arrêté,

Arrête :

Article 1^{er}. La demande de fouilles archéologiques au lieu-dit "Trotzenburg" sur la commune de Lontzen, territoire communal, division 1, zone F, parcelle 20A, déposée par l'association sans but lucratif "Recherches et prospection archéologiques en Wallonie" (RPAW), est acceptée.

Art. 2. Cette autorisation de fouilles archéologiques est grevée des conditions suivantes :

1. Cette autorisation vaut pour une période de quinze jours à dater du début des fouilles et peut être prolongée une fois par le demandeur avec l'autorisation des services compétents du Ministère.
2. Les fouilles pourront débuter au plus tôt le 1^{er} août 2009 pour se terminer au plus tard le 30 novembre 2009.
3. Les frais liés au projet de fouilles sont entièrement pris en charge par le demandeur ou par un de ses partenaires.
4. Le service compétent auprès du Ministère a accès au site des fouilles à tout moment.
5. Le demandeur est frappé d'un devoir d'information au service compétent du Ministère.
6. Le demandeur s'engage à informer le service compétent du Ministère de tout changement des modalités de sa demande dans les trois jours calendrier.
7. L'évaluation scientifique des objets et trouvailles, ainsi que le rapport final des fouilles seront produits par le demandeur et transmis dans les trois jours au service compétent du Ministère.
8. Les découvertes archéologiques éventuelles seront remises à la Communauté germanophone après avoir été passées à l'évaluation mentionnée ci-dessus.

Eupen, le 4 mai 2009.

Mme I. WEYKMANS

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2009/202401]

**4 MEI 2009. — Ministerieel besluit
betreffende verlening van een vergunning voor opgravingen op de "Trotzenburg"-site, in Lontzen**

De Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport,

Gelet op het decreet van 23 juni 2008 betreffende de bescherming van monumenten, kleine monumenten, ensembles en landschappen evenals betreffende opgravingen, artikel 26;

Gelet op het besluit van de Regering van 20 november 2008 ter uitvoering van het decreet van 23 juni 2008 betreffende de bescherming van monumenten, kleine monumenten, ensembles en landschappen evenals betreffende opgravingen, artikel 4;

Gelet op het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 22 september 2004 betreffende overdracht van de beslissingsbevoegdheden aan de ministers, artikel 1, § 1, 1^e lid;

Gelet op het besluit van de Regering van 22 juli 2004 betreffende verdeling van de bevoegdheden onder de ministers, artikel 6;

Gelet op het feit dat de vereniging zonder winstoogmerk "Recherches et prospection archéologiques en Wallonie" (RPAW), met zetel in 5310 Dhuy, rue Bechaux 11, ondernemingsnummer 448.957.966, op 5 maart 2009 een aanvraag om vergunning voor opgravingen heeft ingediend;

Overwegende dat de aanvrager de documenten heeft ingediend die in artikel 4 van het besluit van de Regering van 20 november 2008 zijn vermeld;

Gelet op het feit dat het archeologische erfgoed wezenlijk tot de kennis van het geschiedenis van de mensheid bijdraagt;

Overwegende dat het archeologische erfgoed dat een getuigenis van de allereerste fase van de geschiedenis vormt, ernstig in gevaar is door plannen, natuurlijke oorzaken, heimelijke of onwetenschappelijke opgravingen en door ontoereikend bewustzijn bij het grote publiek;

Overwegende dat het noodzakelijk is adequate administratieve en wetenschappelijke controleprocedures te hanteren om het culturele erfgoed systematisch te beschermen en te behouden;

Overwegende dat uit de controle van de op 5 maart ingediende aanvraag gebleken is dat de bescherming van het culturele erfgoed voldoende gegarandeerd is als de voorwaarden uit artikel 2 van voorliggend decreet worden nageleefd,

Besluit :

Artikel 1. De aanvraag betreffende archeologische opgravingen op de "Trotzenburg"-site in de gemeente Lontzen, divisie 1, sectie F, perceel 20A, ingediend door de vereniging zonder winstoogmerk "Recherches et prospection archéologiques en Wallonie" (RPAW), wordt goedgekeurd.

Art. 2. De vergunning voor de archeologische opgravingen is aan volgende voorwaarden gekoppeld :

1. Deze vergunning geldt voor een periode van vijftien dagen, te tellen vanaf het begin van de opgravingen, en kan mits goedkeuring door de bevoegde dienst van het ministerie eenmaal worden verlengd.

2. De vroegste mogelijke begindatum is 1 augustus 2009 en de uiterste einddatum is 30 november 2009.

3. De kosten voor het opgravingsproject worden integraal door de aanvrager of door een van zijn partners gedragen.

4. De bevoegde dienst van het ministerie heeft te allen tijde toegang tot het terrein waarop de opgravingen worden uitgevoerd.

5. De aanvrager heeft een informatieplicht ten opzichte van de bevoegde dienst.

6. De aanvrager verbindt zich ertoe om alle wijzigingen aan de in de aanvraag vermelde modaliteiten binnen drie kalenderdagen aan de bevoegde dienst mee te delen.

7. De wetenschappelijke evaluatie van de vaststellingen en de vondsten evenals een eindrapport worden door de aanvrager verzorgd en binnen een termijn van drie jaar aan de bevoegde dienst binnen het ministerie overgemaakt.

8. De eventuele vondsten worden na bovenvermelde evaluatie aan de Duitstalige Gemeenschap overhandigd.

Eupen, 4 mei 2009.

Mevr. I. WEYKMANS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[C - 2009/27113]

27 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant renouvellement de la composition de l'assemblée générale du Conseil économique et social de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 25 mai 1983 modifiant, en ce qui regarde le Conseil économique régional pour la Wallonie, la loi cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique social de la Région Wallonne, notamment l'article 2, tel que modifié par un décret du 30 avril 2009;

Vu le décret du 15 mai 2003 promouvant la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes consultatifs, notamment les articles 2 et 3;

Vu les listes doubles de présentation remises par les organisations susvisées en application du décret du 25 mai 1983 susvisé;

Vu l'impossibilité, pour des raisons de praticabilité de la mesure (- le nombre total de candidats potentiels à présenter étant de 200, en combinant le décret CESRW du 25 mai 1983 qui prévoit des présentations sur listes doubles et le décret du 15 mai 2003 susvisé -), de respecter l'article 2, alinéa 1^{er}, du décret du 15 mai 2003, selon lequel « (...) chaque instance chargée de présenter les candidatures, présente pour chaque mandat, la candidature d'au moins un homme et une femme »;

Considérant que les mandats des membres du CESRW, qui sont issus d'une décision gouvernementale du 8 février 2001 et d'une durée de quatre ans en vertu du décret du 25 mai 1983 susvisé, sont arrivés à échéance en février 2005;

Considérant que le CESRW a programmé une assemblée générale consacrant le renouvellement de sa composition le mercredi 27 mai 2009;

Considérant les consensus et accords avec, d'une part, les organisations représentatives de l'industrie, des grandes entreprises non industrielles, des classes moyennes et de l'agriculture et, d'autre part, les organisations représentatives des travailleurs, quant à leur représentation respective;

Considérant les résultats des élections sociales au niveau de la Région wallonne;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Sont nommés pour un mandat de quatre ans au sein de l'assemblée générale du Conseil économique et social de la Région wallonne les personnes dont les noms et prénoms figurent ci-après :

a) Membres présentés par les organisations représentatives de l'industrie, des grandes entreprises non industrielles, des classes moyennes et de l'agriculture :

- Mme Laura Beltrame;
 - Mme Sophie Bertholet;
 - M. Bernard Broze;
 - M. Georges Campioli;
 - M. Francis Carnoy
 - M. François Desclee;
 - M. Thierry Devillez;
 - M. Jean de Lame;
 - M. Didier Paquot;
 - Mme Anne Reul;
 - M. Vincent Reuter;
 - Mme Monique Schmidt-Bouillon;
 - Mme Nathalie Bergeret;
 - M. Jean Jungling;
 - M. Philippe Ledent;
 - M. Roger Dechene;
 - M. Charles Istasse;
 - Mme Marie Anne Belfroid;
 - Mme Joëlle Pirlet;
 - M. Christophe Wambersie;
 - Mme Violaine Delahaut;
 - M. Yvan Hayez;
 - M. Yves Somville;
 - M. Dominique Van de Sype;
 - Mme Isabelle van der Brempt;
- b) Membres présentés par les organisations représentatives des travailleurs :*
- M. Thierry Bodson;
 - Mme Christiane Cornet;
 - M. Antonio Di Santo;
 - M. Paul Lootens;
 - Mme Magali Macours;
 - M. Michel Mathy;
 - Mme Jacqueline Orval;
 - M. Jean-François Ramquet;
 - Mme Mireille Schöffers;
 - Mme Annick Thyre;
 - Mme Mariet Vanderstukken;
 - M. Francis Wegimont;
-
- M. Marc Becker;
 - M. Bernhard Despineux;
 - M. Jean-Marie Constant;
 - Mme Patricia Piette;
 - Mme Anne Leonard;
 - M. Bruno Antoine;
 - M. Paul Liakos;
 - Mme Chantal Doffiny;
 - Mme Christine Bouche;
 - M. Roger Parthoens;
 - M. Pierre Cuppens;
 - M. Jehan Decrop;
 - M. Gunars Briedis.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mai 2009.

Art. 3. Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Namur, le 27 mai 2009.

Le Ministre-Président,
R. DEMOTTE

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[C – 2009/27113]

27. MAI 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Erneuerung der Zusammensetzung der Generalversammlung des "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Wirtschafts- und Sozialrat der wallonischen Region)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 25. Mai 1983 zur Abänderung, was den "Conseil économique régional pour la Wallonie" (Regionaler Wirtschaftsrat der Wallonie) betrifft, des Rahmengesetzes vom 15. Juli 1970 zur Organisierung der Planung und wirtschaftlichen Dezentralisierung und zur Einführung eines "Conseil économique et social de la Région wallonne"; insbesondere des Artikels 2, in seiner durch ein Dekret vom 30. April 2009 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Mai 2003 zur Förderung einer ausgeglichenen Vertretung von Mann und Frau in den Beratungsorganen, insbesondere der Artikel 2 und 3;

Aufgrund der durch die oben erwähnten Organisationen in Anwendung des vorerwähnten Dekrets vom 25. Mai 1983 vorgestellten doppelten Listen;

Aufgrund der Unmöglichkeit, aus Gründen, die mit der praktischen Anwendung der Maßnahme (die Gesamtanzahl der potentiellen vorzustellenden Kandidaten ist 200, wenn man das Dekret vom 25. Mai 1983, das Vorstellungen auf doppelten Listen vorsieht, mit dem o.a. Dekret vom 15. Mai 2003 kombiniert) verbunden sind, den Artikel 2, Absatz 1 des Dekrets vom 15. Mai 2003 einzuhalten, nach dessen Wortlaut "jede mit der Vorstellung von Kandidaturen beauftragte Instanz für jedes Mandat die Kandidatur von mindestens einem Mann und einer Frau vorstellt";

In der Erwägung, dass die Mandate der Mitglieder des "CESRW", die sich aus einem Beschluss der Regierung vom 8. Februar 2001 ergeben und aufgrund des vorerwähnten Dekrets vom 25. Mai 1983 eine Dauer von vier Jahren haben, im Februar 2005 verfallen;

In der Erwägung, dass der "CESRW" eine Generalversammlung am Mittwoch 27. Mai 2009 programmiert hat, die über die Erneuerung seiner Zusammensetzung entscheiden wird;

In Erwägung der Übereinkommen und Vereinbarungen mit den Organisationen, die die Industrie, die großen nicht industriellen Unternehmen, den Mittelstand und die Landwirtschaft vertreten einerseits, und mit den repräsentativen Arbeitnehmerorganisationen andererseits, was ihre jeweilige Vertretung betrifft;

In Erwägung der Ergebnisse der Sozialwahlen auf Ebene der Wallonischen Region;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Folgende Personen, deren Namen und Vornamen hierunter stehen, werden für ein Mandat von vier Jahren innerhalb der Generalversammlung des "Conseil économique et social de la Région wallonne" ernannt:

a) Mitglieder, die von den Organisationen, die die Industrie, die großen nicht industriellen Unternehmen, den Mittelstand und die Landwirtschaft vertreten, vorgestellt werden:

- Frau Laura Beltrame;
- Frau Sophie Bertholet;
- Herr Bernard Broze;
- Herr Georges Campioli;
- Herr Francis Carnoy;
- Herr François Desclee;
- Herr Thierry Devillez;
- Herr Jean de Lame;
- Herr Didier Paquot;
- Frau Anne Reul;
- Herr Vincent Reuter;
- Frau Monique Schmidt-Bouillon;
- Frau Nathalie Bergeret;
- Herr Jean Jungling;
- Herr Philippe Ledent;
- Herr Roger Dechene;
- Herr Charles Istasse;
- Frau Marie Anne Belfroid;
- Frau Joëlle Pirlet;
- Herr Christophe Wambersie;
- Frau Violaine Delahaut;
- Herr Yvan Hayez;
- Herr Yves Somville;
- Herr Dominique Van de Sype;
- Frau Isabelle van der Brempt;

b) Mitglieder, die durch die Organisationen, die die Arbeitnehmer vertreten, vorgestellt werden:

- Herr Thierry Bodson;
- Frau Christiane Cornet;
- Herr Antonio Di Santo;
- Herr Paul Lootens;
- Frau Magali Macours;
- Herr Michel Mathy;
- Frau Jacqueline Orval;
- Herr Jean-François Ramquet;
- Frau Mireille Schöffers;
- Frau Annick Thyre;
- Frau Mariet Vanderstukken;
- Herr Francis Wegimont;
- Herr Marc Becker;
- Herr Bernhard Despineux;
- Herr Jean-Marie Constant;
- Frau Patricia Piette;
- Frau Anne Leonard;
- Herr Bruno Antoine;
- Herr Paul Liakos;
- Frau Chantal Doffiny;
- Frau Christine Bouche;
- Herr Roger Parthoens;
- Herr Pierre Cuppens;
- Herr Jehan Decrop;
- Herr Gunars Briedis.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 27. Mai 2009 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister-Präsident wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. Mai 2009

Der Minister-Präsident,
R. DEMOTTE

—————
VERTALING

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2009/27113]

27 MEI 2009. — Besluit van de Waalse Regering tot hernieuwing van de samenstelling van de algemene vergadering van de "Conseil économique et social de la Région wallonne" (Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 25 mei 1983 tot wijziging, wat de Economische Raad van het Waalse Gewest betreft, van de kaderwet van 15 juli 1970, houdende organisatie van de planning en economische decentralisatie en tot oprichting van een Economische en Sociale Raad van het Waalse Gewest, zoals gewijzigd bij een decreet van 30 april 2009;

Gelet op het decreet van 15 mei 2003 tot bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen binnen de adviesorganen, inzonderheid op de artikelen 2 en 3;

Gelet op de dubbele voordrachtslijsten die bovenbedoelde instanties ingediend hebben overeenkomstig bovenbedoeld decreet van 25 mei 1983;

Overwegende dat het om redenen van praktische uitvoerbaarheid van de maatregel (het totaal aantal potentiële kandidaten die voorgedragen kunnen worden bedraagt 200 door combinatie van het decreet van 25 mei 1983 waarin voordachten op dubbeltallen worden bepaald en bovenbedoeld decreet van 15 mei 2003) onmogelijk is om artikel 2, lid 1, van het decreet van 15 mei 2003 na te leven, volgens welke elke voordragende instantie voor elk mandaat de kandidatuur van minstens één man en één vrouw voor te dragen;

Overwegende dat de mandaten van de leden van de Raad, voortvloeiende uit een regeringsbeslissing van 8 februari 2001 en met een duur van vier jaar krachtens bovenbedoeld decreet van 25 mei 1983, vervielen in februari 2005;

Overwegende dat de Raad een algemene vergadering voorzien heeft waarbij de hernieuwing van zijn samenstelling bekrachtigd wordt op 27 mei 2009;

Gelet op de consensus en de akkoorden met, enerzijds, de representatieve organisaties van de industrie, niet-industriële grote ondernemingen, middenstand en landbouw en, anderzijds, de representatieve organisaties van de werknemers wat hun respectievelijke vertegenwoordiging betreft;

Gelet op de uitslagen van de sociale verkiezingen in het Waalse Gewest;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Benoemd worden voor een mandaat van vier jaar in de algemene vergadering van de Sociaal-Economische Raad van het Waalse Gewest, de personen wier naam en voornaam hierna worden vermeld :

a) Leden voorgedragen door de representatieve organisaties van de industrie, de niet-industriële grote ondernemingen, de middenstand en de landbouw :

- Mevr. Laura Beltrame;
- Mevr. Sophie Bertholet;

- De heer Bernard Broze;
 - De heer Georges Campioli;
 - De heer Francis Carnoy
 - De heer François Desclee;
 - De heer Thierry Devillez;
 - De heer Jean de Lame;
 - De heer Didier Paquot;
 - Mevr. Anne Reul;
 - De heer Vincent Reuter;
 - Mevr. Monique Schmidt-Bouillon;
 - Mevr. Nathalie Bergeret;
 - De heer Jean Jungling;
 - De heer Philippe Ledent;
 - De heer Roger Dechene;
 - De heer Charles Istasse;
 - Mevr. Marie Anne Belfroid;
 - Mevr. Joëlle Pirlet;
 - De heer Christophe Wambersie;
 - Mevr. Violaine Delahaut;
 - De heer Yvan Hayez;
 - De heer Yves Somville;
 - De heer Dominique Van de Sype;
 - Mevr. Isabelle van der Brempt;
- b) Leden voorgedragen door de representatieve organisaties van de werknemers :*
- De heer Thierry Bodson;
 - Mevr. Christiane Cornet;
 - De heer Antonio Di Santo;
 - De heer Paul Lootens;
 - Mevr. Magali Macours;
 - De heer Michel Mathy;
 - Mevr. Jacqueline Orval;
 - De heer Jean-François Ramquet;
 - Mevr. Mireille Schöffers;
 - Mevr. Annick Thyre;
 - Mevr. Mariet Vanderstukken;
 - De heer Francis Wegimont;
 - De heer Marc Becker;
 - De heer Bernhard Despineux;
 - De heer Jean-Marie Constant;
 - Mevr. Patricia Piette;
 - Mevr. Anne Leonard;
 - De heer Bruno Antoine;
 - De heer Paul Liakos;
 - Mevr. Chantal Doffiny;
 - Mevr. Christine Bouche;
 - De heer Roger Parthoens;
 - De heer Pierre Cuppens;
 - De heer Jehan Decrop;
 - De heer Gunars Briedis.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 27 mei 2009.

Art. 3. De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 27 mei 2009.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202521]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de Mme Bélanda Van Vlierberghe, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par Mme Bélanda Van Vlierberghe, le 24 mars 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Mme Bélanda Van Vlierberghe, Dr Robert Clarastraat 3, à 2070 Burg-Reuland, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-03-30-01.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 31 mars 2009.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202526]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Transports Vervaeke », en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV Transport Vervaeke », le 9 avril 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « NV Transports Vervaeke », sise Ijzeren Bareel 1, à 8587 Spiere, est enregistrée en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-04-22-05.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 avril 2009.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202527]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de M. Jonathan Fay, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par M. Jonathan Fay, le 7 avril 2009;

Considérant que le requérant a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. M. Jonathan Fay, Sint-Pieterskaai 74, à 8000 Brugge, est enregistré en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-04-22-06.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur le transport des déchets suivants :

- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;

- déchets ménagers et assimilés;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;

- huiles usagées;

- PCB/PCT;

- déchets animaux;

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. Le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisé sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Le transport n'est autorisé que lorsque celui-ci est effectué sur ordre d'un producteur de déchets ou sur ordre d'un collecteur enregistré de déchets.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrant du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

a) la description du déchet;

b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;

c) la date du transport;

d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;

e) la destination des déchets;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;

g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrant remet à la personne dont il a reçu des déchets une attestation mentionnant :

a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;

b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

c) la date et le lieu de la remise;

d) la quantité de déchets remis;

e) la nature et le code des déchets remis;

f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrant pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrant transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrant conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrant transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrant souhaite renoncer, en tout ou en partie, au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, il en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrant la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrant soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrant n'ait été entendu.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 avril 2009.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202528]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV For'écorses », en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV For'écorses », le 7 avril 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « NV For'écorses », sise Ooigemstraat 9, à 8710 Wielsbeke, est enregistrée en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-04-22-07.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;
- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, est autorisée sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. § 1^{er}. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;

- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de collecte, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés à la collecte des déchets;

2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de collecte.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 avril 2009.

Ir A. HOUTAIN

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/202529]

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. — Office wallon des déchets. — Acte procédant à l'enregistrement de la « NV Forolux », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux

L'Inspecteur général f.f.,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, tel que modifié;

Vu le décret fiscal du 22 mars 2007 favorisant la prévention et la valorisation des déchets en Région wallonne et portant modification du décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales directes;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juillet 1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 janvier 2002, partiellement annulé par l'arrêt n° 94.211 du Conseil d'Etat du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 relatif à l'enregistrement des collecteurs et transporteurs de déchets autres que dangereux;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets;

Vu la demande introduite par la « NV Forolux », le 7 avril 2009;

Considérant que la requérante a fourni toutes les indications requises par l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 novembre 2003 susvisé,

Acte :

Article 1^{er}. § 1^{er}. La « NV Forolux », Ooigemstraat 9, à 8710 Wielsbeke, est enregistrée en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux.

L'enregistrement est identifié par le numéro 2009-04-22-08.

§ 2. Le présent enregistrement porte sur la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets inertes;
- déchets ménagers et assimilés;
- déchets industriels ou agricoles non dangereux.

§ 3. Le présent enregistrement exclut la collecte et le transport des déchets suivants :

- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B1;

- déchets dangereux;
- huiles usagées;
- PCB/PCT;
- déchets animaux;
- déchets d'activités hospitalières et de soins de santé de classe B2.

Art. 2. La collecte et le transport des déchets repris à l'article 1^{er}, § 2, sont autorisés sur l'ensemble du territoire de la Région wallonne.

Art. 3. Le transport de déchets est interdit entre 23 heures et 5 heures.

Art. 4. Les dispositions du présent enregistrement ne dispensent pas l'impétrante du respect des prescriptions requises ou imposées par d'autres textes législatifs applicables.

Art. 5. Le présent enregistrement ne préjudicie en rien au respect de la réglementation relative au transport de marchandises par route, par voie d'eau ou par chemin de fer.

§ 2. Une lettre de voiture entièrement complétée et signée, ou une note d'envoi, doit accompagner le transport des déchets. Ces documents doivent au moins mentionner les données suivantes :

- a) la description du déchet;
- b) la quantité exprimée en kilogrammes ou en litres;
- c) la date du transport;
- d) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui a remis des déchets;
- e) la destination des déchets;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du collecteur;
- g) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur.

§ 3. La procédure visée au § 2, reste d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du bordereau de suivi des déchets visé à l'article 9 du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets.

Art. 6. Une copie du présent enregistrement doit accompagner chaque transport.

Art. 7. § 1^{er}. L'impétrante remet à la personne dont elle a reçu des déchets une attestation mentionnant :

- a) son nom ou dénomination, adresse ou siège social;
- b) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social de la personne physique ou morale qui lui a remis des déchets;
- c) la date et le lieu de la remise;
- d) la quantité de déchets remis;
- e) la nature et le code des déchets remis;
- f) le nom ou la dénomination, l'adresse ou le siège social du transporteur des déchets.

§ 2. Un double de l'attestation prévue au § 1^{er} est tenu par l'impétrante pendant cinq ans à disposition de l'administration.

Art. 8. § 1^{er}. L'impétrante transmet annuellement à l'Office wallon des déchets une déclaration de collecte ou de transport de déchets.

La déclaration est transmise au plus tard le soixantième jour suivant l'expiration de l'année de référence. La déclaration est établie selon les formats définis par l'Office wallon des déchets.

§ 2. L'impétrante conserve une copie de la déclaration annuelle pendant une durée minimale de cinq ans.

Art. 9. Afin de garantir et de contrôler la bonne fin des opérations de transport, l'impétrante transmet à l'Office wallon des déchets, en même temps que sa déclaration annuelle les informations suivantes :

- 1° les numéros d'immatriculation des véhicules détenus en propre ou en exécution de contrats passés avec des tiers et affectés au transport des déchets;
- 2° la liste des chauffeurs affectés aux activités de transport.

Art. 10. Si l'impétrante souhaite renoncer, en tout ou en partie, à la collecte ou au transport des déchets désignés dans le présent enregistrement, elle en opère notification à l'Office wallon des déchets qui en prend acte.

Art. 11. Sur base d'un procès-verbal constatant une infraction au Règlement 1013/2006/CE concernant les transferts de déchets, au décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, à leurs arrêtés d'exécution, l'enregistrement peut, aux termes d'une décision motivée, être radié, après qu'ait été donnée à l'impétrante la possibilité de faire valoir ses moyens de défense et de régulariser la situation dans un délai déterminé.

En cas d'urgence spécialement motivée et pour autant que l'audition de l'impétrante soit de nature à causer un retard préjudiciable à la sécurité publique, l'enregistrement peut être radié sans délai et sans que l'impétrante n'ait été entendue.

Art. 12. § 1^{er}. L'enregistrement vaut pour une période de cinq ans.

§ 2. La demande de renouvellement dudit enregistrement est introduite dans un délai précédant d'un mois la limite de validité susvisée.

Namur, le 22 avril 2009.

Ir A. HOUTAIN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2009/31349]

14 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale décidant l'élaboration d'un Plan particulier d'Affectation du Sol couvrant une partie du site de la RTBF sur le territoire de la commune de Schaerbeek

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu le Code bruxellois de l'Aménagement du Territoire, en particulier les articles 53 à 57;

Vu l'arrêté du 3 mai 2001 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le Plan régional d'affectation du sol;

Vu l'arrêté du 12 septembre 2002 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le Plan régional de développement;

Considérant qu'au PRD, le site de la RTBF est situé dans la zone-levier n°12 et qu'à ce titre, il fait partie d'une « zone d'intervention prioritaire » au sens de l'article 17 du COBAT;

Considérant que l'un des objectifs de cette zone-levier est de favoriser le développement des activités liées aux technologies de l'information et de la communication en vue de créer, à partir des entreprises déjà existantes dans la zone (RTBF, VRT, RTL, BeTV, studios d'enregistrement,...), un véritable pôle des médias;

Considérant que, dans le cadre de son plan « Magellan » de restructuration de l'entreprise publique, la RTBF projette de céder une partie des superficies de plancher qu'elle occupe actuellement sur le site, représentant 22.300 m² maximum sur les 80.700 m² bruts existants, en vue de permettre à des entreprises privées spécialisées préférentiellement dans le domaine de l'information et de la communication d'y exercer leurs activités;

Considérant que la diversification des entreprises spécialisées dans ce secteur d'activités s'inscrit dans l'objectif, rappelé ci-dessus, de la zone levier n°12 et doit, à ce titre, être encouragée;

Considérant que les surfaces à concéder suite au projet de rénovation de l'immeuble RTBF devrait permettre d'accueillir environ 650 postes de travail supplémentaires;

Considérant que le périmètre du PPAS est inscrit en zone d'accessibilité B au RRU et que le changement d'affectation d'un immeuble modifie le nombre d'emplacements de parkings qui peut être autorisé;

Considérant le projet immobilier Esplanade Emeraude à l'étude et pour lequel un certificat d'urbanisme a été délivré, prévoyant la construction d'un immeuble le long du boulevard Reyers et un aménagement de l'espace public depuis la sortie de l'autoroute, jusqu'au boulevard Reyers et prévoyant l'aménagement d'une place publique à l'avant du bâtiment existant de la RTBF, la réorganisation des accès à l'immeuble ainsi qu'un parking public de 300 places;

Considérant les études mobilité en cours parmi lesquelles le schéma directeur moyenne ceinture;

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2009/31349]

14 MEI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende beslissing om voor een deel van de RTBF-site op het grondgebied van de gemeente Schaerbeek een Bijzonder Bestemingsplan op te stellen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, in het bijzonder op de artikelen 53 tot 57;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 mei 2001 tot goedkeuring van het Gewestelijk Bestemmingsplan;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 september 2002 tot goedkeuring van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan;

Overwegende dat de RTBF-site in het GewOP gelegen is in hefboomgebied nr. 12 en dat zij derhalve deel uitmaakt van een « prioritaire interventiezone » in de zin van artikel 17 van het BWRO;

Overwegende dat één van de doelstellingen die voor dit hefboomgebied nagestreefd worden, erin bestaat de uitbouw van activiteiten op het vlak van informatie- en communicatietechnologie te bevorderen teneinde er, vanuit de reeds aanwezige bedrijven in het gebied (RTBF, VRT, RTL, BeTV, opnamestudio's,...) een volwaardige mediapool tot stand te brengen;

Overwegende dat de RTBF in het raam van haar « Magellanplan » voor de herstructurering van het overheidsbedrijf voornemens is een deel van de vloeroppervlakte die zij momenteel op deze site benut en die maximaal 22.300 m² van de huidige bruto-oppervlakte van 80.700 m² bedraagt, over te dragen, teneinde privé-bedrijven, die bij voorkeur gespecialiseerd zijn in informatie en communicatie, de gelegenheid te bieden er hun activiteiten uit te oefenen;

Overwegende dat de diversificatie van de bedrijven die in deze activiteitensector gespecialiseerd zijn, aansluit op de voormelde doelstelling voor hefboomgebied nr. 12 en derhalve aangemoedigd dient te worden;

Overwegende dat de oppervlakte die na afloop van het project voor de renovatie van het RTBF-gebouw, in concessie gegeven zal worden plaats zou moeten kunnen bieden voor ongeveer 650 bijkomende arbeidsbetrekkingen;

Overwegende dat de perimeter van het BBP in de GSV ingedeeld is in een bereikbaarheidszone van het type B en dat de verandering van de bestemming van een gebouw leidt tot een wijziging van het toelaatbare aantal parkeerplaatsen;

Overwegende het vastgoedproject Esplanade Emeraude dat voorligt ter studie en waarvoor een stedenbouwkundig attest werd verleend, dat voorziet in de oprichting van een gebouw aan de Reyerslaan en in de inrichting van de openbare ruimte die zich uitstrekt van de afrit van de autosnelweg tot de Reyerslaan en dat voorziet in de aanleg van een openbaar plein vooraan het bestaande gebouw van de RTBF, de herinrichting van de toegangen tot het gebouw en een openbare parking met 300 plaatsen;

Overwegende de lopende mobiliteitsstudies waaronder het richtschema voor de middenring;

Considérant le schéma directeur en cours d'élaboration et les options consacrant la pertinence de développer un pôle d'activité sans le consacrer spécifiquement à un pôle média;

Considérant l'option du projet de schéma directeur de développer l'arrière des propriétés RTBF-VRT moyennant l'organisation d'un parc public, constructible sur 1/3 de sa surface à raison d'un P/S de 1 établi sur base de la superficie de l'ensemble de zone arrière;

Considérant que la réflexion menée dans le cadre du projet de schéma directeur et soutenue par les études de mobilité préconise de densifier le site de la RTBF préférentiellement aux abords du bâti existant, à proximité du Boulevard Reyers assurant une bonne desserte en transports en commun;

Considérant que la partie concernée du site de la RTBF est comprise dans une zone d'équipements d'intérêt collectif ou de service public au PRAS;

Considérant que, la prescription relative aux zones d'équipements d'intérêt collectif ou de service public du PRAS précise que « moyennant due motivation par des raisons économiques et sociales et moyennant PPAS, ces zones peuvent bénéficier des prescriptions particulières applicables en zone de forte mixité »;

Considérant que, dans les zones de fortes mixité du PRAS, il est précisé que :

— l'augmentation, au-delà de 1500 m² par immeuble, des superficies de plancher des activités productives, telles que la production de biens immatériels, peut être autorisée aux conditions suivantes :

— l'augmentation est dûment motivée par des raisons sociales ou économiques;

— les conditions locales permettent cette augmentation sans porter atteinte à la mixité de la zone;

— les actes et travaux ont été soumis aux mesures particulières de publicité;

— l'augmentation, au-delà de 3.500 m² par immeuble, des superficies de plancher affectées aux bureaux, peut être autorisée à condition que cette possibilité soit prévue par un Plan Particulier d'Affectation du Sol;

Arrête :

Article 1^{er}. Le Conseil communal de Schaerbeek est invité à procéder, conformément aux dispositions légales, à l'élaboration d'un Plan Particulier d'Affectation du Sol couvrant la partie du site de la RTBF telle que précisé au plan ci-joint. Le conseil communal est invité à transmettre au Gouvernement, dans les deux mois de la notification du présent arrêté, la décision d'entamer l'élaboration du plan particulier d'affectation du sol.

Si le projet n'est pas susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement, le projet de plan sera soumis au Gouvernement dans les 12 mois de la notification du présent arrêté.

Si le projet est susceptible d'avoir des incidences notables sur l'environnement, le Collège soumettra au Gouvernement le projet de cahier des charges du rapport sur les incidences environnementales dans les 8 mois de la notification du présent arrêté.

Le projet de plan approuvé par le conseil communal sera soumis au Gouvernement dans les 8 mois de la notification de l'arrêté du Gouvernement fixant la composition du comité d'accompagnement chargé de suivre la réalisation du rapport sur les incidences environnementales.

Le conseil communal transmettra la décision d'adoption définitive du plan dans les 8 mois de la notification par le Gouvernement de son arrêté approuvant le projet de plan.

Art. 2. Ledit PPAS permettra d'affecter 22.300 m² bruts maximum de plancher d'équipement d'intérêt collectif ou de service public existants à de l'activité de production de biens immatériels et/ou à du bureau;

Overwegende het richtschema dat momenteel wordt uitgewerkt en de opties die de relevantie aantonen om een activiteitenpool uit te bouwen zonder deze specifiek te bestemmen als mediapool;

Overwegende de in het richtschema vervatte optie om de achterzijde van de eigendommen van de RTBF-VRT te ontwikkelen door er een openbaar park aan te leggen, waarvan 1/3 van de oppervlakte naar rato van een V/T-verhouding van 1, vastgesteld op basis van de oppervlakte van het totale achterliggende gedeelte, bebouwd mag worden;

Overwegende dat uit de besprekingen die naar aanleiding van het ontwerp van richtschema hebben plaatsgevonden en die onderbouwd werden op grond van de mobiliteitsstudies, de aanbeveling naar voren kwam om de RTBF-site bij voorkeur in te breiden in de onmiddellijke omgeving van de bestaande gebouwen, dichtbij de Reyerslaan, waardoor een goede bediening door het openbaar vervoer gewaarborgd is;

Overwegende dat het desbetreffende gedeelte van de RTBF-site in het GBP opgenomen is in een gebied voor uitrustingen van collectief belang of van openbare diensten;

Overwegende dat het voorschrift betreffende de in het GBP vastgelegde gebieden voor uitrustingen van collectief belang of van openbare diensten bepaalt dat « mits behoorlijke motivering wegens economische en sociale redenen en mits opmaak van een BBP deze gebieden kunnen genieten van de bijzondere voorschriften toepasbaar in sterk gemengd gebied »;

Overwegende dat voor de sterk gemengde gebieden van het GBP bepaald is dat :

— de vloeroppervlakte van productie-activiteiten, zoals de productie van immateriële goederen, op meer dan 1.500 m² per gebouw gebracht mag worden op voorwaarde dat :

— de vergroting naar behoren met sociale en economische redenen wordt omkleed;

— de plaatselijke omstandigheden die verhoging mogelijk maken zonder het gemengd karakter van het gebied in het gedrang te brengen;

— de handelingen en werken aan de speciale regelen van openbaarmaking werden onderworpen;

— de vloeroppervlakte voor kantoren kan op meer dan 3.500 m² per gebouw worden gebracht op voorwaarde dat die mogelijkheid in een bijzonder bestemmingsplan is bepaald;

Besluit :

Artikel 1. De gemeenteraad van Schaerbeek wordt verzocht, overeenkomstig de wettelijke bepalingen, over te gaan tot de uitwerking van een bijzonder bestemmingsplan voor het gedeelte van de RTBF-site, zoals aangegeven in bijgevoegd plan. De gemeenteraad wordt verzocht binnen de twee maand na de betekening van dit besluit de beslissing om te beginnen met de uitwerking van een bijzonder bestemmingsplan over te maken aan de Regering.

Indien het project niet geacht wordt aanzienlijke effecten te hebben op het milieu, dient het ontwerpplan binnen de 12 maand na de betekening van dit besluit voorgelegd te worden aan de Regering.

Indien het project aanzienlijke gevolgen kan hebben op het milieu, dient het College binnen de acht maand na de betekening van dit besluit het ontwerpbestek van het milieu-effectenrapport aan de Regering voor te leggen.

Binnen de acht maand na de betekening van het Regeringsbesluit tot vaststelling van de samenstelling van het begeleidingscomité dat de realisatie van het milieu-effectenverslag moet opvolgen, dient het door de gemeenteraad goedgekeurde ontwerpplan aan de Regering te worden voorgelegd.

De gemeenteraad dient de beslissing tot definitieve goedkeuring van het plan binnen de acht maand nadat de Regering haar besluit tot goedkeuring van het ontwerpplan heeft betekend, over te maken.

Art. 2. Voormeld BBP moet het mogelijk maken een maximale bruto-vloeroppervlakte van 22.300 m² voor uitrustingen van collectief belang of van bestaande openbare diensten te bestemmen voor de productie van immateriële goederen en/of kantooractiviteiten;

Art. 3. Le PPAS étudiera la possibilité de construire de nouvelles surfaces plancher long de la voie de desserte privée interne au site. En particulier, il étudiera la possibilité d'implanter des surfaces supplémentaires dans un bâtiment V' prolongeant l'immeuble V existant ainsi qu'à l'arrière du bâti sis rue Colonel Bourg à hauteur de l'enclos des fusillés. Ces nouvelles surfaces cumulées ne pourront excéder 15.500 m².

Art. 4. Le PPAS devra prévoir d'affecter une aire de parkings à usage des immeubles dont l'affectation aura été modifiée.

Les surfaces de parking devront pouvoir être réaffectées en fonction de l'évolution de la desserte du site en transports en commun.

Art. 5. L'aménagement des accès tiendra compte des propositions à l'étude dans le projet sis le long du boulevard Auguste Reyers et dans le schéma directeur

Art. 6. La possibilité de créer un accès via l'enclos des Fusillés devra également être étudiée.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement.

Ch. PICQUE

Art. 3. Het BBP moet nagaan of het mogelijk is nieuwe vloeroppervlakten tot stand te brengen langs de private interne toegangsweg op de site. Het moet in het bijzonder nagaan of het mogelijk is te voorzien in bijkomende oppervlakten in een gebouw V' dat zou aansluiten op het bestaande gebouw V, alsook aan de achterkant van het gebouw gelegen Kolonel Bourgstraat ter hoogte van de enclos des Fusillés. Deze nieuwe gecumuleerde oppervlakte mag niet meer bedragen dan 15.500 m².

Art. 4. Krachtens het BBP moet het gebruik van een terrein met parkeerplaatsen voorbehouden worden voor de gebouwen, waarvan de bestemming gewijzigd is.

Het moet mogelijk zijn de parkings een andere bestemming te geven, afhankelijk van hoe de bediening van de site door het openbaar vervoer evolueert.

Art. 5. Bij de aanleg van de toegangen dient rekening gehouden te worden met de voorstellen die bestudeerd worden in het project langs de August Reyerslaan en in het richtschema.

Art. 6. Ook de mogelijkheid om te voorzien in een toegang via het erperk der gefusilleerden dient te worden bestudeerd.

Brussel, 14 mei 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking.

Ch. PICQUE

MINISTERE
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2009/31348]

28 MAI 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 décembre 2004 portant nomination d'administrateurs du conseil d'administration de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 22 novembre 1990 relative à l'organisation des transports en commun dans la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 décembre 2004 portant nomination d'administrateurs du conseil d'administration de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 mai 2005, du 20 avril 2006, du 12 juin 2008 et du 19 mars 2009;

Sur la proposition du Ministre ayant la Mobilité dans ses attributions,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 décembre 2004 portant nomination d'administrateurs du conseil d'administration de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, M. Michel Lemaire est remplacé par monsieur Christian Lamouline.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Art. 3. Le Ministre de la Mobilité et des Travaux Publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 mai 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs Locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

MINISTERIE
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2009/31348]

28 MEI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 december 2004 tot benoeming van de bestuurders van de raad van bestuur van de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 22 november 1990 houdende de organisatie van het openbaar vervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 december 2004 tot benoeming van de bestuurders van de raad van bestuur van de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel, gewijzigd bij de besluiten van de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 26 mei 2005, van 20 april 2006, van 12 juni 2008 en van 19 maart 2009;

Op voorstel van de Minister bevoegd voor Mobiliteit,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 december 2004 tot benoeming van de bestuurders van de raad van bestuur van de Maatschappij voor Intercommunaal Vervoer te Brussel wordt de heer Michel Lemaire vervangen door de heer Christian Lamouline.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op de datum van zijn ondertekening.

Art. 3. De Minister van Mobiliteit en Openbare Werken is belast met de uitvoering van onderhavig besluit.

Brussel, 28 mei 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadshernieuwing, Openbare Netheid, Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

CONSEIL D'ETAT

[2009/18236]

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat

L'ASBL « Secundaire Leergangen », ayant son siège à 9060 Zelzate, Assenedesteenweg 163, a demandé le 8 mai 2009 la suspension en l'annulation de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 mars 2009 relatif à la suppression de l'agrément de subdivisions structurelles d'un centre de formation pour adultes.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 9 avril 2009.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A 192.500/XII-5809.

Pour le greffier en chef,
G. DE SLOOVER
secrétaire en chef.

RAAD VAN STATE

[2009/18236]

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State

De VZW Secundaire Leergangen, met zetel te 9060 Zelzate, Assenedesteenweg 163, heeft op 8 mei 2009 de schorsing en de nietigverklaring gevorderd van het besluit van de Vlaamse Regering van 6 maart 2009 betreffende de opheffing van de erkenning van structuuronderdelen en een centrum voor volwassenenonderwijs.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 april 2009.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A 192.500/XII-5809.

Voor de hoofdgriffier :
G. DE SLOOVER,
hoofdsecretaris.

STAATSRAT

[2009/18236]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrats und durch Artikel 7 des königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Verfahrens der einstweiligen Entscheidung vor dem Staatsrat

Die «Secundaire Leergangen» VoG, mit Sitz in 9060 Zelzate, Assenedesteenweg 163, hat am 8. Mai 2009 die Aussetzung und Nichtigerklärung des Erlasses der flämischen Regierung vom 6. März 2009 zur Aufhebung der Anerkennung von Strukturteilen eines Erwachsenenbildungszentrums beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 9. April 2009 veröffentlicht.

Die Sache wurde unter der Nummer G/A 192.500/XII-5809 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler:
G. DE SLOOVER,
Hauptsekretär.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2009/21063]

**Marchés publics. — Taux des intérêts de retard
Article 15, § 4, du cahier général des charges. — Avis**

1) Marchés publics conclus avant le 8 août 2002.

Conformément à l'article 15, § 4, du cahier général des charges formant l'annexe de l'arrêté royal du 26 septembre 1996, tel que modifié par l'arrêté royal du 15 février 1999, le taux des intérêts de retard à appliquer s'élève, à partir du 1^{er} juin 2009, à 3,25 p.c. (taux d'intérêt de la facilité de prêt marginal de la Banque centrale européenne au 31 mai 2009, soit 1,75 p.c., augmenté d'une marge de 1,50 p.c.), pour les marchés publiés à partir du 1^{er} mai 1997 et les marchés pour lesquels, à défaut d'obligation de publication, l'invitation à remettre offre ou à présenter une candidature a été lancée à partir de cette date.

Le même taux de retard s'applique à partir du 1^{er} juin 2009, pour les marchés publics dont l'exécution est soumise à l'application de l'article 15, § 4, de l'arrêté ministériel du 10 août 1977 et qui ont été publiés à partir du 1^{er} janvier 1981 ou pour lesquels, à défaut d'obligation de publication d'un avis, l'invitation à remettre offre ou à présenter une candidature a été lancée à partir de cette date.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2009/21063]

**Overheidsopdrachten. — Rentevoet van de verwijlintresten
Artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden
Bericht**

1) Overheidsopdrachten gegund vóór 8 augustus 2002.

Overeenkomstig artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden die de bijlage vormen van het koninklijk besluit van 26 september 1996, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 februari 1999, bedraagt de vanaf 1 juni 2009 toe te passen rentevoet van de verwijlintresten 3,25 pct. (rentevoet van de marginale beleningsfaciliteit van de Europese Centrale Bank, op 31 mei 2009, namelijk 1,75 pct., verhoogd met een marge van 1,50 pct.), voor de overheidsopdrachten bekendgemaakt vanaf 1 mei 1997 en de overheidsopdrachten waarvoor, bij ontstentenis van een verplichting om een aankondiging bekend te maken, werd uitgenodigd tot het indienen van een offerte of van een kandidatuur vanaf deze datum.

Dezelfde rentevoet is van toepassing vanaf 1 juni 2009 op de overheidsopdrachten waarvan de uitvoering onderworpen is aan artikel 15, § 4, van het ministerieel besluit van 10 augustus 1977 en die bekendgemaakt zijn vanaf 1 januari 1981 of deze waarvoor, bij ontstentenis van een verplichting om een aankondiging bekend te maken, wordt uitgenodigd tot het indienen van een offerte of van een kandidatuur vanaf deze datum.

2) Marchés publics conclus à partir du 8 août 2002.

Les marchés conclus à partir du 8 août 2002 sont soumis aux dispositions de l'arrêté royal du 17 décembre 2002.

Conformément à l'article 15, § 4, du cahier général des charges, tel que modifié par l'arrêté royal du 17 décembre 2002, les taux suivants sont d'application pour les marchés conclus à partir du 8 août 2002 :

août à décembre 2002 : 10,50 %;
 janvier à juin 2003 : 10 %;
 juillet à décembre 2003 : 9,50 %;
 janvier à juin 2004 : 9,50 %;
 juillet à décembre 2004 : 9,50 %;
 janvier à juin 2005 : 9,50 %;
 juillet à décembre 2005 : 9,50 %;
 janvier à juin 2006 : 9,50 %;
 juillet à décembre 2006 : 10 %;
 janvier à juin 2007 : 11 %;
 juillet à décembre 2007 : 11,50 %;
 janvier à juin 2008 : 11,50 %;
 juillet à décembre 2008 : 11,50 %;
 janvier à juin 2009 : 9,50 %.

3) En cas de modification ultérieure du taux sous le point 1, un avis sera publié au *Moniteur belge* le quinzième jour du mois ou le premier jour ouvrable suivant ce jour.

2) Overheidsopdrachten gegund vanaf 8 augustus 2002.

De opdrachten gegund vanaf 8 augustus 2002 vallen onder de toepassing van de bepalingen van het koninklijk besluit van 17 december 2002.

Overeenkomstig artikel 15, § 4, van de algemene aannemingsvoorwaarden, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 december 2002, zijn de volgende rentevoeten van toepassing voor de opdrachten gegund vanaf 8 augustus 2002 :

augustus tot december 2002 : 10,50 %;
 januari tot juni 2003 : 10 %;
 juli tot december 2003 : 9,50 %;
 januari tot juni 2004 : 9,50 %;
 juli tot december 2004 : 9,50 %;
 januari tot juni 2005 : 9,50 %;
 juli tot december 2005 : 9,50 %;
 januari tot juni 2006 : 9,50 %;
 juli tot december 2006 : 10 %;
 januari tot juni 2007 : 11 %;
 juli tot december 2007 : 11,50 %;
 januari tot juni 2008 : 11,50 %;
 juli tot december 2008 : 11,50 %;
 januari tot juni 2009 : 9,50 %.

3) Indien de rentevoet onder punt 1 later wordt gewijzigd, zal op de vijftiende dag van de maand of op de eerstvolgende werkdag die erop volgt, een bericht in het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00337]

26 SEPTEMBRE 2008. — Circulaire relative à la mise en œuvre d'une coopération multi-disciplinaire concernant les victimes de la traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de la circulaire du 26 septembre 2008 relative à la mise en œuvre d'une coopération multi-disciplinaire concernant les victimes de la traite des êtres humains et/ou de certaines formes aggravées de trafic des êtres humains (*Moniteur belge* du 31 octobre 2008, err. du 20 novembre 2008).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00337]

26 SEPTEMBER 2008. — Omzendbrief inzake de invoering van een multidisciplinaire samenwerking met betrekking tot de slachtoffers van mensenhandel en/of van bepaalde zwaardere vormen van mensensmokkel. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van de omzendbrief van 26 september 2008 inzake de invoering van een multidisciplinaire samenwerking met betrekking tot de slachtoffers van mensenhandel en/of van bepaalde zwaardere vormen van mensensmokkel (*Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 2008, err. van 20 november 2008).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2009/00337]

26. SEPTEMBER 2008 — Rundschreiben über die Verwirklichung einer multidisziplinären Zusammenarbeit in Bezug auf Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschen schmuggel — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Rundschreibens vom 26. September 2008 über die Verwirklichung einer multidisziplinären Zusammenarbeit in Bezug auf Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschen schmuggel.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES, FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ, FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST BESCHÄFTIGUNG, ARBEIT UND SOZIALE KONZERTIERUNG, FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN, AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGZUSAMMENARBEIT, FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

26. SEPTEMBER 2008 — Rundschreiben über die Verwirklichung einer multidisziplinären Zusammenarbeit in Bezug auf Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschen schmuggel

Inhaltsverzeichnis

I. Einleitung

II. Auf welche Opfer bezieht sich das Rundschreiben?

II. a) Opfer von Menschenhandel

- II. b) Opfer von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel
- III. Wie sollte man sich gegenüber einer Person verhalten, die als Opfer gelten könnte?
- III. a) Allgemeine Informationen
- III. b) Wie erkennt man ein Opfer?
- III. c) Welche Maßnahmen sind zu ergreifen?
- III. d) Welche Maßnahmen sind zu ergreifen, wenn eine oder mehrere Personen an der Organisation eines Netzwerkes oder der Ausbeutung im Rahmen des Menschenhandels beteiligt sind?
- IV. Warum müssen Opfer von einem spezialisierten Aufnahmezentrum betreut werden?
- V. Woraus besteht die Betreuung durch die spezialisierten Aufnahmezentren?
- V. a) Aufnahme und stationäre oder ambulante Betreuung
- V. b) Psychosoziale und medizinische Hilfe, administrative Betreuung und rechtlicher Beistand
- VI. Was geschieht zu Beginn des Verfahrens?
- VI. a) Erste Phase (Bedenkzeit): Ausstellung einer Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen mit einer Laufzeit von fünfundvierzig Tagen
- VI. b) Zweite Phase: Ausstellung der Registrierungsbescheinigung
- VII. Wie wird der vorläufige Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel zuerkannt?
- VIII. Warum wird ein Identitätsdokument verlangt?
- IX. Wie wird das Verfahren abgeschlossen?
- IX. a) Ausstellung eines Aufenthaltsscheins für unbestimmte Dauer
- IX. b) Rückkehr
- IX. c) Einstellung des Verfahrens
- X. Sonderfälle
- X. a) Opfer von Menschenhandel im Dienst von diplomatischem Personal
- X. b) Unbegleitete minderjährige Ausländer als Opfer
- X. b) 1. Spezifische Maßnahmen in Bezug auf die Erkennung
- X. b) 2. Spezifische Maßnahmen in Bezug auf Erfassung und Identifizierung eines Opfers als UMA
- X. b) 3. Spezifische Maßnahmen in Bezug auf Aufnahme und Vertretung
- X. b) 4. Im Rahmen eines Verfahrens auf UMA anwendbare spezifische Maßnahmen
- Zusammenarbeit mit den verschiedenen zuständigen Behörden
- Besonderheiten des Verfahrens
- Zugang zu Unterricht und Sozialhilfe
- Rückkehr
- Einstellung des Verfahrens
- XI. Evaluation des Rundschreibens
- XII. Rolle und Zuständigkeiten bestimmter Dienste
- Rolle der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes
- Rolle des Zentrums für Chancengleichheit und Bekämpfung des Rassismus
- Rolle der spezialisierten Aufnahmezentren
- 1) Psychosoziale und medizinische Hilfe
- 2) Administrative Betreuung
- 3) Rechtlicher Beistand
- Rolle des Magistrats der Staatsanwaltschaft

Rundschreiben über die Verwirklichung einer multidisziplinären Zusammenarbeit in Bezug auf Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel

I. Einleitung

1. Vorliegendes Rundschreiben ersetzt:

— das Rundschreiben vom 1. Juli 1994 über die Ausstellung von Aufenthaltsscheinen und Beschäftigungserlaubnissen (Arbeitskarten) an Ausländer(innen), die Opfer von Menschenhandel sind (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. Juli 1994),

— die Richtlinien vom 13. Januar 1997 an das Ausländeramt, die Staatsanwaltschaften, die Polizeidienste, die Dienste der Inspektion der Sozialgesetzgebung und der Sozialinspektion über den Beistand für Opfer des Menschenhandels (*Belgisches Staatsblatt* vom 21. Februar 1997), abgeändert durch die Richtlinien vom 17. April 2003 (*Belgisches Staatsblatt* vom 27. Mai 2003).

2. Das Rundschreiben verfolgt nachstehende Ziele:

1) Festlegung der Art und Weise, wie potenzielle Opfer von Menschenhandel und Menschenmuggel ab ihrer Erkennung betreut und begleitet werden, und der Modalitäten, die einzuhalten sind, damit sie den Status eines Opfers erhalten können. Es gilt also, die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Parteien, d.h. Polizei- und Inspektionsbehörden, Ausländeramt, Aufnahmezentren, Magistrate der Staatsanwaltschaft, zu organisieren, damit der Schutzstatus für Opfer von Menschenhandel oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel, vorgesehen in den Artikeln 61/2 bis 61/5 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern (1) und in den Artikeln 110*bis* und 110*ter* seines Ausführungserlasses (2), angewandt werden kann.

Dieses Ziel wird verwirklicht durch:

- die Erklärung der Rolle der zuständigen Behörden, der betreffenden Dienste und der spezialisierten Aufnahmezentren, die im Rahmen von Menschenhandel und von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel tätig werden,
- die Erinnerung an bestimmte gesetzliche Verpflichtungen der verschiedenen Einsatzdienste,
- die Sensibilisierung der primären Akteure für die spezifischen Maßnahmen, die bei unbegleiteten minderjährigen Ausländern (im Folgenden "UMA" genannt, siehe Begriffsbestimmung unter Punkt X) zu ergreifen sind, und für die Tatsache, dass es wichtig ist, die Schutzbedürftigkeit Minderjähriger zu berücksichtigen,
- die Erinnerung an die humanitäre Rolle der spezialisierten Aufnahmezentren gegenüber mutmaßlichen Opfern (3).

2) Anpassung der Rubrik über Menschenhandel im administrativen Bericht über die Kontrolle nichtbelgischer Staatsangehöriger, eingeführt durch das Ministerielle Rundschreiben vom 27. Januar 1998 (4), damit diese Rubrik sich auf die Situation der Opfer von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel bezieht.

3. Kontext

Die Bekämpfung des Menschenhandels und des Menschenhandels ist Teil des nationalen Sicherheitsplans. Darüber hinaus ist das Rundschreiben COL 1/2007 des Kollegiums der Generalprokuratoren vom 17. Januar 2007 für die Magistrate der Staatsanwaltschaft integraler Bestandteil der Politik zur Bekämpfung des Menschenhandels.

4. Ziel der belgischen Politik ist es:

- 1) Opfern von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel zu helfen,
- 2) bessere Möglichkeiten zu schaffen, um gegen Täter oder Mittäter im Bereich Menschenhandel und/oder Menschenhandel vorzugehen.

Die Politik im Bereich Opferhilfe ist sowohl auf die Unterstützung und Begleitung in Belgien als auch auf die Begleitung bei der Rückkehr in das Herkunftsland oder das Drittland, in dem einem Opfer der Aufenthalt gestattet ist, ausgerichtet.

Die Wirksamkeit der Maßnahmen im Rahmen der Bekämpfung des Menschenhandels und des Menschenhandels ist eng mit der Verwirklichung einer multidisziplinären Zusammenarbeit zwischen Polizei- und Inspektionsdiensten, Staatsanwaltschaften und Arbeitsauditoraten, spezialisierten Aufnahmezentren, Zoll- und Akzisenverwaltung und Ausländeramt verbunden.

Für diese multidisziplinäre Zusammenarbeit ist eine ständige Sensibilisierung der primären Akteure unentbehrlich. Zu diesem Zweck nehmen alle Akteure an Weiterbildungen zur besseren Erkennung potenzieller Opfer teil.

Opfern wird eine Bedenkzeit zugestanden, damit sie sich erholen und dem Einfluss der mutmaßlichen Täter entziehen können, sodass sie in voller Kenntnis der Sachlage entscheiden können, ob sie mit den zuständigen Behörden zusammenarbeiten. In dieser ersten Phase wird Opfern, die mindestens achtzehn Jahre alt sind, eine Anweisung des Staatsgebietes zu verlassen mit einer Laufzeit von fünfundvierzig Tagen ausgestellt. Die zweite Phase kennzeichnet sich durch die Ausstellung einer Registrierungsbescheinigung. Diese beiden Phasen werden unter Punkt VI beschrieben.

Für Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel sind daher insbesondere während der Bedenkzeit eine angemessene Betreuung und Begleitung vorzusehen.

Eine Zusammenarbeit mit den Gerichtsbehörden in der Form einer Erklärung oder Anzeige gegen die mutmaßlichen Täter ist erforderlich, damit wirksam gegen Täter und Mittäter im Bereich Menschenhandel und/oder Menschenhandel vorgegangen werden kann. Diese Mitarbeit des Opfers führt zum Abschluss der zweiten Phase.

Für die Erlangung des Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel müssen drei kumulative Bedingungen erfüllt sein. Opfer müssen:

- jeglichen Kontakt zu den mutmaßlichen Tätern abbrechen,
- unbedingt von einem spezialisierten Aufnahmezentrum, das von den zuständigen Behörden anerkannt ist, betreut werden,
- mit den Gerichtsbehörden zusammenarbeiten, indem sie Erklärungen abgeben oder Anzeige erstatten. Die Abgabe von Erklärungen ist in weitem Sinne zu verstehen und kann beispielsweise auch die Erteilung von Informationen seitens des Opfers umfassen.

Handelt es sich bei einem mutmaßlichen Opfer um einen UMA (5), müssen diese drei Bedingungen zum Wohl des Kindes und unter Berücksichtigung seiner besonderen Schutzbedürftigkeit mit der notwendigen Flexibilität überprüft werden.

Das Verfahren wird eingeführt, damit Opfer sich im Rahmen eines Gerichtsverfahrens gegen die mutmaßlichen Täter zeitweilig oder für unbestimmte Zeit legal in Belgien aufhalten können und um bessere Möglichkeiten für die Durchführung einer gründlichen gerichtlichen Untersuchung zu schaffen.

Der Status eines Opfers von Menschenhandel kann sowohl Staatsangehörigen von Drittländern als auch Unionsbürgern (6) zuerkannt werden. Der Status eines Opfers von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel kann Staatsangehörigen von Drittländern zuerkannt werden.

Vorliegendes Rundschreiben ist nur auf Opfer von Menschenhandel und von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel anwendbar. Es ist nicht auf Opfer von Miethaien anwendbar, die nicht im vorerwähnten Gesetz vom 15. Dezember 1980 erwähnt sind.

Vorliegendes Rundschreiben ändert den administrativen Bericht über die Kontrolle nichtbelgischer Staatsangehöriger ab, der durch das Ministerielle Rundschreiben vom 27. Januar 1998 eingeführt wurde und von den Polizeidiensten zu übermitteln ist, indem es die Rubrik über Menschenhandel an die neuen Rechtsvorschriften anpasst, die sich auch auf Opfer von bestimmten schwereren Formen von Menschenschmuggel beziehen.

II. Auf welche Opfer bezieht sich das Rundschreiben?

II. a) Opfer von Menschenhandel

Artikel 433*quinquies* des Strafgesetzbuches definiert Menschenhandel als die Anwerbung, Beförderung, Weitergabe, Beherbergung und Aufnahme einer Person und den Tausch oder die Weitergabe der Kontrolle über sie zum Zwecke der Ausbeutung dieser Person.

Die Ausbeutung der betreffenden Person umfasst:

— die sexuelle Ausbeutung volljähriger und minderjähriger Personen wie in den Artikeln 379 (Unzucht an Minderjährigen und/oder Prostitution Minderjähriger), 380 §§ 1 und 4 (Unzucht und/oder Prostitution) und 383*bis* § 1 (Kinderpornographie) des Strafgesetzbuches erwähnt,

— die Ausbeutung der Bettlei wie in Artikel 433*ter* des Strafgesetzbuches erwähnt,

— die wirtschaftliche Ausbeutung durch Nutzung der Arbeitskraft. Dieser Fall bezieht sich nicht auf Schwarzarbeit, sondern auf die Beschäftigung oder die Ermöglichung der Beschäftigung in menschenunwürdigen Umständen,

— die illegale Entnahme oder Ermöglichung der illegalen Entnahme von Organen oder Geweben unter Verstoß gegen das Gesetz vom 13. Juni 1986 über die Entnahme und Transplantation von Organen,

— die Tatsache, dass eine Person veranlasst wird, gegen ihren Willen ein Verbrechen oder Vergehen zu begehen.

II. b) Opfer von bestimmten schwereren Formen von Menschenschmuggel

Opfer von bestimmten schwereren Formen von Menschenschmuggel (7) können in den Genuss vorliegender Regelung kommen.

Schwerere Formen von Menschenschmuggel sind:

die in Artikel 77*quater* Nr. 1 (nur was den Status unbegleiteter minderjähriger Ausländer (8) betrifft) bis 5 erwähnten Formen der Straftat des Menschenschmuggels im Sinne von Artikel 77*bis*, das heißt:

1. wenn die Straftat gegenüber einem UMA begangen wurde,

2. wenn sie begangen wurde, indem die besonders anfällige Lage missbraucht wurde, in der sich eine Person aufgrund ihrer illegalen oder unsicheren Verwaltungslage, ihrer unsicheren sozialen Lage, aufgrund einer Schwangerschaft, einer Krankheit, einer körperlichen oder geistigen Gebrechlichkeit oder Beeinträchtigung befindet, sodass die Person tatsächlich keine andere echte und annehmbare Lösung hat, als sich missbrauchen zu lassen,

3. wenn sie begangen wurde, indem mittelbar oder unmittelbar betrügerische Machenschaften, Gewalt, Drohungen oder irgendeine Form des Zwangs gebraucht worden sind,

4. wenn das Leben des Opfers vorsätzlich oder durch grobe Fahrlässigkeit in Gefahr gebracht wurde,

5. wenn die Straftat eine anscheinend unheilbare Krankheit, eine bleibende körperliche oder geistige Unfähigkeit, den völligen Verlust eines Organs oder der Gebrauchsfähigkeit eines Organs oder eine schwere Verstümmelung verursacht hat.

Vorliegendes Rundschreiben ist folglich auch auf zwei weitere Kategorien von Opfern anwendbar:

1. unbegleitete minderjährige Ausländer, die Opfer von Menschenhandel oder Opfer von Menschenschmuggel unter den in Artikel 77*quater* Nr. 1 bis 5 erwähnten Umständen sind,

2. Opfer von Menschenhandel oder von Menschenschmuggel unter den in Artikel 77*quater* Nr. 2 bis 5 erwähnten Umständen.

Vorliegendes Rundschreiben ist nicht auf Opfer von Miethaien anwendbar.

III. Wie sollte man sich gegenüber einer Person verhalten, die als Opfer gelten könnte?

III. a) Allgemeine Informationen

Sobald eine Person auf der Grundlage von Hinweisen als mutmaßliches Opfer von Menschenhandel oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenschmuggel gelten könnte, müssen die vor Ort tätigen Mitarbeiter der Polizei, die Sozialinspektionsdienste, aber auch alle anderen Dienste, die mit potenziellen Opfern (9) in Kontakt kommen, wie das Ausländeramt und das Generalkommissariat für Flüchtlinge und Staatenlose, diese Person über das Verfahren in Bezug auf ihren Status informieren. Im Rahmen dieser Informationserteilung erhält das Opfer eine Broschüre.

Diese Informationsbroschüre ist auf der Website des Zentrums für Chancengleichheit und Bekämpfung des Rassismus (www.diversite.be beziehungsweise www.diversiteit.be), auf der Website des Ausländeramtes (www.do-fi.fgov.be), auf der Website der Föderalen Polizei (www.polfed-fedpol.be) und auf der Website des Dokumentationszentrums der Föderalen Polizei - DSED (www.poldoc.be) verfügbar.

Sie enthält auch die Angaben der drei spezialisierten Aufnahmezentren, deren Angaben unter Punkt III c) 2 zu finden sind.

Nicht nur Polizei- und Inspektionsdienste, sondern auch Sozialdienste, Magistrate der Staatsanwaltschaft und Bedienstete der Zoll- und Akzisenverwaltung können Opfer an ein spezialisiertes Aufnahmezentrum verweisen.

III. b) Wie erkennt man ein Opfer?

Ein potenzielles Opfer wird anhand der Erklärungen, die es in diesem Sinne abgibt, und/oder der Feststellung von Hinweisen, die vermuten lassen, dass seine Situation einem Fall von Menschenhandel oder den im Gesetz berücksichtigten Fällen von Menschenmuggel entspricht, erkannt.

Eine aufgegriffene Person muss nicht sofort Erklärungen abgeben, um als Opfer gelten zu können. Die Feststellung von Hinweisen ist ausreichend.

Bei der Beurteilung des Bestehens von Hinweisen auf Menschenhandel stützen die Polizei- und Inspektionsdienste sich auf die Indikatorenliste in Anlage 2 zum Rundschreiben COL 1/2007 über die Ermittlungs- und Verfolgungspolitik im Bereich Menschenhandel.

Für Menschenmuggel werden diese Indikatoren in einem gesonderten Ministeriellen Rundschreiben über den Menschenmuggel festgelegt werden. Diesbezüglich wird auf dieses Rundschreiben verwiesen.

Es kommt häufig vor, dass Opfer sich selbst nicht als Opfer betrachten, da sie glauben, dass die Bedingungen, unter denen sie ausgebeutet werden, und ihre Entlohnung besser sind als das, was sie in ihrem Herkunftsland erhalten können. Der belgische Gesetzgeber ist jedoch davon ausgegangen, dass die Situation der Opfer entsprechend unserer Kriterien in Sachen Arbeitsbedingungen und nicht entsprechend der Kriterien des Herkunftslandes des Opfers zu untersuchen ist. Selbst wenn eine Person sich nicht als Opfer betrachtet, bedeutet dies daher nicht, dass sie kein in vorliegendem Rundschreiben erwähntes potenzielles Opfer ist.

Die Tatsache, dass eine Akte Gegenstand einer gerichtlichen Untersuchung ist, wirkt sich nicht auf die Identifizierung eines potenziellen Opfers und diesbezügliche Folgen aus.

III. c) Welche Maßnahmen sind zu ergreifen?

Wenn ein Polizei- oder Inspektionsdienst ein Opfer von Menschenhandel oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel erkennt, unternimmt er zugleich folgende Schritte:

1. Der Magistrat der Staatsanwaltschaft wird informiert.

2. Eines der nachstehend angegebenen spezialisierten Aufnahmezentren wird kontaktiert (rund um die Uhr):

— Pag-Asa: Rue des Alexiens/Cellebroersstraat 16, 1000 Brüssel, Tel.: 02-511 64 64, Fax: 02-511 58 68, E-Mail: info@pag-asa.be,

— Sürya: Rue Rouveroy 2, 4000 Lüttich, Tel.: 04-232 40 30, Fax: 04-232 40 39, E-Mail: info@asblsurya.be,

— Payoke: Leguit 4, 2000 Antwerpen, Tel.: 03-201 16 90, Fax: 03-233 23 24, E-Mail: admin@payoke.be.

3. Das Ausländeramt wird davon in Kenntnis gesetzt, indem ihm der Bericht über die Kontrolle eines Ausländers zugesandt wird, der sich in einer illegalen oder unrechtmäßigen Lage befindet. Die zu diesem Zweck in diesem Bericht vorgesehene Rubrik "Menschenhandel und/oder bestimmte schwerere Formen von Menschenmuggel" muss ordnungsgemäß ausgefüllt sein. Ein Exemplar dieses Berichts ist als Anlage beigefügt.

Die Protokollnummer wird der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes, dem spezialisierten Aufnahmezentrum und dem Magistrat der Staatsanwaltschaft ebenfalls schnellstmöglich übermittelt.

Wenn beim Aufnahmezentrum in Bezug auf eine Person Zweifel an ihrer Eigenschaft als Opfer bestehen, wendet das Zentrum sich an den Magistrat der Staatsanwaltschaft, damit festgelegt wird, ob diese Person als Opfer gelten kann oder nicht.

Geht der Magistrat der Staatsanwaltschaft in diesem Stadium mit hinreichender Sicherheit davon aus, dass die Person kein Opfer von Menschenhandel oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel ist, setzt er das spezialisierte Aufnahmezentrum und das Ausländeramt unverzüglich davon in Kenntnis.

III. d) Welche Maßnahmen sind zu ergreifen, wenn eine oder mehrere Personen an der Organisation eines Netzwerks oder der Ausbeutung im Rahmen des Menschenhandels beteiligt sind?

Gibt es Hinweise, dass eine oder mehrere angetroffene Personen als Täter oder Mittäter an der Organisation eines Netzwerks oder an der Ausbeutung im Rahmen des Menschenhandels beteiligt sind, sind diese Personen keine Opfer. Sie werden daher nicht mit einem spezialisierten Aufnahmezentrum in Verbindung gesetzt.

In diesem Fall wendet der Polizei- oder Inspektionsdienst sich an den Magistrat der Staatsanwaltschaft.

IV. Warum müssen Opfer von einem spezialisierten Aufnahmezentrum betreut werden?

Aufgrund von Artikel 61/2 § 2 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 muss jedes Opfer von einem spezialisierten Aufnahmezentrum betreut werden.

Die spezialisierten Aufnahmezentren sind: die VoG Pag-Asa, die VoG Payoke und die VoG Sürya.

Diese Zentren sind befugt, einen Antrag auf Ausstellung eines Aufenthaltsdokuments bei der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes einzureichen.

Die spezialisierten Aufnahmezentren erklären das Verfahren zum Erhalt des Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel und ihre Aufgaben genauestens, sodass Opfer in voller Kenntnis der Sachlage entscheiden können, ob sie Erklärungen abgeben oder Anzeige erstatten möchten.

Es ist wichtig, dass die Opfer zur Ruhe kommen. Im spezialisierten Aufnahmezentrum, wo ein Klima des Vertrauens geschaffen werden kann, um den Opfern zu helfen, können sie ihre Situation genauer einschätzen, und zwar unabhängig davon, ob sie Erklärungen abgeben oder nicht.

Bei der Betreuung eines Opfers ermutigen die spezialisierten Aufnahmezentren es, dem Polizeidienst und dem Magistrat der Staatsanwaltschaft sämtliche Elemente, die für die Fortsetzung des Verfahrens nützlich sind, mitzuteilen.

V. Woraus besteht die Betreuung durch die spezialisierten Aufnahmezentren?

V. a) Aufnahme und stationäre oder ambulante Betreuung

In vielen Fällen haben Opfer keine andere Unterkunftsmöglichkeit als die im Milieu des Menschenhandels oder des Menschenschmuggels, in dem sie ausgenutzt wurden oder ihre Sicherheit in Gefahr sein kann. Daher verfügen die Zentren auch über ein Aufnahmeheim (mit geheimer Adresse), wo Opfer bei Bedarf in gegenseitigem Einverständnis während eines bestimmten Zeitraums untergebracht werden können. Danach werden die Opfer ambulant betreut. Ist eine Unterbringung in einem Aufnahmeheim nicht notwendig, erfolgt sofort eine ambulante Betreuung.

Bei der Aufnahme der Opfer achten die Zentren auch darauf, dass die Opfer einen Dolmetscher in Anspruch nehmen können.

V. b) Psychosoziale und medizinische Hilfe, administrative Betreuung und rechtlicher Beistand

Der Betreuungsplan der spezialisierten Aufnahmezentren besteht aus drei Teilen: psychosoziale und medizinische Hilfe, administrative Betreuung und rechtlicher Beistand (siehe Begriffsbestimmungen unter Punkt XII).

VI. Was geschieht zu Beginn des Verfahrens?

Mutmaßliche Opfer dürfen während der ersten Phase (Bedenkzeit) nicht entfernt werden und müssen von einem spezialisierten Aufnahmezentrum betreut werden.

VI. a) Erste Phase (Bedenkzeit): Ausstellung einer Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen mit einer Laufzeit von fünfundvierzig Tagen

Die erste Phase wird gewährt, damit Opfer sich erholen können, die nötige Zeit bekommen, um jeglichen Kontakt zu den mutmaßlichen Urhebern der Straftat abzubrechen, und von einem spezialisierten Aufnahmezentrum betreut werden können, das ihnen dabei hilft, zur Ruhe zu kommen.

Während dieser Zeit können Opfer eine Entscheidung darüber treffen, ob sie Erklärungen in Bezug auf die mutmaßlichen Täter, die sie ausgebeutet haben sollen, abgeben, oder ihre Rückkehr in ihr Herkunftsland vorbereiten.

Opfer werden ermutigt, ihre Identität anhand eines Reisepasses, eines gleichwertigen Reisescheins oder ihres nationalen Personalausweises nachzuweisen oder einen Antrag auf Erhalt eines Identitätsdokuments einzureichen.

Verfügt ein Opfer nicht über einen Aufenthaltsschein, reicht das spezialisierte Aufnahmezentrum einen Antrag auf Ausstellung eines Dokuments bei der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes ein. Diese Abteilung weist die Gemeindeverwaltung an, eine Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen mit einer Laufzeit von fünfundvierzig Tagen auszustellen.

Während dieses Zeitraums kann das Opfer vom ÖSHZ (öffentliches Sozialhilfezentrum) oder über sein spezialisiertes Aufnahmezentrum Sozialhilfe erhalten.

Erstattet ein Opfer Anzeige oder gibt es sofort Erklärungen gegen die Urheber der Straftat ab, ist diese erste Phase überflüssig.

Wenn ein Opfer Anzeige erstattet oder Erklärungen abgibt, beginnt die zweite Phase.

Keht ein Opfer während dieser Bedenkzeit in sein Herkunftsland zurück, kann das spezialisierte Aufnahmezentrum mit Zustimmung des Opfers und zur Vermeidung weiterer Opfer dem Zentralen Dienst Menschenhandel der Föderalen Gerichtspolizei unter Berücksichtigung des Berufsgeheimnisses und der Berufspflichten sämtliche nützlichen Informationen übermitteln. Der Zentrale Dienst Menschenhandel der Föderalen Gerichtspolizei nimmt mit den entsprechenden Stellen im Ausland Kontakt auf, damit sie diese Informationen im Rahmen der Bekämpfung des Menschenhandels und bestimmter schwererer Formen von Menschenschmuggel nutzen können.

VI. b) Zweite Phase: Ausstellung der Registrierungsbescheinigung

Erstattet ein Opfer Anzeige oder gibt es sofort oder während der ersten Phase Erklärungen gegen die mutmaßlichen Urheber der Straftat ab, weist die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes die Gemeindeverwaltung auf Antrag des spezialisierten Aufnahmezentrums an, diesem Opfer eine Registrierungsbescheinigung mit einer Gültigkeitsdauer von höchstens drei Monaten auszustellen. Bei diesem Dokument wird kein Unterschied zwischen Staatsangehörigen von Drittländern und Unionsbürgern gemacht.

Dieses Dokument kann für einen einzigen neuen Zeitraum von höchstens drei Monaten verlängert werden, wenn dies für die Ermittlung erforderlich ist oder wenn der Minister oder sein Beauftragter dies unter Berücksichtigung der Bestandteile der Akte als zweckmäßig erachtet. Das Opfer wird über den Grund/die Gründe der Verlängerung oder Nichtverlängerung dieser Registrierungsbescheinigung in Kenntnis gesetzt.

Vor Ablauf des durch die Registrierungsbescheinigung gedeckten Zeitraums nimmt die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes mit dem Magistrat der Staatsanwaltschaft Kontakt auf, um zu erfahren, ob das Opfer weiterhin als solches gelten kann. Die Polizei- und Inspektionsdienste übermitteln dem Magistrat der Staatsanwaltschaft die Informationen aus der Ermittlung und über das Opfer, sodass er in voller Kenntnis der Sachlage darüber entscheiden kann. Das spezialisierte Aufnahmezentrum informiert den Magistrat der Staatsanwaltschaft unter Berücksichtigung des Berufsgeheimnisses und der Berufspflichten über alle Bestandteile, die es für zweckmäßig erachtet.

Ist der Magistrat nicht in der Lage, seine Stellungnahme mitzuteilen, kann die Registrierungsbescheinigung ein einziges Mal für einen neuen Zeitraum von höchstens drei Monaten verlängert werden.

Ein Opfer, das im Besitz einer Registrierungsbescheinigung ist, kann vorläufig beschäftigt werden, wenn es eine Arbeitserlaubnis C erhalten hat, deren Gültigkeitsdauer mit der Gültigkeitsdauer der Registrierungsbescheinigung übereinstimmt.

Ein Opfer, das im Besitz einer Registrierungsbescheinigung ist, kann vom ÖSHZ oder über sein spezialisiertes Aufnahmezentrum Sozialhilfe erhalten.

VII. Wie wird der vorläufige Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenschmuggel zuerkannt?

Es handelt sich hier um die Zuerkennung des vorläufigen Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenschmuggel. Nur der Magistrat der Staatsanwaltschaft ist befugt, den Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenschmuggel zuzuerkennen. In diesem Zusammenhang berücksichtigt der Magistrat der Staatsanwaltschaft im Hinblick auf die Gewährleistung einer multidisziplinären Vorgehensweise die Stellungnahmen der anderen betroffenen Partner (spezialisierte Aufnahmezentren, Ausländeramt, Polizei- und/oder Inspektionsdienste). Auf der Grundlage ihrer praktischen Kenntnisse und Erfahrungen übermitteln die Polizei- und Inspektionsdienste und die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes ihm alle Angaben, über die sie verfügen. Das spezialisierte Aufnahmezentrum übermittelt dem Magistrat der Staatsanwaltschaft unter Berücksichtigung des Berufsgeheimnisses und der Berufspflichten die sachdienlichen Informationen, über die es verfügt.

Auf Initiative der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes beantwortet der Magistrat der Staatsanwaltschaft folgende fünf Fragen, um seine Entscheidung zu treffen:

— Läuft die Ermittlung oder das Gerichtsverfahren noch?

— Kann die betreffende Person zu diesem Zeitpunkt als Opfer einer in Artikel 433quinquies des Strafgesetzbuches erwähnten Straftat oder unter den in Artikel 77quater erwähnten Umständen als Opfer einer Straftat im Sinne von Artikel 77bis gelten?

- Bekundet die betreffende Person ihre Bereitschaft zur Zusammenarbeit eindeutig?
- Hat die betreffende Person alle Verbindungen zu den mutmaßlichen Urhebern der Straftat abgebrochen?
- Wird davon ausgegangen, dass die betreffende Person die öffentliche Ordnung oder nationale Sicherheit gefährdet?

Die Antwort auf diese fünf Fragen ist eine Bedingung für die Ausstellung der Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister (BEFR). Für UMA, die Opfer sind, wird auf Punkt XI *b*) 5 [sic, zu lesen ist: Punkt X *b*) 4] verwiesen.

Sofern dies zutrifft, antwortet der Magistrat der Staatsanwaltschaft:

- dass die Ermittlung oder das Gerichtsverfahren läuft,
- dass die Person zu diesem Zeitpunkt als Opfer der Straftat gelten kann,
- dass das Opfer seine Bereitschaft zur Zusammenarbeit eindeutig bekundet,
- dass die betreffende Person alle Verbindungen zu den mutmaßlichen Urhebern der Straftat abgebrochen hat,
- dass nicht davon ausgegangen wird, dass die betreffende Person die öffentliche Ordnung oder nationale Sicherheit gefährdet.

Die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes weist die Gemeindeverwaltung an, eine Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister mit einer Gültigkeitsdauer von sechs Monaten auszustellen.

Sobald die Entscheidung des Magistrats der Staatsanwaltschaft mitgeteilt wurde, informiert die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes das spezialisierte Aufnahmezentrum unverzüglich darüber.

Die BEFR ist ein Aufenthaltsschein, der so lange erneuert wird, wie die vorerwähnten Bedingungen erfüllt sind, und bis zu dem Zeitpunkt, zu dem das Gericht ein erstinstanzliches Urteil erlässt.

Vor jedem Verfallsdatum des Aufenthaltsscheins befragt die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes den Magistrat der Staatsanwaltschaft.

In der Praxis nimmt die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes regelmäßig mit dem Magistrat der Staatsanwaltschaft Kontakt auf, um Informationen über das weitere Vorgehen in Bezug auf die erstattete Anzeige oder abgegebene Erklärung zu erhalten.

Ein Opfer, das im Besitz einer BEFR (Aufenthaltsschein) ist, kann vorläufig beschäftigt werden, wenn es eine Arbeitserlaubnis C erhalten hat.

Ein Opfer, das im Besitz einer BEFR ist, kann vom ÖSHZ oder über sein spezialisiertes Aufnahmezentrum Sozialhilfe erhalten.

VIII. Warum wird ein Identitätsdokument verlangt?

Für Opfer ist es schwierig, ihre Identität nachzuweisen, weil ihnen ihre Identitätsdokumente weggenommen wurden oder weil sie andere Identitätsdokumente erhalten haben. Trotzdem wird ein Opfer vom Aufnahmezentrum zuerst aufgefordert, seinen Reisepass, einen gleichwertigen Reiseschein beziehungsweise seinen nationalen Personalausweis vorzulegen oder einen Antrag auf Erhalt eines Identitätsdokuments einzureichen, damit ihm seine wahre Identität zurückgegeben werden kann.

In einem zweiten Schritt, wenn eine Aufenthaltserlaubnis für unbestimmte Dauer erteilt wird, muss das Opfer versuchen, seine Identität nachzuweisen (siehe Punkt IX *a*)).

Die Vorlage des Reisepasses bringt dem Opfer folgende Vorteile:

- Seine Identität wird gewahrt oder wiederhergestellt.
- Seine Identität wird auf zuverlässige Weise festgestellt. Diese Identität ist von wesentlicher Bedeutung für die zukünftige Vorlage möglicher standesamtlicher Urkunden (Hochzeit, Geburt usw.).
- Die Identität kann auf der Grundlage korrekter Angaben in das Fremdenregister eingetragen werden.
- Das Opfer darf innerhalb der Grenzen des Schengener Raums reisen, sofern es neben dem Reisepass über eine gültige BEFR verfügt.

IX. Wie wird das Verfahren abgeschlossen?

IX. *a*) Ausstellung eines Aufenthaltsscheins für unbestimmte Dauer

Die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes kann einem Opfer einen Aufenthalt für unbestimmte Zeit erlauben, wenn seine Erklärung oder Anzeige zu einer Verurteilung geführt hat oder wenn der Prokurator des Königs oder der Arbeitsauditor in seinen Forderungen die Anschuldigung des Menschenhandels oder Menschenschmuggels unter den in Artikel 77*quater* vorgesehenen erschwerenden Umständen berücksichtigt hat.

In diesem Stadium muss das Opfer versuchen, seine Identität nachzuweisen. Kann das Opfer sein Identitätsdokument nicht vorlegen, muss es mitteilen, welche Schritte es unternommen hat, um seine Identität nachzuweisen.

Konnte das Opfer seine Identität nicht nachweisen, ergreifen die belgischen Behörden die notwendigen Maßnahmen, um die Identität des Opfers festzustellen.

In diesem Stadium des Verfahrens kann der Antrag auf Aufenthaltserlaubnis für unbestimmte Dauer entweder vom spezialisierten Aufnahmezentrum oder aber vom Opfer beziehungsweise von seinem Beistand eingereicht werden.

Die Erteilung eines Aufenthaltsscheins für unbestimmte Dauer erfolgt auf der Grundlage des in Artikel 61/5 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 bestimmten Verfahrens.

IX. *b*) Rückkehr

Möchte ein Opfer in sein Herkunftsland zurückkehren, nimmt das spezialisierte Aufnahmezentrum mit der Internationalen Organisation für Migration (IOM) oder einer anderen Nichtregierungsorganisation Kontakt auf, um die freiwillige Rückkehr des Opfers zu organisieren.

Erfüllt ein Opfer die Bedingungen des Verfahrens nicht mehr, wird dem Opfer auf Anweisung der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes von der Gemeindeverwaltung eine Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen notifiziert.

Muss die Rückkehr des Opfers unter Polizeischutz erfolgen, wendet das spezialisierte Aufnahmezentrum sich für die Organisation dieses Polizeischutzes ausschließlich an den Zentralen Dienst Menschenhandel der Föderalen Gerichtspolizei.

IX. *c*) Einstellung des Verfahrens

Der Magistrat der Staatsanwaltschaft entscheidet letztinstanzlich und zu gleich welchem Zeitpunkt, ob eine Person nicht mehr als Opfer von Menschenhandel gelten kann. Er hält Absprache mit den Polizei- und/oder Inspektionsdiensten, dem spezialisierten Aufnahmezentrum und der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes.

Die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes kann dem Aufenthalt eines Opfers ein Ende setzen, wenn festgestellt wird, dass das Opfer den Kontakt mit den mutmaßlichen Urhebern der in Artikel 433*quinquies* des Strafgesetzbuches oder Artikel 77*bis* erwähnten Straftat wieder aufgenommen hat oder dass es die Zusammenarbeit mit dem Magistrat der Staatsanwaltschaft eingestellt hat oder wenn davon ausgegangen wird, dass das Opfer die öffentliche Ordnung oder nationale Sicherheit gefährdet.

Die Tatsache, dass ein Opfer den Kontakt mit den mutmaßlichen Urhebern einer der vorerwähnten Straftaten wieder aufgenommen hat, muss in einem Protokoll festgehalten werden, das dem Magistrat der Staatsanwaltschaft zu übermitteln ist. Der Magistrat der Staatsanwaltschaft teilt der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes diese Tatsache mit, indem er dieser Abteilung seine Entscheidung zukommen lässt und darin die Nummer des Protokolls vermerkt.

In diesem Fall wird das spezialisierte Aufnahmezentrum ebenfalls informiert, damit es in Absprache mit dem Magistrat der Staatsanwaltschaft die verschiedenen Sicherheitsmaßnahmen für das Personal des spezialisierten Aufnahmezentrums und die betreuten Personen ergreifen kann.

Ist ein Opfer Inhaber einer Bescheinigung über die Eintragung im Fremdenregister, kann dem Aufenthalt des Opfers auch ein Ende gesetzt werden, wenn in Übereinstimmung mit dem Magistrat der Staatsanwaltschaft davon ausgegangen wird, dass die Zusammenarbeit des Ausländers betrügerisch oder seine Anzeige betrügerisch oder ungerechtfertigt ist.

Diese Situation muss von den Polizei- und/oder Inspektionsdiensten oder vom Magistrat der Staatsanwaltschaft in einem Protokoll festgestellt werden, sofern die betrügerische Zusammenarbeit des Opfers in Bezug auf eine bestimmte Akte im Rahmen des Menschenhandels oder bestimmter schwererer Formen von Menschenschmuggel festgestellt wurde. Sobald es Hinweise auf Betrug gibt, informiert die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes den Magistrat der Staatsanwaltschaft.

Stößt das spezialisierte Aufnahmezentrum bei der Betreuung eines Opfers auf Schwierigkeiten, hält es Absprache mit dem Magistrat der Staatsanwaltschaft, um nach möglichen Lösungen zu suchen.

Beabsichtigt der Magistrat der Staatsanwaltschaft die Einstellung des Verfahrens, nimmt er mit dem spezialisierten Aufnahmezentrum, den Polizei- und/oder Inspektionsdiensten und der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes Kontakt auf, damit diese Information ausgetauscht und eine Entscheidung in Kenntnis aller notwendigen Informationen getroffen werden kann.

Wenn aus den Antworten des Magistrats der Staatsanwaltschaft auf die fünf Fragen (siehe weiter oben Punkt VII) hervorgeht, dass ein Opfer die in Artikel 61/4 § 1 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 festgelegten Bedingungen des Verfahrens nicht mehr erfüllt, veranlasst die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes den Entzug des Aufenthaltsdokuments und weist sie die Gemeindeverwaltung an, eine Anweisung das Staatsgebiet zu verlassen auszustellen.

Das spezialisierte Aufnahmezentrum darf die Betreuung eines Opfers nur beenden, wenn der Magistrat der Staatsanwaltschaft ihm mitgeteilt hat, dass das Opfer die Bedingungen des Verfahrens nicht mehr erfüllt, oder wenn die zuständigen Behörden und das spezialisierte Aufnahmezentrum davon in Kenntnis gesetzt wurden, dass das Opfer von einem anderen spezialisierten Aufnahmezentrum betreut werden kann.

Wird ein Opfer von einem anderen spezialisierten Aufnahmezentrum betreut als dem, das es seit Beginn des Verfahrens betreut hat, bleibt es Inhaber eines Aufenthaltsdokuments, da es noch immer von einem spezialisierten Aufnahmezentrum betreut wird.

X. Sonderfälle

X. a) Opfer von Menschenhandel im Dienst von diplomatischem Personal

Damit ein Ausländer in Belgien als Mitglied des diplomatischen Hauspersonals arbeiten kann, muss er über einen besonderen Personalausweis (Muster IV) verfügen. Dazu müssen der Bewerber um eine Stelle als Hausangestellter und der Arbeitgeber verschiedene Bedingungen erfüllen und einen Arbeitsvertrag aufsetzen, der den belgischen Rechtsvorschriften entspricht. Darüber hinaus muss der Hausangestellte selbst seinen Personalausweis abholen gehen beim Protokoll- und Sicherheitsdienst des FÖD Auswärtige Angelegenheiten, Außenhandel und Entwicklungszusammenarbeit, der mit der Kontrolle der Arbeitsbedingungen des ausländischen Hauspersonals beauftragt ist, das bei den in Belgien akkreditierten Diplomaten arbeitet. Da Hausangestellte verpflichtet sind, den Personalausweis selbst abzuholen, kann der zuständige Beamte des Protokoll- und Sicherheitsdienstes sich persönlich mit den Hausangestellten über ihre Arbeitsbedingungen unterhalten. Der Beamte kann ihnen Ratschläge und Informationen erteilen, falls es Probleme im Rahmen ihrer Beschäftigung gibt.

Diese Unterhaltung wird jedes Jahr anlässlich der Erneuerung des Personalausweises geführt. So können Hausangestellte mögliche Fälle von Ausbeutung oder Missbrauch mitteilen.

Wenn ein Hausangestellter Opfer von Menschenhandel ist, von einem spezialisierten Aufnahmezentrum betreut wird und Erklärungen abgibt oder Anzeige erstattet, muss er auf seinen Status als Hausangestellter verzichten und seinen besonderen Personalausweis zurückgeben, damit das spezialisierte Aufnahmezentrum einen Antrag auf Erhalt einer Registrierungsbescheinigung einreichen kann.

Aufgrund der strafrechtlichen Immunität von Diplomaten ist in diesem Fall ein gerichtliches Strafverfahren ausgeschlossen. Damit Hausangestellte jedoch den Status eines Opfers von Menschenhandel erhalten können, kann der Magistrat der Staatsanwaltschaft in seiner Stellungnahme jedoch den Standpunkt vertreten, dass es sich hier um einen Fall von Ausbeutung und Menschenhandel handelt. In diesem Fall vergleicht der Magistrat der Staatsanwaltschaft die Erklärungen des Opfers mit anderen spezifischen Bestandteilen der Akte und beschränkt sich nicht darauf, zu überprüfen, ob der Arbeitsvertrag eingehalten wurde.

In Zusammenarbeit mit dem Protokoll- und Sicherheitsdienst kann die Staatsanwaltschaft sämtliche erforderlichen Initiativen ergreifen, um den Tatbestand des Menschenhandels zu beweisen, wobei die Regeln in Bezug auf die diplomatische Immunität eingehalten werden. Dazu informiert sie den Generalprokurator darüber, dass eine Akte angelegt wurde, über die diesbezüglich unternommenen Schritte und den weiteren Verlauf dieser Sache.

Damit eine Person den Status eines Opfers erhalten kann, muss sie auch von einem spezialisierten Aufnahmezentrum betreut werden und darf sie keine Verbindungen mehr zum mutmaßlichen Täter haben. Sie muss ebenfalls mit dem Magistrat der Staatsanwaltschaft zusammenarbeiten.

X. b) Unbegleitete minderjährige Ausländer als Opfer

Ein "unbegleiteter minderjähriger Ausländer" (im Folgenden "UMA" genannt) ist eine Person, die dem Anschein nach jünger als achtzehn Jahre ist oder erklärt, jünger als achtzehn Jahre zu sein, und die:

— nicht von einer Person begleitet wird, die auf der Grundlage des Gesetzes, anwendbar gemäß Artikel 35 des Gesetzes vom 16. Juli 2004 zur Einführung des Gesetzbuches über das internationale Privatrecht, die elterliche Gewalt oder die Vormundschaft über sie ausübt,

— Staatsangehörige eines Staates ist, der nicht Mitglied des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) ist, und sich in einer der folgenden Situationen befindet:

— entweder einen Asylantrag eingereicht hat

— oder die Bedingungen in Bezug auf die Einreise ins Staatsgebiet und den Aufenthalt, die im Gesetz vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern bestimmt sind, nicht erfüllt.

X. b) 1. Spezifische Maßnahmen in Bezug auf die Erkennung

Wenn ein Polizei- oder Inspektionsdienst ein mutmaßliches Opfer erkennt, das ein UMA ist, berücksichtigt er bei den unter Punkt III b) des Rundschreibens aufgeführten Untersuchungen die besondere Schutzbedürftigkeit des Minderjährigen.

X. b) 2. Spezifische Maßnahmen in Bezug auf Erfassung und Identifizierung eines Opfers als UMA

Wenn ein mutmaßliches Opfer ein UMA ist, füllt der Polizeidienst das Formblatt "UMA" (10) gemäß dem Rundschreiben vom 23. April 2004 über die Karte "Unbegleiteter minderjähriger Ausländer", abgeändert durch das Rundschreiben vom 25. Juli 2008, aus und kreuzt darin die Rubrik "Menschenhandel und bestimmte schwerere Formen von Menschenmuggel" an. Dieses Formblatt wird dann dem Vormundschaftsdienst des FÖD Justiz übermittelt, um die Anwesenheit des Minderjährigen an der Grenze oder auf dem Staatsgebiet zu melden. Eine Kopie des Formblatts wird dem Ausländeramt übermittelt.

Zweifelt der Polizeidienst am Alter, das ein Opfer angegeben hat, von dem ausgegangen wird, das es ein UMA ist, wird dies auf dem Formblatt angegeben. Auf der Grundlage der vom Polizeidienst auf dem Formblatt "Unbegleiteter minderjähriger Ausländer" angegebenen Informationen veranlasst der Vormundschaftsdienst auf Antrag des Ausländeramtes die Feststellung des Alters. Dieser Dienst teilt den zuständigen Behörden seine Entscheidung unverzüglich mit, sodass das Opfer aufgrund des Ergebnisses entweder als UMA oder als Volljähriger (11) behandelt wird.

Wird ein UMA vom Vormundschaftsdienst (12) als solcher identifiziert, wird ein Vormund bestellt.

X. b) 3. Spezifische Maßnahmen in Bezug auf Aufnahme und Vertretung

Die Strukturen der spezialisierten Aufnahmezentren sind nicht geeignet, um eine für UMA erforderliche Unterbringung und Betreuung zu gewährleisten. Daher sollten UMA an ein spezifisches Zentrum für minderjährige Opfer wie Esperanto in der Wallonie, Juna in Flandern oder Minor N'Dako in Brüssel überwiesen werden. Diese Zentren werden die Aufnahme der Minderjährigen gewährleisten. Die Betreuung auf juristischer und administrativer Ebene erfolgt in Zusammenarbeit mit einem der drei spezialisierten Zentren.

Der Vormund ist beauftragt, sein Mündel in allen Verfahren zu vertreten.

Das spezialisierte Aufnahmezentrum und der Vormund sorgen dafür, dass für den Minderjährigen eine passende Betreuung vorgesehen wird.

In Zusammenarbeit mit dem Vormund und im Interesse des Minderjährigen hält das spezialisierte Aufnahmezentrum den Magistrat der Staatsanwaltschaft und die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes unter Berücksichtigung des Berufsgeheimnisses und der Berufspflichten über alle Auskünfte auf dem Laufenden, die ein UMA erteilt, um den Status eines Opfers zu erhalten.

X. b) 4. Im Rahmen eines Verfahrens auf UMA anwendbare spezifische Maßnahmen

Zusammenarbeit mit den verschiedenen zuständigen Behörden

In Zusammenarbeit mit dem Föderalen Öffentlichen Dienst Auswärtige Angelegenheiten, Außenhandel und Entwicklungszusammenarbeit und dem Ausländeramt (im Folgenden "die zuständigen Behörden" genannt) trifft der Vormundschaftsdienst die erforderlichen Maßnahmen, um Identität und Staatsangehörigkeit eines UMA und die Tatsache, dass er unbegleitet ist, festzustellen. Diese Behörden unternehmen alles in ihrer Macht Stehende, um so schnell wie möglich seine Angehörigen ausfindig zu machen.

Besonderheiten des Verfahrens

Während der Bedenkzeit erhalten UMA unverzüglich eine Registrierungsbescheinigung.

In Absprache mit dem Vormund (13) beantragt das spezialisierte Aufnahmezentrum dieses Aufenthaltsdokument bei der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes. Diese Abteilung gibt der Gemeindeverwaltung daraufhin die entsprechenden Anweisungen, damit dem Vormund des UMA dieses Aufenthaltsdokument mit einer Gültigkeitsdauer von höchstens drei Monaten ausgestellt wird.

Der Magistrat der Staatsanwaltschaft wird der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes seine Stellungnahme mitteilen. Ist er nicht in der Lage, seine Stellungnahme mitzuteilen, kann die Registrierungsbescheinigung ein einziges Mal für einen neuen Zeitraum von höchstens drei Monaten verlängert werden. Die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes informiert das spezialisierte Aufnahmezentrum darüber.

Ist ein mutmaßliches Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel ein UMA, wendet der Magistrat der Staatsanwaltschaft sich an den Jugendmagistrat, der mit der Begleitung des UMA beauftragt ist.

Im Hinblick auf eine gute Abstimmung im Rahmen der Untersuchung zur Identifizierung eines UMA als mutmaßliches Opfer können sich die Polizeidienste und der Magistrat der Staatsanwaltschaft, die die Akte "Menschenhandel" bearbeiten, falls notwendig und zum Wohl des Kindes ebenfalls an den Vormund wenden.

Für die Identifizierung eines potenziellen Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel und für die diesbezügliche Untersuchung greift der Magistrat der Staatsanwaltschaft auch auf spezialisierte Polizeibedienstete der Föderalen oder Lokalen Polizei zurück. Der Magistrat der Staatsanwaltschaft stützt sich auf die Hinweise, das Profil der aufgegriffenen Person und die gesammelten Indizien, um zu entscheiden, ob der Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel zeitweilig zuerkannt wird. In diesem Zusammenhang wird die besondere Schutzbedürftigkeit Minderjähriger berücksichtigt, die nicht so schnell zur Zusammenarbeit bereit sind.

Im Rahmen der Zuerkennung des vorläufigen Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenmuggel berücksichtigt der Magistrat der Staatsanwaltschaft die besondere Schutzbedürftigkeit Minderjähriger, wenn er die unter Punkt VII des Rundschreibens erwähnten fünf Fragen beantwortet.

Zu diesem Zweck können die Magistrate sämtliche zweckdienlichen Informationen über den Jugendlichen und seine Situation bei seinem Vormund oder beim Aufnahmezentrum, in dem er untergebracht ist, einholen.

Zugang zu Unterricht und Sozialhilfe

Minderjährige haben Zugang zum Unterricht und ein Anrecht auf Sozialhilfe des ÖSHZ. Seit dem 1. Januar 2008 haben sie gemäß der im Gesetz vom 13. Dezember 2006 (14) und im Königlichen Erlass vom 3. August 2007 (15) vorgesehenen Bestimmung ebenfalls ein Anrecht auf eine Kranken- und Invalidenversicherung.

Rückkehr

Ist das mutmaßliche Opfer ein Minderjähriger, der in sein Herkunftsland zurückkehren möchte, nimmt das spezialisierte Aufnahmezentrum in Absprache mit seinem Vormund mit der Internationalen Organisation für Migration (IOM) oder einer anderen Nichtregierungsorganisation Kontakt auf, um seine freiwillige Rückkehr zu organisieren.

Einstellung des Verfahrens

Ist das mutmaßliche Opfer ein UMA, wird die besondere Schutzbedürftigkeit des Minderjährigen berücksichtigt.

Wenn dieses Verfahren nicht mehr auf den UMA angewandt wird, weil er die Bedingungen nicht mehr erfüllt, wird dem Vormund eine Anweisung zur Rückführung (Anlage 38) ausgestellt, damit er die erforderlichen Maßnahmen für die Rückführung seines Mündels trifft.

Trifft der Vormund keine Maßnahmen für die Rückführung seines Mündels in dessen Herkunftsland oder das Land, in dem ihm der Aufenthalt gestattet ist, kann der Vormund beantragen, dass das Rundschreiben vom 15. September 2005 (16) auf sein Mündel angewandt wird.

XI. Evaluation des Rundschreibens

Vorliegendes Rundschreiben ist innerhalb vierundzwanzig Monaten nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* Gegenstand einer Evaluation durch das Interministerielle Koordinationsbüro zur Bekämpfung des Menschen Schmuggels und des Menschenhandels.

XII. Rolle und Zuständigkeiten bestimmter Dienste

Rolle der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes

Diese Abteilung ist für die Überprüfung der Ausstellung von Dokumenten in Anwendung des in den Artikeln 61/2 bis 61/5 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 festgelegten Verfahrens zuständig.

Sie ist die einzige Behörde, die befugt ist, eine Stellungnahme des Magistrats der Staatsanwaltschaft zu beantragen und der Gemeindeverwaltung Anweisungen zur Ausstellung von Dokumenten zu geben.

Rolle des Zentrums für Chancengleichheit und Bekämpfung des Rassismus

Das Zentrum für Chancengleichheit und Bekämpfung des Rassismus ist mit der spezifischen Aufgabe beauftragt, die Politik zur Bekämpfung des Menschen Schmuggels und des Menschenhandels zu fördern, zu koordinieren und zu überwachen. Die Aufgaben des Zentrums sind im Königlichen Erlass vom 16. Mai 2004 (17) dargelegt.

Rolle der spezialisierten Aufnahmezentren

Die Aufnahmezentren und die multidisziplinären Teams dieser Zentren (Erzieher, Sozialarbeiter, Kriminologen, ...) betreuen Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschen Schmuggel. Diese Opfer werden von verschiedenen Diensten überwiesen, die im Gesetz vom 15. Dezember 1980 erwähnt sind, oder haben sich spontan gemeldet. Neben der Aufnahme und der stationären oder ambulanten Betreuung sind die Aufnahmezentren auch für folgende drei Arten der Betreuung zuständig:

1) Psychosoziale und medizinische Hilfe

Die spezialisierten Aufnahmezentren helfen Opfern, das Erlebte und die erlittenen Traumata zu bewältigen, und ermutigen sie, ihre aktuellen Lebensumstände optimal in den Griff zu bekommen. Zusammen mit den Opfern wird eine realistische Zukunftsplanung erarbeitet. Dies bedeutet zum Beispiel, dass Opfer bei ihrer Einschreibung für Sprachkurse oder eine Berufsausbildung oder bei der aktiven Suche nach Arbeit unterstützt werden.

2) Administrative Betreuung

Nur spezialisierte Aufnahmezentren sind befugt, die Ausstellung von Dokumenten in Zusammenhang mit dem Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschen Schmuggel und die Verlängerung oder Erneuerung dieser Dokumente bei der Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes zu beantragen. Ein Opfer oder sein Beistand kann einen Antrag auf Aufenthaltserlaubnis für unbestimmte Dauer jedoch direkt bei dieser Abteilung einreichen oder das spezialisierte Aufnahmezentrum bitten, diesen Antrag einzureichen.

Möchte ein Opfer in sein Herkunftsland zurückkehren, nimmt das spezialisierte Zentrum mit der IOM (Internationale Organisation für Migration) Kontakt auf, um die freiwillige Rückkehr des Opfers zu organisieren. Falls notwendig werden Angehörige vor Ort oder lokale Organisationen kontaktiert, damit das Opfer aufgenommen und unterstützt wird.

3) Rechtlicher Beistand

Im Laufe eines Gerichtsverfahrens in Bezug auf Taten im Bereich Menschenhandel und/oder bestimmte schwerere Formen von Menschen Schmuggel gewährleisten die Zentren die Verteidigung der Rechte und Interessen der Opfer. Dies geschieht, indem sie die Opfer informieren und ihnen den Beistand eines Rechtsanwalts anbieten. So können Opfer in Kenntnis der Sachlage entscheiden, ob sie als Zivilpartei auftreten. Auch die spezialisierten Aufnahmezentren Pag-Asa, Sürya und Payoke können entweder in eigenem Namen oder im Namen des Opfers als Zivilpartei auftreten. Diese Zentren sind nämlich befugt, vor Gericht aufzutreten.

Rolle des Magistrats der Staatsanwaltschaft

Der Magistrat der Staatsanwaltschaft ist die einzige Behörde, die den Status eines Opfers von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschen Schmuggel vorläufig zuerkennen kann. Bei der vorläufigen Zuerkennung dieses Status stützt er sich auf die Auskünfte, die die Polizei- und Inspektionsdienste auf der Grundlage der Hinweise, des Profils der aufgegriffenen Person und der gesammelten Indizien erteilen.

Nur der Magistrat der Staatsanwaltschaft kann die Abteilung Menschenhandel des Ausländeramtes davon in Kenntnis setzen, dass ein Opfer die in Artikel 61/3 § 2 oder 61/4 § 1 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 vorgesehenen Bedingungen erfüllt. Gleichzeitig erhält auch das Opfer diese Information.

Während der Ermittlung in Sachen Menschenhandel und Menschen Schmuggel steht der Magistrat der Staatsanwaltschaft in regelmäßigem Kontakt mit den Polizei- und Inspektionsdiensten, den spezialisierten Aufnahmezentren und seinen Kollegen der Staatsanwaltschaft und/oder des Auditorats, sodass Informationen ausgetauscht und vervollständigt werden können und sie über alle erforderlichen Elemente verfügen können. So können die Polizei- und Inspektionsdienste über die Elemente in Kenntnis gesetzt werden, die für den weiteren Verlauf der Ermittlungen zweckdienlich sein können. Auf der Grundlage der Ermittlung und des Feedbacks der spezialisierten Aufnahmezentren beurteilt der Magistrat der Staatsanwaltschaft regelmäßig, ob eine Person noch über den Status eines Opfers verfügen kann.

Nimmt ein potenzielles Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschen Schmuggel direkt mit einem spezialisierten Aufnahmezentrum Kontakt auf oder verweist ein Sozialdienst oder ein anderer Dienst es an ein spezialisiertes Aufnahmezentrum, setzt das Zentrum den Magistrat der Staatsanwaltschaft und/oder die Polizei- oder Inspektionsdienste unverzüglich davon in Kenntnis. Diese Kontaktaufnahme darf sich auf keinerlei Weise nachteilig auf die Bedenkzeit auswirken, auf die ein Opfer ein Anrecht hat.

Der Magistrat der Staatsanwaltschaft greift auf spezialisierte Polizeibedienstete der Föderalen oder Lokalen Polizei zurück, um ein potenzielles Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel zu identifizieren. Der Magistrat der Staatsanwaltschaft stützt sich auf die Feststellungen dieser Polizeibediensteten und die Auskünfte, die das Zentrum unter Berücksichtigung des Berufsgeheimnisses und der Berufspflichten erteilt.

Werden die Taten auf dem Staatsgebiet anderer (Mitglied-)Staaten begangen, nimmt der Magistrat der Staatsanwaltschaft oder der vom Magistrat der Staatsanwaltschaft damit beauftragte Polizei- und Inspektionsdienst regelmäßig mit den Gerichtsbehörden oder den Polizei- und Inspektionsdiensten dieser (Mitglied-)Staaten Kontakt auf, und zwar über die geeigneten Kanäle (Eurojust, Europol, Interpol, Föderalstaatsanwaltschaft, Zentraler Dienst Menschenhandel, Verbindungsbeamte im Ausland). Diese Kanäle ermöglichen es auch, auf der Grundlage der Namen der Täter, der angewandten Methoden, der Namen der Opfer usw. Verbindungen zwischen der geführten Untersuchung und Untersuchungen in anderen Ländern herzustellen. Sie ermöglichen auch die Gewährleistung einer internationalen Koordination.

Für die Vorbereitung umfassenderer Kontrollen arbeitet der Magistrat der Staatsanwaltschaft für eine optimale Identifizierung potenzieller Opfer von Menschenhandel und/oder von bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel mit den spezialisierten Aufnahmezentren zusammen.

Brüssel, den 26. September 2008

Der Vizepremierminister und Minister der Justiz und der Institutionellen Reformen
J. VANDEURZEN

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Beschäftigung und der Chancengleichheit
Frau J. MILQUET

Die Vizepremierministerin und Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit
Frau L. ONKELINX

Der Vizepremierminister und Minister des Innern
P. DEWAELE

Der Vizepremierminister und Minister der Finanzen und der Institutionellen Reformen
D. REYNDEERS

Die Ministerin der Migrations- und Asylpolitik
Frau A. TURTELBOOM

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten
K. DE GUCHT

Für das Kollegium der Generalprokuratoren:

Der Vorsitzende des Kollegiums, Generalprokurator beim Appellationshof in Mons
Cl. MICHAUX

Der Generalprokurator beim Appellationshof in Lüttich
C. VISART de BOCARME

Der Generalprokurator beim Appellationshof in Gent
Fr. SCHINS

Der Generalprokurator beim Appellationshof in Antwerpen
Y. LIEGEOIS

Der Generalprokurator beim Appellationshof in Brüssel
M. DE LE COURT

—
Fußnoten

(1) Gesetz vom 15. September 2006 zur Abänderung des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern (*Belgisches Staatsblatt* vom 6. Oktober 2006, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 1. Juni 2007).

(2) Königlicher Erlass vom 27. April 2007 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 8. Oktober 1981 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern (*Belgisches Staatsblatt* vom 21. Mai 2007, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 12. März 2008).

(3) Mutmaßliches Opfer: Person, für die es Hinweise gibt, dass es sich um ein Opfer handelt.

(4) Ministerielles Rundschreiben vom 27. Januar 1998 über den von den Beamten der Verwaltungspolizei oder der Gerichtspolizei erstellten administrativen Kontrollbericht über Ausländer.

(5) Minderjährige, die von ihren Eltern begleitet werden, erhalten denselben Status wie ihre Eltern.

(6) Einschließlich Belgiern, die aufgrund des Gegenstandes des vorliegenden Rundschreibens nicht darin erwähnt sind.

(7) Menschenhandel: Artikel 77bis des vorerwähnten Gesetzes vom 15. Dezember 1980 definiert Menschenhandel als die Taten, durch die jemand auf gleich welche Art und Weise dazu beiträgt, entweder unmittelbar oder über eine Mittelperson einer Person, die nicht Staatsangehörige eines Mitgliedstaates der Europäischen Union ist, die Einreise ins, die Durchreise durchs oder den Aufenthalt im Staatsgebiet eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates eines Belgien bindenden internationalen Abkommens über die Überschreitung der Außengrenzen unter Verstoß gegen die Rechtsvorschriften dieses Staates zu ermöglichen, um sich einen mittelbaren oder unmittelbaren Vermögensvorteil zu verschaffen.

(8) Siehe Begriffsbestimmung des unbegleiteten minderjährigen Ausländers (UMA) unter Punkt X Buchstabe b).

(9) Ein potenzielles Opfer ist eine Person, der ein vor Ort tätiger Bediensteter an einem gefährlichen Ort begegnet oder die sich in einem Gefahrenbereich befindet, der mit Menschenhandel und/oder bestimmten schwereren Formen von Menschenhandel in Zusammenhang gebracht wird.

(10) Rundschreiben vom 23. April 2004 über die Karte "Unbegleiteter minderjähriger Ausländer" (*Belgisches Staatsblatt* vom 30. April 2004, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 16. September 2004), abgeändert durch das Rundschreiben vom 25. Juli 2008 zur Abänderung des Rundschreibens vom 23. April 2004 über die Karte "Unbegleiteter minderjähriger Ausländer" (*Belgisches Staatsblatt* vom 13. August 2008, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 15. Januar 2009).

(11) Person, die achtzehn Jahre oder älter ist.

(12) Vormundschaftsdienst: Dienst, der beim Föderalen Öffentlichen Dienst Justiz eingerichtet worden ist und gemäß Titel XIII Kapitel 6 "Vormundschaft über unbegleitete minderjährige Ausländer" Artikel 3 § 1 des Programmgesetzes vom 24. Dezember 2002 mit der Organisation einer spezifischen Vormundschaft für unbegleitete Minderjährige beauftragt ist.

(13) Titel XIII Kapitel 6 "Vormundschaft über unbegleitete minderjährige Ausländer" Artikel 9 § 1 Nr. 1 [*sic, zu lesen ist: Artikel 9 § 1 Absatz 2 Nr. 1*] des Programmgesetzes vom 24. Dezember 2002, abgeändert durch die Programmgesetze vom 22. Dezember 2003 und 27. Dezember 2004.

(14) Gesetz vom 13. Dezember 2006 zur Festlegung verschiedener Bestimmungen im Bereich Gesundheit (*Belgisches Staatsblatt* vom 22. Dezember 2006, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 5. Oktober 2007).

(15) Königlicher Erlass vom 3. August 2007 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 3. Juli 1996 zur Ausführung des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung (*Belgisches Staatsblatt* vom 17. August 2007, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 19. Dezember 2008).

(16) Rundschreiben vom 15. September 2005 über den Aufenthalt von unbegleiteten minderjährigen Ausländern (*Belgisches Staatsblatt* vom 7. Oktober 2005, deutsche Übersetzung *Belgisches Staatsblatt* vom 7. März 2006).

(17) Königlicher Erlass vom 16. Mai 2004 über die Bekämpfung des Menschen Schmuggels und des Menschenhandels (*Belgisches Staatsblatt* vom 28. Mai 2004).

Administrativer Bericht über die Kontrolle eines Ausländers (1)

☎ : Büro C: 02 793 83 18 +19-22-25-26-29-31
02 793 83 17 +23-27-30

☎ : 02 274 66 11 +12

☎ : Büro C/SIS: 02 793 84 15 +16-17-18

☎ : 02 274 66 46

☎ : BEREITSCHAFTSDIENST (17 U. - 7 U.):
02 793 83 51 +52-53

☎ : 02 274 66 09 +10 oder 02 793 96 50 +51-52

AA-Nummer:

Dem AA nicht bekannt:

☎ **Printrak:** 02 205 54 90 und 02 793 91 50 +51 ab dem 5. Januar 2009. Die Fingerabdrücke (2) oder andere biometrische Daten sind erfasst worden: JA-NEIN

Fingerabdrücke: PRINTRAK: JA-NEIN Ergebnis: POSITIV-NEGATIV Fingerabdrücke DGI: JA-NEIN

Protokollnummer:

Feststellungsdienst:

Name des Protokollanten:

☎ :

☎ :

Datum und Uhrzeit der Kontrolle:

Datum und Uhrzeit des Kontakts zum AA:

Datum und Uhrzeit des Beschlusses des AA:

Im SIS ausgeschrieben: JA-NEIN

ID/SIS (Nr.):

Stellungnahme N/SIS:

Im IFR ausgeschrieben: JA-NEIN

Überantwortung an die
Staatsanwaltschaft: JA-NEIN

Zusätzliche Informationen:
JA (3)-NEIN

Gemeinde des Aufgriffs & Postleitzahl:

Umstände des Aufgriffs:

Art der Taten:

Entdeckung auf frischer Tat: JA-NEIN

Geschuldeter Lohn:

Sektor, Bezeichnung und Adresse des Unternehmens und Name des Verantwortlichen:

Gepäck: JA-NEIN Gepäck zurückerhalten: JA-NEIN Ort der Aufbewahrung des Gepäcks:

IDENTITÄT DES AUSLÄNDERS

Identität festgestellt anhand von:

Geschlecht: männlich-weiblich

Name und Vorname:

Alias:

Staatsangehörigkeit:

Geburtsdatum und -ort:

Herkunftsland und -gemeinde und Adresse (Wohnort):

Adresse (Wohnort) in Belgien und/oder Identität der Person, bei der der Betreffende sich aufhält:

Muttersprache:	Andere Sprache:
Existenzmittel: JA-NEIN	Grund des Aufenthalts:
Name und Vorname des Vaters:	
Geburtsdatum und -ort des Vaters:	
Mädchenname und Vorname der Mutter:	
Geburtsdatum und -ort der Mutter:	
Name und Vorname der Begleitperson:	
Adresse (Wohnort):	
Verwandtschaftsverhältnis/Beziehung:	

FAMILIENMITGLIED IN BELGIEN

Name und Vorname:	Geschlecht: männlich-weiblich
Geburtsdatum und -ort:	Staatsangehörigkeit:
Adresse (Wohnort):	
Verwandtschaftsverhältnis/Beziehung:	

DOKUMENT (Eine Kopie des Dokuments und des eventuellen Visums ist dem Ausländeramt zu übermitteln.)

(4) Reisepass/Nachgeahmter Reisepass/Gefälschter Reisepass/Auf betrügerische Weise erhaltener Reisepass/Personalausweis/ Aufenthaltsschein eines anderen Landes/Andere (5)

Staatsangehörigkeit (6):	Nummer des Dokuments:	
Ausstellungsdatum und -ort:	Gültig bis:	
Einreisestempel:	Ausreisestempel:	Art des Visums:
Letzter Abfahrtsort:		Transportmittel:
Einreisedatum:	Durchreiseland:	Bestimmungsland:

Hinweise auf Menschenhandel und/oder bestimmte schwerere Formen von Menschenhandel: JA-NEIN

Das spezialisierte Aufnahmezentrum, mit dem Kontakt aufgenommen wurde (7) : Payoke/Pag-Asa/Sürya

Besondere Informationen

Medizinische Versorgung ist erforderlich: JA-NEIN

Schwangerschaft:	Behinderung:	Verwirrtes Auftreten:	Ansteckende Krankheiten:
JA-NEIN	JA-NEIN	JA-NEIN	JA-NEIN

Beschluss AA:

Ort der Inhaftierung:	Überstellung durch:
-----------------------	---------------------

Fußnoten

(1) Gesetz vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern.

(2) Artikel 30bis §§ 3 und 4 des Gesetzes vom 15. Dezember 1980 über die Einreise ins Staatsgebiet, den Aufenthalt, die Niederlassung und das Entfernen von Ausländern.

(3) Informationen oder Dokumente als Anlage beifügen.

(4) Zutreffendes umkreisen.

(5) Erläuterung.

(6) Die verschiedenen Staatsangehörigkeiten angeben, wenn der Ausländer die doppelte Staatsangehörigkeit besitzt.

(7) Zutreffendes umkreisen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2009/03190]

Administration de la Trésorerie
Caisse des Dépôts et Consignations
Arrêté royal n° 150 du 18 mars 1935 (article 27)

Les sommes ou valeurs consignées en application de la loi du 24 juillet 1921, modifiée par celle du 10 avril 1923 sur la dépossession involontaire de titres au porteur, pour compte des sociétés énumérées ci-après, seront atteintes par la prescription à la date indiquée en regard de chacune de celles-ci :

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2009/03190]

Administratie van de Thesaurie
Depostio- en Consignatiekas
Koninklijk besluit nr. 150 van 18 maart 1935 (artikel 27)

De sommen of waarden geconsigneerd voor rekening der hieronder vermelde vennootschappen, in toepassing van de wet van 24 juli 1921, gewijzigd bij deze van 10 april 1923, op de ongewilde buitenbezitstelling van effecten aan toonder, zullen aan de Staat vervallen op de tegenover elk der vennootschappen aangeduide datum :

Numéro du compte — Nummer der rekening	Sociétés — Vennootschappen	Date du dépôt — Datum der bewaargeving	Date de la prescription — Datum van verval
2424	Le Progrès industriel & commercial SA	10-12-1979	02-01-2010
2425	Cableries & Fonderie de Montignies-sur-Sambre	10-01-1980	10-01-2010
2426	Cavenor SA Ex SA Wouters	18-01-1980	18-01-2010
2427	Imprimerie SADI SA	20-02-1980	20-02-2010
2428	S.W. Brouwerij en Mouterij « De Eendracht »	17-03-1980	17-03-2010
2429	De Vriendschap NV	21-03-1980	21-03-2010
2430	Banque de Mouscron SA	26-03-1980	26-03-2010
2431	NV Touw en Bindgarenfabriek Hinda	25-04-1980	25-04-2010
2432	L'Union Club	14-05-1980	14-05-2010
2434	Fadamac SA	06-06-1980	06-06-2010
2435	L'Espérance SA	26-06-1980	26-06-2010
2436	Avanti NV « Manufacture de Cravates »	16-07-1980	16-07-2010
2437	Gewestelijke Maatschappij voor Huisvesting	22-07-1980	22-07-2010
2438	Les Parfums de France SA	04-08-1980	04-08-2010
2439	Matériaux légers préfabriqués SA	16-09-1980	16-09-2010
2441	Mobeko NV	10-10-1980	10-10-2010
2442	Dalgimor NV	13-10-1980	13-10-2010
2443	Société pour le Développement agricole et industriel « Agriges »	18-11-1980	15-12-2010
2445	Société nouvelle des Parqueteries bruxelloises SA	08-12-1980	08-12-2010
2446	Les Editions de la Revue « La Vie wallonne » SA	12-12-1980	12-12-2010

C — Liste des sociétés ayant effectué, pendant l'année 2008 des consignations en numéraire ou en valeurs en exécution des lois sur la dépossession involontaire de titres au porteur

A la liste publiée au *Moniteur belge* du 12 septembre 2008, il y a lieu d'ajouter les sociétés suivantes :

C — Lijst der maatschappijen die gedurende het jaar 2008 consignaties in geld of in waarden hebben tot stand gebracht ter uitvoering van de wetten betreffende de ongewilde buitenbezitstelling van toonderpapier

Aan de lijst die door het *Belgisch Staatsblad* van 12 september 2008 bekendgemaakt werd, dienen de volgende maatschappijen toegevoegd :

N° du compte — Rekeningnummer	Dénomination — Benaming
3822	WARDECO NV
3823	KBC EXPOSURE EUROPE REFUND 1 KAP
3824	KBC EXPOSURE EUROPE REFUND 2 KAP
3825	KBC EXPOSURE EXCLUSIVE INDEX JUMPER EUROPE 1
3826	KBC EQUIPLUS EURO-OPPORT 1 KAP
3827	KBC EQUIPLUS EXCLUSIVE OPPORT. 1 KAP
3828	KBC EQUIPLUS SHARES UP-OPPORT 5 KAP
3829	KBC EQUIPLUS FIX UPSIDE 1 KAP
3830	KBC EQUIPLUS FIX UPSIDE 2 KAP
3831	SCHUNCK BENELUX NV

N° du compte — Rekeningnummer	Dénomination — Benaming
3834	INCA BELGIE NV
3836	DELINO SA
3837	VLEESWAREN LUYCKX NV
3841	ABBE HOLDING
3842	LUCIMMO BVBA
3843	RASEC INTERNATIONAL SA
3844	HR ACCENT SPRL
3845	HENWEENST NV
3846	SMURFIT-SOCAR BENELUX SA
3847	FUTURE TRADING BVBA
3849	WINDMASTER NV
3851	EUROPEAN PROCUREMENTS AGENTS SPRL
3854	KBC EQUISAFE EUROCALLABLE INVEST 5
3855	KBC EQUISAFE INDEXSELECT INVEST 1 KAP
3856	KBC EQUISAFE PHARMA INVEST 5 KAP
3857	KBC EQUISAFE EUROCALLABLE INVEST 6
3858	KBC EQUISAFE EUROCALLABLE INVEST 7
3859	KBC EQUISAFE EUROCALLABLE INVEST 8
3860	KBC EQUISAFE EUROCALLABLE INVEST 9
3861	KBC EQUISAFE FOOD & DISTRIB. INVEST
3862	KBC EQUISAFE BIOTECH INVEST 1 KAP
3863	KBC EQUISAFE BELGIUM BEST IN 1 KAP
3864	KBC EQUISAFE BIOTECH INVEST 2 KAP
3865	KBC EQUISAFE BIOTECH INVEST 3 KAP
3866	KBC EQUISAFE TELECOM INVEST 4 KAP
3867	KBC EQUISAFE TECHNOLOGY INVEST 1 KAP
3868	KBC EQUISAFE JAPAN INVEST 2 KAP
3869	KBC EQUISAFE JAPAN INVEST 3 KAP
3870	KBC EQUISAFE JAPAN INVEST 4 KAP
3871	KBC EQUISAFE JAPAN INVEST 5 KAP
3872	REVELCO
3873	DUOTANK BELGIE BVBA
3874	DEWATI SCRL
3875	SOGIVAL SA
3876	MANUTEAM NV
3878	IMMOBILIERE BOURIE SA
3881	ISOSACO SPRL
3883	BLOEMMOLENS EN OLIESLAGERIJ NV
3884	ASR BENELUX SA
3885	DRUKKERIJ CLEEREN-VERTESEN NV
3886	HET LUCHTKASTEEL CVBA
3887	CENTEA FUND REVERSE SWING 2 KAP
3888	CENTEA FUND REVERSE SPREAD 1 KAP
3889	CENTEA FUND REVERSE SPREAD 2 KAP
3890	CENTEA FUND REVERSE SWING 1 KAP
3891	CENTEA FUND FIX UPSIDE 3 KAP
3892	CENTEA FUND FIX UPSIDE CLICK 1 KAP
3893	CENTEA FUND FIX UPSIDE 2 KAP
3894	CENTEA FUND FIX UPSIDE 1 KAP

N° du compte — Rekeningnummer	Dénomination — Benaming
3895	CENTEA FUND SAFETY CLICK 3
3896	CENTEA FUND DIGI OPPORTUNITY 1 KAP
3897	CENTEA FUND TELECOM INVEST 1 BEVEK
3898	CENTEA FUND SAFETY CLICK 4 KAP
3900	CENTRUM VOOR GEHOORREVALIDATIE VZW
3901	ALPHACAT SPRL
3902	VIROMED BIOSAFETY LABORATORIES NV
3903	STAMPEN SA
3904	KREDIBRANT NV
3905	CORAM HOLDING NV
3906	JUMBO RENT NV
3908	MAISON DE L'IVP CVBA
3909	RESTITEL NV
3910	MASTER FINANCE SA
3911	SWISS RE SERVICES BELGIUM
3912	SYBETRA SA
3913	KBC MULTISAFE USD/EUR 3 KAP
3914	KBC MULTISAFE USD/EUR 7 KAP
3915	KBC MULTISAFE USD/EUR 10 KAP
3916	KBC MULTISAFE USD/EUR 9 KAP
3917	KBC MULTISAFE USD/EUR 8 KAP
3918	KBC MULTISAFE USD/EUR 6 KAP
3919	KBC MULTISAFE USD/EUR 5 KAP
3920	KBC MULTISAFE USD/EUR 4 KAP
3921	KBC MULTISAFE USD/EUR 2 KAP
3922	KBC MULTISAFE USD/EUR 1 KAP
3923	KBC MULTISAFE CHF/BEF 4 KAP
3924	KBC MULTISAFE CHF/BEF 3 KAP
3925	IMMOBILIERE CYRCAM NV

D — Sociétés faisant l'objet d'une offre de reprise en vertu de l'article 190quinquies des lois coordonnées du 30 novembre 1935

D — Maatschappijen die het voorwerp uitmaken van een uitkoopbod, in toepassing van artikel 190quinquies van de gecoördineerde wetten van 30 november 1935

N° du compte — Rekeningnummer	Dénomination — Benaming
3832	WINTERTHUR-EUROPE ASSURANCES SA
3833	COMPAGNIE FINANCIEL DE WERISTER SA
3835	ELECTRABEL NV
3838	BRICO STOCK SA
3839	COMPAGNIE DES CIMENTS BELGES SA
3840	KRAFT FOODS BELGIUM NV
3848	METALLIC 120 SA
3850	METLIFE INSURANCE NV
3852	NORD SUMATRA INVESTMENTS
3853	DEUTSCHE BANK NV
3877	ICOS VISION SYSTEMS CORPORATION NV
3879	CUMERIO NV
3880	CONCEPTRONIC BELGIUM NV
3882	BRANTANO NV

N° du compte — Rekeningnummer	Dénomination — Benaming
3899	CARRIERES UNIES DE PORPHYRE (CUP) SA
3907	FIB INVEST (Fortis Insurance Belgium NV)
3926	INNOGENETICS NV
3927	GREIF BELGIUM BVBA

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2009/202548]

Pouvoir judiciaire. — Tribunal du travail de Verviers-Eupen

Par ordonnance du 24 avril 2009, M. Hubert MENNICKEN-LENTZ, juge social au titre d'employeur au tribunal du travail de Verviers-Eupen, a été désigné par M. le président de ce tribunal pour exercer, à partir du 18 juin 2009, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2009/202548]

Rechterlijke Macht. — Arbeidsrechtbank te Verviers-Eupen

Bij beschikking van 24 april 2009 werd de heer Hubert MENNICKEN-LENTZ, rechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Verviers-Eupen, door de heer voorzitter van deze rechtbank aange-
wezen om, vanaf 18 juni 2009, het ambt van plaatsvervangend
magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2009/202606]

Dépôt de conventions collectives de travail

Les conventions collectives de travail désignées ci-après ont été déposées au Greffe de la Direction générale Relations collectives du travail du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Les textes des conventions déposées au Greffe sont disponibles sur le site Internet du SPF. Ceux-ci peuvent également être imprimés gratuitement.

On peut toutefois se faire délivrer des copies certifiées conformes de ces conventions moyennant le paiement préalable d'une redevance de 1 EUR par page. La délivrance de reproduction partielle n'est pas autorisée.

La redevance est payable entre les mains de l'agent du Greffe désigné à cet effet.

Elle peut aussi être versée, préalablement à la délivrance des documents au compte postal n° IBAN BE 36 6792 0058 4781, "Conventions collectives de travail", en mentionnant les numéros d'enregistrement des conventions souhaitées.

Adresse : rue Ernest Blérot 1, à 1070 Bruxelles, local 4195.

Téléphone : 02-233 41 48 et 41 21 de 9 à 12 heures et de 14 à 16 heures.

Télécopie : 02-233 41 45.

Courriel : arc@emploi.belgique.be

Site Internet : <http://www.emploi.belgique.be>

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2009/202606]

Neerlegging van collectieve arbeidsovereenkomsten

De hierna vermelde collectieve arbeidsovereenkomsten werden neergelegd ter Griffie van de Algemene Directie Collectieve arbeidsbetrekkingen van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

De teksten van de ter Griffie neergelegde collectieve arbeidsovereenkomsten zijn beschikbaar op de website van de FOD. Zij kunnen eveneens gratis afgeprint worden.

Er kunnen evenwel voor eensluidend verklaarde afschriften van deze overeenkomsten worden verkregen mits voorafgaande betaling van een retributie van 1 EUR per bladzijde. Het afleveren van delen van kopieën wordt niet toegestaan.

De retributie is te betalen in handen van het daartoe afgevaardigd personeelslid van de Griffie.

Zij mag ook, vóór de uitreiking van de documenten, worden gestort op postrekening IBAN-nr. BE 36 6792 0058 4781, "Collectieve arbeidsovereenkomsten", met vermelding van de registratienummers van de gewenste overeenkomsten.

Adres : Ernest Blérotstraat 1, te 1070 Brussel, lokaal 4195.

Telefoon : 02-233 41 48 en 41 21 van 9 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur.

Fax : 02-233 41 45.

E-mail : aca@werk.belgie.be

Internetsite : <http://www.werk.belgie.be>

COMMISSION PARITAIRE DES ENTREPRISES D'ASSURANCES

Convention collective de travail conclue le 04/05/2009, déposée le 05/05/2009 et enregistrée le 12/05/2009.

- objet : application d'un coefficient d'expérience remplaçant le critère de l'âge dans les barèmes des employés et des inspecteurs

- modification de la convention numéro 088241 du 05/05/2008

- durée de validité : à partir du 15/05/2009, pour une durée indéterminée

- force obligatoire demandée : oui

- numéro d'enregistrement : 92070/CO/3060000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERZEKERINGSWEZEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/05/2009, neergelegd op 05/05/2009 en geregistreerd op 12/05/2009.

- onderwerp : toepassing van een ervaringscoëfficiënt die het leeftijds-criterium vervangt in de barema's van de bedienden en de inspecteurs

- wijziging van overeenkomst nummer 088241 van 05/05/2008

- geldigheidsduur : m.i.v. 15/05/2009, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja

- registratienummer : 92070/CO/3060000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES SOCIETES DE PRETS HYPOTHECAIRES, D'EPARGNE ET DE CAPITALISATION

Convention collective de travail conclue le 23/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 12/05/2009.

- objet : conditions de rémunération

PARITAIR COMITE VOOR DE MAATSCHAPPIJEN VOOR HYPOTHECAIRE LENINGEN, SPAREN EN KAPITALISATIE

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 12/05/2009.

- onderwerp : loonvoorwaarden

- modification de la convention numéro 088952 du 03/07/2008
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92071/CO/3080000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES BANQUES

Convention collective de travail conclue le 22/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 12/05/2009.

- objet : conditions de rémunération
- modification de la convention numéro 088953 du 03/07/2008
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92072/CO/3100000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 15/04/2009, déposée le 16/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
 - entreprises des sous-secteurs de la filature de laine, de la bonneterie, de l'achèvement travaillant pour le compte de tiers et des entreprises piquant exclusivement pour le compte de tiers
- octroi d'une indemnité complémentaire d'allocations de chômage octroyées dans la cinquième semaine de suspension complète du contrat de travail d'ouvriers en raison d'un manque de travail résultant de causes économiques
- durée de validité : du 07/04/2009 au 06/04/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92135/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 22/04/2009, déposée le 23/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire de l'industrie textile de l'arrondissement administratif de verviers
 - sous-commission paritaire de la préparation du lin
 - sous-commission paritaire de la fabrication et du commerce de sacs en jute ou en matériaux de remplacement
- objet : prépension mi-temps à 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92136/CO/1200000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 04/05/2009, déposée le 05/05/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel roulant effectuant des services occasionnels
- objet : conditions de travail et de rémunération
- remplacement de la convention numéro 024465 du 10/10/1989
- remplacement de la convention numéro 075677 du 13/06/2005
- remplacement de la convention numéro 090400 du 16/12/2008
- durée de validité : à partir du 01/05/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92138/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 04/05/2009, déposée le 05/05/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel roulant effectuant des services occasionnels

- wijziging van overeenkomst nummer 088952 van 03/07/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92071/CO/3080000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BANKEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 12/05/2009.

- onderwerp : loonvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 088953 van 03/07/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92072/CO/3100000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 15/04/2009, neergelegd op 16/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
 - ondernemingen uit de subsectoren wolspinnerij, breigoednijverheid, de veredelingsbedrijven die voor rekening van derden werken en van de bedrijven die uitsluitend voor rekening van derden piqueren
- onderwerp : toekenning van een aanvulling bij werkloosheidsuitkeringen toegekend in de vijfde week van volledige schorsing van de arbeidsovereenkomst van de werklieden wegens gebrek aan werk om economische oorzaken
- geldigheidsduur : van 07/04/2009 tot 06/04/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92135/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR DE TEXTIELNIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 22/04/2009, neergelegd op 23/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de textielnijverheid uit het administratief arrondissement Verviers
 - paritair subcomité voor de vlasbereiding
 - paritair subcomité voor het vervaardigen van en de handel in zakken in jute of in vervangingsmaterialen
- onderwerp : halftijds brugpensioenen op 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92136/CO/1200000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/05/2009, neergelegd op 05/05/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - rijdend personeel dat ongeregeld vervoer verricht
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 024465 van 10/10/1989
- vervanging van overeenkomst nummer 075677 van 13/06/2005
- vervanging van overeenkomst nummer 090400 van 16/12/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/05/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92138/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/05/2009, neergelegd op 05/05/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - rijdend personeel dat ongeregeld vervoer verricht

- objet : feuille de prestations
- durée de validité : à partir du 01/07/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92139/CO/1400000.

COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE
Convention collective de travail conclue le 04/05/2009, déposée le 05/05/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - sous-secteur de l'assistance dans les aéroports
- objet : prime syndicale
- remplacement de la convention numéro 077418 du 17/10/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92140/CO/1400000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT DE GAND

Convention collective de travail conclue le 01/04/2009, déposée le 22/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel ouvrier portuaire occasionnel
- objet : règlement du travail du personnel ouvrier portuaire occasionnel
- modification de la convention numéro 035284 du 16/12/1993
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92141/CO/3010200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT DE GAND

Convention collective de travail conclue le 01/04/2009, déposée le 22/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel ouvrier portuaire et gens de métier
- objet : intervention financière dans les frais de transport
- modification de la convention numéro 033160 du 17/05/1993
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92143/CO/3010200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT DE GAND

Convention collective de travail conclue le 02/04/2009, déposée le 22/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel ouvrier portuaire du contingent général
- objet : intervention financière dans les frais de transport
- prolongation de la convention numéro 089177 du 05/06/2008
- durée de validité : du 01/04/2009 au 31/05/2009
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92144/CO/3010200.

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE

Convention collective de travail conclue le 29/01/2009, déposée le 06/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - employeur dont le siège social est fixé en Wallonie
 - employeur dont le siège social est situé en Région de Bruxelles-Capitale et inscrit auprès de l'O.N.S.S. dans le régime linguistique francophone
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 091807 du 29/01/2009
- durée de validité : à partir du 31/12/2008, pour une durée indéterminée

- onderwerp : prestatieblad
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92139/CO/1400000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/05/2009, neergelegd op 05/05/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - subsector van de afhandeling op luchthavens
- onderwerp : syndicale premie
- vervanging van overeenkomst nummer 077418 van 17/10/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2007, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92140/CO/1400000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN GENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/04/2009, neergelegd op 22/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - losse havenarbeiders
- onderwerp : arbeidsregeling voor de losse havenarbeiders
- wijziging van overeenkomst nummer 035284 van 16/12/1993
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92141/CO/3010200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN GENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/04/2009, neergelegd op 22/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - havenarbeiders en vaklui
- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerkosten
- wijziging van overeenkomst nummer 033160 van 17/05/1993
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92143/CO/3010200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN GENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 02/04/2009, neergelegd op 22/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - havenarbeiders van het algemeen contingent
- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerkosten
- verlenging van overeenkomst nummer 089177 van 05/06/2008
- geldigheidsduur : van 01/04/2009 tot 31/05/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92144/CO/3010200.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 29/01/2009, neergelegd op 06/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - werkgever waarvan de maatschappelijke zetel zich in het Waalse Gewest bevindt
 - werkgever waarvan de maatschappelijke zetel zich in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevindt en ingeschreven is bij de R.S.Z. in de Franse taalrol
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 091807 van 29/01/2009
- geldigheidsduur : m.i.v. 31/12/2008, voor onbepaalde duur

- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92145/CO/3040000.

COMMISSION PARITAIRE DU SPECTACLE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 06/05/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- objet : apprentis mineurs d'âge
- durée de validité : à partir du 18/03/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92147/CO/3040000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 23/04/2009, déposée le 05/05/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel sous contrat du travail 'titres-services'
 - personnel d'encadrement (accompagnant et administratif) dont le contrat du travail prévoit uniquement l'accompagnement et l'encadrement des travailleurs de base 'titres-services'
 - personnel d'encadrement engagé en fonction de la croissance auprès des travailleurs de base des titres-services
- objet : intervention financière dans les frais de transport
- modification de la convention numéro 091019 du 29/04/2008
- prolongation de la convention numéro 091019 du 29/04/2008
- durée de validité : du 01/04/2009 au 30/09/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92148/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES SERVICES DES AIDES FAMILIALES ET DES AIDES SENIORS DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 23/04/2009, déposée le 05/05/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - travailleurs occupés sous contrat du travail 'titre-services'
 - personnel d'encadrement (accompagnant et administratif) dont le contrat du travail prévoit uniquement l'accompagnement et l'encadrement des travailleurs de base 'titres-services'
 - personnel d'encadrement engagé en fonction de la croissance auprès des travailleurs de base des titres-services
- objet : conditions de travail et de rémunération
- prolongation de la convention numéro 089821 du 29/04/2008
- durée de validité : du 01/04/2009 au 30/09/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92149/CO/3180200.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 07/04/2009, déposée le 21/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- objet : pourcentage des cotisations au Fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 319.01 de financement complémentaire du second pilier de pension" - année 2009
- exécution de la convention numéro 088371 du 14/04/2008
- modification de la convention numéro 088371 du 14/04/2008
- durée de validité : à partir du 07/04/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92151/CO/3190100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 28/06/2006, déposée le 05/05/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- objet : règles de reconversion en cas d'invalidité médicale

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92145/CO/3040000.

PARITAIR COMITE VOOR HET VERMAKELIJKHEIDSBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 06/05/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- onderwerp : minderjarige lerenden
- geldigheidsduur : m.i.v. 18/03/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92147/CO/3040000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINSEN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/04/2009, neergelegd op 05/05/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - personeel tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst dienstencheque
 - omkaderingspersoneel (begeleidend en administratief personeel) waarvan de arbeidsovereenkomst uitsluitend voorziet in begeleiding en omkadering voor de dienstencheque-basiswerknemers
 - omkaderingspersoneel aangeworven in functie van de groei bij de dienstencheque-basiswerknemers
- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerkosten
- wijziging van overeenkomst nummer 091019 van 29/04/2008
- verlenging van overeenkomst nummer 091019 van 29/04/2008
- geldigheidsduur : van 01/04/2009 tot 30/09/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92148/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE DIENSTEN VOOR GEZINSEN BEJAARDENHULP VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 23/04/2009, neergelegd op 05/05/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - werknemers tewerkgesteld met een arbeidsovereenkomst dienstencheque
 - omkaderingspersoneel (begeleidend en administratief personeel) waarvan de arbeidsovereenkomst uitsluitend voorziet in begeleiding en omkadering voor de dienstencheque-basiswerknemers
 - omkaderingspersoneel aangeworven in functie van de groei bij de dienstencheque-basiswerknemers
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- verlenging van overeenkomst nummer 089821 van 29/04/2008
- geldigheidsduur : van 01/04/2009 tot 30/09/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92149/CO/3180200.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS- INRICHTINGEN EN DIENSTEN VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 07/04/2009, neergelegd op 21/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- onderwerp : percentage van de bijdragen voor het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 319.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler" - jaar 2009
- uitvoering van overeenkomst nummer 088371 van 14/04/2008
- wijziging van overeenkomst nummer 088371 van 14/04/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 07/04/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92151/CO/3190100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/06/2006, neergelegd op 05/05/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- onderwerp : reconversieregels in geval van medische ongeschiktheid

- durée de validité : à partir du 01/06/2006, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92152/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 17/12/2004, déposée le 21/10/2008 et enregistrée le 18/05/2009.

- objet : description des fonctions de conduite
- durée de validité : à partir du 01/01/2005, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92153/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 06/04/2009, déposée le 08/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- objet : temps de repos
- durée de validité : du 06/04/2009 au 05/04/2010, avec clause de reconduction
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92154/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 06/04/2009, déposée le 08/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel, en ce compris les membres de son personnel de direction, moyennant autorisation expresse de la direction générale
- objet : prépension à 58 ans avec intervention extralégale de l'employeur
- durée de validité : du 21/04/2009 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92156/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 06/04/2009, déposée le 08/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel ouvrier dont la carrière évolue dans les barèmes techniques dans le cadre du passage à une qualification supérieure
- objet : modalités d'accès à une qualification supérieure
- durée de validité : à partir du 06/04/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92157/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 06/04/2009, déposée le 08/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel, en ce compris les membres de son personnel de direction, moyennant autorisation expresse de la Direction générale
- objet : aménagement des fins de carrière
- durée de validité : à partir du 06/04/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92158/CO/3280300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DU TRANSPORT URBAIN ET REGIONAL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Convention collective de travail conclue le 06/04/2009, déposée le 08/04/2009 et enregistrée le 18/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - personnel de Direction

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/06/2006, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92152/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/12/2004, neergelegd op 21/10/2008 en geregistreerd op 18/05/2009.

- onderwerp : functiebeschrijving van het rijdend personeel
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2005, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92153/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/04/2009, neergelegd op 08/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- onderwerp : rusttijden
- geldigheidsduur : van 06/04/2009 tot 05/04/2010, met verlengingsbeding
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92154/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/04/2009, neergelegd op 08/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - personeelsleden, met inbegrip van haar directiepersoneel mits uitdrukkelijke toelating van de Algemene Directie
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar met extra wettelijke bijdrage van de werkgever
- geldigheidsduur : van 21/04/2009 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92156/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/04/2009, neergelegd op 08/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - arbeiderspersoneel waarvan de loopbaan evolueert in de technische barema's in het kader van de overgang naar een hoger kwalificatie
- onderwerp : modaliteiten voor toegang tot een hogere kwalificatie
- geldigheidsduur : m.i.v. 06/04/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92157/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/04/2009, neergelegd op 08/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - personeelsleden, met ingegrip van haar directiepersoneel mits uitdrukkelijke toelating van de Algemene Directie
- onderwerp : eindloopbaanregeling
- geldigheidsduur : m.i.v. 06/04/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92158/CO/3280300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR HET STADS- EN STREEKVERVOER VAN HET BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 06/04/2009, neergelegd op 08/04/2009 en geregistreerd op 18/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - Directiepersoneel

- objet : statut de la délégation syndicale - crédit d'heures - concertation sociale - prévention et règlement des conflits
 - durée de validité : à partir du 06/04/2009, pour une durée indéterminée
 - force obligatoire demandée : non
 - numéro d'enregistrement : 92159/CO/3280300.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYÉS DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - voir article 1^{er}
 - objet : accord sectoriel 2009-2010
 - prolongation partielle de la convention numéro 009175 du 22/04/1983
 - modification de la convention numéro 033184 du 18/05/1993
 - modification de la convention numéro 067777 du 25/04/2003
 - prolongation partielle de la convention numéro 082707 du 20/04/2007
 - durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010, sauf dispositions contraires
 - force obligatoire demandée : oui
 - numéro d'enregistrement : 92203/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYÉS DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - travailleurs dont la fonction correspond aux critères d'une des 6 catégories de la classification des fonctions prévues par la CCT du 25/04/2003 (n° 67777/CO/214)
 - hors du champ d'application :
 - Celanese SA
 - objet : nouvelle échelle de rémunération dans le secteur textile
 - modification de la convention numéro 067777 du 25/04/2003
 - exécution de la convention numéro 085567 du 20/09/2007
 - durée de validité : à partir du 01/10/2009, pour une durée indéterminée
 - force obligatoire demandée : oui
 - numéro d'enregistrement : 92204/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYÉS DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : indemnité complémentaire aux employés qui au moment de la fin du contrat sont âgés de 60 ans ou plus
 - durée de validité : du 01/07/2010 au 30/06/2011
 - force obligatoire demandée : oui
 - numéro d'enregistrement : 92205/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYÉS DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prépension à 58 ans
 - durée de validité : du 01/07/2009 au 30/06/2011
 - force obligatoire demandée : oui
 - numéro d'enregistrement : 92206/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYÉS DE L'INDUSTRIE TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- onderwerp : statuut van de syndicale afvaardiging - kredieturen - sociaal overleg - conflictpreventie en -regeling
 - geldigheidsduur : m.i.v. 06/04/2009, voor onbepaalde duur
 - algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
 - registratienummer : 92159/CO/3280300.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - zie artikel 1
 - onderwerp : sectoraal akkoord 2009-2010
 - gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 009175 van 22/04/1983
 - wijziging van overeenkomst nummer 033184 van 18/05/1993
 - wijziging van overeenkomst nummer 067777 van 25/04/2003
 - gedeeltelijke verlenging van overeenkomst nummer 082707 van 20/04/2007
 - geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010, behoudens andersluidende bepalingen
 - algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
 - registratienummer : 92203/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - werknemers waarvan de functie beantwoordt aan de criteria van één van de 6 categorieën waarvan sprake in de functieclassificatie voorzien in de CAO van 25/04/2003 (nr. 67777/CO/214)
 - niet van toepassing op :
 - Celanese NV
 - onderwerp : nieuwe weddeschaal in de textielsector
 - wijziging van overeenkomst nummer 067777 van 25/04/2003
 - uitvoering van overeenkomst nummer 085567 van 20/09/2007
 - geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2009, voor onbepaalde duur
 - algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
 - registratienummer : 92204/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : aanvullende vergoeding ten gunste van bejaarde bedienden die op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst 60 jaar of ouder zijn
 - geldigheidsduur : van 01/07/2010 tot 30/06/2011
 - algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
 - registratienummer : 92205/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
 - geldigheidsduur : van 01/07/2009 tot 30/06/2011
 - algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
 - registratienummer : 92206/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- objet : prépension à 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92207/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE
TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prépension à 56 ans - 40 ans de passé professionnel
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92208/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE
TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - voir article 1^{er}
- objet : prépension mi-temps à 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92209/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE
TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - Celanese SA
- objet : initiatives de formation
- exécution de la convention numéro 092203 du 24/04/2009
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92210/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE
TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - Celanese SA
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 092203 du 24/04/2009
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92211/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE
TEXTILE ET DE LA BONNETERIE

Convention collective de travail conclue le 24/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : primes flamandes d'encouragement au secteur privé
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92212/CO/2140000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE HOTELIERE

Convention collective de travail conclue le 30/04/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel rémunéré sur base d'un salaire fixe
- objet : classification des fonctions

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92207/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-
NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - 40 jaar als loontrekkende
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92208/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-
NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - zie artikel 1
- onderwerp : halftijds brugpensioen op 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92209/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-
NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - Celanese NV
- onderwerp : opleidingsinitiatieven
- uitvoering van overeenkomst nummer 092203 van 24/04/2009
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92210/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-
NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - Celanese NV
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 092203 van 24/04/2009
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92211/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE TEXTIEL-
NIJVERHEID EN HET BREIWERK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 24/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : Vlaamse aanmoedigingspremies in de privésector
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92212/CO/2140000.

PARITAIR COMITE VOOR HET HOTELBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/04/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - personeel bezoldigd op basis van een vast loon
- onderwerp : functieclassificatie

- modification de la convention numéro 088102 du 14/04/2008
- durée de validité : à partir du 01/10/2007, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92213/CO/3020000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LA MARINE MARCHANDE

Convention collective de travail conclue le 28/04/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - services de remorquage en mer
 - travailleurs liés par un contrat d'engagement maritime et inscrits au Pool belge des marins
- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 073946 du 02/02/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92214/CO/3160000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LA MARINE MARCHANDE

Convention collective de travail conclue le 28/04/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - entreprises exploitant des remorqueurs, dont l'activité de remorquage effectuée est le 'transport maritime' et aux travailleurs occupés dans ces entreprises, liés par un contrat du travail pour le service à bord et inscrits au Pool des marins de la marine marchande
- objet : prépension à 58 ans
- modification de la convention numéro 088085 du 14/04/2008
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92215/CO/3160000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET SERVICES D'EDUCATION ET D'HEBERGEMENT DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 25/11/2008, déposée le 14/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prépension à 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92216/CO/3190100.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR SOCIO-CULTUREL DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

Convention collective de travail conclue le 28/04/2009, déposée le 28/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : pourcentage des cotisations au fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds social 329.01 de financement complémentaire du second pilier de pension"
- exécution de la convention numéro 088089 du 15/04/2008
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92217/CO/3290100.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FLAMAND DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 04/05/2009, déposée le 05/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : pourcentage des cotisations au Fonds social 331 de financement complémentaire du second pilier de pension - année 2009
- exécution de la convention numéro 087959 du 07/04/2008
- durée de validité : à partir du 04/05/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92218/CO/3310000.

- wijziging van overeenkomst nummer 088102 van 14/04/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/10/2007, voor onbepaalde duur

- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92213/CO/3020000.

PARITAIR COMITE VOOR DE KOOPVAARDIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/04/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - zeesleepdiensten
 - werknemers ingeschreven in de Belgische Pool der zeelieden
- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 073946 van 02/02/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92214/CO/3160000.

PARITAIR COMITE VOOR DE KOOPVAARDIJ

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/04/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - ondernemingen die sleepboten exploiteren, waarvan de verrichte sleepactiviteit "zeevervoer" is en voor de werknemers tewerkgesteld in deze ondernemingen verbonden met een arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst en ingeschreven in de Belgische Pool der zeelieden
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- wijziging van overeenkomst nummer 088085 van 14/04/2008
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92215/CO/3160000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE OPVOEDINGS- EN HUISVESTINGS- INRICHTINGEN EN DIENSTEN VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 25/11/2008, neergelegd op 14/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92216/CO/3190100.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE SOCIO-CULTURELE SECTOR VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/04/2009, neergelegd op 28/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : percentage van de bijdragen voor het fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Sociaal Fonds 329.01 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler"
- uitvoering van overeenkomst nummer 088089 van 15/04/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92217/CO/3290100.

PARITAIR COMITE VOOR DE VLAAMSE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/05/2009, neergelegd op 05/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : percentage van de bijdragen voor het Sociaal Fonds 331 tot aanvullende financiering tweede pensioenpijler - jaar 2009
- uitvoering van overeenkomst nummer 087959 van 07/04/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 04/05/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92218/CO/3310000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : sécurité d'emploi et garantie de revenu
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92219/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : nouveaux régimes de travail
- durée de validité : du 01/07/2009 au 30/06/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92220/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation
- remplacement de la convention numéro 079776 du 20/04/2006
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92221/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : augmentation du quota d'heures supplémentaires
- durée de validité : du 01/07/2009 au 30/06/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92222/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : initiatives de formation
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92223/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : droit individuel à la formation et à l'apprentissage
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92224/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- exécution de la convention numéro 023297 du 21/12/1988
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92225/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : werkzekerheid en waarborg van inkomen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92219/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : nieuwe arbeidsregelingen
- geldigheidsduur : van 01/07/2009 tot 30/06/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92220/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : koppeling van de bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen
- vervanging van overeenkomst nummer 079776 van 20/04/2006
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92221/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : verhoging van het quotum overuren
- geldigheidsduur : van 01/07/2009 tot 30/06/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92222/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : opleidingsinitiatieven
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92223/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : individueel recht op vorming en opleiding
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92224/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- uitvoering van overeenkomst nummer 023297 van 21/12/1988
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92225/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/07/2009 au 30/06/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92226/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prépension à 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92227/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prépension à mi-temps à 55 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92228/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : reclassement professionnel
- durée de validité : du 01/07/2009 au 30/06/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92229/CO/1060300.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE FIBROCIMENT

Convention collective de travail conclue le 14/04/2009, déposée le 29/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prime syndicale
- exécution de la convention numéro 023297 du 21/12/1988
- remplacement de la convention numéro 077857 du 27/10/2005
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92230/CO/1060300.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

Convention collective de travail conclue le 01/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : accord sectoriel 2009-2010
- prolongation de la convention numéro 084211 du 27/06/2007
- modification de la convention numéro 084212 du 27/06/2007
- modification de la convention numéro 084214 du 27/06/2007
- modification de la convention numéro 084218 du 27/06/2007
- prolongation de la convention numéro 084219 du 27/06/2007
- modification de la convention numéro 084220 du 27/06/2007
- prolongation de la convention numéro 084221 du 27/06/2007
- modification de la convention numéro 085018 du 12/07/2007
- prolongation de la convention numéro 087318 du 12/02/2008
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92231/CO/1160000.

COMMISSION PARITAIRE POUR EMPLOYES DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

Convention collective de travail conclue le 01/04/2009, déposée le 27/04/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : accord sectoriel 2009-2010
- prolongation de la convention numéro 084229 du 26/06/2007
- modification de la convention numéro 084230 du 26/06/2007
- prolongation de la convention numéro 084231 du 26/06/2007
- prolongation de la convention numéro 084232 du 26/06/2007
- prolongation de la convention numéro 084233 du 26/06/2007

- onderwerp : bruggpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/07/2009 tot 30/06/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92226/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : bruggpensioen op 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92227/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : halftijds bruggpensioen op 55 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92228/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : outplacement
- geldigheidsduur : van 01/07/2009 tot 30/06/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92229/CO/1060300.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE VEZELCEMENT

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 14/04/2009, neergelegd op 29/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : syndicale premie
- uitvoering van overeenkomst nummer 023297 van 21/12/1988
- vervanging van overeenkomst nummer 077857 van 27/10/2005
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92230/CO/1060300.

PARITAIR COMITE VOOR DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : sectoraal akkoord 2009-2010
- verlenging van overeenkomst nummer 084211 van 27/06/2007
- wijziging van overeenkomst nummer 084212 van 27/06/2007
- wijziging van overeenkomst nummer 084214 van 27/06/2007
- wijziging van overeenkomst nummer 084218 van 27/06/2007
- verlenging van overeenkomst nummer 084219 van 27/06/2007
- wijziging van overeenkomst nummer 084220 van 27/06/2007
- verlenging van overeenkomst nummer 084221 van 27/06/2007
- wijziging van overeenkomst nummer 085018 van 12/07/2007
- verlenging van overeenkomst nummer 087318 van 12/02/2008
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92231/CO/1160000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE SCHEIKUNDIGE NIJVERHEID

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 01/04/2009, neergelegd op 27/04/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : sectoraal akkoord 2009-2010
- verlenging van overeenkomst nummer 084229 van 26/06/2007
- wijziging van overeenkomst nummer 084230 van 26/06/2007
- verlenging van overeenkomst nummer 084231 van 26/06/2007
- verlenging van overeenkomst nummer 084232 van 26/06/2007
- verlenging van overeenkomst nummer 084233 van 26/06/2007

- modification de la convention numéro 084935 du 12/07/2007
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010, sauf dispositions contraïres
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92232/CO/2070000.

COMMISSION PARITAIRE DES PORTS

Convention collective de travail conclue le 13/05/2009, déposée le 18/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - ouvriers portuaires des contingents général et logistique ainsi que des gens de métier qui ne disposent pas d'un abonnement social et qui utilisent un moyen de transport privé
- objet : intervention financière dans les frais de transport
- durée de validité : du 01/07/2009 au 31/01/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92233/CO/3010000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT D'ANVERS, DENOMMEE "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN"

Convention collective de travail conclue le 13/05/2009, déposée le 18/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel ouvrier portuaire du contingent général
- objet : conditions de travail et de rémunération - "CODEX algemeen contingent"
- modification de la convention numéro 073552 du 06/12/2004
- durée de validité : du 01/06/2009 au 31/01/2011
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92234/CO/3010100.

CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL

Convention collective de travail conclue le 20/02/2009, déposée le 11/03/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : convention n° 98 concernant les éco-chèques
- durée de validité : à partir du 01/03/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92235/CO/3000000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/04/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : conditions de travail et de rémunération
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92236/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/04/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : prépension à 58 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92237/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/04/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries

- wijziging van overeenkomst nummer 084935 van 12/07/2007
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010, behoudens anders-luidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92232/CO/2070000.

PARITAIR COMITE VOOR HET HAVENBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/05/2009, neergelegd op 18/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - havenarbeiders van het algemeen en het logistiek contingent en vaklui die geen sociaal abonnement genieten en die een privé-vervoermiddel gebruiken
- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerkosten
- geldigheidsduur : van 01/07/2009 tot 31/01/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92233/CO/3010000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN ANTWERPEN, "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN" GENAAMD

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/05/2009, neergelegd op 18/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - havenarbeiders van het algemeen contingent
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden - CODEX algemeen contingent
- wijziging van overeenkomst nummer 073552 van 06/12/2004
- geldigheidsduur : van 01/06/2009 tot 31/01/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92234/CO/3010100.

NATIONALE ARBEIDSRAAD

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 20/02/2009, neergelegd op 11/03/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : overeenkomst nr. 98 betreffende de ecocheques
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/03/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92235/CO/3000000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/04/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92236/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/04/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92237/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/04/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen

- objet : prépension à 56 ans - 40 ans de carrière professionnelle
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92238/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/04/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : prépension à 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92239/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/04/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : prépension à mi-temps à 55 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92240/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE CERAMIQUE

Convention collective de travail conclue le 16/04/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - sous-commission paritaire des tuileries
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92241/CO/1130000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 30/04/2009, déposée le 08/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : accord sectoriel 2009-2010
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92242/CO/1390000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 30/04/2009, déposée le 08/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - entreprises qui effectuent le transport de marchandises au moyen de la navigation par poussage et/ou en continu
 - personnel navigant
- objet : conditions de travail et de rémunération
- modification de la convention numéro 086235 du 26/11/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92243/CO/1390000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 30/04/2009, déposée le 08/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - entreprise d'assistance aux bateaux dans les voies d'accès de et vers les ports relevant du champ d'application de la loi du 08/06/1972 organisant le travail portuaire
- hors du champ d'application :
 - OSMA NV à Oostende pour ce qui concerne ses activités dans l'arrière-port de Zeebrugge
- objet : conditions de travail et de rémunération
- remplacement de la convention numéro 080262 du 22/06/2006

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar - 40 jaar beroepsverleden
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92238/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/04/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92239/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/04/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : halftijds brugpensioen op 55 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92240/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR HET CERAMIEKBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 16/04/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - paritair subcomité voor de pannenbakkerijen
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92241/CO/1130000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/04/2009, neergelegd op 08/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : sectoraal akkoord 2009-2010
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92242/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/04/2009, neergelegd op 08/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - ondernemingen die het vervoer van goederen verrichten door middel van duw- en/of continuvaart
 - varend personeel
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- wijziging van overeenkomst nummer 086235 van 26/11/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92243/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/04/2009, neergelegd op 08/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - ondernemingen die schepen assisteren op toegangswegen naar en van de haven die vallen onder het toepassingsgebied van de wet van 08/06/1972 op de havenarbeid
- niet van toepassing op :
 - OSMA NV te Oostende voor wat haar activiteiten betreft in de achterhaven van Zeebrugge
- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- vervanging van overeenkomst nummer 080262 van 22/06/2006

- durée de validité : à partir du 01/07/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92244/CO/1390000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 30/04/2009, déposée le 08/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - entreprises en ce qui concerne leur activité de remorquage
- objet : liaison des rémunérations à l'indice des prix à la consommation
- modification de la convention numéro 086234 du 26/11/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92245/CO/1390000.

COMMISSION PARITAIRE DE LA BATELLERIE

Convention collective de travail conclue le 30/04/2009, déposée le 08/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : création d'un comité de formation
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92246/CO/1390000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DES METAUX NON-FERREUX

Convention collective de travail conclue le 28/04/2009, déposée le 04/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel employé visé dans la convention collective du travail du 17/12/2001 (n° 61401/CO/139)
- objet : plan d'avantages liés aux résultats
- modification de la convention numéro 088098 du 16/04/2008
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92247/CO/2240000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DES METAUX NON-FERREUX

Convention collective de travail conclue le 28/04/2009, déposée le 04/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - personnel employé visé dans la convention collective du travail du 17/12/2001 (n° 61401/CO/139)
- objet : formation professionnelle permanente
- remplacement de la convention numéro 085003 du 30/08/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92248/CO/2240000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DES METAUX NON-FERREUX

Convention collective de travail conclue le 28/04/2009, déposée le 04/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92249/CO/2240000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LES EMPLOYES DU COMMERCE INTERNATIONAL, DU TRANSPORT ET DE LA LOGISTIQUE

Convention collective de travail conclue le 04/05/2009, déposée le 06/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : protocole d'accord 2009-2010
- exécution de la convention numéro 047669 du 02/03/1998
- exécution de la convention numéro 079875 du 04/04/2006

- geldigheidsduur : m.i.v. 01/07/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92244/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/04/2009, neergelegd op 08/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - ondernemingen voor wat betreft hun sleepdienstactiviteit
- onderwerp : koppeling van de bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen
- wijziging van overeenkomst nummer 086234 van 26/11/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92245/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BINNENSCHIEPVAART

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 30/04/2009, neergelegd op 08/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : oprichting van een vormingscomité
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92246/CO/1390000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE NON-FERRO METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/04/2009, neergelegd op 04/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - bediendepersoneel bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 17/12/2001 (nr. 61401/CO/139)
- onderwerp : plan betreffende resultaatsgebonden voordelen
- wijziging van overeenkomst nummer 088098 van 16/04/2008
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92247/CO/2240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE NON-FERRO METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/04/2009, neergelegd op 04/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - bediendepersoneel bedoeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 17/12/2001 (nr. 61401/CO/139)
- onderwerp : permanente professionele vorming
- vervanging van overeenkomst nummer 085003 van 30/08/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92248/CO/2240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN VAN DE NON-FERRO METALEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 28/04/2009, neergelegd op 04/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92249/CO/2240000.

PARITAIR COMITE VOOR DE BEDIENDEN UIT DE INTERNATIONALE HANDEL, HET VERVOER EN DE LOGISTIEK

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 04/05/2009, neergelegd op 06/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : protocolakkoord 2009-2010
- uitvoering van overeenkomst nummer 047669 van 02/03/1998
- uitvoering van overeenkomst nummer 079875 van 04/04/2006

- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : non
- numéro d'enregistrement : 92250/CO/2260000.

COMMISSION PARITAIRE DES PORTS

Convention collective de travail conclue le 13/05/2009, déposée le 18/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - ouvriers portuaires des contingents général et logistique ainsi que des gens de métier
- objet : prorogation des conventions collectives du travail n^{os} 84250-84251-84252
- prolongation de la convention numéro 084250 du 02/07/2007
- prolongation de la convention numéro 084251 du 02/07/2007
- prolongation de la convention numéro 084252 du 02/07/2007
- durée de validité : du 01/06/2009 au 30/09/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92251/CO/3010000.

SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE PORT D'ANVERS, DENOMMEE "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN"

Convention collective de travail conclue le 13/05/2009, déposée le 18/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prorogation des conventions collectives du travail n^{os} 86827-86828-86829-87805-88099-88100
- prolongation de la convention numéro 086827 du 15/01/2008
- prolongation de la convention numéro 086828 du 15/01/2008
- prolongation de la convention numéro 086829 du 15/01/2008
- prolongation de la convention numéro 087805 du 13/03/2008
- prolongation de la convention numéro 088099 du 13/03/2008
- prolongation de la convention numéro 088100 du 13/03/2008
- durée de validité : du 01/06/2009 au 30/09/2009
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92252/CO/3010100.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : conditions de travail et de rémunération
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92253/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prime de fin d'année
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92254/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : sécurité d'existence et sécurité d'emploi
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92255/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 17/03/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010, behoudens anders-luidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : nee
- registratienummer : 92250/CO/2260000.

PARITAIR COMITE VOOR HET HAVENBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/05/2009, neergelegd op 18/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - havenarbeiders van het algemeen en het logistiek contingent en vaklui
- onderwerp : verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomsten nrs. 84250-84251-84252
- verlenging van overeenkomst nummer 084250 van 02/07/2007
- verlenging van overeenkomst nummer 084251 van 02/07/2007
- verlenging van overeenkomst nummer 084252 van 02/07/2007
- geldigheidsduur : van 01/06/2009 tot 30/09/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92251/CO/3010000.

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE HAVEN VAN ANTWERPEN, "NATIONAAL PARITAIR COMITE DER HAVEN VAN ANTWERPEN" GENAAMD

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 13/05/2009, neergelegd op 18/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : verlenging van de collectieve arbeidsovereenkomsten nrs. 86827-86828-86829-87805-88099-88100
- verlenging van overeenkomst nummer 086827 van 15/01/2008
- verlenging van overeenkomst nummer 086828 van 15/01/2008
- verlenging van overeenkomst nummer 086829 van 15/01/2008
- verlenging van overeenkomst nummer 087805 van 13/03/2008
- verlenging van overeenkomst nummer 088099 van 13/03/2008
- verlenging van overeenkomst nummer 088100 van 13/03/2008
- geldigheidsduur : van 01/06/2009 tot 30/09/2009
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92252/CO/3010100.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : loon- en arbeidsvoorwaarden
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92253/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : eindejaarspremie
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92254/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : bestaanszekerheid en werkzekerheid
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92255/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 17/03/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- objet : intervention financière dans les frais de transport
- remplacement de la convention numéro 028599 du 15/05/1991
- durée de validité : à partir du 01/02/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92256/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : jour de carence
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92257/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prépension à 58 ans, 55 ans, 56 ans, 57 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010, sauf dispositions contraires
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92258/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : crédit-temps, diminution de carrière et réduction des prestations de travail à mi-temps
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92259/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92260/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : formation syndicale
- durée de validité : à partir du 01/01/2009, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92261/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE VERRIERE

Convention collective de travail conclue le 05/05/2009, déposée le 12/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : prime syndicale
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92262/CO/1150000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 09/03/2009, déposée le 13/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
- travailleurs ayant 40 ans de passé professionnel

- onderwerp : financiële bijdrage in de vervoerkosten
- vervanging van overeenkomst nummer 028599 van 15/05/1991
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/02/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92256/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : carensdag
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92257/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : brugpensioen op 58 jaar, 55 jaar, 56 jaar, 57 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010, behoudens andersluidende bepalingen
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92258/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92259/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92260/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : syndicale vorming
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2009, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92261/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR HET GLASBEDRIJF

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 05/05/2009, neergelegd op 12/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : syndicale premie
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92262/CO/1150000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/03/2009, neergelegd op 13/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
- werknemers met een loopbaan van 40 jaar

- objet : prépension à 56 ans
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2011
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92263/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 09/03/2009, déposée le 13/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - centres de revalidation
 - les services de soins infirmiers à domicile
 - hôpitaux privés qui sont soumis à la loi sur les hôpitaux et maisons de soins psychiatriques
 - établissements de la prothèse dentaire
 - maisons de repos pour personnes âgées, maisons de repos et de soins, résidences-services, centres de soins de jour pour personnes âgées et centres d'accueil de jour pour personnes âgées
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92264/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 09/03/2009, déposée le 13/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - hôpitaux privés qui sont soumis à la loi sur les hôpitaux et maisons de soins psychiatriques
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92265/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE DES ETABLISSEMENTS ET DES SERVICES DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 09/03/2009, déposée le 13/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - maisons de repos pour personnes âgées, maisons de repos et de soins, résidences-services, centres de soins de jour pour personnes âgées et centres d'accueil de jour pour personnes âgées
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92266/CO/3300000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 11/05/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- objet : modification des statuts d'un fonds de sécurité d'existence
- modification de la convention numéro 086409 du 27/11/2007
- durée de validité : à partir du 01/01/2008, pour une durée indéterminée
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92267/CO/3320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 11/05/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- champ d'application :
 - milieux d'accueil d'enfants

- onderwerp : brugpensioen op 56 jaar
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2011
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92263/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/03/2009, neergelegd op 13/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - revalidatiecentra
 - de diensten voor thuisverpleging
 - privéziekenhuizen die aan de wet op de ziekenhuizen en psychiatrische verzorgingstehuizen onderworpen zijn
 - inrichtingen van tandprothesen
 - rusthuizen voor bejaarden, rust- en verzorgingstehuizen, service-flats, dagverzorgingscentra voor bejaarden en dagcentra voor bejaarden
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92264/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/03/2009, neergelegd op 13/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - privéziekenhuizen die aan de wet op de ziekenhuizen en psychiatrische verzorgingstehuizen onderworpen zijn
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92265/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE GEZONDHEIDSINRICHTINGEN EN -DIENSTEN

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 09/03/2009, neergelegd op 13/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - rusthuizen voor bejaarden, rust- en verzorgingstehuizen, service-flats, dagverzorgingscentra voor bejaarden en dagcentra voor bejaarden
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92266/CO/3300000.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/05/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- onderwerp : wijziging van de statuten van een fonds voor bestaanszekerheid
- wijziging van overeenkomst nummer 086409 van 27/11/2007
- geldigheidsduur : m.i.v. 01/01/2008, voor onbepaalde duur
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92267/CO/3320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/05/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- toepassingsgebied :
 - kinderopvang

- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92268/CO/3320000.

COMMISSION PARITAIRE POUR LE SECTEUR FRANCOPHONE ET GERMANOPHONE DE L'AIDE SOCIALE ET DES SOINS DE SANTE

Convention collective de travail conclue le 11/05/2009, déposée le 11/05/2009 et enregistrée le 28/05/2009.

- hors du champ d'application :
 - milieux d'accueil d'enfants
- objet : emploi et formation des groupes à risque
- durée de validité : du 01/01/2009 au 31/12/2010
- force obligatoire demandée : oui
- numéro d'enregistrement : 92269/CO/3320000.

- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92268/CO/3320000.

PARITAIR COMITE VOOR DE FRANSTALIGE EN DUITSTALIGE WELZIJNS- EN GEZONDHEIDSSECTOR

Collectieve arbeidsovereenkomst gesloten op 11/05/2009, neergelegd op 11/05/2009 en geregistreerd op 28/05/2009.

- niet van toepassing op :
 - kinderopvang
- onderwerp : tewerkstelling en opleiding van de risicogroepen
- geldigheidsduur : van 01/01/2009 tot 31/12/2010
- algemeen verbindend verklaring gevraagd : ja
- registratienummer : 92269/CO/3320000.

COMMISSION DE REGULATION DE L'ELECTRICITE ET DU GAZ (CREG)

[C - 2009/18238]

Electricité et Gaz. — Approbation des tarifs. — Le Comité de direction de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz (CREG) a approuvé pour la période régulatoire 2009-2012 les tarifs des gestionnaires de réseau de distribution d'électricité suivants : IVERLEK, IVEKA, IMEWO, IMEA, INTERGEM, GASELWEST et SIBELGAS NOORD

Les tarifs sont valables à partir du 1^{er} juillet 2009 et sont disponibles sur <http://www.creg.be>

COMMISSIE VOOR DE REGULERING VAN DE ELEKTRICITEIT EN HET GAS (CREG)

[C - 2009/18238]

Elektriciteit en Gas. — Goedkeuring van tarieven. — Het Directiecomité van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) keurde de tarieven voor de regulatoire periode 2009-2012 goed voor volgende distributienetbeheerders voor elektriciteit: IVERLEK, IVEKA, IMEWO, IMEA, INTERGEM, GASELWEST en SIBELGAS NOORD

Deze tarieven zijn geldig vanaf 1 juli 2009 en zijn beschikbaar op <http://www.creg.be>

GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2009/29040]

Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique. — Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique. — Direction des Hautes Ecoles. — Jury de la Communauté française chargé de conférer le diplôme de professeur de sténographie et de dactylographie - traitement de texte dans les établissements d'enseignement secondaire et d'enseignement supérieur de type court. — Session 2009. — Instructions. — Appel aux candidats

Le jury précité, institué par l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 mai 1991 siègera à l'Athénée royal Bruxelles II, rue Marie-Christine 37, à 1020 Bruxelles.

Date limite d'inscription : le mardi 1^{er} septembre 2009 (date de la poste faisant foi).

Date de la session : le mardi 22 septembre 2009.

Les dossiers incomplets et les inscriptions tardives ne seront pas pris en considération.

Les demandes d'inscription et tous les documents requis doivent être introduits par envoi recommandé à l'adresse suivante :

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique

Jury de sténographie et de dactylographie – Bureau 6F 627

rue A. Lavallée 1

1080 Bruxelles

Tout renseignement complémentaire peut-être demandé à l'adresse ci-dessus ou en téléphonant au numéro 02-690 88 19.

**PUBLICATIONS LEGALES
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Château de Lasne, société anonyme,
rue du Culot 14A, 1380 Lasne**

Numéro d'entreprise 0450.120.877 — RPM Nivelles

Convocation à l'assemblée générale ordinaire au siège social, le 30 juin 2009, à 17 h 30 m. Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date de l'assemblée générale. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Affectation des résultats. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Renouvellement des mandats d'administrateurs. 7. Divers.

(26011)

**Ieteck, société anonyme,
boulevard de Lauzelle 61, 1348 Louvain-la-Neuve**

Numéro d'entreprise 0444.575.348 — RPM Nivelles

Convocation à l'assemblée générale ordinaire au siège social, le 30 juin 2009, à 19 heures. Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date de l'assemblée générale ordinaire. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Approbation des comptes annuels. 4. Affectation des résultats. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Divers.

(26012)

**Trebla, société anonyme,
rue Jakob Smits 39-47, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0401.923.161 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 30 juin 2009, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2008. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(26013)

**Etablissements S. Albert, société anonyme,
rue Jakob Smits 39-47, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0401.864.565 — RPM Bruxelles

Assemblée générale ordinaire le 30 juin 2009, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2008. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(26014)

**T.P.F.-Basse Sambre, société anonyme,
place de la Gare 13, 5190 Moustier-sur-Sambre**

R.P.M. Namur 0402.527.630

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra au siège social de la T.P.F., avenue de Haveskercke 46, à 1190 Bruxelles, le mardi 30 juin 2009, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation du report de la date d'assemblée. 2. Lecture du rapport de gestion du conseil d'administration. 3. Lecture du rapport du commissaire. 4. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2008 — Affectation du résultat. 5. Décharge à donner aux administrateurs et commissaire. 6. Divers. Les dépôts d'actions prescrits par l'article 22 des statuts devront être faits cinq jours francs au moins avant la date de l'assemblée générale aux établissements ci-après : au siège à Moustier-sur-Sambre ou à la Banque Parisbas Fortis et leurs agences et succursales.

(26177)

**Propharex, société anonyme,
rue du Luxembourg 9, 6180 Courcelles**

B.C.E. 0420.850.534

*Convocation aux assemblées générales extraordinaires
des porteurs d'obligations BE0119943513 2004-2009
et des porteurs d'obligations BE0117112335 2004-2009 du 30 juin 2009*

Le Conseil d'Administration invite par la présente les porteurs d'obligations BE0119943513 2004-2009 et les porteurs d'obligations BE0117112335 2004-2009 à assister aux assemblées générales extraordinaires des obligataires qui se tiendront respectivement le 30 juin 2009, à 11 heures (pour les obligations BE0119943513 2004-2009) et à 11 h 30 m (pour les obligations BE0117112335 2004-2009), au siège social, avec l'ordre du jour et les propositions de décisions suivants :

1. Modification des conditions de l'obligation

Proposition de résolution : l'assemblée générale décide de proroger l'échéance de l'obligation BE0119943513 2004-2009 du 31 mai 2009 au 31 mai 2014, et de proroger l'échéance de l'obligation BE0117112335 2004-2009 du 31 août 2009 au 31 août 2014.

2. Divers

Le Conseil d'Administration proposera auxdits porteurs d'obligation, dans un délai de trois mois à compter du 30 juin 2009, de transformer leurs obligations en obligations convertibles en actions de la société. Les porteurs d'obligations auront la faculté de convertir ces dernières à concurrence de cinq mille (5.000) actions pour une obligation, si la société devait manquer de payer une échéance de remboursement du principal ou des intérêts. Ces obligations convertibles porteront intérêt au taux annuel brut de 9 %, et emporteront un remboursement anticipé du principal à concurrence de dix pour cent (10 %) de leur valeur nominale, soit cinq cent euros (€ 500) par obligation, chaque année à compter du 31 mai 2012 (pour les obligations BE0119943513 2004-2009) et à compter du 31 août 2012 (pour les obligations BE0117112335 2004-2009).

Pour être admis à l'assemblée, les porteurs d'obligations doivent, au plus tard trois jours ouvrables avant le jour de l'assemblée déposer au siège social une attestation établie par un intermédiaire financier agréé constatant l'indisponibilité des dites obligations jusqu'à la date de l'assemblée. Tout porteur d'obligations peut se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire, pourvu que celui-ci ait accompli les formalités requises pour y être admis. Les procurations doivent respecter les dispositions légales mentionnées dans l'article 578 du Code des sociétés.

(26178)

GUY LANGE, société anonyme,
rue Marie Joyle 16, 7021 HAVRE
Numéro d'entreprise 0415.909.076

Assemblée ordinaire au siège social le 30/06/2009 à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.
(AOPC1905763/15.06) (26179)

Holvoet Bouwmaterialen, naamloze vennootschap,
Huttegemastraat 56, 8580 AVELGEM

Ondernemingsnummer 0439.325.074 — RPR Kortrijk

Algemene jaarvergadering op 5 juli 2009 om 10 uur, op de zetel van de vennootschap met volgende dagorde : 1. Lezing van de jaarrekening op 28.02.2009. 2. Goedkeuring van deze jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Diversen.
(AOPC-1-9-04018/15.06) (26180)

(Dit bericht moest verschijnen op 12/06/2009)

Immobiëlnmaatschappij Imbrebo, naamloze vennootschap,
Pastoor Stuycklaan 4, 3191 HEVER

Ondernemingsnummer 0415.523.452

Algemene vergadering ter zetel op 27/06/2009 om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.
(AOPC-1-9-05762/15.06) (26181)

OKAPI INVEST, société anonyme,
boulevard Général Jacques 114, 1050 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0478.334.219

Assemblée générale le 30 juin 2009 à 10 heures au siège social. Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge administrateurs. Divers.
(AOPC-1-9-05758/15.06) (26182)

Société d'Investissements Fonciers, société anonyme,
quai de la Batte 4, 4500 HUY

Numéro d'entreprise 0401.441.824

Assemblée ordinaire au siège social le 30/06/2009 à 10 heures. Présentation des comptes au 31/12/2008 et de la situation comptable au 30/04/2009. Rapport du liquidateur. Approbation des comptes globaux. Décharge aux liquidateurs. Clôture de la liquidation.
(AOPC-1-9-05745 15.06) (26183)

TRAMACO, naamloze vennootschap,
Bellevuedreef 10, 2970 Schilde

Ondernemingsnummer 0425.366.180

Algemene vergadering op de zetel van de vennootschap op 30 juni 2009 om 17 uur. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30/12/2008. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar artikel 13 der statuten.
(AOPC-1-9-05764/15.06) (26184)

PARTICIPATIONS FINANCIERES ET IMMOBILIERES,
en abrégé : **PARTFIM, société anonyme,**
boulevard Anspach 111, bte 3, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0425.703.801 — RPM Bruxelles

L'assemblée générale extraordinaire du 12 juin 2009 n'atteindra pas le quorum nécessaire pour délibérer et statuer valablement. Une seconde assemblée générale extraordinaire ayant le même ordre du jour se tiendra à Bruxelles, rue Royale 55, le 30 juin 2009, à 12 heures.

Ordre du jour :

1. Transfert du siège social à Uccle (1180 Bruxelles), avenue Montjoie 167, bte 9.

2. Modification de l'exercice social pour le clôturer le 31 décembre de chaque année. Prolongation de l'exercice social en cours jusqu'au 31 décembre 2009.

3. Modification de la date de l'assemblée générale pour la tenir le troisième jeudi du mois de mars, à 16 heures.

4. Conversion de plein droit des actions au porteur en actions nominatives à partir du 1^{er} décembre 2009.

5. Modifications statutaires pour les adapter aux décisions qui seront prises par l'assemblée générale extraordinaire sur les objets qui précèdent et aux dispositions actuelles du Code des sociétés; pour exprimer le capital en euro; pour supprimer les dispositions temporaires ou transitoires; pour prévoir la possibilité de limiter le nombre d'administrateurs à deux au cas où la société aurait moins de 3 actionnaires; pour prévoir que le mandat des administrateurs peut être rémunéré; pour supprimer le deuxième alinéa de l'article 37; pour simplifier les statuts en supprimant des dispositions qui se limitent à reprendre des dispositions légales.

6. Pouvoirs pour coordonner les statuts.

Les actionnaires peuvent obtenir, sans frais et sur simple demande adressée à la société, le projet des modifications statutaires.

Les actionnaires doivent se conformer à l'article 33 des statuts et déposer leurs titres au moins 5 jours francs avant la date de l'assemblée au siège social.

Le conseil d'administration.

(AXPC-1-9-05729/15.06)

(26185)

Actual Holding, naamloze vennootschap,
Vilvoordelaan 112, 1830 Machelen

0456.212.279 RPR Brussel

De aandeelhouders worden opgeroepen tot de bijzondere algemene vergadering op de maatschappelijke zetel, op 29/06/2009 om 20 uur, met volgende agenda : Beraadslaging en beslissing over het ontslag van de heer René Marchal als bestuurder Om tot de vergadering te worden toegelaten, worden de houders van aandelen aan toonder verzocht zich te schikken naar artikel 18 van de gecoördineerde statuten en hun inzicht om aan de vergadering deel te nemen ten minste 5 volle dagen vóór de vergadering te kennen geven door zijn effecten aan toonder te deponeren op de maatschappelijke zetel tegen afgifte van een ontvangstbewijs.

De raad van bestuur.

(26186)

Actual Sign, naamloze vennootschap,
Vilvoordelaan 112, 1830 Machelen

0429.921.321 RPR Brussel

De aandeelhouders worden opgeroepen tot de bijzondere algemene vergadering op de maatschappelijke zetel, op 30/06/2009 om 21 uur, met volgende agenda : 1. Beraadslaging en beslissing goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2008. 2. Beraadslaging en beslissing over de te verlenen kwijting aan de bestuurders. 3. Beraadslaging en beslissing herbenoeming/ontslag van bestuurders. Om tot de vergadering te worden toegelaten, worden de houders van aandelen aan toonder verzocht zich te schikken naar artikel 18 van de gecoördineerde

statuten en hun inzicht om aan de vergadering deel te nemen ten minste 5 volle dagen voor de vergadering te kennen geven door zijn effecten aan toonder te deponeren op de maatschappelijke zetel tegen afgifte van een ontvangstbewijs.

De raad van bestuur.
(26187)

Delinvest, naamloze vennootschap,
Gentstraat 122, 8760 Meulebeke
0430.964.070 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 27/06/2009 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.
(26188)

Deloconstruct, naamloze vennootschap,
Gentstraat 122, 8760 Meulebeke
0434.164.377 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 27/06/2009 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.
(26189)

Rewa Benelux, naamloze vennootschap,
Fruihoflaan 95, bus 28, 2600 Antwerpen
0416.038.047 RPR Antwerpen

Aangezien de 1ste algemene jaarvergadering van 03/06/2009 niet in getal was, worden de aandeelhouders verzocht de 2de algemene jaarvergadering bij te wonen op 30/06/2009 om 10 u. 30 m. op de zetel. Agenda : Verslag Vereffenaar. Voorlegging jaarrekening per 31/12/2008.
(26190)

Trappen Van Hecke, naamloze vennootschap,
Hekkestraat 16A, 9308 Aalst
0425.366.378 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 30/06/2009 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.
(26191)

Zizo, naamloze vennootschap,
Fabriekweg 15, 8480 Ichtegem (Eernegem)
0443.700.863 RPR Brugge

Uitnodiging voor de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden op dinsdag 30 juni 2009 om 8 u. 30 m., in het kantoor van notaris Luc de Mûelenaere, te Wevelgem (Gullegem), Europa-laan 14, met volgende agenda : 1. Bevestiging zetelverplaatsing van 8770 Ingelmunster, Bruggestraat 301 naar 8480 Ichtegem (Eernegem), Fabriekweg 15. 2. Wijziging v/h boekjaar en overeenkomstige wijziging van art. 23 v/d statuten. 3. Wijziging v/d datum v/d jaarvergadering en overeenkomstige wijziging van art. 18 v/d statuten. 4. Overgangsmaatregelen inzake het lopend boekjaar en de eerstvolgende algemene vergadering. 5. Volmacht voor de coördinatie v/d statuten. 6. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering v/d genomen beslissingen. 7. Volmacht voor de administratieve formaliteiten. Voor deze vergadering dienen minstens de helft van de aandelen tegenwoordig of

vertegenwoordigd te zijn en dienen de beslissingen genomen met minstens 3/4 v/d stemmen. De aandeelhouders dienen hun aandelen niet voorafgaandelijk neer te leggen.

(26192)

**Actes judiciaires
et extraits de jugements
Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 19 mai 2009, faisant suite à la requête du 13 mai 2009, le nommé : Farah, Yves né à Anderlecht le 12 mai 1988, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Pasteur 11, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Dierickx, Petra, avocat, 1090 Bruxelles, rue Vandenschriek 92.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Séverine Kaman.
(66761)

Justice de paix du canton d'Auderghem

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, du 27 mai 2009, Kermis, Monique, née le 16 novembre 1926 à Etterbeek, domiciliée avenue Jolé 21, à 1160 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de ses biens, étant : son fils, M. Egide Timperman, né à Berchem-Sainte-Agathe le 8 novembre 1950, domicilié à 1040 Etterbeek, rue de Tervaele 15.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) A. Vandenbranden.
(66762)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau
siège de Neufchâteau

Suite à la requête déposée le 29 avril 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Neufchâteau, rendue le 2 juin 2009, Mme Leroy, Florentine, née le 13 juin 1919 à Seraing, pensionnée, domiciliée au home « Clos des Seigneurs », rue Clos des Seigneurs 4, 6840 Neufchâteau, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Comblin, Manuella, avocate, dont l'étude est établie avenue de la Gare 89, à 6880 Bertrix.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Manand, Isabelle.
(66763)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 14 mai 2009, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 2 juin 2009, Mme Jacqueline Derycke, née à Charleroi le 16 janvier 1946, domiciliée à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 4, bte 2, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Mohymont, avocat, dont le cabinet est établi, 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21, bte 5.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck.
(66764)

Suite à la requête déposée le 14 mai 2009, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi, rendue le 2 juin 2009, M. André Noël, né à Montignies sur Sambre le 1^{er} septembre 1945, domicilié à 6060 Gilly, chaussée de Fleurus 4, bte 2, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Frédéric Mohymont, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, boulevard de Fontaine 21, bte 5.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Fabienne Bultynck.
(66765)

Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 4 mai 2009, la nommée, Wartel, Suzanne Aurélie, veuve de Geivaerts, Maurice, née à Saint-Gilles le 7 janvier 1921, domiciliée à Charleroi ex Mont-sur-Marchienne, rue de Marchienne 26/02/3, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Geivaerts, Marie-Paule, agent de sécurité, domiciliée à Florennes ex-Rosée, rue d'Agimont 284.

Requête déposée le 20 février 2009.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Fabienne Hiernaux.
(66766)

Justice de paix du canton d'Hamoir

Suite à la requête déposée le 13 mai 2009, par ordonnance du juge de paix du canton d'Hamoir, rendue le 2 juin 2009, Mme David, Lucienne, née le 28 novembre 1924 à Glain, domiciliée rue Neuve 21, à 4170 Comblain-au-Pont, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Goijen-Corroy, Marianne, avocat, dont les bureaux sont sis rue de l'Ourthe 58, à 4171 Poulseur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Simon, Maryse.
(66767)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance rendue le 27 mai 2009 par Mme le juge de paix du canton d'Ixelles, M. Boone, Charlie, né à Montbrook-Floride (U.S.A) le 7 novembre 1931, domicilié à 1050 Bruxelles, rue Emile Banning 15/002, a été mis hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dominique Balzat, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, rue Forestière 22, bte 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Decoster, Jocelyne.
(66768)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 7 mai 2009, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 26 mai 2009, Mme Gilson, Mariette Françoise Jeanne, mariée à Gielen, André, née le 24 juin 1924 à Micheroux, domiciliée rue de la Jonchaie 5, à 4032 Chênée, résidant maison de repos « Ferme de la Brouck », rue Campagne 39, à 4870 Trooz, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Gielen, Nicole, domiciliée rue J.J. Merlot 28, à 4610 Beyne-Heusay.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.
(66769)

Suite à la requête déposée le 7 mai 2009, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 26 mai 2009, M. Gielen, André Florent Joseph, marié à Gilson, Mariette, né le 23 août 1923 à Seraing, domicilié rue de la Jonchaie 5, à 4032 Chênée, résidant maison de repos « Ferme de la Brouck », rue Campagne 39, à 4870 Trooz, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Gielen, Nicole, domiciliée rue J.J. Merlot 28, à 4610 Beyne-Heusay.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Frankinet, Régine.
(66770)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton
siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 6 avril 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 27 mai 2009, Mme Baus, Irène, née le 30 juillet 1926 à Gilly, domiciliée rue d'Iseghem 74, à 7700 Mouscron, résidant C.H.R., chambre 308, avenue de Fécamps 49, à 7700 Mouscron, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dejaegere, Valérie, avocate, dont les bureaux sont sis rue Henri Debavay 10, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) Dumortier, Laurent.

(66771)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur prononcée en date du 5 juin 2009 (RG.N° 09A1415), M. Swaelens, Robert, né à Saint-Gilles le 3 août 1919, domicilié rue des Pavots 41, à 5002 Saint-Servais, a été déclaré hors d'état de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, à savoir, Me Anne-Cécile Eloin, avocat, dont le cabinet est établi à 5336 Courrière, rue du Fays 43.

Namur, le 8 juin 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Angélique Capelle.
(66772)

Justice de paix du canton de Nivelles

Suite à la requête déposée le 22 avril 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, rendue le 18 mai 2009, M. Vonckx, René Léopold Ghislaine, né le 7 janvier 1924 à Hamme-Mille, domicilié rue de Sart 38, à 1495 Villers-la-Ville, résidant « Les Résidences d'Euroster », rue Couture Mathy 7, à 1470 Genappe, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vroonen, Claudine, avocat, rue de la Station 61a, à 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Farin, Anne-Marie.
(66773)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la requête déposée le 22 mai 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing, rendue le 5 juin 2009, constatons que Pavlatka-Ova Bozena, née le 4 mars 1918 à Dolni Sucha, retraitée, veuve, domiciliée à 4101 Seraing-Jemeppe-sur-Meuse, rue Aripette 70, et en résidence à 4100 Seraing, centre hospitalier du Bois de l'Abbaye et de Hesbaye, rue Laplace 40, n'est pas apte à assurer la gestion de ses biens, désignons M. Volders, Roger François, né à Jemeppe-sur-Meuse le 8 juillet 1942, époux de Fiorin, Mirella, de nationalité belge, peintre retraité, domicilié à 4100 Seraing, avenue de la Concorde 213.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jean-Marie Fouarge.
(66774)

Justice de paix du canton de Thuin

Suite à la requête déposée le 2 avril 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin, rendue le 3 juin 2009, Mme Gilberte Ghislaine Herman, née à Charleroi le 20 septembre 1964, domiciliée à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de la Couronne 70, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire, étant : Me Cécile Carmon, avocat, dont le cabinet est établi à 6530 Thuin, rue d'Anderlues 27-29.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Françoise Gobert.
(66775)

Par ordonnance du juge de paix suppléant du canton de Thuin, en date du 3 juin 2009, la nommée, Reulmonde, Marilyse, née à Aye (Marche-en-Famenne) le 8 février 1972, domiciliée et résidant à 6530 Leers-et-Fosteau, SPRLU Carla, rue Coq d'Aousse 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens, et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Collart, Luc, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, quai de Brabant 12, acceptation de la mission, le 8 juin 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-François Mahieux.
(66776)

Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 15 avril 2009, par ordonnance de M. le juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 4 juin 2009, M. Van Casteren, Christophe, né le 6 mars 1974 à Arlon, domicilié « Abris de nuit », rue du Tribunal 21, 4800 Verviers, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Heins, Renaud, avocat, ayant son cabinet avenue Victor David 75, 4830 Limbourg.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Hendrick, Christine.
(66777)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 2 juin 2009, rep. 1968 par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, le nommé, de Moffarts d'Houchenée, Hervé Marie Emmanuel Guillaume Ghislain, né à Etterbeek le 17 mai 1931, domicilié à 1200 Bruxelles, avenue Général Lartigue 9, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. de la Faille, Jean-Marie, domicilié à 1200 Woluwe Saint-Lambert, rue Vervloesem 94.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens.
(66778)

Par ordonnance rendue le 2 juin 2009, rep. 1970 par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, la nommée, Leumans, Hortense, née à Bruxelles le 17 octobre 1925, résidant 1150 Bruxelles, résidence « Roi Baudouin », clos des Chasseurs 2, a été déclarée inapte à gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Lintermans, Jean-François, né à Etterbeek le 14 octobre 1965, domicilié à 1330 Rixensart, rue du Reservoir 27.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens.
(66779)

Vrederegerecht van het negende kanton Antwerpen

Bij vonnis van Mevr. de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake A.R. 09A443, op 28 mei 2009, werd Zanagui, Soad, geboren te Ksar El Kebir (Marokko) op 26 juni 1968, zonder beroep, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Maréestraat 17, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Jef Meylemans, advocaat, kantoorhoudende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Kroonstraat 44.

Borgerhout (Antwerpen), 8 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Chatar, Samira.
(66780)

Bij vonnis van Mevr. de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake A.R. 09A430, op 29 mei 2009, werd Senten, Jeanne, geboren te Antwerpen op 10 mei 1923, gepensioneerde, wonende te 2000 Antwerpen, Italiëlei 23, bus 4, voorheen verblijvende Z.N.A. Sint-Erasmus, Luitenant Lippenslaan 55, 2140 Borgerhout (Antwerpen), thans verblijvende te 2640 Mortsel, Deurnestraat 252, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Patricia Van Gelder, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638.

Borgerhout (Antwerpen), 8 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Chatar, Samira.
(66781)

Vrederegerecht van het eerste kanton Brugge

Bij vonnis verleend door de vrederechter van het eerste kanton Brugge, d.d. 29 mei 2009, werd de heer Michiels, Raymond, geboren te Brugge op 23 februari 1952, wonende te 8730 Beernem (Sint-Joris), Kerkstraat 6, doch thans verblijvende in het Sint-Amandusinstituut, Reigerlostraat 10, 8730 Beernem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Edwin Waerniers, wonende te 9910 Knesselare, Hoekestraat 92.

Brugge, 8 juni 2009.

De hoofdgriffier : (get.) Sabine De Visscher.
(66782)

Vrederegerecht van het vijfde kanton Brussel

Bij beschikking van de vrederechter van het vijfde kanton Brussel, verleend op 2 juni 2009, werd Dedecker, Brigitte, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 14 mei 1961, verblijvende te 1020 Brussel, Limalaan 20, wonende te 1840 Londerzeel, Meerstraat, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : De Deken, Olivia, advocaat, de Limburg Stirumlaan 192, 1780 Wemmel.

De afgevaardigd griffier : (get.) B. Thienpont.
(66783)

Vrederecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 4 juni 2009, werd Mevr. Karolien Loete, geboren te Eeklo op 22 november 1969, arbeidster, wonende te 9900 Eeklo, Zandstraat 119, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Karin De Muer, advocaat, wonende te 9900 Eeklo, Visstraat 20.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 11 mei 2009.

Eeklo, 5 juni 2009.

De hoofdgriffier : (get.) Kosolosky, Belinda.

(66784)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 4 juni 2009, werd Adrienne Keersse, geboren te Lembeke op 23 december 1931, wonende te 9971 Lembeke, Gentstraat 76, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Astère Patyn, advocaat te 9940 Evergem, Schoonstraat 65.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 9 april 2009.

Eeklo, 8 juni 2009.

De griffier : (get.) De Pauw, Sabrina.

(66785)

Friedensgericht des Kantons Eupen

Durch Beschluss des Friedensrichters des Kantons Eupen vom 4. juni 2009 wurde die hiernach identifizierte Person Rombach, Cathérine Josephine, geboren am 19. September 1932, mit jetziger Aufenthaltsort am 4700 Eupen, im « Alten- und Pflegeheim Sankt-Josef », Rotenberg 35, für unfähig erklärt Ihre Güter zu verwalten, und als Vermögensverwalter wurde bezeichnet: Abberger, Manfred, Lothringeweg 16, 4700 Eupen.

Eupen, den 4. Juni 2009.

Für die richtigkeit dieses auszugs: (gez.) Roger Brandt, Chefgriffier.

(66786)

Vrederecht van het kanton Halle

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, verleend op 28 mei 2009, werd Fierens, Joanna, geboren te Halle op 13 augustus 1921, wonende te Buizingen (Halle), Felix Handelberghlaan 10, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de Puydt, An, advocaat, met kabinet te 1700 Dilbeek, Verheydenstraat 61.

Halle, 5 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) De Ridder, Verena.

(66787)

Vrederecht van het eerste kanton Hasselt

Bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, van 5 juni 2009, wordt over Vandeweyer, Frans Louis, geboren te Genk op 8 mei 1923, gepensioneerde, wonende te 3590 Diepenbeek, Rooierheidsstraat 96/fl46, aangesteld als voorlopige bewindvoerder : Vandeweyer, Anna, geboren op 17 juli 1937, wonende te 3590 Diepenbeek, Sluisstraat 46.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Marleen Jouck.

(66788)

Vrederecht van het kanton Herne - Sint-Pieters-Leeuw,
zetel Sint-Pieters-Leeuw

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Herne-Sint-Pieters-Leeuw, zetel Sint-Pieters-Leeuw, verleend op 3 juni 2009, werd Tastenoe, Thérèse, geboren te Ruisbroek op 2 april 1921, gepensioneerd, wonende te 1500 Halle, Charles De Kosterlaan 10/1, opgenomen in de instelling home New Atlantis, Sint-Stevensstraat 1, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vanoverstraeten-Tastenoe, Daniel, geboren te Ukkel op 3 februari 1950, stadsbediende, wonende te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, Jan Vanderstraetenstraat 113, bus 6.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift op 27 april 2009 werd neergelegd.

Sint-Pieters-Leeuw, 8 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Partous, An.

(66789)

Vrederecht van het kanton Maaseik

Vonnis d.d. 3 juni 2009 van het vrederecht Maaseik.

Verklaart Billen, Maria Jeanette, geboren te Dilsen op 20 november 1924, wonende Huize Lieve Moenssens, Lieve Moenssenslaan 3, te 3650 Dilsen-Stokkem, verblijvende Ziekenhuis Maas & Kempen, Monseigneur Koningsstraat 10, te 3680 Maaseik, niet in staat om zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Arits, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 3650 Dilsen-Stokkem, Borreshoefstraat 42.

Gezien het verzoekschrift neergelegd ter griffie d.d. 23 april 2009.

Maaseik, 8 juni 2009.

De griffier : (get.) Heymans, Myrjam.

(66790)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 27 mei 2009, werd Gilissen, Henri, geboren te Mechelen-aan-de-Maas op 12 september 1931, wonende te 3630 Maasmechelen, Vrijhei L1, verblijvende te Z.O.L. Campus Sint-Barbara, Bessemerstraat 478, te 3620 Lanaken, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Haenraets, Anne-Marie, geboren te Hermalle-sous-Argenteau op 4 juni 1068, advocaat, kantoorhoudende te 3620 Lanaken, Koning Albertlaan 73.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 april 2009.

Maasmechelen, 5 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Rita Coun.

(66791)

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 5 juni 2009, werd Linda Franki, geboren te Sleidinge op 10 november 1957, wonende en verblijvende in de VZW Vesta, te 9111 Sint-Niklaas (Belsele), Patershoek 4, is niet in staat haar goederen te beheren.

Als voorlopige bewindvoerder voor deze beschermde persoon wordt benoemd : Mr. Line Verstraeten, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Vijfstraten 57.

Sint-Niklaas, 5 juni 2009.

De griffier : (get.) Meert, Michaël.

(66792)

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Sint-Niklaas, verleend op 5 juni 2009, werd Patrick Van Pouck, geboren te Sint-Niklaas op 30 juli 1951, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Albrecht Rodenbachstraat 29, is niet in staat zijn goederen te beheren.

Als voorlopige bewindvoerder voor deze beschermde persoon wordt benoemd : Sarah Bernaers, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Pr. Jos. Charlottelaan 71.

Sint-Niklaas, 5 juni 2009.

De griffier : (get.) Meert, Michaël.

(66793)

Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 28 mei 2009, werd Buysens, Anja, geboren te Lokeren op 20 juni 1970, wonende te 9160 Lokeren, Nieuwe Stationsstraat 2/A, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over Buysens, Willy, geboren te Lokeren op 9 oktober 1936, wonende te 9080 Lochristi, Sint-Elooistraat 56, gezien deze onbekwaam werd verklaard haar goederen te beheren.

Zelzate, 5 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(66794)

Mainlevée d'administration provisoire Opheffing voorlopig bewind

Justice de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne,
siège de Dinant

Par ordonnance du juge de paix du canton de Beauraing-Dinant-Gedinne, siège de Dinant, rendue le 5 juin 2009, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 30 septembre 2005, par Mme le juge de paix du canton précité a pris fin suite au décès de M. Moret, Adelin, époux de Defrance, Camille, né le 11 octobre 1923 à Anhée, domicilié rue de la Grêle 5, à 5500 Dinant, et résidant à la résidence « Sainte-Anne », Pont d'Amour 50, à 5500 Dinant, il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire, Mme l'administrateur Delvaux, Christel, avocat, dont les bureaux sont établis à rue Alexandre Daoust 71, à 5500 Dinant.

Pour extrait conforme : le greffier assumé, (signé) Bésohé, Eddy.

(66795)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, du 3 juin 2009, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 25 février 2004, à pris fin suite au décès de Bustin, Albert, né le 2 novembre 1950, domicilié à 4000 Liège, rue Saint-Léonard 333, décédé le 2 mai 2009, il a été mis fin, en conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, à la mission de son administrateur provisoire, Jammaer, Thierry, avocat, rue de Campine 293, à 4000 Liège.

Liège, le 8 juin 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique.

(66796)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 28 avril 2009, il a été constaté que par le décès, survenu le 22 avril 2009, de Mme Moreels, Irène Marie José, née à Lessines le 23 septembre 1914, pensionnée, domiciliée à 1640 Rhode-Saint-Genèse, avenue de la Libération 71, résidant à l'établissement home « Domaine du Neckersgat », avenue Achille Reisdorff 36, à 1180 Uccle, il a été mis fin au mandat d'administrateur provisoire de Me Silance, Dominique, avocate, ayant son cabinet à 1060 Saint-Gilles, chaussée de Charleroi 138/5.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.

(66797)

Justice de paix du second canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 4 juin 2009, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 12 mars 2008, a pris fin suite au décès de Mme Pirsoul, Eva, née à Limal le 3 août 1919, domiciliée de son vivant à 1490 Court-Saint-Etienne, avenue des Prisonniers de Guerre 8, décédée à Genappe le 26 mars 2009, par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : Me Bastin, Marc, avocat à 1300 Wavre, boulevard de l'Europe 145.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jonet, Lucette.

(66798)

Vrederecht van het eerste kanton Brugge

Verklaart Decoopman, Geert, wonende te 8501 Kortrijk-Marke, Marktstraat 34, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het vrederecht Brugge-1, op 24 oktober 2005 (rolnummer 05A664-Rep.R. 2859/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Verstraete, Marguerite, geboren te Izegem op 17 januari 1912, laatstwonende en verblijvende in het Senior Hotel Flandria, Baron Ruzettelaan 74 app. 54, te 8310 Brugge, met ingang van 5 juni 2009 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Brugge, op 23 april 2009.

Brugge, 8 juni 2009.

De griffier, (get.) Sigrid D'Hont.

(66799)

Vrederecht van het vierde kanton Brugge

Bij beschikking d.d. 5 juni 2009, gewezen op verzoekschrift van 3 juni 2009, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. Demolder, Michel, advocaat te 8000 Brugge, Koolkerkesteenweg 12, van zijn taak als voorlopige bewindvoerder is ontlast ingevolge het overlijden van de beschermde persoon Minne, Brigitta, geboren te Brugge op 25 augustus 1915, laatst wonende te 8000 Brugge, in het RVT Ter Potterie, Peterseliestraat 21, overleden op 21 mei 2009.

Brugge, 8 juni 2009.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(66800)

Bij beschikking d.d. 8 juni 2009, gewezen op verzoekschrift van 9 april 2009, heeft de vrederechter over het vierde kanton Brugge voor recht verklaard dat Mr. Lamoot, Ilse, advocaat te 8310 Assebroek, Michel Van Hammestraat 36, aangewezen bij beschikking d.d. 3 december 2008 (rolnummer 08A1412-Rep.nr. 3993/2008), als voorlopig bewindvoerder over Borremans, Daniëlle, geboren te Watermaal-Bosvoorde op 2 januari 1959, wonende te 8420 De Haan, Platanenlaan-Oost 34, met ingang van 8 juni 1959, wonende te 8420 De Haan, Platanenlaan-Oost 34, met ingang van 8 juni 2009 ontslagen is van haar opdracht aangezien de beschermde persoon opnieuw in staat is zelf haar goederen te beheren.

Brugge, 8 juni 2009.

De griffier, (get.) Impens, Nancy.

(66801)

—
Vrederegerecht van het eerste kanton Hasselt
—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton te Hasselt van 4 juni 2009, wordt Aerts, Boudewijn, geboren te Hasselt op 10 juli 1958, wonende te 3520 Zonhoven, Montgomerylaan 3, geacht zijn goederen terug zelf te beheren en wordt Pluymers, Richard, wonende te 3520 Zonhoven, Stenenkruisweg 34, aangesteld, bij vonnis van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, d.d. 6 april 2007, als voorlopige bewindvoerder, ontheven van zijn taak.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Baeyens.

(66802)

—
Vrederegerecht van het kanton Kapellen
—

Vonnis d.d. 2 juni 2009, verklaart Peelaers, Emiel, geboren op 30 juni 1949, wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Batkinstraat 17, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren vanaf heden, zodat de beschikking verleend door de vrederechter Kapellen, op 25 april 2000 (rolnummer RV 3456 - Rep.R. 713/2000) ophoudt uitwerking te hebben en er met ingang van heden een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen-1, Peter Benoitstraat 32.

Kapellen (Antwerpen), 8 juni 2009.

De griffier, (get.) Smout, Cathy.

(66803)

—
Vrederegerecht van het kanton Meise
—

Beschikking d.d. 5 juni 2009, verklaart Mevr. Wauters, Myriam, wonende te 1880 Kapelle-op-den-Bos, Jan Hammeneckerstraat 32, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter te Meise, op 9 november 2005 (rolnummer 05A617-Rep.R. 1920/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Mevr. Brusselmans, Joanna Josephina, geboren te Londerzeel op 3 maart 1918 en wonende te Meise (Wolvertem), Barbierstraat 48, doch verblijvende in de Residentie Oase, Kapellelaan 295, te Meise (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 november 2005), met ingang van 28 mei 2009 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

De hoofdgriffier, (get.) Peeters, Lieve.

(66804)

Vrederegerecht van het kanton Willebroek
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 8 juni 2009, werd Bart Tas, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Dendermondssesteenweg 149 bus 004 (aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek op 10 mei 2007, rolnummer 07A234-Rep.nr. 955/2007, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 2007, blz. 27468 en onder nr. 65246) in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over De Wit, Frans Maria Jozef, in leven wonende te 2880 Bornem, Stationsstraat 29, geboren te Antwerpen op 29 september 1913, met ingang van 23 mei 2009 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Willebroek, 8 juni 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Cappaert, Diane.

(66805)

—
Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder
—

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy
—

Suite à la requête déposée le 20 mai 2009, par ordonnance rendue par le juge de paix du canton de Messancy, le 3 juin 2009, Me Pierre Lepage, avocat, dont les bureaux se trouvent rue de Virton 104, à 6769 Meix-devant-Virton, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Lecomte, Paulette, née à Lacuisine le 13 octobre 1921, domiciliée à la résidence « Euroster », rue de la Gare 49, à 6780 Messancy, en remplacement de Me Claude-Alain Baltus, avocat à Bruxelles.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Cop, Nadia.
(66806)

—
Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles
—

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 29 mai 2009, il a été mis fin au mandat de Van Rampelberg, Greta, avocat, domiciliée à 1780 Wemmel, en sa qualité d'administrateur provisoire de Bogaert, Josée, née à Bruxelles le 9 mars 1943, domiciliée à 1020 Bruxelles, rue du Champ de l'Eglise 101, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Reynders, Alexandre, avocat, domicilié à 1020 Bruxelles, rue Ketels 14.

Le greffier délégué, (signé) Betty Thienpont.

(66807)

Par ordonnance du juge de paix du nouveau cinquième canton de Bruxelles, rendue en date du 29 mai 2009, il a été mis fin au mandat de Muhadri, Pushtrig, avocat, domicilié à 1060 Bruxelles, chaussée de Charleroi 138/5, en sa qualité d'administrateur provisoire de Bellaha, Farid, né à Alost le 4 octobre 1971, domicilié à 1030 Bruxelles, avenue Maréchal Foch 6, un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Trefel, Frédéric, assistant social, domicilié à 1190 Bruxelles, avenue Van Volxem 35.

Le greffier délégué, (signé) Betty Thienpont.

(66808)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 3 juni 2009, werd Valvekens, Sandrine, advocaat, kantoorhoudende te 1050 Brussel, Livornostraat 45, aangewezen bij vonnis verleend door de toegevoegd vrederechter van het kanton Ukkel op 12 mei 2006 (rolnummer 06A838-Rep.R. 3515/2006) tot voorlopige bewindvoerder over Kalaga Riziki, Yves, geboren op 24 juli 1981 wonende te 2060 Antwerpen, Sint-Willibrordusstraat 74, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 mei 2006, blz. 27040 en onder nr. 65377), met ingang van heden ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen 1, Peter Benoitstraat 32.

Antwerpen, 8 juni 2009.

De griffier, (get.) Zys, Els.

(66809)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier au tribunal de première instance de Nivelles, faite le 3 juin 2009, par :

Mme Quintela Simoes, Maria-Alice, née à Nivelles le 19 mai 1969, domiciliée à 1440 Braine-le-Château, clos des Sorbiers 2, agissant en qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs, à savoir :

Creton, Alexia Lydia Francelina, née à Uccle le 3 novembre 1991;

Creton, Jonathan Daniel, né à Braine-l'Alleud le 7 juillet 2000;

domiciliés avec leur mère;

Mme Quintela Simoes, étant autorisée à agir dans la présente succession, par ordonnance de la justice de paix de Tubize, en date du 4 mai 2009,

laquelle comparante, s'exprimant en français, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Creton, Daniel Fernand Ernest, né à Lubumbashi (Congo) le 2 décembre 1964, de son vivant domicilié à Braine-le-Château, clos des Sorbiers 2, et décédé le 26 février 2009 à Anderlecht.

(Signé), le greffier et la comparante.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Sterckmans, notaire à Tubize, rue des Frères Taymans 34.

(Signé) P. Sterckmans, notaire.

(26015)

Op 5 juni 2009, is voor ons, Ph. Jano, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 23 mei 2006, over de goederen van Drayé, Emile Lodewijk, geboren te Antwerpen op 7 december 1925, wonende te 2930 Brasschaat, Hulshout 33, verblijvende in woon- en verzorgingstehuis Vesalius, te 2930 Brasschaat, Prins Kavellei 75.

Verschijner verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Weymans, Maria Louisa, geboren te Schoten op 4 februari 1929, in leven laatst wonende te 2930 Brasschaat, Hulshout 33, en overleden te Wuustwezel op 14 december 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van Mr. Jan Lodewijk Mertens, advocaat, te 2900 Schoten, Alice Nahonlei 74.

Verschijner legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, d.d. 5 mei 2009, voor, waarbij hij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons griffier.

(Get.) Jan Mertens, advocaat.

(26016)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, op 8 mei 2009, heeft Swennen, Albertina Eliza Josephina, geboren te Tongeren op 8 juni 1966, wonende te 3600 Genk, Gerststraat 7, handelend als ouder en wettelijke vertegenwoordigster over de persoon en de goederen van Swennen, Daan, geboren te Genk op 19 mei 2003, wonende te 3600 Genk, Gerststraat 7, verklaard de nalatenschap van wijlen Swennen, Leonard Hendrik Elisabeth Maria, geboren te Bilzen op 30 juli 1969, in leven wonende te 3600 Genk, Gerststraat 7, overleden te Genk op 25 februari 2009, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de opnemings van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*, op het kantoor van Mr. Luc Tuerlinckx, geassocieerd notaris te 3740 Bilzen, Romboutstraat 6.

(Get.) Luc Tuerlinckx, notaris.

(26017)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte (akte nr. 09-1195), verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 9 juni 2009, door Vandekerckhove, Lioneel Honoré, wonend te 8510 Kortrijk (Marke), Rekkemsestraat 198, in hoedanigheid van volmachtdrager krachtens een hierbijgevoegde onderhandse volmacht, gedateerd op 30 mei 2009, en gegeven door :

Vansevenant, Arsène Roger, wonend te 9120 Beveren, Mispellaan 42;

Vansevenant, Noel Roger, wonend te 8310 Brugge (Assebroek), Nijverheidsstraat 19;

Vansevenant, Herman Joseph, wonend te 8680 Koekelare, Pottebezemstraat 58;

Vansevenant, Jeannine Magda, wonend te 8510 Kortrijk (Marke), Rekkemsestraat 198,

die hebben verklaard de nalatenschap van Vansevenant, Peter Danny, geboren te Varsenare op 28 maart 1961, in leven laatst wonende te Brussel, Beyzegemstraat 93, en overleden op 4 september 2003 te Brussel, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van onderhavige opnemings, gericht aan Mr. Christophe Vandeurzen, notaris te 8680 Koekelare, Ichtegemstraat 12.

Brussel, 9 juni 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Gert Schaillée.

(26018)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 9 juni 2009, heeft Vandenebeele, Dominique Maurice, geboren te Gent op 14 september 1966, en wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Latemstraat 126, handelend in zijn hoedanigheid van enige ouder en drager van het ouderlijk gezag over :

Vandenebeele, Xander, geboren te Gent op 31 augustus 1995;

Vandenebeele, Seppe, geboren te Gent op 16 april 1998,

beiden thans wonende te 9800 Deinze (Bachte-Maria-Lerne), Meirebeekstraat 4, doch adreswijziging aangevraagd voor 9830 Sint-Martens-Latem, Latemstraat 126, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen De Schuyter, Kristel Brigitte Peggy, geboren te Oudenaarde op 27 november 1968, in leven laatst wonende te 9800 Deinze, Meirebeekstraat 4, en overleden te Gent op 9 mei 2009.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Vandemeulebroecke, Pascal, notaris, met standplaats te 9830 Sint-Martens-Latem, Kortrijksesteenweg 200.

Gent, 9 juni 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Nadia De Mil.

(26019)

Tribunal de première instance d'Arlon

—

L'an 2009, le 9 juin, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon, et par-devant nous, Isabelle Gobert, greffier chef de service, ont comparu :

Mme Martin, Laetitia, née à Arlon le 14 septembre 1981, domiciliée rue Saint-Hubert 3, à 6782 Bébange;

M. Martin, Michael, né à Arlon le 7 juillet 1984, domicilié rue Saint-Nicolas 47 A, à 6780 Hondelange,

lesquels comparants ont, en leur nom personnel, déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Martin, Daniel Arsène René, né à Halanzy le 9 novembre 1952, en son vivant domicilié à Arlon, avenue du Luxembourg 75, et y décédé le 13 avril 2009.

Dont acte, dressé, sur réquisition expresse des comparants, qu'après lecture faite, ils ont signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels dudit défunt sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Bosseler, notaire, dont l'étude est située à 6700 Arlon.

Arlon, le 9 juin 2009.

Le greffier chef de service, (signé) Isabelle Gobert.

(26020)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—

Suivant acte n° 09-1182 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 8 juin 2009, par :

M. Picron, Philippe, demeurant à Stambruges, rue des Meuniers 29;

en qualité de : mandataire en vertu d'une procuration, sous seing privé, ci-annexée, datée du 14 mai 2009, et donnée par :

1. Mme Vergote, Isabelle Marthe H., demeurant à 1380 Lasne, chemin du Gros Tienne 80, agissant en son nom personnel;

2. M. Buffet, Jean Marie G., demeurant à 1380 Lasne, chemin du Gros Tienne 80;

sub 1 et sub 2, agissant conjointement en leur qualité de parents et détenteurs de l'autorité parentale sur leur enfant mineur :

Buffet, Manon Brigitte Philippe Ghislaine, née à Braine-l'Alleud le 16 juillet 1998;

autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, en date du 28 avril 2009,

objet déclaration : acceptation, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Vergote, Paul Karel Aloïs Arthur, né à Roulers le 28 décembre 1928, de son vivant domicilié à Woluwe-Saint-Pierre, Val des Seigneurs 32, et décédé le 21 janvier 2009 à Anderlecht.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion à Me Jean Vincke, notaire à 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 24 B.

Bruxelles, le 8 juin 2009.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon.

(26021)

Déclaration d'acceptation, sous bénéfice d'inventaire, devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles, faite le 7 mai 2009, par :

Totaro, Mario, domicilié à 1180 Uccle, avenue de Fré 134;

en qualité de : administrateur provisoire, nommé à ces fonctions, par l'ordonnance du juge de paix du canton de Jette, du 6 février 2009, des biens de :

Totaro, Domenico, né à Napoli (Italie) le 12 juin 1924, domicilié à 1180 Uccle, chaussée d'Alseberg 828-830;

autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Jette, du 5 mai 2009,

objet déclaration : accepter, sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Corradin, Clara, née à Vicenza (Italie) le 27 avril 1915, de son vivant domiciliée à Uccle, rue Marie Depage 39/5, et décédée le 5 février 2009 à Ganshoren.

Dont acte, signé, après lecture.

(Signé) Totaro, Mario; Schailleé, Gert.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, adressé dans un délai de trois mois, à dater de la publication à mon intention (Me Jean Paul Lycops, notaire à 1050 Bruxelles, avenue Louise 379, bte 18).

Le greffier délégué, (signé) Gert Schailleé.

(26022)

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an 2009, le 9 juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Gesmundo, Giuseppina, née à Rocourt le 1^{er} mars 1976, domiciliée à Esneux, rue du Vieux Sart 24, porteuse d'une procuration, sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Lefebvre, Caroline, née à Liège le 18 juin 1984, domiciliée à Flémalle, rue Haute Rochette 223,

laquelle comparante a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Lefebvre, Philippe Francis Marc Didier, né à Flémalle-Haute le 10 août 1959, de son vivant domicilié à Flémalle, chaussée de Chokier 15, et décédé le 13 mars 2007 à Flémalle.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Louis le Maire, notaire à Verlaine, rue Haute Voie 59.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(26023)

L'an 2009, le 8 juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Ledoux, Stéphanie, née à Aye le 10 septembre 1974, domiciliée Vieux Mont 2, à 6940 Durbuy (Petithan), porteuse d'une procuration, sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Rouffart, Jules, né le 9 septembre 1931, domicilié à 6960 Manhay, rue des Deux Rys 41, bte 1;

laquelle comparante a déclaré, ès qualités, conformément aux prescriptions de l'article 790 du Code civil, se retracter et a demandé que soit considéré comme non avenu, l'acte dressé le 27 mars 2006, relatif à la renonciation à la succession de :

Rouffart, Michèle Françoise, née à Rocourt le 23 mai 1976, de son vivant domiciliée à Liège (Grivegnée), rue de Herve 308, et décédée le 16 février 2006 à Liège,

elle déclare expressément, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, ladite succession.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude des notaires associés Ledoux, et Dumoulin, à 6940 Durbuy, rue Comte d'Ursel 40.

Dont acte, signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier chef de service, (signature illisible).

(26024)

L'an 2009, le 8 juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Hugla, Françoise, née à Rocourt le 27 septembre 1975, domiciliée à 4031 Angleur, rue de la Sablonnière 33, porteuse d'une procuration, sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Delnaux, Patricia, née à Liège le 27 novembre 1955, agissant en sa qualité de représentante légale de son enfant mineur d'âge :

Pichereau, Laurence, née à Liège le 6 octobre 1993;

toutes deux sont domiciliées à 4130 Tilff (Esneux), allée Verte 9;

à ce, autorisée, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Sprimont, rendue en date du 8 mai 2009, produite en simple copie, et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Pichereau, Philippe Maurice Raymond, né à Alger (Algérie) le 1^{er} août 1955, de son vivant domicilié à Tilff, allée Verte 9, et décédé le 20 juin 2008 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Philippe Labé, notaire à 4000 Liège, rue Hemricourt 25.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(26025)

L'an 2009, le 8 juin, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Leclerre, Nicole, née le 6 octobre 1962 à Liège, domiciliée rue de la Prévoyance 1bis, à Montegnée, agissant en son nom personnel, et en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

M. Leclerre, Marc, né le 28 décembre 1966, domicilié rue des Eglantiers 46, à Liège;

et à ce, désignée, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 29 octobre 2007, ordonnance qui est produite en simple copie, et qui restera annexée au présent acte;

et à ce, autorisée, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Liège, rendue le 29 avril 2009, ordonnance qui est produite en copie conforme, et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Leclerre, Jacques Léon Joseph, né à Tilleur le 14 juillet 1941, de son vivant domicilié à Liège, rue des Eglantiers 46, et décédé le 14 février 2009 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Jean-Louis Jeghers, notaire, mont Saint-Martin 17, à Liège.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible).

(26026)

L'an 2009, le 16 avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Deconinck, Julie, avocat à 4000 Liège, place de Bronckart 1, porteuse d'une procuration, sous seing privé, qui restera annexée au présent acte, pour et au nom de :

Dembour, François, avocat, domicilié à 4000 Liège, place des Béguinages 11, agissant en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Morosow, Edwige, né à Liège le 9 novembre 1934, domiciliée à 4020 Liège, rue Gaucet 2;

à ce, désigné, par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue en date du 16 août 2007;

à ce, autorisé, par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue en date du 31 mars 2009;

les deux ordonnances sont produites en photocopies et resteront annexées au présent acte,

laquelle comparante a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Xhenseval, Emer, né à Bende le 4 février 1913, de son vivant domicilié à Liège 2, rue de Liège 57, et décédé le 5 décembre 2006 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me François Dembour, à 4000 Liège, place de Bronckart 1.

Dont acte, signé, lecture faite par la comparante et le greffier, lequel certifie avoir attiré l'attention du déclarant sur les dispositions du troisième paragraphe de l'article 793 du Code civil.

(Signatures illisibles).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date d'insertion, au notaire Philippe Labé, rue Hemricourt 25, à 4000 Liège.

Le greffier, (signature illisible).

(26027)

Réorganisation judiciaire – Gerechtiglijke reorganisatie

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis van de tweede kamer van deze rechtbank van koophandel te Mechelen, d.d. 5 juni 2009, werd geopend verklaard de procedure van gerechtelijke reorganisatie van de BVBA Elentee, aannemer voor schilder- en behangwerken, timmer- en schrijnwerk en metaalconstructies, met maatschappelijke zetel, te 2220 Heist-op-den-Berg, Heiste Hoekstraat 11b, met ondernemingsnummer 0478.350.451, en werd aan de BVBA Elentee, voornoemd, de opschorting toegekend, voorzien in art. 16 van de wet op de continuïteit van de ondernemingen, voor een periode eindigend op 7 september 2009.

In dit vonnis werd bepaald dat, behoudens, verlenging van de opschorting, op de terechtzitting van de vakantiekamer van woensdag 26 augustus 2009, te 10 uur, in de zittingszaal van deze rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen, zal worden overgegaan tot de stemming over het neer te leggen reorganisatieplan, waarna de rechtbank uitspraak zal doen over de homologatie ervan.

De heer Verschuren, Gerry, advocaat, kantoorhoudende, te 2800 Mechelen, Bleekstraat 11, bus 003, werd aangesteld als voorlopige bestuurder over de BVBA Elentee, voornoemd, in toepassing van art. 28 § 1 van de wet betreffende de continuïteit van de ondernemingen, met als opdracht het bestuur van deze onderneming waar te nemen voor de duur van de opschorting en de procedure van gerechtelijke reorganisatie verder af te wikkelen.

In deze procedure werd als gedelegeerd rechter aangeduid : de heer Vercauteren, Frederik, wonende te 2590 Berlaar, Smidstraat 192.

Mechelen, 7 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers. (26028)

Concordat judiciaire — Gerechtelijk akkoord

—
Tribunal de commerce de Liège
—

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a accordé le sursis définitif à la SPRL Cap Fresh, dont le siège social est établi à 4347 Fexhe-le-Haut-Clocher, rue de l'Arrêt 38, ayant pour activités la vente en gros ou en détail, la fabrication, la préparation, le conditionnement, le transport et la distribution de tous produits alimentaires tant en Belgique qu'à l'étranger, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0477.958.788.

Ce sursis définitif est accordé pour une période de vingt-quatre mois maximum prenant cours le 8 juin 2009.

Me André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, en qualité de commissaire au sursis exercera la surveillance et le contrôle de l'exécution du plan de redressement.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (26029)

Faillite – Faillissement

—
Tribunal de commerce d'Arlon
—

Par jugement rendu le 14 mai 2009, le tribunal de commerce d'Arlon a déclaré closes, par liquidation, les opérations de la faillite de M. Patrick Somny, à 6767 Rouvroy, rue Soucou 26, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0695.353.606 (Garage de la Gaume).

Le tribunal a dit qu'il y a lieu à excusabilité.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) S. Charlier. (Pro deo) (26030)

—
Tribunal de commerce de Dinant
—

Par jugement prononcé le 9 juin 2009, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant :

prononce, sur citation, la faillite de la SPRL Condroz Service, dont le siège social est établi à 5590 Ciney, rue Saint-Pierre 7, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0417.759.402;

désigne en qualité de curateur, Me Olivier Valange, avocat à 5590 Ciney, rue du Condroz 40;

ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres;

fixe au lundi 20 juillet 2009, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances;

informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (26031)

—
Par jugement prononcé le 9 juin 2009, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant :

prononce, sur citation, la faillite de la SPRLU Dragui-Construct, dont le siège social est établi à 5364 Hamois (Schaltin), rue Barsy-Fontaine 7, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0466.073.023;

désigne en qualité de curateur, Me Graziella Martini, avocate à 5500 Dinant, rue Fétis 26A112;

ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres;

fixe au lundi 20 juillet 2009, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances;

informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (26032)

—
Par jugement prononcé le 9 juin 2009, la première chambre du tribunal de commerce séant à Dinant :

prononce, sur citation, la faillite de M. Lurkin, Denis Désiré, né à Dinant le 10 avril 1982, ayant son siège social à 5590 Ciney, Rempart de la Tour 26, enregistré auprès de la B.C.E. sous le numéro 0866.318.975;

désigne en qualité de curateur, Me Jean-Marc Bouillon, avocat à 5500 Dinant, rue A. Daoust 38;

ordonne aux créanciers de faire au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, endéans les trente jours à compter du présent jugement, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres;

fixe au lundi 20 juillet 2009, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances;

informe les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli, qu'elles ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (26033)

—
Par jugement du 9 juin 2009, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant a clôturé, par liquidation, les opérations de la faillite de la société coopérative Centrale de Distribution de Gaz, immatriculée auprès de la B.C.E. sous le n° 0422.376.715, ayant son siège social à 5540 Hastière, route de Givet 27, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 19 juillet 1994.

Est considéré comme liquidateur : M. Marcel Hubert, domicilié à 5540 Hastière, route de Givet 27.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (26034)

—
Par jugement prononcé le 9 juin 2009, la première chambre du tribunal de commerce de Dinant a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la SPRL E.C.M., dont le siège social est établi à 5500 Dinant, rue Saint-Martin 23, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0472.120.774, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 18 janvier 2005.

Est considéré comme liquidateur : M. Manuel Muino-Cacheiro, domicilié ou l'ayant été à 4171 Poulseur, rue des Ecoles 31.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujeu. (26035)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la société en commandite simple European Car Radoux & Cie (en abrégé SCS European Car), établie et ayant son siège social à 4020 Liège, quai de Coronmeuse 29, pour les activités suivantes : entretien et réparation de véhicules automobiles, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0876.014.423.

Curateur : Me André Tihon, avocat à 4000 Liège, En Féronstrée 23/013.

Juge-commissaire : M. Eric Reuter.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (26036)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée Mazlum, ayant son siège social à 4020 Liège, avenue de Nancy 51, pour le commerce de détail en alimentation à 4020 Liège, rue de Nancy 51, sous la dénomination « Mazlum », et à 4020 Liège, rue Foidart 56, sous la dénomination « Mazlum Tu Night », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0873.175.786.

Curateur : Me Léon-Pierre Proumen, avocat à 4000 Liège, place du Haut Pré 10.

Juge-commissaire : M. Paul d'Otreppe de Bouvette.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (26037)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la société privée à responsabilité limitée Horses of the World, établie et ayant son siège social à 4140 Sprimont, rue du Pont 40A, pour des « activités de clubs de football », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0873.242.597.

Curateur : Me Roland Props, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 26.

Juge-commissaire : M. Jean-Louis Rampen.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (26038)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Actarus XXIII, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Lonhiennne 15, pour les activités suivantes « construction générale de bâtiments résidentiels », ayant ou ayant eu un siège d'exploitation à 4040 Herstal, En Hayeneux 101, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0479.849.892.

Curateur : Me Pierre Ramquet, avocat à 4000 Liège, place Verte 13.

Juge-commissaire : M. Jacques Moureau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (26039)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Liège Cosmétique, établie et ayant son siège social à 4000 Liège, rue de l'Université 41, pour le commerce de gros de parfumerie et de produits de beauté, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0896.532.792.

Curateurs : Mes André Renette, avocat à 4000 Liège, rue Paul Devaux 2, et Laurent Stas de Richelle, avocat à 4000 Liège, rue Louvrex 81.

Juge-commissaire : M. Pierre Neuray.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (26040)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de M. Osman Candemir, de nationalité turque, né à Afsin (Turquie) le 15 juin 1972, domicilié à 4682 Oupeye (Houtain-Saint-Siméon), rue Libeau 3, pour l'exploitation de restaurants sous la dénomination « EMRA », à 4100 Seraing, rue de la Banque 10 (activités terminées depuis le 16 février 2009) et à 4430 Ans, rue de l'Yser 31B (activités terminées depuis le 27 octobre 2008), inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0897.753.509.

Curateurs : Mes Eric Biar et Isabelle Biemar, avocats à 4000 Liège, rue de Campine 157.

Juge-commissaire : M. Joseph Dejardin.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits. (26041)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Autohandel Martens, ayant son siège social à 4020 Liège, rue Libotte 7, pour le commerce de détail d'automobiles, ayant ou ayant eu un siège d'exploitation à 2340 Beerse, Turnhoutseweg 55, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0865.865.154.

Curateurs : Mes Didier Grignard et Sandrine Evrard, avocats à 4020 Liège, quai Orban 52.

Juge-commissaire : M. Bruno Giaccio.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(26042)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SA Same Invest, ayant son siège social à 4020 Liège, rue d'Harscamp 28, pour des « activités de marchands de biens immobiliers », ayant ou ayant eu un siège d'exploitation à 4053 Chaudfontaine, rue Charles Radoux Rogier 9, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0450.794.632.

Curateur : Me François Minon, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Juge-commissaire : M. Bruno Detienne.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(26043)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur citation, la faillite de la SPRL Garage Clément Grolet, ayant son siège social à 4920 Aywaille, rue Nicolas Lamercy 24, pour les activités suivantes « entretien et réparation de véhicules automobiles », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0433.878.624.

Curateurs : Mes Didier Grignard et Sandrine Evrard, avocats à 4020 Liège, quai Orban 52.

Juge-commissaire : M. Philippe Henry.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(26044)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la SPRL F.L. Travaux, ayant son siège social à 4680 Oupeye, rue Visé Voie 119, pour l'exploitation d'une entreprise de bâtiments, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0873.511.922.

Curateurs : Mes Pierre Henfling et Raphaël Davin, avocats à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Juge-commissaire : M. Georges David.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(26045)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de Mme Gabriela Pascovici, de nationalité roumaine, née à Brasov (Roumanie) le 3 décembre 1967, domiciliée à 4450 Juprelle, rue de Cheratte 16, pour les activités suivantes « intermédiaire commercial en téléphonie », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0858.316.079.

Curateur : Me Jean-Luc Dewez, avocat à 4600 Visé, rue des Remparts 6/d2.

Juge-commissaire : M. Guy Bernard.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Liège, à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, rue Joffre 12, endéans les trente jours du jugement déclaratif de faillite.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ont le moyen d'en faire la déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Le dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au mercredi 22 juillet 2009.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(26046)

Par jugement du 20 mai 2009, rectifié le 3 juin 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 11 février 2008, à charge de la SCS Taverne Samakki, ayant son siège social à 4040 Herstal, rue des Artisans 13, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0477.390.151, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions le curateur, Me François Minon, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Vongsaly Souk Sompung, domicilié ou l'ayant été à 4040 Herstal, rue des Artisans 13.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(26047)

Par jugement du 20 mai 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close par liquidation d'actif la faillite, prononcée par jugement du même tribunal du 17 septembre 2004, de la SPRL Elsen-Creor, place de la Bouxhe 10, à 4052 Beaufays, B.C.E. n° 0453.796.781, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions de curateur, Me Jean-Luc Lempereur, avocat, quai Godefroid Kurth 12, à 4020 Liège.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur Mme Catherine Elsen, rue des Bruyères 39, à 4052 Beaufays.

Le curateur : (signé) Me Jean-Luc Lempereur.
(26048)

Tribunal de commerce de Marche-en-Famenne

Par jugement du 8 juin 2009, la deuxième chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de M. Wilem, Bernard Lucien Marie Joseph, né à Bastogne le 11 mai 1959, de nationalité belge, domicilié à 79044 Lviv (Kiev - Ukraine VUL), Khoudojnia 5/2, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0694.071.325, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 16 octobre 2000, a déclaré le failli inexcusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (26049)

Par jugement du 8 juin 2009, la deuxième chambre du tribunal de commerce séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a clôturé, pour insuffisance d'actifs, les opérations de la faillite de la SA Caromat, ayant son siège social à 6941 Bomal-sur-Ourthe, rue des Ardennes 46a, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0452.526.576, déclarée ouverte par jugement de ce tribunal du 17 mai 1999.

Est considéré comme liquidateur : M. Noël Lambert, domicilié à 6941 Bomal, Lagelire 4.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (26050)

Par jugement du 8 juin 2009, la deuxième chambre du tribunal de commerce, séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a prononcé, sur citation, la faillite de Menuiserie KFG Sunplast, société privée à responsabilité limitée, ayant son siège social à 6990 Marche-en-Famenne, rue Américaine 27, enregistrée dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0872.457.293, et a désigné en qualité de curateur, Me Francis Gouverneur, avocat à 6900 Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 45.

Le même jugement :

invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, palais de justice, bâtiment B, 1^{er} étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement;

dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le lundi 20 juillet 2009, au plus tard;

dit que conformément à l'article 72bis, alinéa 1^{er}, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (26051)

Par jugement du 8 juin 2009, la deuxième chambre du tribunal de commerce, séant à Marche-en-Famenne, province de Luxembourg, a prononcé, sur citation, la faillite de Urbain, Jean-François, né à Mons le 26 septembre 1974, exploitant ou ayant exploité commerce à l'enseigne « Superette chez Michelle », à 6987 Hodister, rue Sainte-Bernadette 71, domicilié à 6600 Bastogne, Neffe 248, enregistré dans la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0655.583.408, et a désigné en qualité de curateur, Me Jocelyne Collet, avocat à 6980 La Roche, rue de la Gare 10/9.

Le même jugement :

invite les créanciers à déposer au greffe du tribunal de commerce de Marche-en-Famenne, rue Victor Libert 9, palais de justice, bâtiment B, 1^{er} étage, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours à compter du présent jugement;

dit que le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe le lundi 20 juillet 2009, au plus tard;

dit que conformément à l'article 72bis, alinéa 1^{er}, de la loi sur les faillites, pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) J.M. Collard. (26052)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Sannaplast SPRL, dont le siège social est sis à 7070 Le Rœulx, rue d'Houdeng 230, exerçant l'activité de fabrication d'articles en matière plastique, B.C.E. n° 0878.432.394.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, à 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 8 juin 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 8 juillet 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 11 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (26053)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de R.W.B.D. Tennis Club de Nimy SA, dont le siège social est sis à 7020 Nimy, chemin de la Grande Bruyère 31, B.C.E. n° 0458.129.020.

Curateur : Me Etienne Francart, Résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 4/R3, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 8 juin 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 8 juillet 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 11 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (26054)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Couvreur, Stéphane, né le 14 juin 1970 à Jemappes, domicilié à 7000 Mons, rue d'Havré 93/2-2, ayant exploité un débit de boissons, B.C.E. n° 0778.094.111.

Curateur : Me Etienne Francart, Résidence « La Tannerie », avenue d'Hyon 49/R3, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 8 juin 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 8 juillet 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 11 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (26055)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Lermusieaux, Olivier, né à Mons le 6 septembre 1962, domicilié à 59300 Valenciennes (France), rue de Glattignies 8/24, ayant exercé l'activité de commerce de gros en produits de boucherie-charcuterie, à 7301 Hornu, rue de la Fontaine 45, B.C.E. n° 0624.982.084.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 8 juin 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 8 juillet 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 11 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (26056)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Dewima SPRL, dont le siège social est sis à 7331 Baudour, rue du Mont Garni 3, ayant exploité une station-service à 7012 Jemappes, avenue Wilson 429, B.C.E. n° 0464.836.173.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 8 juin 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 8 juillet 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 11 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (26057)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de D.P. SPRL, dont le siège social est sis à 7000 Mons, Grand-Route 144, ayant exercé l'activité de promotion immobilière, B.C.E. n° 0460.991.807.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 8 juin 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 8 juillet 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 11 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (26058)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de F.A.JM SPRL, dont le siège social est sis à 7350 Hensies (Thulin), avenue du Saint-Homme 38, exerçant l'activité d'entreprise de couverture de constructions, B.C.E. n° 0458.260.365.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 8 juin 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 8 juillet 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 11 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (26059)

Par jugement du 8 juin 2009, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Daphne (Data - Phone - Network) SA, dont le siège social est sis à 7000 Mons, chaussée de Binche 101, exerçant les activités de recherche et développement dans le domaine des télécommunications, B.C.E. n° 0436.339.652.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, à 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 8 juin 2009.

Dépôt des déclarations de créances pour le 8 juillet 2009.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 11 août 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) F. Baugnies. (26060)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, la SC Sombrefoise d'Hostellerie, en liquidation, dont le siège social était établi à 5140 Sombreffe, rue Stain 7, y ayant exploité sous la dénomination « Auberge du Try », un hôtel, restaurant, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0429.251.724.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 1^{er} décembre 2005.

Ledit jugement donne décharge à Me de Callatay, B., avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. José Haussort, tienne du Mont 2, à 5140 Sombreffe, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (26061)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, la SPRL G.B.L. Chassis, dont le siège social était sis à 5300 Andenne (Namèche), rue Emile Vandervelde 55, exploitant une entreprise de fabrication de charpentes et menuiserie, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.516.847.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 27 avril 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Jean-Louis David, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Bernard Husson, rue de Han 8, à 5340 Haltinne, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (26062)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, la SPRL Casa Evolution, dont le siège social était sis à 5020 Temploux, chaussée de Nivelles 300, ayant exercé à cette adresse un commerce de carrelages, sous la dénomination « Casa Ceramica », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0863.980.384.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 12 juillet 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Benoît Darmont, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Roberto Piccinni, avenue A.-J. Slegers 2A, bte 16, à 1200 Bruxelles; M. Manzidis, Denis, rue Thibaut 5, à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, et M. Masetti, Vincent, rue Scadeau 62, à 5190 Jemeppe-sur-Sambre, comme liquidateurs.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye. (26063)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, la SPRL Catalano, dont le siège social était sis à 5021 Boninne, route de Hannut 279C, ayant exploité à cette même adresse, un débit de boissons, petite restauration et karaoké, sous la dénomination « Le Golden », inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0480.330.340.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 17 avril 2008.

Ledit jugement donne décharge à Me Jean Sine, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Catalano, Jérémy, route d'Andenne 4C, bte 11, à 5310 Eghezée, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(26064)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par liquidation, les opérations de la faillite, de M. Copine, Jean-Marc, ci-avant domicilié rue de Petit-Leez 99, à 5030 Gembloux, actuellement domicilié à 5081 Meux, rue de Sclef 14, ayant exploité à 5000 Namur, rue Rogier 109-111, sous la dénomination « Le Phare », un débit de boissons, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0865.464.088.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 16 novembre 2004.

Ledit jugement donne décharge à Me Jean-Louis David, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur.

Un jugement rendu par le tribunal de céans en date du 19 mars 2009, à accordé à M. Copine, Jean-Marc, le bénéfice de l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(26065)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, la SPRL Van Oekel Frères, dont le siège social était sis à 5020 Vedrin, rue Joseph Wanet 57C, ayant exploité jusqu'au 31 décembre 2002 un bureau d'affaires immobilières et montage audiovisuel, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0462.022.777.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 18 juillet 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me M.-Th. De Nève, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Xavier Van Oekel, domicilié à 5170 Profondeville (Arbre), rue de l'École 17, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(26066)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, la SA Brickx Team, dont le siège social était sis à 5020 Vedrin, rue Joseph Wanet 57C, ayant exploité jusqu'en décembre 2002 un bureau de promotion de constructions et de vente sur plans, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0465.645.530.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 18 juillet 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me M.-Th. De Nève, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Xavier Van Oekel, domicilié à 5170 Profondeville (Arbre), rue de l'École 17, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(26067)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par insuffisance d'actif, les opérations de la faillite, la SPRL La Boîte a Bulles, dont le siège social était établi à 5300 Andenne, place des Tilleuls 5, ayant exploité un commerce de vente de vêtements et d'articles de para BD, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0863.927.233.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 10 août 2006.

Ledit jugement donne décharge à Me Francine Scholl, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère M. Eric Pirard, domicilié à 5300 Andenne, rue des Sureaux 10, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(26068)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009 par le tribunal de commerce de Namur, ont été déclarées closes, par faute d'actif, les opérations de la faillite, la SC Le Panier Gourmand, dont le siège social était établi à 5300 Sclayn, rue des Combattants 79B, ayant exploité à 5300 Andenne, rue du Commerce 30, un salon de dégustation de glaces, gaufres et crêpes, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0441.406.715.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 12 août 2002.

Ledit jugement donne décharge à Me Francine Scholl, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et considère Mme Ribeiro Pereira, domiciliée à 5300 Sclayn, rue des Combattants 79B, comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(26069)

Le tribunal de commerce de Namur a prononcé le 4 juin 2009 la clôture sommaire des opérations de la faillite de Mme Grignet, Monique, née le 12 février 1943, domicilié à 5000 Namur, avenue des Champs Élysées 29/4, et ayant exploité à Flawinne, rue Vandy 28, un commerce de détail en articles photos, sous la dénomination « La Boîte à films », ainsi qu'un atelier de photographie, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0692.079.360.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 30 juin 2005.

Ledit jugement donne décharge à Me Laurence Laudet, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(26070)

Le tribunal de commerce de Namur a prononcé le 4 juin 2009 la clôture sommaire des opérations de la faillite de M. Taminiaux, Michel Pierre, né à Gembloux le 11 septembre 1967, ayant été domicilié à 5060 Sambreville (Auvélais), rue du Centre 26, ayant exploité à la même adresse un commerce de détail en ameublement et décoration, actuellement domicilié à 1457 Nil-Saint-Vincent, rue Saint-Martin 2, bte 3, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0716.532.565.

Cette faillite a été prononcée par jugement du tribunal de commerce de Namur en date du 14 mai 2007.

Ledit jugement donne décharge à Me Bénédicte Humblet, avocat au barreau de Namur, de son mandat de curateur, et dit y avoir lieu de prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) André Baye.

(26071)

Par jugement prononcé le 4 juin 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré excusable, M. Geoffroy Godfurnon, né à Namur le 27 décembre 1980, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0657.732.650, et domicilié ci-avant à 5380 Fernelmont (Noville-les-Bois), rue des Combattants 41, et actuellement à 5310 Eghezée (Hanret), route d'Andenne 29, bte 1, ayant exploité à la même adresse une entreprise de création de jardins et parcs, la taille des haies et arbres fruitiers, terrassement et pavements, déclaré en faillite par jugement du 2 octobre 2008, faillite non clôturée à ce jour.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye.

(26072)

Tribunal de commerce de Verviers

—

Faillite : la société privée à responsabilité limitée C.I.C.S., dont le siège social est établi à 4970 Stavelot, place du Vinave 4/3, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0421.682.358, pour la consultance technique en matière de voitures de compétition, faillite déclarée par jugement du 27 octobre 2005.

Curateur : Me Françoise Gathoye.

Par jugement du 28 mai 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Marc Scheffer, place du Vinave 5, 4970 Stavelot.

Le greffier, (signé) Sabine Namur.

(26073)

Faillite : la société de droit anglais Anto Demo Construction Ltd, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue Bidaut 20, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0891.501.858, pour une entreprise générale de construction, faillite déclarée par jugement du 5 mars 2009.

Curateur : Me Jacques Piron.

Par jugement du 28 mai 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Liquidateur (conformément à l'article 185 du Code des sociétés) : M. Koco Velkovic, place Hubert Delrez 10, 4802 Heusy.

Le greffier, (signé) Sabine Namur.

(26074)

Faillite : feu Blaise Ria, Jeanne Marie Alphonsine, née à Belleveaux-Ligneuville le 9 août 1940, ayant été domiciliée à 4970 Stavelot, Lodomez 17, décédée le 29 juin 2002, R.C. Verviers 54844, pour une exploitation forestière à partir du domicile, faillite déclarée par jugement du 4 décembre 1995

Curateur : Me Jacques Thiry.

Par jugement du 28 mai 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé, par liquidation, la faillite préqualifiée.

Par le même jugement, Mme feu Blaise, Ria, a été déclarée non excusable.

Le greffier, (signé) Sabine Namur.

(26075)

Faillite : Nots, Danny, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0650.453.789, dont le siège social est établi à 4840 Welkenraedt, rue Mermer 57, pour activité d'intermédiaire commercial, faillite déclarée par jugement du 14 mars 2006.

Curateur : Me Yves Barthelemy.

Par jugement du 28 mai 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement, M. Nots, Danny, a été déclaré excusable.

Le greffier, (signé) Jeannine Hissel.

(26076)

Faillite : Pauls, Christophe, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0864.445.489, dont le siège social est établi à 4845 Sart-lez-Spa (Sart), Station 29, pour une entreprise de plafonnage, faillite déclarée par jugement du 26 février 2009

Curateur : Me Pierre Andri.

Par jugement du 28 mai 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée, pour insuffisance d'actif.

Par le même jugement, M. Pauls, Christophe, a été déclaré excusable.

Le greffier, (signé) Jeannine Hissel.

(26077)

Faillite : Brixhe, Sylvie, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0874.689.481, dont le siège social est établi à 4910 Jehanster, rue Alphonse Collette 33B, pour un salon de beauté, faillite déclarée par jugement du 25 octobre 2007.

Curateur : Me Jules Voisin.

Par jugement du 28 mai 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé, par liquidation, la faillite préqualifiée.

Par le même jugement, Mme Brixhe, Sylvie, a été déclarée excusable.

Le greffier, (signé) Jeannine Hissel.

(26078)

Faillite : Vanhove, Vincent, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0756.280.690, dont le siège social est établi à 4800 Verviers, rue des Sorbiers 0029 (actuellement chemin de Surister 2, à 4910 Jehanster), pour l'exploitation d'une station service, faillite déclarée par jugement du 20 septembre 2007.

Curateur : Me Ghislain Royen.

Par jugement du 28 mai 2009, le tribunal de commerce de Verviers a clôturé, par liquidation, la faillite préqualifiée.

Par le même jugement, M. Vanhove, Vincent, a été déclaré excusable.

Le greffier, (signé) Jeannine Hissel.

(26079)

Faillite sur aveu + jugement de remplacement de curateur

Par jugement du jeudi 28 mai 2009, le tribunal de commerce de Verviers a déclaré la faillite de Oger, Josiane Marie-Louise Joséphine, née à Moresnet le 30 octobre 1982, domiciliée à 4890 Thimister-Clermont, La Minerie 21, résidant à 4890 Thimister-Clermont, Bêfve 7, bte 7, inscrite à la Banque-carrefour des entreprises sous le numéro 0892.443.352, pour l'exploitation d'un débit de boissons, exercé au domicile.

Curateur : Me Lucie Gerardy, avocat à 4880 Aubel, rue de la Station 47.

Par jugement du 4 juin 2009, Me Lucie Gerardy a été remplacée par Me Ghislain Royen, avocat à 4880 Aubel, côte de Hagelstein 23-25.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe endéans les trente jours.

Clôture du premier procès-verbal de vérification des créances : le 29 juillet 2009, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) L. Boulanger.

(26080)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

—

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 8 juni 2009, werd, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van BVBA Mai, met maatschappelijk en uitbatingszetel gevestigd te 8200 Brugge (Sint-Andries), Sint-Baafskerkstraat 7, in geschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen, onder nummer 0889.210.579, met als handelsactiviteit uitbating café-snookerzaal met als handelsbenaming « Escape ».

Datum van staking van betalingen : 8 juni 2009.

Curator : Mr. Johan Veramme, advocaat, te 8200 Brugge, Heide-
laan 11.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter
griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3,
vóór 8 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal
dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk
op 20 juli 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.)
F. Hulpia.

(Pro deo) (26081)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te
Brugge, afdeling Oostende, werd op 9 juni 2009, op bekentenis, het fail-
lisement uitgesproken van BVBA Alpana, met zetel en handels-
uitbating te 8434 Middelkerke (Westende), Parklaan 40, volgens de
KBO met uitbatingadres 8800 Roeselare, Oostnieuwkerksesteenweg
12, bus 4, volgens eigen verklaring is het uitbatingadres 8800 Roeselare,
Oostnieuwkerksesteenweg 12, bus 4, hem onbekend en zijn
handelsactiviteiten import-export, gekend onder het ondernemings-
nummer 0470.823.053.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 9 juni 2009.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Werner Van Oosterwyck, advocaat
te 8400 Oostende, Koningstraat 45.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter
griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-
plein, vóór 11 juli 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefail-
leerde (onder meer de borggen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter
griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72^{ter} Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen zal
dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk
op 24 juli 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) C. Geers.
(Pro deo) (26082)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van
9 juni 2009, werd Frenko NV, groothandel elektrische huishoud-
toestellen, Spinnerijstraat 14, 9240 Zele, in staat van faillissement
verklaard.

Ondernemingsnummer 0472.068.415.

Rechter-commissaris : Marc Tackaert.

Curator : Mr. Marga Pieters, Affligemdreef 144, 9300 Aalst.

Datum staking van betaling : 9 juni 2009, onder voorbehoud van
art. 12, lid 2 F.W.

Indienen van schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend op
de griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen
de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvor-
deringen zal neergelegd worden op vrijdag 14 augustus 2009, ter griffie
van de rechtbank.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling
vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes
maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63
F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding, moeten de natuurlijke
personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de
gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring
neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhou-
ding met hun inkomsten en hun patrimonium is. (art. 72^{bis} F.W. en
art. 10 wet van 20 juli 2005.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Van den Hauwe.
(26083)

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te
Dendermonde, d.d. 8 juni 2009, werd het faillissement van De Poor
BVBA, tussenpersoon in de handel, Kleindriesstraat 32, 9308 Gijzegem,
ondernemingsnummer 0444.238.719, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :
de heer Van Lysebeth, Geert, wonende te 9308 Gijzegem, Dokter
De Cockstraat 22 en Mevr. Van Stichel, Solange, wonende te
9308 Gijzegem, Dokter De Cockstraat 22.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.
(26084)

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te
Dendermonde, d.d. 8 juni 2009, werd het faillissement van Gebroeders
Van Bellinghen VOF, schilderwerken, Stenenmolen 147A, 9402 Ninove
(Meerbeke), ondernemingsnummer 0475.710.764, gesloten verklaard bij
vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :
de heer Van Bellinghen, Christiaan, wonende te 9402 Meerbeke,
Gemeentehuisstraat 12 en de heer Van Bellinghen, Wilfried, wonende
te 9402 Meerbeke, Gemeentehuisstraat 16.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.
(26085)

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te
Dendermonde, d.d. 8 juni 2009, werd het faillissement van Karam
BVBA, nachtwinkel, Luikstraat 57, 9160 Lokeren, ondernemings-
nummer 0450.015.365, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de
uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst
vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de persoon die als vereffenaar wordt beschouwd : de
heer Karaei, Mohamed, wonende te 9160 Lokeren, Beukendreef 21.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.
(26086)

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te
Dendermonde, d.d. 15 december 2008, werd in het faillissement
De Wilde Betonwerken BVBA, met zetel gevestigd te 9100 Sint-Niklaas,
Botermelkstraat 30B, met ondernemingsnummer 0893.861.235, de
datum van staking van betaling die in het vonnis van het faillissement
werd bepaald op 22 december 2008, thans gewijzigd naar 22 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.
(26087)

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van koophandel te
Dendermonde, d.d. 15 december 2008, werd in het faillissement
Glanssa BVBA, met zetel gevestigd te 9140 Temse, Duitslandstraat 11,
met ondernemingsnummer 0892.497.097, de datum van staking van
betaling die in het vonnis van het faillissement werd bepaald op
15 december 2008, gewijzigd naar 15 juni 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot.
(26088)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 5 juni 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake : Verhelst, Rudi, cafés en bars, eetgelegenheden met volledige bediening, geboren te Tielt op 21 november 1959, wonende te 9800 Deinze, Gentpoortstraat 21, hebbende als ondernemingsnummer 0648.369.873.

Rechter-commissaris : de heer Chris Dauw.

Datum staking der betaling : 5 juni 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 3 juli 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 3 september 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Véronique Van Asch, advocate, kantoorhoudende te 9000 Gent, Zuidstationstraat 34-36.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(26089)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 5 juni 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake : Karel Vervaecke BVBA, holdings, met maatschappelijke zetel voorheen gevestigd te 9000 Gent, Keizer Karelstraat 185, en thans Marollestraat 31, te 9810 Nazareth, hebbende als ondernemingsnummer 0457.593.045.

Rechter-commissaris : de heer Hugo Martens.

Datum staking der betaling : 5 juni 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 3 juli 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 1 september 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Walter Moens, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Burggravenlaan 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(26090)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 5 juni 2009, eerste kamer, bij dagvaarding, werd het faillissement vastgesteld inzake : Can Bouw BVBA, bouw van water- en gasdistributienetten, programmeren en uitzenden van televisieprogramma's, bouw van civieltechnische werken voor elektriciteit en telecommunicatie, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9000 Gent, Désiré Fiévéstraat 37, hebbende als ondernemingsnummer 0893.560.436.

Rechter-commissaris : de heer Bernard Tuypens.

Datum staking der betaling : 5 juni 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 3 juli 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 3 september 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Koen Steenbrugge, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 361.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(26091)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 5 juni 2009, eerste kamer, op bekentenis, werd het faillissement vastgesteld inzake : Can Transport BVBA, goederenvervoer over de weg, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9050 Gent, Jozef Vervaeckestraat 83, hebbende als ondernemingsnummer 0475.063.438.

Rechter-commissaris : de heer Koen Batsleer.

Datum staking der betaling : 15 mei 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 3 juli 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 2 september 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Pascal Roose, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 551.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(26092)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, werd het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Volmerbeek, met vennootschaps- en uitbatingsetel, te 8840 Staden (Oostnieuwkerke), Rozestraat 1, faillissement geopend bij vonnis van deze rechtbank in datum van 24 oktober 2008, gesloten wegens ontoereikend actief en werd gezegd voor recht dat deze beslissing tot sluiting van de verrichtingen van het faillissement de rechtspersoon ontbindt en de onmiddellijke sluiting van haar vereffening meebrengt.

Tevens werd gezegd voor recht dat in toepassing van artikel 185 van het Wetboek van Vennootschappen als vereffenaar wordt beschouwd de niet-statutair zaakvoerder : Mevr. Francine Desmet, wonende te 8840 Staden (Oostnieuwkerke), Rozestraat 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Orbie.

(26093)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 1 april 2009, werd Staelens, Filip-Frans, Overheulestraat 330, te 8560 Wevelgem, geboren op 18 september 1967, ondernemingsnummer 0526.647.741, verschoonbaar verklaard.

De griffier, (get.) V. Soreyn.

(26094)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 8 juni 2009, werd, op bekentenis, failliet verklaard : One-O-Two BVBA, Kalkhoevestraat 40, te 8790 Waregem.

Ondernemingsnummer 0864.814.881.

Drankgelegheid.

Rechter-commissaris : Lecluyse, Siska.

Curator : Mr. Segers, Kathleen, Felix Verhaeghestraat 5, 8790 Waregem.

Datum der staking van betaling : 8 juni 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 8 juli 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 5 augustus 2009, te 10 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) K. Engels.

(26095)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 4 juni 2009, werd, op bekenenis, failliet verklaard : Tacheva Biliانا Gricheva, Grote Markt 40, bus 31, te 8500 Kortrijk en hebbende de hoofdinzichting, te 8500 Kortrijk, Grote Markt 40, geboren op 10 juli 1979.

Ondernemingsnummer 0525.622.709.

Drankgelegenheid.

Rechter-commissaris : Deleu, Gabriël.

Curator : Mr. De Geeter, Ellen, Plein 4, bus 61, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 4 juni 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 3 juli 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 29 juli 2009, te 11 u. 15 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) K. Engels.

(26096)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 4 juni 2009, werd, op bekenenis, failliet verklaard : Sobora BVBA, Wevelgemstraat 29, bus 1, te 8930 Menen (Lauwe).

Ondernemingsnummer 0477.648.784.

Detailhandel in baby- en kinderbovenkledij.

Rechter-commissaris : Deleu, Gabriël.

Curator : Mr. De Geeter, Ellen, Plein 4, bus 61, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 4 juni 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 3 juli 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 29 juli 2009, te 11 uur, zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) K. Engels.

(26097)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 4 juni 2009, werd, op bekenenis, failliet verklaard : Paviljoen BVBA, Wijnendalestraat 183, te 8800 Roeselare.

Ondernemingsnummer 0433.867.439.

Handelsbenaming : « Dardar ».

Eetgelegenheid met volledige bediening.

Rechter-commissaris : Deleu, Gabriël.

Curator : Mr. Debusschere, Eddy, President Rooseveltplein 1, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 4 juni 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 3 juli 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 29 juli 2009, te 11 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) Engels, K.

(26098)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 5 juni 2009, werd, op bekenenis, failliet verklaard : Porthos BVBA, Jan Persijnstraat 1, te 8500 Kortrijk.

Ondernemingsnummer 0470.751.094.

Plaatsen van plankenvloeren.

Rechter-commissaris : Deleu, Gabriël.

Curator : Mr. Soetaert, Geert, Groeningestraat 33, 8500 Kortrijk.

Datum der staking van betaling : 5 juni 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 3 juli 2009.

Neerlegging eerste PV van verificatie der schuldvorderingen : 29 juli 2009, te 11 u. 45 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De hoofdgriffier, (get.) K. Engels.

(26099)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 9 juni 2009, werd Kosari Ehsan, met ondernemingsnummer 0883.244.980, wonende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 61, bus 1, in staat van faillissement verklaard.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Faill.W.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat, te 3010 Kessel-Lo, Koning Albert-laan 186.

Rechter-commissaris : A. Collaer.

Staking der betalingen : 9 juni 2009.

Indienen van schuldvorderingen tot en met 10 juli 2009 ter griffie dezer rechtbank.

Uiterste datum voor neerlegging van het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen : 22 juli 2009.

De hoofdgriffier : (get.) M. Plevoets.

(26100)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de heer Geerts, Steve, uitbater callcenter, geboren te Sint-Truiden op 6 september 1977, voorheen handeldrijvende te 2800 Mechelen, Colomastraat 8, onder de benaming Direct Vision Call, met ondernemingsnummer 0509.930.285, laatst ingeschreven te 2800 Mechelen, Colomastraat 8, doch aldaar afgevoerd van ambtswege op 20 mei 2009, thans zonder gekende woon- of verblijfplaats in België of in het buitenland.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 8 juni 2009.

Tot curator werd benoemd : Mr. Pinoy, Jeroen, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Willem Geetsstraat 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 juli 2009.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 5 augustus 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(26101)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de VOF Patrick Knuts & Bruno Vermeiren, marktonderzoekbureau, met maatschappelijke zetel, te 2800 Mechelen, Sint-Katelijnestraat 76, en aldaar handeldrijvende onder de benaming Arti-Serv, met ondernemingsnummer 0447.900.468.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 8 juni 2009.

Tot curator werd benoemd : Mr. Tas, Bart, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Dendermondsesteenweg 149, bus 004.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 juli 2009.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 5 augustus 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(26102)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA Sencit Mechelen, adviesbureau, met maatschappelijke zetel, te 2800 Mechelen, Blarenberglaan 6, bus 6, met ondernemingsnummer 0880.382.787.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 8 juni 2009.

Tot curator werd benoemd : Mr. Tas, Bart, advocaat, kantoorhoudende te 2830 Willebroek, Dendermondsesteenweg 149, bus 004.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 juli 2009.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 5 augustus 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(26103)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard : de heer Verheyen, Steve, geboren te Lier op 26 oktober 1977, groothandelaar in onderdelen en accessoires van motorvoertuigen, wonende te 2560 Nijlen, Molenvaartstraat 35, en er handeldrijvende onder de benaming Car Design, met ondernemingsnummer 0861.736.518.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 8 juni 2009.

Tot curator werd benoemd : Mr. Pinoy, Jeroen, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Geetsstraat 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 juli 2009.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 5 augustus 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(26104)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard : de BVBA CHEM S, eetgelegenheden, met maatschappelijke zetel, te 2800 Mechelen, Blaasbalgstraat 2, met ondernemingsnummer 0879.076.455.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 8 juni 2009.

Tot curator werd benoemd : Mr. Pinoy, Jeroen, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Willem Geetsstraat 9.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel, te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 8 juli 2009.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank op 5 augustus 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(26105)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA Idefiks, met maatschappelijke zetel, te 2500 Lier, Slenderstraat 16, met ondernemingsnummer 0462.288.241, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd : de heer Janssens, Eric, wonende te 2560 Kessel, Liersesteenweg 66.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) G. Lauwers.

(26106)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de CVOH Christel Water, met maatschappelijke zetel, te 2830 Willebroek, Ten Bergstraat 3, met ondernemingsnummer 0477.147.453, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Verbeke, Erwin, wonende in Nederland, te 6225 CH Maastricht, In de O 11.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (26107)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de heer Anany, Ndundu, wonende te 2800 Mechelen, Korenmarkt 51, K 204, met ondernemingsnummer 0515.924.687, en werd de gefailleerde verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (26108)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard wegens ontoereikend actief, het faillissement van de BVBA E.S.R.A., met maatschappelijke zetel, te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Kempenarestraat 53, bus 3, met ondernemingsnummer 0452.680.093, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Ucan, Yavuz, wonende te 2610 Wilrijk, Michel Willemsplein 2.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (26109)

Bij vonnis, d.d. 8 juni 2009, van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd gesloten verklaard ingevolge vereffening, het faillissement van de BVBA JM Trading, met maatschappelijke zetel, te 2800 Mechelen, Brusselsesteenweg 405, met ondernemingsnummer 0444.747.176, en werd gezegd dat als vereffenaar wordt beschouwd: de heer Mavris, Jean, wonende te 2800 Mechelen, Lorkstraat 34.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) G. Lauwers. (26110)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, eerste kamer, d.d. 9 juni 2009, werd op bekentenis, het faillissement uitgesproken van de VOF Interwood Moens & C°, met vennootschapszetel te 9572 Sint-Martens-Lierde, Watermolenstraat 14, met ondernemingsnummer 0895.090.264, met als activiteit algemene schrijnwerkerij.

Rechter-commissaris: E. Van Den Abeele.

Curator: Mr. Carla Van Den Berghe, advocaat, te 9700 Oudenaarde, Hoogstraat 38.

Datum staking van betaling: 3 juni 2009, als aangegeven bij aangifte staking van betaling.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, voor 9 juni 2009.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, op dinsdag 11 augustus 2009, de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen door de curator neergelegd worden op 11 december 2009, 11 april 2010, 11 augustus 2010 en 11 december 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maand vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben besteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en patrimonium is (artikel 72bis en 72ter Fail.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (26111)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 4 juni 2009, werden de samengevoegde faillissementen PVBA Energietrans G & J, met vennootschapszetel, te 9500 Geraardsbergen, Leopoldlaan 59, met ondernemingsnummer 0425.314.712, en het faillissement op naam van de heer Herpelinck, Joseph, wonende te 9500 Geraardsbergen, Leopoldlaan 59, met ondernemingsnummer 0649.076.884, gesloten door vereffening.

Als vermoedelijke vereffenaar van de PVBA Energietrans G & J, wordt beschouwd: de heer Herpelinck, Joseph, wonende te Geraardsbergen, Leopoldlaan 59.

De heer Herpelinck, Joseph, wonende te 9500 Geraardsbergen, Leopoldlaan 59, wordt niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) Fostier, Marijke. (26112)

Dissolution judiciaire - Gerechtelijke ontbinding

Tribunal de première instance de Bruxelles

Par jugement du 23 septembre 2008, le tribunal de première instance de Bruxelles a déclaré la dissolution de la S.P.R.L. Nutranest, dont le siège est établi à 1090 Bruxelles, avenue de Jette 120A, et a désigné Me Jean-Marie Verschuere, avocat au barreau de Bruxelles, dont le cabinet est sis à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367, en qualité de liquidateur.

Le liquidateur: (signé) Jean-Marie Verschuere. (26113)

Tribunal de première instance de Mons

Par jugement du 15 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif: « Les Ecuries de la Gageole », ayant son siège social à 7060 Soignies (Horrués), chaussée de Lessines 204, B.C.E. n° 0468.903.443, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme: le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez. (26114)

Par jugement du 15 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif: « Cercle hippique la Muserolle », ayant son siège social à 7070 Le Rœulx (Mignault), rue Nestor Vandercamme 17, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme: le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez. (26115)

Par jugement du 15 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Top Fourrages Techniques d'Optimisation en Prairies et Fourrage », ayant son siège social à 7060 Soignies, chemin des Théodosiens 126, B.C.E. n° 0455.931.276, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26116)

Par jugement du 22 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Eglise de la Pentecôte Internationale », E.P.I., ayant son siège social à 7300 Boussu, avenue Jules Ducobu 3, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26117)

Par jugement du 29 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Acces Frameries », ayant son siège social à 7080 Frameries, rue des Dames 50, B.C.E. n° 0443.094.317, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26118)

Par jugement du 29 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Partenariat social et Vie associative », ayant son siège social à 7080 Frameries, rue Archimède 1, B.C.E. n° 0454.986.814, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26119)

Par jugement du 29 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Fonds Docteur Bureau Maurice André », ayant son siège social à 7100 La Louvière, avenue Max Buset 34, B.C.E. n° 0409.365.239, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26120)

Par jugement du 29 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Centre Périnatal du Centre hospitalier universitaire de Tivoli », ayant son siège social à 7100 La Louvière, avenue Max Buset 34, B.C.E. n° 0434.150.521, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26121)

Par jugement du 29 avril 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Résidence Le Manoir d'Ecaussinnes », ayant son siège social à Ecaussinnes d'Enghien, avenue de la Déportation 35, B.C.E. n° 0461.015.165.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26122)

Par jugement du 13 mai 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Les Casses Pipes théodosiens », ayant son siège social à 7061 Soignies (Thieusies), rue de la Procession 9, B.C.E. n° 0421.604.857, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26123)

Par jugement du 13 mai 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Jeunesses musicales de Neufvilles-Soignies », ayant son siège social à 7063 Soignies (Neufvilles), ruelle du Grand Moulin 1, B.C.E. n° 0414.450.118.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26124)

Par jugement du 13 mai 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « La Maison du Peuple », ayant son siège social à 7063 Soignies (Neufvilles), rue Centrale 60-62, B.C.E. n° 0407.747.814, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26125)

Par jugement du 13 mai 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Centre médical Mattéotti, en abrégé C.M.M. », ayant son siège social à 7100 La Louvière, place Mattéotti 25, B.C.E. n° 0424.780.123, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26126)

Par jugement du 13 mai 2009, le tribunal de première instance de Mons a prononcé la dissolution judiciaire de l'association sans but lucratif : « Moto-Club Neufvilles », ayant son siège social à 7063 Soignies (Neufvilles), rue Centrale 60, B.C.E. n° 0424.400.833, et a prononcé la clôture immédiate de la liquidation.

Pour extrait conforme : le greffier, chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(26127)

Dissolution judiciaire rapportée Intrekking gerechtelijke ontbinding

Par jugement prononcé le 9 août 2007, le tribunal de commerce de Nivelles a rapporté la dissolution de la SPRL Sainac Holding, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises, sous le numéro 0476.302.959, dont le siège social est établi à 1300 Wavre, avenue Newton 6A, et met à néant le jugement querellé du 10 mai 2007.

(26176)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Aux termes d'un acte de modification de régime matrimonial reçu par Me Gabriel Rasson, notaire à la résidence de Sclessin, ville de Liège, le 8 mai 2009, enregistré à Liège-I, le 13 mai suivant, intervenu entre M. Claessens, Roland, né à Ixelles le 27 octobre 1943, et son épouse, Mme Brillouet, Nadine, née à Hamoir le 6 mai 1948, époux mariés sous le régime de la séparation des biens avec société d'acquêts, suivant contrat de mariage reçu par le notaire Etienne Derycke, alors à Tubize, le 24 janvier 2003, les époux ont notamment convenu ce qui suit :

Limitation de l'usufruit du conjoint survivant au logement principal de la famille et aux meubles le meublant au décès ainsi qu'à un autre bien; autres.

Pour extrait analytique conforme dressé par le notaire Gabriel Rasson, soussigné, le 9 juin 2009.

(Signé) G. Rasson, notaire.

(26128)

Par acte reçu par le notaire Jean-Pierre Misson, à Ciney, le 15 mai 2009, M. Brisbois, Joseph Adelin Ghislain, né à Mont-Gauthier le 15 mai 2009, et son épouse, Mme Bovy, Fernande Mariette Ghislaine, née à Namur le 19 août 1951, domiciliés à 5580 Rochefort (Mont-Gauthier), route de Givet 73, ont apporté la modification suivante à leur régime matrimonial.

M. Joseph Brisbois, a uniquement fait apport d'immeubles propres au patrimoine commun existant entre eux, conformément à la loi du 18 juillet 2008.

Pour M. et Mme Brisbois-Bovy : (signé) Jean-Pierre Misson, notaire à Ciney.

(26129)

Suivant jugement prononcé le 22 décembre 2008, par la deuxième chambre du tribunal de première instance de Mons, et notifié par le greffe dudit tribunal le 6 janvier 2009, l'acte modificatif à contrat de mariage de M. Lai, Michaël, employé d'administration, né à Mons le 7 mars 1979 (NN 79.03.07 197-12), et son épouse, Mme Butera, Claudia Vanessa, enseignante, née à Saint-Ghislain le 22 septembre 1980 (NN 80.09.22 142-68), domiciliés à Saint-Ghislain, ex-Baudour, rue Louis Ansiaux 51, dressé par le notaire Pierre Glineur, à Baudour (ville de Saint-Ghislain), le 23 juillet 2008, contenant une modification du régime initial de communauté en un régime de séparation de biens pure et simple a été homologué.

(Signé) P. Glineur, notaire.

(26130)

Il résulte d'un acte reçu par Me Marc Ghigny, notaire associé à Fleurus, en date du 19 mai 2009, que M. Demolder, Yves, né à Ixelles le 28 août 1962, de nationalité belge, et son épouse, Mme Quentin, Marie Corine, née à Sainte-Clotilde le 10 septembre 1967, de nationalité belge, domiciliés ensemble à Ottignies-Louvain-la-Neuve, section Ottignies, rue du Congo 15, lesquels ont contracté mariage à Ottignies-Louvain-la-Neuve, le 15 septembre 2007, sans avoir fait précéder leur union de conventions matrimoniales, ont déclaré qu'ils choisissent la législation belge comme droit applicable à leur régime matrimonial et, usant de la faculté accordée par l'article 1394 du Code civil, ont apporté à leur régime matrimonial, une modification qui n'entraîne pas liquidation du régime préexistant.

Aux termes de cet acte, et en application de l'article 1452 du Code civil, M. Demolder, a déclaré faire entrer dans le patrimoine commun, l'immeuble ci-après décrit :

Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, troisième division (section Limette)

Une maison d'habitation avec jardin, d'un ensemble sis rue du Congo 15, cadastrée ou l'ayant été section B, numéro 359/02M 18, pour une contenance d'un are septante-trois centiares (1a 73ca).

(Signé) M. Ghigny, notaire associé.

(26131)

Par acte dressé par-devant le notaire Henri Thevelin, à Messines, le 18 mai 2009, M. Verbeke, Marc Joseph Henri Emile Cornélie, né à Ieper le 2 mars 1960, cultivateur, et son épouse, Mme Deconinck, Marie-Christine Irène Cornelia, née à Kortrijk le 6 juin 1961, sans profession, domiciliés ensemble à 7782 Comines-Warneton (Ploegsteert), rue d'Armentières 153, ont en application de l'article 1394 suivant du Code civil, apporté la modification suivante à leur régime matrimonial :

apport par M. Marc Verbeke, d'un bien immobilier propre dans leur communauté.

Pour les requérants, (signé) Henri Thevelin, notaire.

(26132)

D'un acte reçu par le notaire Philippe Bosseler, de résidence à Arlon, le 25 mai 2009, il a été extrait ce qui suit :

M. Goffinet, Nicolas Claude Georges, agent de sécurité, né à Arlon le 23 octobre 1980, et son épouse, Mme Hirtz, Vanessa Philippe Danielle, réassortisseuse, née à Messancy le 13 avril 1982, demeurant et domiciliés à 6781 Messancy (Sélange), rue de la Fontaine 34, époux l'un de l'autre, leur mariage ayant été célébré devant M. l'Officier de l'Etat civil de la commune de Messancy, le 12 mai 2005, mariés sous le régime légal de communauté, à défaut de conventions matrimoniales, ont fait dresser un acte notarié portant modification conventionnelle de leur régime matrimonial, par l'apport au patrimoine commun d'un immeuble appartenant à Mme Vanessa Hirtz.

Arlon, le 8 juin 2009.

Pour extrait conforme : (signé) Philippe Bosseler, notaire.

(26133)

Aux termes de l'acte reçu par Me Pierre Hamès, notaire associé, à Namur, le 14 mai 2009, portant modification au régime matrimonial de M. Lövy, Roger Ignace Waldémar, né à Jambes le 23 mai 1930, et son épouse, Mme Mukalay, Muvumbu Odette, née à Kahungwe (Congo belge) le 18 avril 1947, domiciliés ensemble à 5020 Namur (Vedrin), rue Joseph Debehogne 67, mariés à Kinshasa (Zaïre) le 27 juillet 1991, sous le régime belge de la séparation des biens suivant contrat de mariage reçu par le notaire Masambombo Ngandu-Yoki, à Kinshasa, le 18 mai 1991, et n'ont apporté à ce jour aucune modification à leur régime matrimonial.

Les dits époux ont déclaré :

maintenir pour leur régime matrimonial le régime de séparation de biens, tel qu'organisé par leur contrat de mariage;

créer entre eux, en marge du régime de séparation de biens qui doit être considéré comme principal, une société d'acquêts;

ajouter au dit contrat de mariage l'article 7, afin de régler le partage de la société d'acquêts en cas de décès ou de séparation.

Il résulte aussi de cet acte que M. Lövy, Roger, a déclaré vouloir faire apport à la dite société, les biens immeubles suivants, dont il est propriétaire :

a) une pâture, sise à Villers-le-Bouillet (Warnant-Dreye) en lieu dit « Warnant », pour une contenance de trente-huit ares, quarante-trois centiares;

b) une maison d'habitation avec dépendances et jardin, l'ensemble sis à Villers-le-Bouillet (Warnant-Dreye), rue Bois Lhonneux 8, anciennement rue des Juifs;

c) une maison d'habitation sur et avec jardin, l'ensemble sis à Namur (Vedrin), rue Joseph Debehogne 67.

Namur, le 9 juin 2009.

(Signé) P. Hamès, notaire associé.

(26134)

Il résulte d'un acte avenü devant le notaire Marie-Noëlle Xhaflaire, de résidence à Montzen, en date du 2 juin 2009, que les époux Luc Antoine Jacques Marie Belleflamme, né à Montzen le 24 janvier 1957, et Josiane Marie Félicie Schmit, née à Moresnet le 31 mars 1960, tous deux domiciliés à 4850 Montzen, place Communale 29, mariés sous le régime de la communauté légale à défaut de contrat de mariage, ont modifié leur régime matrimonial comme suit : Monsieur a déclaré faire apport au patrimoine commun de droits indivis propres.

Montzen, le 8 juin 2009.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Marie-Noëlle Xhaflaire, notaire.

(26135)

En date du 3 juin 2009, le notaire Joël Tondeur, à Bastogne, a dressé un acte portant modification du régime matrimonial des époux : Hubert, Jean Camille Ghislain, né à Fauvillers le 3 octobre 1931, et Henrard, Emma Rose Marie, née à Huy le 20 février 1936, domiciliés et demeurant ensemble à Bastogne, chaussée d'Arlon 64, qui se sont mariés le 7 avril 1961 devant l'officier de l'état civil de Ohey, sans avoir conclu de contrat de mariage.

Cet acte a été enregistré au bureau d'enregistrement de Bastogne en date du 5 juin 2009, volume 537, folio 15, case 15.

La convention modificative ne comporte pas de modification du régime matrimonial existant (régime légal) mais apport d'un immeuble propre à la communauté et attribution optionnelle de la communauté au survivant.

Bastogne, le 9 juin 2009.

Pour extrait conforme : (signé) Joël Tondeur, notaire.

(26136)

Aux termes d'un acte reçu le 28 mai 2009, par Me Guillaume Hambye, notaire à Mons, M. Gelain, Yves, né à Mons le 7 avril 1953, et son épouse, Mme Duvivier, Martine, née le 26 juin 1955.

Apportèrent la modification suivante à leur contrat de mariage :

Adjonction d'une société d'acquêts à leur régime de la séparation de biens pure et simple.

Apport par M. Gelain, Yves, à la société d'acquêts préexistante de l'immeuble suivant lui appartenant en propre.

Ville de Mons - première division.

Une maison sise rue Antoine Boulard 32, cadastrée selon titre et matrice cadastrale récente section D n° 233T4, pour une superficie de un are nonante centiares.

(Signé) G. Hambye, notaire.

(26137)

Aux termes d'un acte reçu le 29 mai 2009, par Me Guillaume Hambye, notaire à Mons, M. Hoyaux, Eric, né à Duren le 6 avril 1970, et son épouse, Mme Lhoir, Nathalie, née le 14 février 1973.

Apportèrent la modification suivante à leur contrat de mariage :

Apport par M. et Mme Hoyaux-Lhoir, à la communauté préexistante de l'immeuble suivant leur appartenant en indivision.

Ville de Mons - septième division - Ghlin.

Une maison d'habitation sise rue du Marais à Criquelions 15, cadastrée selon titre et matrice cadastrale récente section B n° 108A2, pour une superficie de cinq ares soixante centiares.

(Signé) G. Hambye, notaire.

(26138)

Am 27. Mai 2009 haben die Eheleute Huppertz, Johann, geboren in Thommen am 17. Oktober 1933, und Treinen, Augusta Margaretha, geboren in Dürler am 6. Dezember 1931, zusammen wohnhaft in Burg-Reuland - Oudler 4, durch den Notar Bernard Sproten, in Sankt-Vith, eine Güterstandsänderung beurkunden lassen, durch welche der Ehegatte persönliche Parzellen in das Gemeinschaftsvermögen der Eheleute einbringt.

Sankt-Vith, den 9. Juni 2009.

(Gez.) Bernard Sproten, Notar.

(26139)

Blijkens akte verleden voor Arnout Schotsmans, geassocieerd notaris, te Mechelen, op 29 mei 2009, werd de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Ouytsel, Daniel Juliana Michael, geboren te Duffel op 19 juni 1962, en zijn echtgenote, Mevr. Maltir, Maria-Helena, geboren te Duffel op 28 mei 1964, wonende te 2800 Mechelen, Haverwerf 9, bus F, ondertekend.

Deze wijziging houdt in dat voornoemde echtgenoten het aangekomen wettelijk stelsel wijzigen in het stelsel van algehele gemeenschap.

(Get.) Arnout Schotsmans, geassocieerd notaris te Mechelen.

(26140)

Uit een akte verleden voor notaris Hervé De Graef, te Mol, op 27 mei 2009, geregistreerd te Mol, op 2 juni 2009, twee bladen, geen verzending, register 5, deel 221, blad 26, vak 5. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25,00). De e.a. inspecteur : (get.) V. De Wit.

Blijkt dat Vanarwegen, Marc Peter Clara, geboren te Geel op 4 januari 1961, en zijn echtgenote, Mevr. Vanderheyden, Nicole Josephine Alberta, geboren te Leuven op 24 oktober 1962, samenwonende te 2400 Mol, Beekstraat 10, gehuwd zijn te Mol op 2 september 1983 onder het stelsel van de scheiding van goederen blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Herwig van der Borgh, te Mol, op 11 augustus 1983.

Blijkens akte verleden voor notaris Hervé De Graef, te Mol, op 25 september 2007, gehomologeerd door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, hebben zij aan hun huwelijksvermogensstelsel wijzigingen aangebracht, zodat zij gehuwd zijn onder het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een bijzondere gemeenschap beperkt tot onroerende goederen en de daaraan verbonden schulden.

De echtgenoten Vanarwegen-Vanderheyden verklaren thans het stelsel aan te nemen van de algehele gemeenschap van goederen, zoals geregeld door het artikel 1453 van het Burgerlijk Wetboek.

Bijgevolg brengen zij al hun tegenwoordige en toekomstige roerende en onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen in.

Voor de echtgenoten Vanarwegen-Vanderheyden : (get.) Hervé De Graef, notaris.

(26141)

Ingevolge akte verleden voor notaris Wim Vanberghen, te Oud-Turnhout, op 10 juni 2008, hebben de echtgenoten, de heer Molenberghs, Robert Modest August Marie Cornelis, nationaal nummer 56082017173, geboren te Siegen (Duitsland) op 20 augustus 1956, en Mevr. Van Echelpoel, Linda Christiane Julien, nationaal nummer 65082025878, geboren te Turnhout op 20 augustus 1965, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen, volgens akte verleden op 17 maart 1987, voor notaris Paul Van Roosbroeck, met standplaats te Mol, gewijzigd zonder het stelsel te wijzigen en waarbij aan het stelsel van scheiding van goederen, dat dient beschouwd te worden als het dominante basisregime, een intern gemeenschappelijk vermogen wordt toegevoegd.

Oud-Turnhout, 5 juni 2009.

(Get.) Wim Vanberghen, notaris.

(26142)

Uit een akte van wijziging, verleden voor notaris Luc Moortgat, te Geel, op 8 juni 2009, welke ter registratie werd aangeboden op het registratiekantoor te Geel.

Blijkt dat de heer Kempen, Rafaël, geboren te Leuven op 6 mei 1969, IK 060 0078398 23, RR 69.05.06 119-21, en zijn echtgenote, Mevr. Raskin, Dominique Michèle Monique Marie, geboren te Mol op 1 april 1975, IK 060 0078399 24, RR 75.04.01 060-58, samenwonende te 2370 Arendonk, Wampenberg 76;

een notariële akte houdende wijziging van het huwelijksstelsel hebben laten opmaken op voormelde datum, waarin volgende wijzigingen werden in aangebracht : overgang van het stelsel van scheiding van goederen naar het stelsel van scheiding van goederen met een beperkte huwgemeenschap.

Gehuwd te Geel, op 9 december 2000.

Geel, 8 juni 2009.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) M. Moortgat, notaris.

(26143)

Bij akte verleden voor notaris Chr. Uytterhaegen, te Wetteren, op 9 juni 2009, hebben de echtgenoten, André Van Mossevelde-Van den Bogaert, Godelieve, wonende te 9230 Wetteren, Korte Massemssesteenweg 36, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, waarbij onder meer door de heer Van Mossevelde hem eigen zijnde onroerende goederen in de huwgemeenschap werden gebracht.

(Get.) Chr. Uytterhaegen, notaris te Wetteren.

(26144)

Bij akte verleden voor notaris Jo Abbeloos, te Vilvoorde, op 5 mei 2009, geregistreerd te Vilvoorde, op 11 mei 2009, drie bladen, twee verzendingen, boek 174, blad 10, vak 5, hebben de heer Vlemingckx, Jean Pierre Lucien, geboren te Vilvoorde op 3 oktober 1950, en zijn echtgenote, Mevr. Stuerbout, Annie Francine, geboren te Vilvoorde op 11 september 1952, samenwonende te 1982 Zemst (Elewijn), Rozenstraat 1, een minnelijke wijziging aan hun oorspronkelijk huwelijksstelsel aangebracht.

(Get.) J. Abbeloos, notaris.

(26145)

Blijkens akte verleden voor notaris Hubert Van de Steene, te Denderleeuw, op 15 mei 2009, geregistreerd te Ninove op 20 mei 2009, vier bladen, geen verzendingen, boek 532, blad 61, vak 10, ontvangen : vijftientig euro, (getekend) de e.a. inspecteur V. Bonte, hebben de heer Cannoot, Bart Aimée, geboren te Aalst op 25 april 1977, en zijn echtgenote, Mevr. Cieters, Saskia, geboren te Aalst op 25 augustus 1979, samenwonende te 9200 Dendermonde (Baasrode), Baasrodestraat 174, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, doch met behoud van het stelsel.

De wijziging betreft onder meer de inbreng door de heer Cannoot, Bart Aimée, in de huwgemeenschap van eigen onroerend goed, gelegen te Dendermonde (vijfde afdeling, voorheen Baasrode), aan de Baasrodestraat 174, alsmede de toevoeging van een keuzebeding aan het huwelijksvermogensstelsel.

Denderleeuw, 9 juni 2009.

Namens de echtgenoten Cannoot-Cieters : (get.) H. Van de Steene, notaris.

(26146)

Bij vonnis uitgesproken in het gerechtshuis te Antwerpen, op 22 april 2009, in raadkamer van de tweede BI kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, werd de akte gehomologeerd inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten de heer De Ridder, Eddy Eugene Anna, geboren te Brecht op 6 december 1953, en zijn echtgenote, Mevr. Van Dessel, Gerda Anna Ludovica, geboren te Wilrijk op 8 september 1956, samenwonende te 2970 Schilde, Veldvenne 1.

De wijzigende akte opgemaakt door notaris Karin Poelemans, te Schilde, op 14 juni 2007, voorzag in de inbreng van zijn gerechtigdheden in een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen door de heer De Ridder, Eddy.

Voor de echtgenoten : (get.) Karin Poelemans, notaris.

(26147)

Krachtens akte verleden voor Mr. Anton Sintobin, notaris te Zelzate, op 8 juni 2009, hebben de heer en Mevr. Patrick Lippens-Danielle De Vos, samenwonende te 9940 Evergem, Vredestraat 5, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, in die zin dat zij gehuwd blijven onder het thans tussen hen bestaande wettelijk stelsel, doch met inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Danielle De Vos van 45 % gemeen en onverdeeld in volle eigendom in een eigen onroerend goed, en met inbreng van het uitstaand saldo van de aan het voormeld onroerend goed verbonden hypothecaire schuld, die door haar werd aangegaan voor haar huwelijk met de heer Patrick Lippens.

Namens verzoekers : (get.) Anton Sintobin, notaris.

(26148)

Bij akte verleden voor notaris Christian Lambrecht, te Kortrijk (Heule), op 8 juni 2009, hebben de heer Dendauw, Jacques Bruno, landbouwer, en zijn echtgenote, Mevr. Deleu, Christine Marie-Louise, meewerkende echtgenote, samenwonende te Heule, Heulebosstraat 63, wijzigingen aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

De wijziging voorziet in de inbreng van eigen onroerende goederen van de heer Jacques Dendauw en van Mevr. Christine Deleu, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten : (get.) Christian Lambrecht, notaris.

(26149)

De heer Everaerts, Joseph (NN 39.12.20-179.27), geboren te Houwaart op 20 december 1939, en zijn echtgenote, Mevr. Lunsken, Lutgardis Eliza Jozefina, (NN 48.08.28-276.45), geboren te Hoeselt op 28 augustus 1948, samenwonende te 3221 Holsbeek (Nieuwrode), Kriesberg 34B, hebben huwelijksvermogens gewijzigd bij akte verleden voor notaris Kurt Geysels, te Aarschot op 11 mei 2009, inhoudende uitbreiding van het gemeenschappelijk huwelijksvermogen door inbreng door de echtgenoot van een onroerend goed in het gemeenschappelijk huwelijksvermogen.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) K. Geysels, notaris.

(26150)

Er blijkt uit een akte verleden voor notaris Jan Bael, te Gent, op 11 mei 2009, geregistreerd te Gent 2, op 19 mei 2009, boek 208, blad 51, vak 19, zeven rollen, drie verz. Ontvangen : vijftientig euro (€ 25,00). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) J. Scheirsens, dat de heer Karel Dobbels en Mevr. Sofie De Vlam, wonende te 9000 Gent, Krijgslaan 148, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) J. Bael, notaris.

(26151)

Bij akte wijziging huwelijksstelsel opgemaakt door notaris Frank Wilsens, te Wellen, in dato van 11 mei 2009, hebben de heer Moons, Sven Jan Leo, zelfstandige, geboren te Koersel op 15 oktober 1969, en zijn echtgenote, Mevr. Hustings, Annelies, apotheker, geboren te Leuven op 30 juni 1972, nationaal nummer 72.06.30-332.31, samenwonende te 3520 Zonhoven, Molenweg 47, gevraagd hun stelsel te wijzigen.

Echtgenoten Moons-Hustings, oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van zuivere scheiding van goederen, krachtens huwelijkscontract verleden voor notaris Jean-Frederic Wilsens, te Wellen, op 28 november 2001, en wensen hun huwelijksstelsel aan te passen naar het stelsel van gemeenschap van aanwinsten met daarenboven een inbreng van onroerend goed in deze nieuwe gemeenschap.

Wellen, 9 juni 2009.

Voor ontledend uittreksel : namens de echtgenoten Moons-Hustings, (get.) F. Wilsens, notaris.

(26152)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Bart Van De Keere, geassocieerd notaris, zaakvoerder van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « Wylleman - Van De Keere, geassocieerde notarissen », met zetel te Evergem-Sleidinge, Sleidinge-dorp 102, op 8 juni 2009, tussen de heer Van Daele, Daniël, geboren te Evergem op 7 mei 1934, met rijksregisternummer 34.05.07-265-80, wonende te Lievetragel 33, en zijn echtgenote, Mevr. Saelens, Marcelline Eugénie, geboren te Drogen op 19 juli 1945, met rijksregisternummer 45.07.19-312.15, wonende te 9940 Evergem, Belzele Dorp 49.

Dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand der stad Gent, op 7 september 1966, onder het wettelijk stelsel, bij ontstentenis aan voorafgaand huwelijkscontract.

Dat zij thans hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk hebben gewijzigd, doch niet wat het stelsel betreft, door aanneming en bijvoeging van modaliteiten van het eigen vermogen.

Evergem (Sleidinge), 8 juni 2009.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Bart Van De Keere, geassocieerd notaris.

(26153)

Voor notaris Xavier Voets, te Bilzen, werd op 9 juni 2009, een akte verleden houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Schoefs, Lambert Jeanne Hary Alfons, gepensioneerde, geboren te Bilzen op 16 oktober 1938, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Coeymans, Eliza Maria, huisvrouw, geboren te Beverst op 4 april 1941, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3740 Bilzen, Meershoven 78, gehuwd te Beverst op 21 oktober 1961, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract.

Krachtens voormelde wijzigingsakte werd een onroerend goed van de heer Schoefs ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen, werden de door de echtgenoten gedane giften tussen echtgenoten herroepen en werd een keuzebeding toegevoegd aan hun stelsel.

Bilzen, 9 juni 2009.

Namens de echtgenoten Schoefs-Coeymans : (get.) X. Voets.

(26154)

Bij akte verleden op 8 juni 2009, voor Mr. Albert Janssen, te Tienen, hebben de heer Wouters, Roger Gustaaf Joseph, geboren te Hakendover op 17 oktober 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Vanhulst, Maria Nicole Pelagie, geboren te Kuntich op 14 februari 1940, beiden wonende te Tienen, Wulmersumsesteenweg 338, hun huidig huwelijksvermogensstelsel gewijzigd, inhoudende :

inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Wouters, Roger en Mevr. Vanhulst, Maria van onroerende goederen die hen ten persoonlijke titel toebehoren;

toevoeging van een keuzebeding.

Voor de verzoekers : (get.) Albert Janssen, notaris.

(26155)

Bij akte verleden voor notaris Filip Segers, met standplaats te Weelde, gemeente Ravels, Moleneinde 14, op 5 juni 2009, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Petrus Johannes Antonis, geboren te Hoogeloon, Hapert en Casteren (Nederland) op 23 januari 1956, en Mevr. Tijssen, Adriana Sussanna Maria, geboren te Reusel (Nederland) op 24 mei 1957, wonende te 2382 Poppel, gemeente Ravels, Vond 49, gewijzigd bij toepassing van artikel 1394 BW zonder dat het stelsel zelf vereffend werd.

Voor de verzoekers : de echtgenoten Antonis-Tijssen, (get.) Filip Segers, notaris.

(26156)

Uit een akte verleden door ondergetekende, Mr. Yves De Deken, geassocieerd notaris met standplaats te Antwerpen, Jodenstraat 12, bus 1, op 28 mei 2009, die de volgende registratievermelding draagt :

« Geregistreerd twee bladen, geen verzending, te Antwerpen, Registratie 11, 2 juni 2009, boek 5/253, blad 36, vak 8, ontvangen vijftiengewintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezende inspecteur, a.i. (getekend) Van Genechten, Raymond », blijkt dat de heer Torfs, Roger Alfred, geboren te Hemiksem op 13 maart 1940, rijksregisternummer 40.03.13-239.38, wonende te 2630 Aartselaar, Leugstraat 139, en zijn echtgenote, Mevr. Willems, Maria Joanna Albertina, geboren te Aartselaar, op 5 oktober 1943, rijksregisternummer 43.10.05-194.47, wonende op hetzelfde adres, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Aartselaar op 27 augustus 1966 onder het beheer van een gemeenschap beperkt op de aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Frans De Groof, te Aartselaar, op 29 juli 1966, tot op heden niet conventioneel gewijzigd, een overeengekomen wijziging in hun huwelijksstelsel hebben aangebracht.

Voor beknopt eensluitend uittreksel : (get.) Y. De Deken, geassocieerd notaris.

(26157)

Uit een akte verleden voor notaris Philippe Vanlatum, notaris, met standplaats te Oedelem, op 8 mei 2009, dragende de melding :

« Geregistreerd één blad, één verz. te Brugge 4 op 13 mei 2009, deel 207, blad 59, vak 20. Ontvangen : vijftiengewintig euro (€ 25,00). De eerstaanwezende inspecteur, (get.) Laga E.G. », blijkt dat de heer Daeninck, Jacques Achiel, geboren te Beernem op 15 oktober 1947, nationaal nummer 47.10.15 139-80, identiteitskaart nummer 590-3277282-66, en zijn echtgenote, Mevr. De Grande, Christiane Yvonne Zoé, geboren te Tiel op 9 februari 1952, nationaal nummer 52.02.09 188-66, identiteitskaart nummer 590-2727905-97, samenwonende te 8020 Oostkamp, Verbindingsstraat 6;

gehuwd onder het stelsel der wettelijke gemeenschap, bij gebrek aan een huwelijkscontract, zonder verklaring van behoud, niet gewijzigd tot op heden;

gebruik hebben gemaakt van de mogelijkheid hen verschaft bij artikel 1394, van het Burgerlijk Wetboek, hun voormeld huwelijksvermogensstelsel te wijzigen;

die wijziging niet de vereffening van het vorig stelsel of een dadelijke verandering van de samenstelling van de vermogens tot gevolg heeft.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) Ph. Vanlatum, notaris.

(26158)

Bij akte verleden voor notaris Bénédicte Strobbe, van 5 juni 2009, hebben de heer Vercaempst, Edwin Theophiel, geboren te Waregem, op 7 februari 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Callewaert, Carine Alice, geboren te Kortrijk, op 15 februari 1962, samenwonende te 8790 Waregem, Bieststraat 72, het tussen hen bestaand wettelijk stelsel gewijzigd door inbreng door de heer Vercaempst, Edwin, van zijn persoonlijk toebehorend onroerend goed gelegen te Waregem.

Waregem, 8 juni 2009.

Voor de echtgenoten Edwin Vercaempst-Callewaert Carine : (get.) Bénédicte Strobbe, geassocieerd notaris.

(26159)

Uittreksel uit de akte wijziging van huwelijksvoorwaarden van de heer De Wulf, Pierre Jacques Pascal, geboren te Brugge op 18 oktober 1933 (rijksregisternummer 331018-009-20), en zijn echtgenote, Mevr. De Prêtre, Marie Marcel Alice, geboren te Oostende op 23 september 1938 (rijksregisternummer 380923-010-64), samenwonende te 8000 Brugge, Boeveriestraat 33.

Gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Brugge op 13 juli 1965, onder het scheidings van goederen met een beperkte gemeenschap blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Henri Thomas, te Brugge, op 3 juli 1965.

Opgemaakt met het oog op de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Blijkens wijzigend huwelijkscontract verleden voor ondergetekende Mr. François Blontrock, notaris, met standplaats te Brugge, op 28 mei 2009, en waarop is gemeld : « Geboekt te Brugge, Registratie IV, bevoegd voor registratie op 2 juni 2009, twee bladen, twee verzenningen, boek 207, blad 66, vak 1. Ontvangen vijftiengintig euro (€ 25,00), (get.) de eerstaanwezende inspecteur, Laga, E.G. », hebben de echtgenoten hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd inhoudende wijziging van de samenstelling van hun onderscheiden vermogens.

Voor beredeneerd uittreksel : (get.) F. Blontrock, notaris.

(26160)

Uit een akte verleden voor notaris Geertrui Van der Paal, te Gavere, op 8 mei 2009, geregistreerd te Merelbeke op 12 mei 2009, boek 398, blad 50, vak 19, blijkt dat de heer Amant, Victor (ook gekend als Viktor) Clement, geboren te Aalst op 19 december 1938 (nationaalnummer 38.12.19 027-91), en zijn echtgenote, Mevr. De Keukeleire, Frida Augusta, geboren te De Pinte op 2 april 1940 (nationaalnummer 40.04.02 034-95), beiden wonend te 9820 Merelbeke, Koekoeksdreef 7, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de stad Gent op 10 juni 1961, onder het beheer der gemeenschap van aanwinsten blijkt huwelijkscontract verleden voor notaris Marc Vander Eecken, destijds te Gent, op 20 mei 1961 :

hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd zonder wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel;

deze wijziging voorziet de inbreng van een onroerend goed gelegen te Gent, door de heer Amant, Victor, in het gemeenschappelijk vermogen en de toevoeging van een keuzemogelijkheid.

Voor eensluidend ontleend uittreksel opgemaakt door ondergetekende notaris Geertrui Van der Paal, te Gavere, op 8 juni 2009.

(Get.) G. Van der Paal, notaris.

(26161)

De heer Vanpee, René, geboren te Overijse op 18 september 1926, en zijn echtgenote, Mevr. Hendrickx, Mariette, geboren te Overijse op 5 februari 1924, samenwonende te 3090 Overijse, Abstraat 42, hebben bij akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 19 mei 2009, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd met behoud van het stelsel.

De echtgenoten zijn thans gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Overijse, op 15 november 1947, onder het wettelijk stelsel, zonder voorafgaandelijk een huwelijkscontract te hebben laten opmaken.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel werd :

het onroerend goed te Overijse, Abstraat 42, gekadastréerd wijk K, deel van nummer 150/A/2, met een oppervlakte van vijf aren dertig centiaren, ingebracht in de gemeenschap;

een keuzebeding ingelast.

Overijse, 8 juni 2009.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(26162)

Bij akte verleden voor notaris Daniel Meert, te Erpe, op 8 juni 2009, hebben de heer en Mevr. Bart van Schepdael-Ringoot, Ilse, samenwonend te 9320 Aalst (Nieuwerkerken), Maaldreef 1, bus 1, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, houdende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van het hierna beschreven onroerend goed door Mevr. Ilse Ringoot.

Stad Aalst, dertiende afdeling, voorheen gemeente Nieuwerkerken

Een perceel grond, gelegen aan de Kleinderbeek, ter streke genaamd « Groot Molenveld » en « Kerkveld », kadastraal gekend titel en huidige kadaster, sectie C, deel en nummer(s) 779 en 786/F, met een oppervlakte volgens meting van vijftien aren drieënnegentig centiaren (15 a 93 ca).

Namens de echtgenoten Van Schepdael-Ringoot : (Get) Daniel Meert, geassocieerd notaris.

(26163)

Bij akte verleden voor notaris Daniel Meert, te Erpe, op 8 juni 2009, hebben de heer en Mevr. Bart Van Medegael-Ringoot, Kathleen, samenwonend te 9308 Aalst (Gijzegem), Pachthofstraat 85, bus 1, een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht, houdende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van het hierna beschreven onroerend goed door Mevr. Kathleen Ringoot.

Stad Aalst, dertiende afdeling, voorheen gemeente Nieuwerkerken

Een perceel grond, gelegen aan de Kleinderbeek, ter streke genaamd « Groot Molenveld » en « Kerkveld », kadastraal gekend titel en huidige kadaster, sectie C, deel van nummer(s) 779 en 786/F, met een oppervlakte volgens meting van vijftien are éénennegentig centiare (15 a 91 ca).

Namens de echtgenoten Van Medegael-Ringoot : (Get) Daniel Meert, geassocieerd notaris.

(26164)

Uit een akte verleden voor notaris Koen Vermeulen, te Beringen-Paal, op 11 mei 2009, blijkt dat de heer Ceunen, Ferdinand Daniel, gepensioneerd, geboren te Koersel op 30 november 1958, nationaalnummer 58.11.30-159.42, en zijn echtgenote, Mevr. Cremers, Lutgarde Mathilde Wilhelmina, zonder beroep, geboren te Lommel op 8 mei 1959, nationaalnummer 59.05.08-288.67, samenwonende te 3970 Leopoldsburg, Georges Lemmensstraat 30, een wijziging wensen aan te brengen aan hun huwelijksstelsel door het invoegen van een clause van optionele toebedeling.

Namens de verzoekers : (get.) Koen Vermeulen, notaris.

(26165)

Uit een akte verleden voor notaris Koen Vermeulen, te Beringen-Paal, op 12 mei 2009, blijkt dat de heer Lemmens, Luc Leonardus Julien, vertegenwoordiger, geboren te Heppen op 13 juni 1956, nationaalnummer 56.06.13-249.94, en zijn echtgenote, Mevr. Everix, Nancy Maria Albert, vertegenwoordiger, geboren te Beveren op 23 juni 1968, nationaalnummer 68.06.23-346.46, samenwonende te 3582 Beringen (Koersel), Sparrenbosweg 42, een wijziging wensen aan te brengen aan hun huwelijksstelsel door het invoegen van een clause van toebedeling huwelijksgemeenschap.

Namens de verzoekers : (get.) Koen Vermeulen, notaris.

(26166)

Bij akte verleden voor notaris Charles Deckers, te Antwerpen, op 20 mei 2009, hebben de echtgenoten, de heer Weytjens, Luc Willem Lutgard, geboren te Stevoort op 16 juni 1938 (rijksregisternummer 38.06.16-289.71), en Mevr. Kestelyn, Anna Maria Simonna, geboren te Roeselare op 25 augustus 1930 (rijksregisternummer 38.08.25-322.73), samenwonend te 2640 Mortsel, Dieseghemlei 50, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voornoemde echtgenoten waren oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen. Via de voornoemde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben zij :

a) een toegevoegd intern gemeenschappelijk vermogen aan hun huidige stelsel toegevoegd;

b) keuze- en verdelingsbedingen aan hun stelsel toegevoegd;

c) onroerende goederen te Nieuwpoort en Mortsel in het intern gemeenschappelijk vermogen ingebracht.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Deckers, notaris.

(26167)

Bij akte verleden voor notaris Charles Deckers, te Antwerpen, op 29 mei 2009, hebben de echtgenoten, de heer Proesmans, Rudi Tony Guillaume, geboren te Hasselt op 23 juli 1959, en Mevr. Laeken, Carine Augusta Camille, geboren te Antwerpen op 31 maart 1962, samenwonend te 2531 Boechout, Speelhofweg 10, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd.

Voorname echtgenoten waren oorspronkelijk gehuwd onder het stelsel van scheiding van goederen met toevoeging van een beperkte gemeenschap. Via de voornoemde akte wijziging huwelijksvermogensstelsel hebben zij keuze- en verdelingsbedingen toegevoegd aan hun stelsel.

Voor de echtgenoten : (get.) C. Deckers, notaris.

(26168)

Ingevolge akte verleden voor notaris Annie Lagae, te Rotselaar, op 7 mei 2009, hebben de heer Jean Baptiste Alois Philomène Schuybroek, en zijn echtgenote, Mevr. Hélène Marie Valérie Van Diest, samenwonende te 2020 Antwerpen, Beukenlaan 78, gehuwd onder het stelsel der scheiding van goederen met toevoeging van een beperkt gemeenschappelijk vermogen ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris Antoine Cols, destijds te Antwerpen, op 23 december 1946, hun huwelijkscontract gewijzigd door inbreng door Mevr. Van Diest, van onroerende goederen in het beperkt gemeenschappelijk vermogen, alsmede een wijziging van de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende echtgenoot.

(Get.) Annie Lagae, notaris.

(26169)

Ingevolge akte verleden voor geassocieerd notaris Annie Lagae, te Rotselaar, op 19 mei 2009, hebben de heer Pieter Isidoor Herman Vanasbroeck, en zijn echtgenote, Mevr. Jessy Verhaegen, wonende te Rotselaar (Werchter), Grotestraat 99, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract van een onroerend goed gelegen te Rotselaar (Werchter), in het gemeenschappelijk vermogen en een wijziging van de toebedeling van het gemeenschappelijk vermogen aan de langstlevende echtgenoot.

(Get.) Annie Lagae, notaris.

(26170)

Bij akte verleden voor notaris Patrick Van Ooteghem, te Temse, op 5 juni 2009, hebben de heer Christiaan Albert Udor Goesaert, herbergier, en zijn echtgenote, Mevr. Petra Inge Decaluwe, samenwonende te 9000 Gent, Einde Were 44, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door de inlassing van een vereffeningsbeding en de inbreng van een onroerend goed te Kortrijk, Gustaaf Boudewijn IX-laan 66, door Mevr. Petra Decaluwe, met behoud van het wettelijk stelsel van gemeenschap.

(Get.) Patrick Van Ooteghem, notaris.

(26171)

Bij akte verleden voor notaris Patrick Van Ooteghem, te Temse, op 5 juni 2009, hebben de heer Jozef Julius Anna Van Lemmens, onderwijzer op rust, en zijn echtgenote, Mevr. Renilda (ook gespeld volgens de gegevens bij de dienst bevolking « Renilde ») Van Raemdonck, onderwijzeres op rust, samenwonende te 9140 Temse, Steendonkstraat 23, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door de inbreng van een onroerend goed te Temse, Steendonkstraat 23, door de heer Jozef Van Lemmens, met behoud van het wettelijk stelsel.

(Get.) Patrick Van Ooteghem, notaris.

(26172)

Bij akte verleden voor notaris Patrick Van Ooteghem, te Temse, op 5 juni 2009, hebben de heer Jan Baptist, De Ben, pregepensioneerd onderwijzer, en zijn echtgenote, Mevr. Kristianne Marie Jan De Bock, huisvrouw, samenwonende te 9140 Temse (Steendorp), Kapelstraat 272/C, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd door de inbreng zowel door de heer Jan De Ben, als door Mevr. Kristianne De Bock, van alle financiële rekeningen, ongeacht hun oorsprong, met behoud van hun huwelijksvermogensstelsel (gemeenschap van aanwinsten).

(Get.) Patrick Van Ooteghem, notaris.

(26173)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par décision, prononcée le 15 mai 2009 par la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, R.Q. 09/1000/B, Me Adrien Absil, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est établi à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6-8, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de M. Jean-Michel Marie Paul Edouard Gilbert Saille, né à Ixelles le 3 mars 1936, en son vivant domicilié à 4050 Chaudfontaine, chemin de la Lemmetrie 42, et décédé à Liège le 8 août 2003.

Les créanciers de la succession sont priés d'adresser leur déclaration de créance au curateur dans les trois mois à compter de la publication de cet avis.

(Signé) A. Absil, avocat.

(26174)

Bij de beschikking van de derde burgerlijke kamer bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, verleend op 5 februari 2009, werd Marnix Moerman, advocaat, met kantoor te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6, aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Marcel De Vuyst, geboren te Zwijnaarde d.d. 12 oktober 1925, laatst wonende te 9052 Zwijnaarde, Tramstraat 18, overleden te Gent op 27 mei 2008.

Alle schuldeisers dienen zich binnen de drie maanden vanaf heden kenbaar te maken aan de curator.

(Get.) Marnix Moerman, curator.

(26175)